Е. М. БЛИНОВА

„ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА" А. А. ДЕЛЬВИГА И А. С. ПУШКИНА 1830—1831

Указатель содержания

Е. М. БЛИНОВА

„ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА“ А. А. ДЕЛЬВИГА И А. С. ПУШКИНА 1830–1831

Указатель содержания

ИЗДАТЕЛЬСТВО «КНИГА»
МОСКВА 1966

Вступительная статья
М. П. ЕРЕМИНА

Елизавета Максимовна Блинова

**«ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА»
А. А. ДЕЛЬВИГА и А. С. ПУШКИНА**

Редактор Л. А. Везирова

Художественный редактор Б. Б. Александров
Технический редактор Е. И. Полякова
Корректор Н. П. Фридман

Сдано в набор 30/V 1966 г. Подписано в печать 4/X 1966 г.
Формат 84×108 $^1/_{32}$. Печ. л. 6,5+0,125 вкл. (10,92+0,21 вкл.)
Уч.-изд. л. 11,82+0,18 вкл. Бум. л. 3,25+0,062 вкл.
(бумага на текст типографская № 1)
А-16667. Тираж 2000 экз. Заказ № 573. Цена 53 коп.
Темплан 1966 г. № 100

Издательство «Книга», Москва, К-9,
ул. Неждановой, 8/10
Типография № 24 Главполиграфпрома

6-10
100-66

В БОРЬБЕ ЗА ВЫСОКУЮ ГРАЖДАНСТВЕННОСТЬ

Я гимны прежние пою...
Пушкин. «Арион»

1

Если в наше время заходит речь о «Литературной газете» Дельвига, то чаще всего вспоминается памфлет Пушкина о Видоке-Булгарине и, пожалуй, еще чаще — подробности ее запрета и лишения Дельвига издательских прав, после чего она уже так и не оправилась. Это, действительно, самые драматичные эпизоды из истории «Литературной газеты», вызвавшие в то время оживленные толки даже в кругах, весьма далеких от литературы. Вполне естественно, что историки русской литературы и журналистики с давних пор настойчиво изучают обстоятельства, сопутствовавшие этим эпизодам[1]. Но главные причины их возникновения и до сих пор во многом еще не осмыслены. Прежде всего это относится к самому факту приостановки газеты: к сожалению, нет еще вполне удовлетворительного ответа на вопрос о том, был жандармский погром вызван — и в какой мере — всем содержанием газеты или перед нами еще один образчик николаевского самодурства?

Непосредственным поводом для расправы послужила следующая заметка, напечатанная 28 октября 1830 года в 61 номере газеты:

---

[1] *М. И. Сухомлинов.* Исследования и статьи по русской литературе. Т. II. СПб., 1889, стр. 267—300; <*В. В. Стасов.*> Цензура в царствование императора Николая I. — «Русская старина», 1901, кн. IX, стр. 660—665; *В. В. Гиппиус.* Пушкин и журнальная полемика его времени. СПб., 1900; *В. В. Гиппиус.* Пушкин в борьбе с Булгариным в 1830—1831 гг. — В кн.: Пушкин. Временник Пушкинской комиссии. Вып. 6. М.—Л., 1941, стр. 235—255; *М. К. Лемке.* Николаевские жандармы и литература 1826—1855 гг. Изд. 2-е. СПб., 1909, стр. 51—58, 497—501; *Н. К. Замков.* К истории «Литературной газеты» барона Дельвига. — «Русская старина», 1916, кн. V, стр. 245—281; *Н. К. Замков.* К цензурной истории произведений Пушкина. — В кн.: Пушкин и его современники. Вып. XXIX—XXX. Пг., 1918, стр. 53—62, 71—77.

«Вот новые четыре стиха Казимира де ла Виня на памятник, который в Париже предполагают воздвигнуть жертвам 27-го, 28-го и 29-го июля:

France, dis moi leurs noms? Je n'en vois point paraître
Sur ce funèbre monument:
Ils ont vaincu si promptement
Que tu fus libre avant de les connaître»[2].

Начальник III отделения Бенкендорф послал срочный запрос главе цензурного ведомства — министру просвещения, а тот в свою очередь потребовал объяснений от издателя и цензора. Но их оправдания были признаны неудовлетворительными. Вопреки букве цензурного устава и наперекор сложившемуся к тому времени обыкновению главный спрос был не с цензора; Семенов отделался строгим выговором, а Дельвиг был вызван к Бенкендорфу для соответствующего внушения[3].

Двоюродный брат Дельвига — А. И. Дельвиг, — знавший подробности этой встречи от самого Дельвига и, по-видимому, тогда же записавший все, что он услышал, позднее в своих воспоминаниях коротко рассказал, как это было. Дельвиг был введен в кабинет временщика в присутствии жандармов. «Бенкендорф самым грубым образом обратился к Дельвигу с вопросом: „Что ты опять печатаешь недозволенное?"». Озадаченный таким обращением Дельвиг ответил, «что о сделанном распоряжении не печатать ничего относящегося до последней французской революции он не знал и что в напечатанном четверостишии, за которое он подвергся гневу, нет ничего недозволительного для печати. Бенкендорф объяснил, что он газеты, издаваемой Дельвигом, не читает, и когда последний, в доказательство своих слов, вынув из кармана номер газеты, хотел прочесть четверостишие, Бенкендорф его до этого не допустил, сказав, что ему все равно, что бы ни было напечатано, и что он троих друзей: Дельвига, Пушкина и Вяземского уже упрячет, если не теперь, то вскоре, в Сибирь». Потом Бенкендорф пояснил: как донес один хорошо ему знакомый человек, то есть Бул-

---

[2] «Франция, назови мне их имена! Я их не вижу на этом печальном памятнике: они победили так скоро, что ты стала свободной раньше, чем успела их узнать» (франц.).

[3] <*В. В. Стасов.*> Цензура в царствование императора Николая I. — «Русская старина», 1901, кн. IX, стр. 662—663.

гарин, Дельвиг «собирает у себя молодых людей, причем происходят разговоры, которые восстановляют их против правительства». На возражение Дельвига, что «Булгарин у него никогда не бывает, а потому он его не считает своим знакомым и полагает, что Бенкендорф считает Булгарина своим агентом, а не знакомым, Бенкендорф раскричался, выгнал Дельвига со словами: «вон, вон, я упрячу тебя с твоими друзьями в Сибирь» [4].

«Литературную газету» запретили, и только после настойчивых хлопот Жуковского и Блудова разрешено было ее продолжать, но уже под редакцией О. М. Сомова.

Если судить по дошедшим до нас документам, в которых этот эпизод получил официальное «юридическое» оформление, то нельзя не прийти к выводу, что кара, обрушенная на Дельвига, даже по условиям тех лет, явно превышала меру его «вины». Воспоминание А. И. Дельвига тем главным образом и значительно, что оно позволяет предположить: за казенными определениями и сентенциями были мотивы, более важные, чем только опубликование «конфетного билетика», как назвал Пушкин злополучное четверостишие Делавиня. Бенкендорф, вероятно, на самом деле «Литературную газету» не читал. Но ведь он мог и не утруждать себя; его верные и достаточно наторелые в литературных делах доносители — Булгарин с Гречем — не поленились растолковать ему, каково подлинное направление «Литературной газеты». В деталях и подробностях Бенкендорф, видимо, что-то напутал (например, насчет возраста тех, кто постоянно бывал у Дельвига), но главное он усвоил твердо: в редакционном кружке «Литературной газеты» господствуют политические настроения, явно не отвечающие «видам правительства», и вдохновителями этих настроений, а стало быть и всего направления газеты являются Пушкин и Вяземский. На самом деле, Вяземский был одним из самых ревностных и влиятельных сотрудников «Литературной газеты»; а роль Пушкина в газете была настолько велика, что она никак не может быть определена словом — сотрудник.

Дельвиг уехал из Петербурга еще до выхода первого номера газеты и отсутствовал более двух месяцев. В это

---

[4] *А. И. Дельвиг.* Полвека русской жизни. Т. 1. М.—Л., 1930, стр. 155—156.

время «Литературная газета» выходила под редакцией Пушкина[5].

Этот факт имеет первостепенное и многостороннее значение. Прежде всего он свидетельствует о том, что в отношении задач «Литературной газеты» — ее направления и способов его реализации — между Пушкиным и Дельвигом было полное единодушие. Но, конечно, в этом дружеском союзе Пушкин играл ведущую роль. Хотя под его редакторством вышло всего лишь двенадцать номеров газеты, но это были *первые* номера. В них вполне определенно выявилось ее общественно-политическое и литературное лицо, был задан тон всей газете и в какой-то мере даже предопределен круг материалов в последующих номерах: Дельвиг, возвратившись в Петербург и приступив к редакторским обязанностям, неизбежно должен был развивать темы, введенные Пушкиным, и поддерживать полемику, характер которой был уже определен Пушкиным. Так что говорить о направлении «Литературной газеты» — это значит говорить прежде всего о позиции Пушкина в общественно-литературной борьбе конца 1820-х— начала 1830-х годов.

Пушкин-журналист... Это понятие и в наши дни еще не так-то просто совмещается с нашими представлениями о величайшем русском художнике. А между тем он на протяжении всего своего творческого пути был связан с журналистикой не только как поэт, произведения которого печатались на страницах журналов, но и как публицист.

2

Н. Г. Чернышевский писал о Пушкине: «Он первый возвел у нас литературу в достоинство национального дела»[6]. Разумеется, главной причиной этого исторического поворота в отношении всего общества к литературе были

---

[5] «Не подлежит сомнению, что в первые два месяца существования «Лит. газеты» (до 4 марта 1830 г.), когда с отъездом Дельвига и до появления в Петербурге Вяземского Пушкин исполнял обязанности главного редактора (совместно с О. М. Сомовым), Пушкин не только больше всех поместил своих критических статей в газете, но и подверг многое из чужих литературных материалов редакторско-стилистической правке» (*В. В. Виноградов*. Проблема авторства и теория стилей. М., 1961, стр. 423).

[6] *Н. Г. Чернышевский*. Полн. собр. соч. Т. II, стр. 475.

те коренные перемены в области художественного творчества, которые связаны с именем Пушкина. Но нет ничего ошибочнее представления, будто он творил, не заботясь об общественных последствиях своих трудов и предоставляя другим бороться за утверждение добытых им принципов восприятия, понимания и воспроизведения жизни.

Интерес к журналистике Пушкин обнаружил почти с самых первых шагов в литературе. Со временем он все больше убеждался, что развитие литературы неразрывно связано с журналистикой, непосредственно зависит от нее. Однако в начале 1820-х годов, по его наблюдениям, не было ни одного журнала, отвечавшего этим высоким задачам. Потому-то он еще в Южной ссылке стал думать о необходимости издания собственного журнала. В 1824 году Пушкин писал Вяземскому: «Нынешняя наша словесность есть и должна быть благородно-независима. Мы одни должны взяться за дело и соединиться <...> Первое дело: должно приструнить все журналы и держать их в *решпекте* — ничего легче б не было, если б мы были вместе <...> Нет, душа моя Асмодей, отложим попечение, далеко кулику до Петрова дня — а еще дале бабушке до Юрьева дня» [7].

В основе этих размышлений была мысль о том, что непременным условием творчества является свобода художника от всякого принуждения, что благородная независимость литературы должна выражаться в ее политической оппозиционности: упоминание Юрьева дня в сознании передовых людей того времени имело вполне определенный политический смысл.

В ссылке журнальные планы Пушкина так и оставались планами. Но как только он получил возможность жить в столицах, он сразу же принялся хлопотать о создании *собственного* журнала. Этим и объясняется тот факт, что он отказался от постоянного и предпочтительного сотрудничества в «Московском телеграфе», в котором до этого поместил несколько стихотворений и две статьи, и принял непосредственное участие в организации «Московского вестника».

---

[7] *А. С. Пушкин.* Полн. собр. соч. Т. 13. М.—Л., АН СССР, 1937, стр. 96—97. В дальнейшем ссылки на это издание в тексте; римская цифра означает том, арабская — страницу.

Погодин и его приятели давно задумали издание журнала, но только с приездом Пушкина в Москву этот замысел был, наконец, реализован. Публика была широко, хоть и неофициально, оповещена, что Пушкин дал согласие печатать свои произведения исключительно в «Московском вестнике» и что он-то и будет подлинным руководителем этого журнала.

Редакционное ядро «Московского вестника» составляли члены кружка любомудров. В пору подъема декабристского движения они не ограничивались только изучением немецкой философии; некоторые из них сблизились с московскими декабристами настолько, что могли присутствовать на их собраниях [8]. Об этих связях Пушкин знал, по-видимому, еще до встречи с любомудрами, потому-то он с ними и разговаривал так откровенно. Но после поражения восстания вольнолюбивые увлечения большинства любомудров скоро поутихли. Занятия немецкой идеалистической философией и эстетикой снова выступили на первый план. Это нашло свое отражение и на страницах «Московского вестника». В борьбе с прямолинейно-дидактическими догмами классицизма пропаганда принципов немецкой идеалистической эстетики имела положительное значение. Однако в этих принципах, по словам Белинского, много и «филистерского, аскетского, антиобщественного» [9]. Именно эти свойства и возобладали в рассуждениях любомудров. В программной статье Шевырева «Разговор о возможности найти единый закон для изящного» доказывалось, что искусство приводит «к согласию с самим собой и со всем миром, нас окружающим» [10]. «Все, говорят нам мудрецы, — вторил ему В. Титов, — произошло от одного, всеблагого Начала, и все возвратится к нему же; следственно все — благо, изящно; следственно, и противоречия мирские суть не иное что, как оптический обман, происходящий от нашей низкой точки зрения. В том же убеждают нас творения истинных поэтов» [11].

---

[8] *А. И. Кошелев.* Записки. Берлин, 1884, стр. 13. См. также: *С. Гессен.* Источники десятой главы «Евгения Онегина». «Декабристы и их время». Т. II, М., 1932, стр. 145. *Б. Модзалевский.* Василий Петрович Зубков и его записки. — «Пушкин и его современники». Вып. IV, СПб., 1906, стр. 92—97.

[9] *В. Г. Белинский.* Полн. собр. соч. Т. 6. М., 1955, стр. 286.

[10] «Московский вестник», 1827, № 7, стр. 233—234.

[11] «Московский вестник», 1827, № 7, стр. 233—234.

Пушкин заметил эту тенденцию и осудил ее. «Ты пеняешь мне за Московский вестник и за немецкую метафизику, — писал он Дельвигу 2 марта 1827 года. — Бог видит, как я ненавижу и презираю ее; да что делать? собрались ребята теплые, упрямые; поп свое, а черт свое. Я говорю: господа, охота вам из пустого в порожнее переливать<...> Московский вестник сидит в яме и спрашивает: веревка вещь какая? (Впрочем на этот метафизический вопрос можно бы и отвечать, да NB)» (XIII, 320). Из этого признания видно, что в спорах с любомудрами поэт обращал их внимание на филистерские, антиобщественные выводы немецкой метафизики. Упоминание о веревке в этом смысле достаточно красноречиво: речь шла об отношении к делу тех, кто всего лишь восемь месяцев тому назад был повешен...

Переубедить «упрямых» оппонентов Пушкину не удалось. В конце концов он отошел от участия в делах этого журнала.

3

Русские журналы и газеты первой половины XIX столетия при всем их различии были похожи друг на друга одной особенностью: им было запрещено касаться политики. Самостоятельные политические «рассуждения» даже правительственным изданиям строго-настрого запрещались; можно было перепечатывать известия, «почерпнутые» из какой-нибудь специально для этого начальством указанной иностранной газеты или изредка помещать внутриполитические «разъяснения», сочиненные в недрах собственной его императорского величества канцелярии.

Но эта черта сходства имела и оборотную сторону: официально запрещенная, политика все-таки прокрадывалась на страницы тогдашних печатных органов под самыми разнообразными прикрытиями. Таково было требование того самого общественного мнения, существование которого правительство не признавало, но негласно должно было с ним считаться. Собственно говоря, для того-то и нужны были платные Булгарины, чтобы под личиной «частных», «независимых» литераторов «управлять» общественным мнением. Само собой разумеется, и другие журналисты могли позволить себе под тем или иным предлогом порассуждать о политических материях, если при этом их мнения вполне отвечали «видам правитель-

ства». А если нет... Но на то ведь и существовала цензура: в те годы не было ни одной расправы над журналистами, которая не была бы продиктована политическими соображениями.

В программе «Литературной газеты» наряду с краткими разъяснениями характера материалов, которые редакция обещала публиковать, есть одна оговорка, не совсем обычная для такого рода официально-обезличенных документов: «Писатели, помещавшие в продолжении шести лет свои произведения в «Северных цветах», будут постоянно участвовать в «Литературной газете». (Разумеется, что гг. издатели журналов, будучи заняты собственными повременными изданиями, не входят в число сотрудников сей газеты)». Не трудно было догадаться, что издатели «Литературной газеты» исключают из числа своих сотрудников прежде всего таких журналистов, как Булгарин, Греч и Полевой. Это был первый намек читателю на то, что мнения «Литературной газеты» не будут иметь ничего общего с мнениями «Северной пчелы», «Сына отечества» и «Московского телеграфа».

Булгарин откликнулся незамедлительно. Указав на оговорку о сотрудниках, он тут же присовокупил: «Теперь мы получили письма от двух писателей: прозаика и поэта — не журналистов, которые поручают нам известить публику, что и они не могут участвовать в издании «Литературной газеты», хотя и помещали свои статьи в «Северных цветах», ибо участвуют в другом издании». Потешив себя собственной выдумкой (никакого письма двух писателей он, конечно, не получал), Булгарин принял перед простодушным читателем позу доброжелателя и закончил заметку «изъявлением искренного пожелания барону Дельвигу всех возможных успехов». Но в том же номере «Северной пчелы», он, не называя прямо ни Дельвига, ни его газеты, сказал о ней по-другому. В статейке «Послание «Северной пчелы» к «Северному муравью» Булгарин писал: «У нас на святой Руси *четыре* литературные газеты и до *десяти* литературных журналов, которые обещают строго наблюдать за ходом русской словесности и быть беспристрастными в критике. Намерение похвальное, но жаль, что несбыточное. Наша литература есть *литература-невидимка!..* На одной руке можно сосчитать по пальцам *все* литературные произведения наши в течение года, заслуживающие наблюдения и суда, и

эти-то несчастные выскочки подвергаются всем выстрелам критики...»[12].

Именно в ответ на этот выпад Булгарина Пушкин и опубликовал в 3 номере «Литературной газеты» свою заметку «В одном из наших журналов дают заметить...». Здесь он особо подчеркнул общественное значение критики: «Скажут, что критика должна единственно заниматься произведениями, имеющими видимое достоинство; не думаю. Иное сочинение само по себе ничтожно, но замечательно по своему успеху или влиянию; и в сем отношении нравственные наблюдения важнее наблюдений литературных. В прошлом году напечатано несколько книг (между прочими «Иван Выжигин»), о коих критика могла бы сказать много поучительного и любопытного. Но где же они разобраны, пояснены? Высокопарные прозвища, безусловные похвалы, пошлые восклицания уже не могут удовлетворить людей здравомыслящих. Впрочем «Литературная газета» была у нас необходима не столько для публики, сколько для некоторого числа писателей, не могших по разным отношениям являться под своим именем ни в одном из петербургских или московских журналов» (XI, 89). В этих строках намечены основные тенденции критики «Литературной газеты»; на своих страницах она стремилась разъяснять не только нравственные побуждения таких литераторов, как Булгарин и Греч, но и нравственный облик их публики — то есть той массы обывателей, которая покупала, читала и одобряла их произведения. В сущности Пушкин тут высказал один из основных принципов публицистической критики. Да и сама заметка представляет собою образец именно такой критики: достаточно сказать, что «Иван Выжигин» вызвал восхищение при дворе. Но публицистический подтекст особенно ясен в последней фразе этой заметки: «Литературная газета» с самого начала хотела дать понять, что она обращается не к благонамеренному большинству публики, для которой и Булгарин великий публицист и романист, а к тем, кто не согласен с мнениями петербургской «Северной пчелы» и «Московского телеграфа».

Теперь Булгарин счел возможным прибегнуть к испытанному своему средству: еле замаскированной политической инсинуации. В статейке «Вопрос», якобы получен-

---

[12] «Северная пчела», 1830, 7 января, № 3.

ной от озадаченных и возмущенных «читателей русских журналов» (ссылки на читательские мнения — одна из форм булгаринского «демократизма»), он вопрошал: «Как можно издавать газету *не для публики* а для *некоторого числа* писателей? Кто таковы сии писатели, которые не могут являться под своим именем в журналах? Как велико их число?» Затем он заговорил о том, что на Руси писатели могут печатать свои произведения в любом из существующих журналов, конечно, при определенных условиях. «Хотя В. А. Жуковский теперь мало пишет, но когда написал стихи на смерть императрицы Марии Федоровны, то они тотчас появились во всех журналах<...> Все другие его стихотворения: на выпуск девиц из Смольного монастыря и Екатерининского училища, были напечатаны в журналах, а перевод из «Илиады» в альманахе». В том же духе он сказал и о Пушкине, и о Вяземском, и о Баратынском, не называя, правда, их произведений. Инсинуация достаточно прозрачна: стало быть «Литературная газета» нужна пушкинской группе для выражения чувств и мыслей, не имеющих ничего общего с теми лестными для правительства и приемлемыми для петербургских и московских журналистов чувствами и мыслями, которые выражены в упомянутых стихотворениях Жуковского. И, чтобы уже не оставалось никаких сомнений на этот счет, Булгарин подытожил: «Итак, кто же те *великие незнакомцы,* которые хотят печатно скрываться перед нами в «Литературной газете»?»[13]. Указание на то, что сотрудники «Литературной газеты» намерены «скрываться», то есть печататься анонимно, метило прежде всего в Пушкина: в своей газете, внушал Булгарин, поэт, пользуясь правом анонимности, будет отдавать свои произведения рядовым цензорам и уклоняться таким образом от исключительного, только для него предназначенного царского цензурного досмотра. Но глагол «скрываться» имел тут и еще одно значение: речь шла о завуалированном выражении «неблагонамеренных» взглядов.

4

В журналах и газетах первой половины 1830 года была одна тема, в характере освещения которой неизбежно проявлялось отношение к внешней и внутренней полити-

[13] «Северная пчела», 1830, 14 января, № 6.

ке Николая I. Это — тема войны с Турцией 1828—1829 годов. Дворянская Россия, особенно великосветское общество, и в новом году продолжала праздновать победу, а журналисты в первых номерах своих изданий, так сказать, подводя итоги минувшего года, не переставали возвеличивать полководческое искусство Николая и мудрость его политики. Булгарин, например, скромно начав свою статью «Взгляд на Россию в 1829 году» сравнением Николая I с ... солнцем, все свои доводы основал на этой счастливой находке: «Согреваясь внутри лучами своего солнца, Россия, повинуясь благотворному его влиянию, извне покрылась новым блеском славы. Возрадуемся!». Потом летописец славы перешел к главному деянию Николая и рассказал, как победно раздавались «звуки русских барабанов в горах неприступных», как воздух оглашался «славословием русского царя в роскошных долинах Романии и древней Каппадокии». Закончил Булгарин с прямодушием нелицеприятного гражданина: «Каждый час, каждая минута драгоценной жизни нашего монарха ознаменованы любовью к России, ведомой им к крайней черте просвещения, могущества, славы. Чем заплатить за благость сию? Чего от нас требуют? Чтоб мы были счастливы трудом, мирною жизнию, попечением о своем благе, споспешествуя мудрым мерам правительства. Будем благодарны: разовьем наши способности для блага общего, сольем труды наши воедино и возлюбим того, который за все свои труды ничего не желает, кроме нашего счастья. Россия движется, солнце наше ярко светит» [14].

Конечно, для московских журналистов пафос Булгарина был просто недосягаем, но они нисколько не уступали издателю «Северной пчелы» в усердии. Н. Полевой в статье «Взгляд на 1829 год» говорил о победе над Турцией как о великом событии не только европейской, но и всемирной жизни. Но особую хвалу он вознес внешней политике царя. Адрианопольский мир, по его словам, «показал все великодушие, все благосердие монарха России<...> Европа изумилась: она не понимала нашего государя, запутанная в своих сомнениях, политических предрассудках и отвыкшая от геройского великодушия»[15]. После этого уже не составляло труда возвеличить Нико-

---

[14] «Северная пчела», 1830, 7 января, № 3.
[15] «Московский телеграф», 1830, ч. 31, № 1, стр. 110—112.

лая как покровителя просвещения и промышленности. Как и всегда, Полевой рассуждал тут в масштабах всей планеты: оказывалось, что ни Англии, ни Франции 1830 год не сулил ничего хорошего; было лишь одно исключение: новый год увидел «Россию в торжестве и блеске, твердую под благоденственным правлением монарха» [16]. С теми или иными индивидуальными вариантами, но в том же духе, писали о войне и другие московские и петербургские журналисты.

В журналистике последекабрьских лет подобные славословия — не всегда, правда, на таких высоких нотах — не прекращались. Читатели уже успели привыкнуть к этому. Так что, открывая первый номер новой газеты, они не удивились бы, если бы на его страницах прочитали еще одну хвалу. Но ничего даже отдаленно похожего на верноподданнические восторги не было ни в первом, ни во втором, ни в последующих номерах «Литературной газеты»; не было не только восхищения победой, но и простых упоминаний о ней. Это молчание уже нельзя было воспринять как редакционную оплошность. И все-таки еще многозначительнее, чем ее молчание, оказалось то, что́, наконец, начала говорить «Литературная газета» о войне.

В 6-м номере было напечатано «Письмо русского путешественника из Варны». Автор «Письма» — известный тогда поэт В. Тепляков, участник взятия Варны. Но батальных картин в его очерке не было; он рассказывал только о своих поисках остатков античной древности. Минувшая война напоминала о себе, конечно, на каждом шагу — трагическими своими последствиями: «Эти горы, теперь столь голые, — сказал мне капитан, — были до нынешней войны покрыты густыми фруктовыми садами; а эти огромные груды каменьев, которые мелькают вдалеке перед нами, — кто поверит, что они составляли цветущие селения, которые были столь еще недавно одушевлены их обитателями» (42) [17]. Война уничтожила и такие ценности, которые восстановить уже нельзя. «На мое замечание, что мы находимся в стране классической, генерал ответствовал: «Правда, но война не наперсница архео-

---

[16] «Московский телеграф», 1830, ч. 31, № 1, стр. 121.

[17] Цифра в скобках означает соответствующую страницу «Литературной газеты».

логии: вам, конечно, покажется странным, что эти драгоценные мраморы, которые могли существовать в турецкой Варне, употреблены уже вероятно вместе с другими каменьями, на поправление нашей крепости» (43).

Отношение «Литературной газеты» к Турецкой войне таким образом постепенно выяснялось. Но те, кому ведать надлежало, ждали, что скажет Пушкин: ведь все знали о его поездке на театр военных действий. И не просто ждали: намекали, призывали, провоцировали — и все с одной целью: понудить Пушкина «воспеть» победы, то есть возвеличить Николая.

Начал эту кампанию сам Николай. Еще в апреле 1828 года Пушкин одновременно с Вяземским обратился к царю с просьбой разрешить ему присоединиться к действующей армии. Сначала тот отнесся к этому намерению поэта как будто бы благожелательно: неспроста в светских кругах разнесся слух, что Пушкин едет в армию «Тиртеем начинающейся войны», как выразился Жуковский[18]. Но, видимо, поразмыслив, царь в конце концов все-таки отказал — по той якобы причине, что в армии «все места заняты». Неуклюжая отговорка выражала, конечно, политическое недоверие: только что закончилось расследование по делу о «Стихах на 14 декабря» и по делу о «Гавриилиаде»[19]; было опасно допускать такого «беспокойного» и непочтительного человека в армию, где к тому времени собралось много декабристов. Но свой отказ Николай сопроводил обещанием, что он «воспользуется первым случаем, чтобы употребить отличные <...> дарования» поэта «в пользу отечества» (XIV, 11). Намек достаточно прозрачен: в подходящий момент от Пушкина потребуют «поэтических» услуг — дескать для воспевающего военные подвиги царя не обязательно видеть их собственными глазами.

Через год, 1 мая 1829 года, Пушкин, уже не спрашивая разрешения властей, все-таки отправился на Кавказ, а оттуда и в действующую армию[20]. Пушкин и его единомышленники определили отношение к этой войне и к поднявшейся в связи с нею верноподданнической шумихе

---

[18] *Н. В. Соловьев.* История одной жизни. Пг., 1916, стр. 68.

[19] Об этих процессах см. *М. Е. Щеголев.* Из жизни и творчества Пушкина. Т. II, М.—Л., 1931, стр. 95—126.

[20] О причинах и подробностях этого путешествия см. *Н. Л. Бродский.* А. С. Пушкин. Биография. М., 1937, стр. 593—609.

еще в 1828 году. Конечно, Пушкин не мог не думать об этой войне, когда писал последние строки «Анчара»:

А царь тем ядом напитал
Свои послушливые стрелы
И с ними гибель разослал
К соседям в чуждые пределы [21].

Побывав на войне, он не изменил отношения к ней.

Но Николай не забыл о своих претензиях к поэту. Через Бенкендорфа он передал Пушкину, что осуждает его самовольное путешествие. А литературные подручные Бенкендорфа поспешили напомнить поэту о его «долге». Едва он успел приехать в Петербург, как в «Северной пчеле» появилась такая заметка: «Александр Сергеевич Пушкин возвратился в здешнюю столицу из Арзрума. Он был на блистательном поприще побед и торжеств русского воинства, наслаждался зрелищем, любопытным для каждого, особенно для русского. Многие почитатели его музы надеются, что он обогатит нашу словесность каким-нибудь произведением, вдохновенным под тенью военных шатров, в виду неприступных гор и твердынь, на которых мощная рука Эриванского героя водрузила русские знамена» [22]. Но Пушкин не спешил выполнять этот «заказ».

Летом и осенью 1829 года он написал несколько стихотворений, в которых отразились его впечатления от поездки на Кавказ и на театр военных действий, а в печать до нового года отдал всего два: «Из Гафиза» и «Олегов щит». Ни то, ни другое, разумеется, не могло удовлетворить «почитателей». Первое из них, напечатанное в альманахе «Царское село» на 1830 год, имело помету: «5 июля. Лагерь при Евфрате». Казалось бы это обязывало поэта «петь» о воинских доблестях; однако, как заметил Ю. Тынянов, «вместо обычных воинственных обращений, свойственных этому роду произведений», оно содержит «призывы противоположного свойства — к миру» [23]. Во втором речь идет об армии, которая шла по олегову пути, то есть об армии Дибича. Однако хвалы ему

---

[21] См. *Д. Д. Благой.* «Анчар» Пушкина. — В кн.: Академику Виктору Владимировичу Виноградову к его шестидесятилетию, М., 1956, стр. 94—116.

[22] «Северная пчела», 1829, 16 ноября, № 138.

[23] *Ю. Тынянов.* О «Путешествии в Арзрум». — В кн.: Пушкин. Временник Пушкинской комиссии. Вып. 2. М.—Л., 1936, стр. 59.

нет и в помине; напротив, в заключительных стихах звучит еле прикрытое осуждение и самого незадачливого фельдмаршала и его повелителя:

Твой холм потрясся с бранным гулом,
Твой стон ревнивый нас смутил,
И нашу рать перед Стамбулом
Твой старый щит остановил.

Это было сразу же замечено. Тот же Булгарин в рецензии на «Северные цветы», где был напечатан «Олегов щит», писал: «Стихов много, а нет ничего родного! Наши победы, наша слава, геройская война и знаменитый мир не одушевили ни одного поэта!» [24].

Но вот в 8 номере «Литературной газеты» Пушкин напечатал свой очерк «Военная грузинская дорога». В скобках сообщалось: «Извлечено из путевых записок А. Пушкина». Этим указывалось, что поэт написал — или по крайней мере предполагает написать — обо всем своем путешествии — вплоть до Арзрума. Стало быть, мог предположить читатель, и здесь что-нибудь будет сказано о недавней войне. Но чтение очерка не могло не разочаровать любителей батальных картин, по моде уснащенных благонамеренной риторикой; о тогдашней войне напоминало лишь несколько строчек, да и те предназначались не для такого читателя: «Турецкие пленники разрабатывали дорогу. Они жаловались на пищу, им выдаваемую. Они никак не могли привыкнуть к русскому черному хлебу. Это напомнило мне слова моего приятеля Шереметева по возвращении его из Парижа: «Худо, брат, жить в Париже: есть нечего; черного хлеба не допросишься» (VIII, 461). За этой шуткой, которая, надо полагать, и притупила бдительность царя, цензуровавшего очерк, — мысль Пушкина о невеликодушном обращении с пленниками.

В этом очерке Пушкин больше говорил о другой войне — кавказской. Она то и дело напоминала о себе. «Первое замечательное место есть крепость Минарет. Приближаясь к ней, наш караван ехал по прелестной долине между курганами, обросшими липой и чинаром. Это могилы нескольких тысяч, умерших чумою <...> Справа сиял снежный Кавказ; впереди возвышалась огромная лесистая гора; за нею находилась крепость. Кругом ее

---

[24] «Северная пчела», 1830, 11 января, № 5.

видны следы разоренного аула, называвшегося Татартубом и бывшего некогда главным в Большой Кабарде. Легкий, одинокий минарет свидетельствует о бытии исчезнувшего селения. Он стройно возвышается между грудами камней, на берегу иссохшего потока. Внутренняя лестница еще не обрушилась. Я взобрался по ней на площадку, с которой уже не раздается голос муллы» (VIII, 448).

Мысль Пушкина ясна: чума и война действуют заодно; но последняя сеет еще и вражду. «Черкесы нас ненавидят. Мы вытеснили их из привольных пастбищ; аулы их разорены, целые племена уничтожены» (VIII, 449). Ни военные расправы, ни варварская система заложничества не могут водворить мир; нужно просвещение, нужна человечность.

Продолжения записок не было обещано. Это означало, что в опубликованном отрывке из них Пушкин сказал все, что в то время считал нужным сказать о своем путешествии. Стало быть, о скором появлении его воспоминаний о войне нечего было и думать.

5

Пушкин и его единомышленники осуждали войну 1828—1829 годов отнюдь не с пацифистских позиций. На страницах «Литературной газеты» настойчиво проводилась мысль о том, что бывают разные войны. В правительственных документах, в казенной и благонамеренной журналистике 1828—1830 годов Турецкую войну к вящему прославлению николаевского режима то и дело сравнивали с Отечественной войной. На страницах «Литературной газеты» это ходовое сопоставление тоже проводилось, но с другими целями. Уже в первом номере «Литературной газеты» Пушкин напечатал важную в этом отношении заметку: «В конце истекшего года вышла в свет Некрология генерала от кавалерии Н. Н. Раевского, умершего 16 сентября 1829 года. Сие сжатое обозрение, писанное, как нам кажется, человеком, сведущим в военном деле, отличается благородною теплотою слога и чувств. Желательно, чтобы то же перо описало пространнее подвиги и приватную жизнь героя и добродетельного человека. С удивлением заметили мы непонятное упущение со стороны неизвестного некролога:

он не упомянул о двух отроках, приведенных отцом на поля сражений в кровавом 1812 году!.. Отечество того не забыло» (XI, 84).

Эта заметка характерна для всего стиля «Литературной газеты». Если внимательно присмотреться к тому, что писали о ней ее антагонисты, то складывается впечатление, что озлобленность их нападок явно превышала меру печатно обозначенной «вины». Этот разрыв свидетельствовал о том, что Булгарин и его соратники находили в «Литературной газете» такие материалы, подлинный смысл которых решительно не поддавался публичному обсуждению. На это в частности и намекал Булгарин, когда писал о намерении сотрудников «Литературной газеты» «печатно скрываться». Некоторые из таких материалов носили весьма специфический характер: они предназначались лишь для читателей, наслышанных в той скупой изустной информации, которая, несмотря на все предосторожности, все-таки просачивалась в общество — непосредственно из правительственных сфер. Издатели «Литературной газеты», зная, как правительство Николая I боится всякой огласки своих действий, стремились печатно говорить то, о чем растерявшиеся и упавшие духом могли только шептаться.

Для осведомленного читателя эта заметка была документом незаурядного значения. Н. Н. Раевский-старший после 1825 года по существу был подвергнут негласной опале; Николай I не доверял этому независимому человеку, единоутробный брат которого (В. Л. Давыдов) и оба зятя (С. Г. Волконский и М. Ф. Орлов) были видными декабристами. В причастности его сыновей — Александра и Николая — к декабристскому движению царь не сомневался, хотя во время следствия доказать это и не удалось. За ними было установлено постоянное секретное наблюдение. Особенно за Николаем — одним из ближайших друзей Пушкина. Вскоре после окончания Турецкой войны Н. Н. Раевский — по всеобщему признанию один из самых талантливых генералов Закавказской армии — за его дружеское отношение к сосланным на Кавказ декабристам был отстранен от командования полком, подвергнут домашнему аресту, а затем по настоянию Паскевича удален из Кавказского корпуса [25]. В свете этих фактов

[25] Архив Раевских. Т. I. СПб., 1908, стр. 490—498.

было ясно, что заключительные слова заметки относятся не к автору «Некрологии» (Пушкин, конечно знал, что это был М. Ф. Орлов), а к тем, кто преследовал героическое семейство; публично было сказано, что кроме мстительного царского произвола есть высший суд — справедливый суд благодарной отчизны.

О подлинном смысле этого выступления «Литературной газеты» ни «Северная пчела», ни «Сын отечества» не могли, конечно, сказать ни слова. В подобных случаях догадливость Булгарина и Греча выражалась обыкновенно в доносах. Вероятно, так они поступили и на этот раз. Во всяком случае, Пушкину вскоре дали понять, что его сношения с Н. Н. Раевским-младшим политически предосудительны. В марте 1830 года поэт просил разрешить ему поездку в Полтаву, чтобы увидеться со своим другом. Царь передал, что он запрещает «именно эту поездку, так как у него есть основание быть недовольным поведением г-на Раевского за последнее время» (XIV, 75). Можно предположить, что это и был ответ Николая I на апелляцию «Литературной газеты» к благодарной памяти отечества.

В 10 номере «Литературной газеты» — в стихотворении «Бородинское поле» — о гонении против героев Отечественной войны было сказано еще решительнее и прямее:

Умолкшие холмы, дол некогда кровавый,
Отдайте мне ваш день, день вековечной славы,
И шум оружия, и сечи, и борьбу!
Мой меч из рук моих упал. Мою судьбу
Попрали, наконец, счастливцы горделивы
И пахарем меня влекут на мирны нивы.
О, ринь меня в огонь, ты, опытный в боях,
Ты, голосом своим рождающий в полках
Погибели врагов предчувственные клики,
Вождь гомерический, Багратион великий!
Простри мне длань свою, Раевский, мой герой!
Ермолов, я лечу; — веди меня, я твой;
Определенный быть побед любимым сыном
Покрой меня, покрой своих перунов дымом...
Но где вы?.. слушаю... Нет отзыва. С полей
Умчался брани дым, утихнул стук мечей;
И я питомец их, склоняясь головой у плуга,
Завидую костям соратника иль друга.

Подписи под стихотворением не было. Но внимательный читатель мог вспомнить, что стихотворение Дениса Давыдова — «Зайцевскому», — напечатанное в предыдущем

номере «Литературной газеты», заканчивалось такими же сетованиями:

Давно ль под мечами, в пылу батарей
И я попирал дол кровавый,
И я в сонме храбрых, у шумных огней,
Наш стан оглашал песнью славы?..
Давно ль... Но забвеньем судьба меня губит
И лира немеет, и сабля не рубит.

Но, если бы этой подсказки и не было, тогдашние читатели без труда догадались бы, кто автор «Бородинского поля»: среди русских военных, кроме Дениса Давыдова, не было другого поэта — да еще с таким самобытным слогом! — который мог бы говорить о себе, как о близком сподвижнике Багратиона, Раевского и Ермолова. Кроме того, многим было известно, что знаменитый поэт-воин не принимал участия в войне 1828—1829 годов. И не по своей вине — теперь это было ясно. Но главное публицистическое значение имело тут упоминание имени Ермолова. О том, что Николай I не доверял этому популярному в среде декабристов герою Отечественной войны, знали многие. «Литературная газета» еще раз сказала царю о его неуважении к «священной памяти двенадцатого года».

6

После опубликования «Военной грузинской дороги» стало ясно, что политическое направление «Литературной газеты» определяется Пушкиным. Поэтому, если теперь в журналах о ней заходила речь, писали главным образом о политической неблагонадежности Пушкина. Н. И. Надеждин сокрушался, что поэты, прежде всего Пушкин, молчали, когда «торжествующая Россия уже готова была пригвоздить победоносный щит к стенам Константинополя». «Струны лирные онемели для славного имени русского — меж тем как ныне, более нежели когда-либо, мать святая Русь, лелеемая благодатным промыслом под златым скипетром могущественнейшего монарха исполински восходит от славы в славу» [26].

«Московский телеграф» писал в том же духе: «Современные<...> наши поэты более заботятся о помещении *отрывков* в альманахах и журналах, нежели о вдохнове-

---

[26] «Вестник Европы», 1830, № 2, стр. 145—146.

нии, могущем породиться от подвигов их единоземцев. Жуковский на поле брани, на биваках воспел героев 1812-го года в поэме, которая верно достигнет позднейшего потомства. В настоящую эпоху двадцатистраничные поэмочки (смеем сказать!), прикрашенные именем какого-нибудь исторического лица, суть единственные произведения наших *знаменитых* писателей. А до побед, стоивших крови и трудов, какое им дело!» [27]. Имя Пушкина не названо, но кто мог усомниться, что «поэмочка» — это «Полтава» с ее историческими героями — Мазепой и Петром I: «знаменитые» поэты (так в «Московском телеграфе» иронически называли друзей Пушкина — Вяземского, Дельвига, Баратынского, Языкова) исторических поэм не писали.

Этот отзыв интересен еще и потому, что в нем явно выразилась характерная для нового отношения к Пушкину тенденция: попытка под прикрытием политических обвинений дискредитировать Пушкина как художника. Логика тут была простая: ведь общественная влиятельность Пушкина целиком зависела от его художественного авторитета. Не случайно, атака была направлена против главного произведения Пушкина.

Когда в марте 1830 года вышла в свет VII глава «Евгения Онегина», Полевой осудил не только эту главу, но и весь роман в целом. Порассуждав о том, почему Пушкин «так слаб в сравнении с Байроном», он высказал главное: «„Онегин" есть собрание отдельных, бессвязных заметок и мыслей о том о сем, вставленных в одну раму, из которых автор не составит ничего, имеющего свое отдельное значение» [28]. В чем, по мнению Полевого, была причина неудачи? В том, что «русские чувствования» Пушкина недостаточно высоки. «Если бы при своем великом искусстве писать стихи и при своем поэтическом взгляде на предметы наш поэт перешел в русский мир, углубился в отечественное, родное ему, то он сделался бы высоким, оригинальным поэтом» [29]. При этом Полевой, по своему обыкновению, прибегал ко всевозможным недомолвкам и маневрам. Характерна следующая деталь. В рецензии сообщается: «Кто-то сказал, что «Евгений Вельский» есть

---

[27] «Московский телеграф», 1830, № 3, стр. 423.
[28] «Московский телеграф», 1830, № 6, стр. 241.
[29] Там же, стр. 243.

то же, что «Евгений Онегин». Необдуманно сказано!» [30]. Тут и объективность перед читателем-простецом продемонстрирована и сравнению дан ход: ведь оно выдумано новым журнальным другом Полевого — Булгариным. Вместе с тем указано последнему, что он действует опрометчиво.

А Булгарин действительно закусил удила. Теперь он счел возможным говорить без обиняков. В известном «Анекдоте» он прямо написал, что великий поэт «бросает рифмами во все священное, чванится перед чернью вольнодумством...» [31]. В рецензии на VII главу «Евгения Онегина» он указывает главную политическую вину поэта: «Эта глава VII испещрена такими стихами и балагурством, что в сравнении с ними даже «Евгений Вельский» кажется чем-то похожим на дело. Ни одной мысли в этой водянистой VII главе, ни одного чувствования, ни одной картины, достойной воззрения! Совершенное падение, chute complète! <...> Мы думали, что автор «Руслана и Людмилы» устремился на Кавказ, чтоб напитаться высокими чувствами поэзии, обогатиться новыми впечатлениями и в сладких песнях передать потомству великие подвиги русских современных героев. Мы думали, что великие события на Востоке, удивившие мир и стяжавшие России уважение всех просвещенных народов, возбудят гений наших поэтов — и мы ошиблись!.. В пустыне нашей поэзии появился опять «Онегин», бледный, слабый...» [32].

Раньше в своих нападках на Пушкина Булгарин ограничивался намеками и околичностями, хоть порою и довольно прозрачными. Едва ли можно сомневаться, что он и тогда удерживался не по своей воле: его вдохновители, по-видимому, еще умеривали его старательность. Теперь, когда стало ясно, что Пушкин воспевать не собирается, поводок отпустили.

Но начальник Булгарина слишком поторопился. Сразу же после появления в печати «Анекдота» Пушкин в письме Бенкендорфу от 24 марта 1830 года как раз об этом и говорил: «...ради бога благоволите хоть на минуту войти в мое положение и оценить, насколько оно тягостно. Оно

---

[30] «Московский телеграф», 1830, № 6, стр. 240.

[31] «Северная пчела», 1830, 11 марта, № 30. «Анекдот» полностью перепечатан в указ. кн. М. И. Сухомлинова, стр. 270—272; большая выдержка — М. К. Лемке. Указ. соч., стр. 498.

[32] «Северная пчела», 1830, 22 марта, № 35.

до такой степени неустойчиво, что я ежеминутно чувствую себя накануне несчастья, которого не могу ни предвидеть, ни избежать. Если до настоящего времени я не впал в немилость, то обязан этим не знанию своих прав и обязанностей, но единственно вашей личной ко мне благосклонности. Но если вы завтра не будете больше министром, послезавтра меня упрячут. Г-н Булгарин, утверждающий, что он пользуется некоторым влиянием на вас, превратился в одного из моих самых яростных врагов из-за одного приписанного им мне критического отзыва. После той гнусной статьи, которую напечатал он обо мне, я считаю его способным на все» (XIV, 73). Неизбежная «дружески-доверительная» фразеология заключала в себе саркастический выговор жандарму: поддавшись доводам литературного шпиона, он разрешил ему напечатать такое обвинение, после которого в тогдашних условиях следовало начинать политический процесс. А явного-то криминала не было! Другой министр такой глупости, наверно, не сделал бы.

Промах Бенкендорфа, по-видимому, заметил и Николай: на этот раз он не одобрил поведения Булгарина. Защищая своего литературного поверенного, Бенкендорф прежде всего напомнил царю о его славолюбивых расчетах, которые явно не оправдались: «Перо Булгарина, всегда преданное власти, сокрушается над тем, что путешествие за кавказскими горами и великие события, обессмертившие последние годы, не придали лучшего полета гению Пушкина». Это была главная вина поэта. Бенкендорф прозрачно намекнул Николаю, что она — следствие политических убеждений Пушкина; вот, мол, и «Димитрия Самозванца» «Литературная газета» осудила только за то, что в этом романе много монархического [33].

Пока царь со своим наперсником разбирались в обстоятельствах дела, «Литературная газета» напечатала еще несколько материалов, имевших непосредственное отношение к развернувшейся антипушкинской кампании. На двух из них следует остановиться особо: это, во-первых, памфлет Пушкина, известный в печати под названием «О записках Видока» (№ 20) и, во-вторых, заметка о Байроне «Мне все советуют...» (№ 24).

[33] *М. К. Лемке*. Указ. соч., стр. 499.

Пушкин хотел опубликовать «Видока» в «Московском вестнике», но Погодин отказался его напечатать [34]. И, конечно, не только потому, что не хотел ввязываться в новую перепалку с Булгариным: пушкинский памфлет целил гораздо выше. Тут Пушкин мог еще раз убедиться, насколько нужна была «Литературная газета». Дельвиг не побоялся напечатать «Видока», хотя осторожные благожелатели и отговаривали его от этого опасного для него шага.

Приметы французского сыщика Видока в памфлете Пушкина были настолько выразительно соотнесены с общеизвестными свойствами Булгарина, что ни петербургские, ни московские читатели просто не могли его не узнать. Но Пушкин этим не ограничился; он уточнил адрес указанием на конкретное обстоятельство текущей полемики. Взбесившая Булгарина рецензия на «Димитрия Самозванца», приписанная им Пушкину (на самом деле принадлежавшая Дельвигу), заканчивалась так: «Язык в романе <...> чист и почти везде правилен; но в произведении сем нет слога, этой характеристики писателей, умеющих каждый предмет, перемыслив и перечувствовав, присвоить себе и при изложении запечатлеть его особенностью таланта» (113). Именно это место имел в виду Пушкин, когда писал: «Кто бы мог поверить? Видок честолюбив! Он приходит в бешенство, читая неблагосклонный отзыв журналистов о его слоге (слог г-на Видока!). Он при сем случае пишет на своих *врагов* доносы, обвиняет их в безнравственности и вольнодумстве, и толкует (не в шутку) о благородстве чувств и независимости мнений: раздражительность, смешная во всяком другом писаке, но в Видоке утешительная, ибо видим из нее, что человеческая природа, в самом гнусном своем унижении, все еще сохраняет благоговение перед понятиями, священными для человеческого рода» (XI, 129). Здесь уже речь идет не столько о Булгарине, написавшем свой очередной донос, сколько о тех, кто приемлет его доносы и руководствуется ими. Бенкендорф, к этому времени уже успевший получить письмо Пушкина от 24 марта, не мог не узнать себя.

Заключение памфлета было адресовано еще выше:

---

[34] Пушкин и его современники. Вып. XIII—XIV. Пг., 1916, стр. 103.

«Предлагается важный вопрос:

Сочинения шпиона Видока, палача Самсона и проч. не оскорбляют ни господствующей религии, ни правительства, ни даже нравственности в общем смысле этого слова; со всем тем, нельзя их не признать крайним оскорблением общественного приличия. Не должна ли гражданская власть обратить мудрое внимание на соблазн нового рода, совершенно ускользнувший от предусмотрения законодательства?» (XI, 129—130).

Растолковать начальству подлинный смысл вопроса Булгарин наверно не осмелился: в русской подцензурной печати и особенно в печати последекабрьской поры такого до дерзости смелого публицистического выступления еще не было. Но если бы Николай читал лучшие русские журналы (а таких тогда было немного) и если бы к тому же он был еще и подогадливее, то он мог бы заметить, что этот вопрос обращен к нему; автор предлагает ему издать закон против таких оскорбителей общественного приличия, каковы Бенкендорф с Булгариным.

Заметка «Мне все советуют...» на первый взгляд была еще одной выдержкой из новинок обширной литературы о Байроне, какие часто печатались на страницах «Литературной газеты».

В заметке приводятся размышления Байрона о судьбах эпической поэзии. Поэма должна отвечать духу своего времени; ее нельзя написать по заказу, как это делает придворный поэт Саути. «Если вам непременно нужна эпическая поэма, — говорил Байрон своим советчикам, — то вот вам «Дон-жуан» <...> Любовь, вера и политика составляют собою предмет, и в наши времена производят столько же раздоров, как и в веках отдаленной древности. Нет недостатка ни в Парисах, ни в Менелаях» (193). Эту мысль Байрона автор заметки сопроводил собственным комментарием: «Так постигал Байрон эпопею нашего времени. Заметим, что и у нас на Руси (хотя не друзья, а журнальные критики) требуют от поэта длинных поэм, поэм эпических, хвалебных. Но ведь у них есть две или три «Петриады», «Наполеон в России», «Сувороиды», «Александроиды» и пр. и пр. Это, конечно, не поэмы Сутея; зато все они, по выражению Байрона, поэмы тяжелые или так сказать поэмы увесистые; чего же еще желать нашим прихотливым критикам?» (193—194).

Для критики «Литературной газеты» эта заметка весьма показательна. Право поэта на независимый и свободный выбор темы или, как тогда говорили, предмета, русские прогрессивные романтики отстаивали с тех пор, как возникли споры о романтизме. В условиях господствовавшей тогда в России правительственной регламентации всей духовной жизни общества защита этого права сама по себе имела оппозиционный публицистический заряд. Однако со временем принцип независимости поэта от правил и предписаний классицистской эстетики стал общим местом журнальной критики. На него ссылались и Надеждин, и Полевой, и даже Булгарин с Гречем; и они осмеивали «Петриады» и «Александроиды», но в сущности только за устарелость их формы — в широком смысле этого слова. А что касается прославлений — обычного свойства такого рода поэм, — то ведь именно прославлений-то и требовали эти критики от Пушкина. В ходе полемики литературно-эстетическая по своей теме заметка стала смелым публицистическим выступлением.

Вдохновители направленной против Пушкина провокационной журнальной кампании и до этого успели убедиться, что от Пушкина и его друзей славословий, хвалебных поэм ждать нечего. Теперь «Литературная газета» сумела сказать об этом и своим читателям — и уже не умолчаниями, не намеками.

Недвусмысленное осуждение войны 1828—1829 годов само по себе было важным общественным явлением. Но необходимо было разъяснить и причины этого осуждения. «Литературной газете» удалось и это. В 8 номере Пушкин поместил свою рецензию на альманах «Денница», в которой он подробно изложил статью И. В. Киреевского «Обозрение русской словесности за 1829 год». Прежде всего он обратил внимание на следующую мысль: «Г. Киреевский, ставя успехи гражданственности выше славы воинских подвигов, в начале статьи своей признает издание нового цензурного устава «важнейшим событием для блага России в течение многих лет и важнее наших блистательных побед за Дунаем и Араратом, важнее взятия Арзерума и той славной тени, которую бросили русские знамена на стены царьградские» (XI, 103). Восторженные эпитеты («блистательные победы», «славная тень») — необходимая дань цензуре; зато под этим прикрытием печатно было сказано о подлинном значении войны и

победы. Ирония этого сравнения тем более ядовита, что не только литераторы и журналисты, но и многие читатели хорошо знали меру «либеральности» цензурного устава 1828 года: запреты, выговоры, предупреждения обрушивались теперь на печать ничуть не реже, чем во времена «чугунного» устава.

Пушкин по своему обыкновению уточнял и заострял мысль рецензируемого автора; там, где у Киреевского она только намечена или теряется в недостаточно четких определениях и пространных перифразах, у Пушкина она выражена в немногих «единственных» словах. Так и здесь: свои взгляды на общественную жизнь того времени он высказал в краткой и смелой формуле: «успехи гражданственности выше славы воинских подвигов».

7

В рецензии на «Денницу» Пушкин особо выделил то место статьи Киреевского, где говорилось, как в результате просветительской деятельности Новикова «отечество наше было, хоть не надолго, свидетелем события, почти единственного в летописях нашего просвещения: рождения *общего мнения»* (XI, 104). После декабрьской катастрофы казалось, что независимое общественное мнение подавлено на многие и многие годы. Пушкин и тогдашние его единомышленники всеми силами стремились возродить его. Ожесточенная полемика, которую вела «Литературная газета», была подчинена именно этой задаче.

Разоблачение Булгарина как шпиона III отделения, разъяснение примитивной бездарности его правоверно-монархических романов было одним из необходимых условий воссоздания независимого общественного мнения. Позднее Белинский, которому тоже пришлось вести многолетнюю борьбу против Булгарина, не один раз напоминал своим читателям об этой заслуге Пушкина и «Литературной газеты».

Однако для большей части читателей антибулгаринские выступления «Литературной газеты» были не совсем неожиданными. Слухи о предательском поведении Булгарина во время следствия по делу декабристов распространялись не только в среде литераторов. Торгашеские поползновения и ухватки издателя «Северной пчелы» часто отличались такой беззастенчивостью, что это бросалось в

глаза и неискушенным читателям. Гораздо труднее было понять подлинные причины полемики «Литературной газеты» с «Московским телеграфом».

Отношения Пушкина и Н. А. Полевого были чрезвычайно сложными. Они до сих пор еще недостаточно изучены.

Многое в деятельности Полевого для Пушкина было неприемлемо: его слог буквально раздражал поэта; литературно-критические мнения Полевого часто казались ему поверхностными или опрометчивыми, а политическая позиция — весьма неопределенной. Вместе с тем он высоко ценил умение Полевого придать своему журналу живость и разнообразие и сочувствовал его борьбе против многочисленных эпигонов классицизма. До известного времени он считал, что Полевой «добрый и честный человек».

Но в 1829 году направление «Московского телеграфа» круто изменилось. Прежде всего и нагляднее всего обнаружилось это в коренной переоценке современной литературы. До этого времени «Московский телеграф» вел почти постоянную полемику с «Северной пчелой» и «Сыном отечества». Правда, вдохновителем этой полемики и наиболее активным ее участником был не сам Полевой, а тогдашний его соредактор П. А. Вяземский (позднее Н. А. Полевой объявлял об этом печатно) [35]. Теперь Полевой превозносил Булгарина чуть ли не как главу нового периода русской литературы и уж во всяком случае как лучшего ее прозаика и романиста. Деятельность Греча по ее влиянию на развитие русской литературы Полевой без малейшего намека на иронию сравнивал с деятельностью Карамзина. Со своей стороны Булгарин и Греч прекратили всякую полемику с «Московским телеграфом» и не скупились на похвалы Полевому. О важнейших событиях литературной и общественной жизни Полевой, Булгарин и Греч судили теперь с полным единодушием; особенно «слаженно» действовали эти журналисты по отношению к Пушкину и его друзьям.

И до 1829 года у Полевого встречались суждения, свидетельствовавшие о недостаточно глубоком понимании творчества Пушкина и близких ему поэтов — Баратынского, Языкова, Дельвига. Теперь он стал говорить об

---

[35] «Московский телеграф», 1830, № 1, стр. 79—80.

этих поэтах не иначе как пренебрежительно и с насмешкой. В сатирическом приложении к «Московскому телеграфу» — в «Новом живописце» из номера в номер печатались пасквильные пародии на них; Пушкина тут называли не иначе, как Пустоцветов или Обезьянин. Полевой всячески старался доказать своим читателям, что слава этих поэтов — эфемерная, так как порождена будто бы только их взаимными самовосхвалениями.

Полевой и его петербургские союзники — Булгарин и Греч — охотно заимствовали теперь друг у друга способы и приемы борьбы против Пушкина и его друзей. Так подстрекательские укоризны насчет равнодушия к славе России появились сначала в «Северной пчеле», а потом и в «Московском телеграфе»; а самую ядовитую антипушкинскую легенду — легенду о «литературной аристократии» — выдумал Полевой, и уж с его легкой руки вдалбливали ее в читательские головы Булгарин с Гречем. Вот одно из его многочисленных «обличений»: «Булгарин <...> может ожидать, что *второе издание* его сочинений возбудит желчь его многочисленных неприятелей. Того и смотри, что теперь опять по его сочинениям поползет отвратительная гусеница ферульного рода или какой-нибудь газетный червяк мнимо-литературной аристократии<...> Советуем почтенному Булгарину перенесть это с улыбкою презрения<...> Если природа в царстве своих созданий терпит клещей, пауков, тараканов, то видно, что они и в литературе необходимы»[36]. Как видно, в озлобленности и оскорбительности нападений Полевой нисколько не уступал своим новым товарищам. Но Полевой к тому времени успел приобрести репутацию независимого журналиста, и поэтому особенно важно было растолковать подлинное общественное значение его союза с Булгариным и Гречем.

В полемике между «Литературной газетой» и Полевым центральное место занимала его «История русского народа», которая была подвергнута критике главным образом в статьях и заметках Пушкина и Вяземского. В своем отзыве на первый том «Истории» Полевого Пушкин рассмотрел ее научные качества. По его мнению, Полевой не имел собственного оригинального взгляда на русский исторический процесс, и поэтому выпады против Карам-

---

[36] «Московский телеграф», 1830, № 9, стр. 98.

зина-историка, которыми пестрел этот том, были, как правило, неосновательны и неуместны [37].

По мнению Вяземского, «История русского народа» не заслуживала серьезного разбора по той причине, что она, как он считал, была просто не очень благовидной книжной спекуляцией, рассчитанной прежде всего на доверчивого обывателя: объявив подписку на сочинение, которое еще не было написано, Полевой дал подписчикам заведомо невыполнимое обещание — выпустить все 12 томов «Истории...» в течение двух лет. «Я не щадил издержек на собрание материалов, — писал Полевой в объявлении о подписке, — не щадил и труда, выводя из них систематическое изложение». Но Полевой обращался не только к простодушным обывателям. Историю России он обещал представить с того момента, «в который дикий варяг приплыл на челноке<...> до того, в который Александр явился победителем в Париже и знамена Николая возвевались у врат Константинополя». В последующих строках Полевой посулил ввести в свою «Историю...» и заключение Адрианопольского трактата [38]. Следует иметь в виду, что объявление было опубликовано ровно через полтора месяца после подписания мира.

По велеречивому этому объявлению нельзя было судить, как будет рассказано о жизни народа в далеком прошлом; зато величайший подвиг русского народа в новейшее время — победа над Наполеоном — обозначен здесь как подвиг царя Александра. А то, что Полевой приравнял войну 1828—1829 годов к Отечественной войне, говорило само за себя; были все основания предполагать, что ради благонамеренно-апологетических целей Полевой не пощадит не только своих трудов, но и самой исторической истины.

На страницах «Литературной газеты» эта тенденция была замечена и недвусмысленно осуждена. Но действовать приходилось с большой осторожностью. Сначала необходимо было показать, что демократизм «обличителя» «литературной аристократии» весьма сомнительного свойства. Эта мысль и была основной в статье Вяземского

---

[37] Разбор незавершенной статьи Пушкина о втором томе «Истории русского народа» см.: *Б. Томашевский.* Пушкин. Т. II. М.—Л., 1961, стр. 179—181.

[38] «Северная пчела», 1829, 17 октября, № 125.

«Объяснение некоторых вопросов литературных» (№ 23): «Те, которые у нас более других говорят об аристократическом союзе, будто существующем в литературе нашей, твердо знают, что <...> не он старается всякими происками, явными и тайными, овладеть источниками ежедневных успехов и преклонить к себе, если не уважение, то благосклонность, которая гораздо податливее первого» (183). Затем были названы книги, снискавшие благосклонность: «История русского народа» и «Иван Выжигин». Упоминание романа Булгарина, за который его автор получил знаки высочайшего одобрения, прямо свидетельствовало, что слово *благосклонность* было употреблено в статье отнюдь не в метафорическом смысле.

В 35 номере «Литературной газеты» Вяземский разъяснил, что он имел в виду, когда писал о *явных* происках Полевого. Свою статью «О наших модо-литературных журналах» он начал невинным рассуждением на ходовую тему о «раскрашенных скрижалях», то есть о картинках последних парижских мод, которые (картинки) в угоду обывательским вкусам помещались во многих журналах того времени — в том числе и в «Московском телеграфе». А затем, придав слову *мода* несколько неожиданное значение, он продолжал: «Не должно забывать, что моде в особенности прилична поговорка: *день мой — век мой.* Между тем и без картинок авторы имеют свои пособия, свои приманки. Например, обещания русского историка довести историю отечества до нашего времени есть также *раскрашенная вывеска* для прохожих, глазеющих на книги. Кто из благоразумных людей будет ожидать у нас истории новейшего времени, не говорю уже, современной эпохи? <...> Современная история нигде недоступна, особливо же у нас. Укажем на один недостаток в материалах, в современных записках. Историк, который берется добровольно перефразировать «Московские ведомости», писать о том, о чем писать не можно, поступает хорошо, если в труде своем находит он удовольствие в пользу свою; но не объявляй он притязаний на почетное, на священное имя народного историка» (282).

В подцензурной печати едва ли можно было сказать более определенно и ясно, что правда о современной жизни в николаевской России находится под запретом и что в официальных известиях и толкованиях (их Вяземский обозначил псевдонимом: «Московские ведомости») эта

правда искажена. Полевой не мог не понимать всего этого. И если он все-таки взялся «увековечивать» правительственные мнения как голос самой истории, то он тем самым противопоставил себя независимому общественному мнению. И тут неизбежно вставал вопрос о *тайных* происках.

Такого рода подозрения в кругу писателей, близких к «Литературной газете», укрепились в связи с походом против «литературной аристократии». Иногда этот поход ставят в тесную взаимосвязь с теми сатирическими сценками из «Нового живописца», в которых выводились невежественные помещики и мелкие чиновники из дворян, и на основании такого сопоставления делают вывод об антидворянской направленности «Московского телеграфа» и о демократическом пафосе всей деятельности Полевого до 1834 года. Союз с Булгариным и Гречем при этом характеризуется всего лишь как эпизодическая ошибка, допущенная Полевым в «пылу полемики» против аристократической партии. Однако исходные данные этого толкования или просто неверны, или недостаточно точно характеризованы.

Что касается сатирических картинок и очерков, то в те годы они печатались не только в «Новом живописце». В «Северной пчеле», например, они появлялись даже чаще. Но в этих опусах не было и намека на подлинную социальную сатиру. У Полевого, так же как и у Булгарина, сатирическими были только имена персонажей. В заглавии могло быть что-то вроде претензии на дерзость: «Снимки с того, что иногда встречается в свете», а «в середине» — мадригал правительству. Это была даже и не «улыбательная», а угодническая, апологетическая сатира.

Против дворянства в целом Полевой никогда не выступал; его постоянные похвалы купечеству вовсе не противоречили политике николаевского правительства — самого свирепого защитника дворянских интересов. Смысл похода против «литературной аристократии» достаточно полно раскрывался в том, что Полевой вел его совместно с Булгариным и Гречем. Это сразу заставляло вспомнить о III отделении, которое, если и не инспирировало всю эту травлю непосредственно, то во всяком случае вполне благосклонно давало ей расширяться и усиливаться. Но и на этот раз Бенкендорф и его советчики допустили просчет.

8

«Литературная газета» стремилась растолковать читателям, что «демократизм» гонителей «литературной аристократии» — это демократизм с позволения тайной полиции. И поэтому обвиняла она уже не столько Полевого и его теперешних соратников, сколько самих вдохновителей этого провокационного фарса: «Знаем неведение противников наших, — писал Вяземский, — оно во многом не лукавое и часто умилительно своею младенческою безответственностью<...> Но все же есть мера и неведению и невинности. Мало ли что ребенок, больной или слепец могут сделать несообразного с общим порядком: на то есть дядьки, сестры милосердия и вожатые» (252). «Вожатые и дядьки» должны понимать, что их подопечные, нападая на литературную аристократию, заставляют вспомнить один из лозунгов французской революции. Здесь об этом лозунге говорилось описательно, а в 36 номере газеты он был приведен дословно — по-французски. Автор заметки «С некоторых пор журналисты наши...», встав в позу простодушного обывателя, недоумевал, кому и зачем понадобилось это подражание французам, требовавшим в годы революции *аристократов к фонарю!* (les aristocrates à la lanterne!):«У нас в России, государственные звания находятся в таком равновесии, которое предупреждает всякую ревнивость между ними» (293).

Бенкендорфу, конечно, доложили об этих выступлениях «Литературной газеты», и он не мог не догадаться, что намек о дядьках и вожатых имеет к нему самое непосредственное отношение. Но удар был рассчитан точно — придраться было не к чему. Мстительному временщику оставалось только ждать более удобного случая. И он скоро представился. В 45 номере «Литературной газеты» была помещена заметка «Новые выходки...», в которой ее автор (вероятнее всего сам Пушкин) [39] высказался более резко и определенно. Напомнив, что до 1829 года именно Булгарин и Греч вместе с другими журналистами постоянно смеялись над купеческим званием Полевого, а те, кого он теперь называл литературными аристократами, заступились за него, автор заметки продолжал: «При сем

---

[39] См. *В. В. Виноградов.* Указ. соч., стр. 411—413.

случае заметим, что если большая часть наших писателей дворяне, то сие доказывает только, что дворянство наше (не в пример прочим) грамотное: этому смеяться нечего. Если же бы звание дворянина ничего не значило, то и это было бы не смешно. Но пренебрегать своими предками из опасения шуток гг. Полевого, Греча и Булгарина не похвально, а не дорожить своими правами и преимуществами глупо. Недворяне (особливо не русские), позволяющие себе насмешки насчет русского дворянства, более извинительны. Но и тут шутки их достойны порицания. Эпиграммы демократических писателей XVIII столетия (которых, впрочем, ни в каком отношении сравнивать с нашими невозможно) приуготовили крики: *Аристократов к фонарю* и ничуть не забавные куплеты с припевом: *повесим их, повесим»* (XI, 282).

Когда речь заходит о независимом общественном мнении той или иной эпохи в истории России, необходимо всегда иметь в виду, какая общественная группа могла его поддерживать — и поддерживала — наиболее действенно. В России пушкинского времени — и до и после 1825 года — дворянство было в сущности единственным сословием, принадлежность к которому не только открывала доступ к государственной или военной деятельности, но и давала некоторые «вольности», кое-чем напоминавшие гражданские права — в европейском, как тогда говорили, смысле этого термина. Лучшие люди из дворян и прежде всего декабристы в своей борьбе против самодержавия и крепостничества не пренебрегали этими правами. Пушкин и до 1825 года считал, что литератор-дворянин, отстаивая перед властями самостоятельность своей мысли, может и даже должен напомнить об этих своих дворянских правах. В 1829—1831 годах он был еще твердо убежден, что некоторая способность сопротивляться самодержавно-крепостнической реакции сохранилась только в среде «грамотного», то есть просвещенного дворянства, к которому он в своей заметке полемически подчеркнуто причислял и «литературных аристократов» — лучших писателей того времени.

Издатели «Литературной газеты» вдруг заговорили на жаргоне правоверных приверженцев официально-дворянской идеологии не ради защиты крепостнических привилегий русского дворянства. Такого рода аргументация вызвана была конкретными обстоятельствами полемики

против гонителей «литературной аристократии» — полемики, являвшейся одной из сторон той борьбы за воссоздание передового общественного мнения, которую вели Пушкин и его друзья.

Коноводы самодержавно-крепостнической реакции не без основания чуяли в «строптивости» этих литераторов дух декабристских традиций. Но сказать об этом прямо нельзя было по многим причинам; между прочим, и потому, что тут признавалось бы существование этих традиций, тогда как само-то восстание декабристов официально было объявлено предприятием кучки честолюбцев, не имевших никаких связей с обществом. А причисление Пушкина к декабристам опровергало бы эту клевету: обаяние его имени было слишком велико. Выдумка насчет «литературной аристократии» потому так и понравилась попечительному начальству, что в глазах легковерных или недостаточно осведомленных людей она представляла Пушкина и его единомышленников заносчивыми себялюбцами, равнодушными к благоденствию и славе России. Но в этой провокации был и существенный изъян: в дворянском государстве обвинение в аристократизме оказалось оружием обоюдоострым. «Литературная газета» говорила о вельможных дядьках и вожатых, неожиданно для самих себя впавших в якобинскую ересь.

Пушкин всегда осуждал якобинский террор. До 1825 года для него, как и для подавляющего большинства декабристов, сам этот вопрос вставал в связи с расчетами и надеждами на скорую русскую революцию. Это осуждение в конечном счете было предопределено классовой природой идеологии первых русских революционеров. В августе 1830 года о близкой революции в России, а следовательно и об угрозе революционного террора не могло быть и речи. Зато правительственные расправы и преследования являлись реальной действительностью; память о виселицах была еще свежа. А ведь повешенных 13 июля 1826 года можно считать аристократами с таким же основанием, как и Пушкина с Дельвигом.

Саркастический выговор Пушкина *нерусским дворянам*, поощрявшим травлю «литературной аристократии», был так искусно стилизован в духе казенной фразеологии, что Бенкендорфу опять-таки ничего больше не оставалось бы делать, как промолчать. Но шел август 1830 года, и Бенкендорф попытался представить заметку «Новые выход-

ки...» как отклик на Июльскую революцию во Франции. Однако же эта инсинуация не удалась. Цензор «Литературной газеты» Н. Щеглов объяснил, что «при пропуске упомянутой статьи 6-го или 7-го августа» он об июльских событиях в Париже не имел еще «надлежащего сведения» [40]. «Дело» пришлось закрыть. «Литературная газета» на этот раз уцелела.

9

Политическое направление «Литературной газеты» обнаруживалось не только в полемических выступлениях. На ее страницах печатались и такие материалы, которые на первый взгляд не имели никакой иной цели, кроме занимательности. Чаще всего это были анекдоты или краткие сообщения о всевозможных курьезах и забавных случаях. Однако и в этой пестрой россыпи было то же внутреннее единство и та же конечная цель, что и в полемике.

В первом номере, под рубрикой «Ученые известия», была напечатана крошечная заметка «Письмена Вавилонские»; в ней вслед за сообщением о разысканиях английского ориенталиста Прайса приведена одна из прочитанных им клинописных сентенций: «Истина и чистосердечие суть наши опоры. О боже! В день разрушения нашего бытия удали от нас гнев твой! Мольбы тиранов будут им не в пользу при смерти; не должны ли они будут дать ответ за свои преступления» (7—8). Это обличение тиранов — само по себе достаточно выразительное — конкретизировано тем, что оно было помещено непосредственно перед заметкой Пушкина «О некрологии генерала Раевского».

Такую взаимоперекличку материалов проводил в своей редакторской практике и Дельвиг. В 30 номере, например, он напечатал не то анекдот, не то научное сообщение о «философе и предобром человеке» Дюпоне де Немуре, который долго наблюдал жизнь воронов, «их порядок гражданственный, их учреждения, самый язык их». «Наблюдения сии, — говорилось далее, — привели его к тому заключению, что животные вообще имеют врожденное чувство справедливости и несправедливости и дейст-

---

[40] Пушкин и его современники. Вып. XXIX—XXX. Пг., 1918, стр. 58.

вия их имеют основу нравственную. — Весьма может быть, что сие заключение не вовсе неосновательно: ибо мы видим<...> что никакое общество не может держаться без условия, по крайней мере подразумеваемого, уважать права каждого из членов» (244). Цензор — как бы он ни напрягал свою подозрительность — не мог бы предъявить к этой шутке какую-нибудь политическую претензию. Но вдумчивый читатель, познакомившись с этой заметкой, мог возвратиться мыслью к только что прочитанному стихотворению Пушкина «Послание к К. Н. Б. Ю ***» («К вельможе»): там уже не шутя говорилось о том, как разваливался феодальный мир произвола и бесправия и как действуют «пружины смелые гражданственности новой». Дельвиг — ближайший друг Пушкина, поверенный самых интимных и самых важных дум великого поэта, не случайно поместил эту серьезную шутку в таком многозначительном соседстве. Таким образом искусно расставленные публицистические акценты помогали читателю понять политическую позицию газеты. Это особенно важно иметь в виду при разборе эстетической и литературно-критической позиции «Литературной газеты».

Понятие — Пушкин и его единомышленники — нуждается в точном ограничении почти так же, как и ходовое в свое время понятие — пушкинская плеяда. На многие стороны жизни друзья Пушкина уже в 1830 году смотрели иначе, чем он. Пушкин, вероятно, и не надеялся обратить их в свою эстетическую веру. Этим, надо полагать, и объясняется тот факт, что собственно эстетические, а иногда и литературно-критические мнения «Литературной газеты» не отличались строгой согласованностью. В первом номере Пушкин напечатал отрывок из «Евгения Онегина», включавший его декларацию реализма и народности:

Иные нужны мне картины:
Люблю песчаный косогор,
Перед избушкой две рябины,
Калитку, сломанный забор,
На небе серенькие тучи,
Перед гумном соломы кучи
Да пруд под сенью ив густых,
Раздолье уток молодых;
Теперь мила мне балалайка
Да пьяный топот трепака
Перед порогом кабака.

Мой идеал теперь — хозяйка,
Мои желания — покой,
Да щей горшок, да сам большой.

А в следующих двух номерах он поместил «Введение в жизнеописание фон-Визина», где Вяземский упорно отстаивал чисто дворянскую литературу — и по материалу изображения, и по самой ее сущности.

Общеизвестен шекспиризм Пушкина. И естественно, что в одном из первых номеров «Литературной газеты» появилась статья П. А. Плетнева «Мысли о «Макбете», характеризовавшая гений Шекспира в пушкинском духе. Но в четвертом номере — началось печатание большой работы П. А. Катенина «Размышления и разборы», который в споре со Шлегелем доказывал, что французские трагики XVII века «правильнее» и выше Шекспира.

Почему Пушкин, чье влияние на дела «Литературной газеты» было решающим, допускал такое разноречие? Причин было много. Одна из них сводилась к тому, что романтизм в его прогрессивной ветви пользовался еще влиянием, а реалистическая литература — пушкинско-грибоедовского типа — делала только первые шаги; бо́льшая часть читателей ее просто не понимала. Критиков, которые могли бы разъяснить публике сущность и особенности новой литературы, тогда еще не было.

Эстетическая терпимость Пушкина объясняется, видимо, еще и тем, что во всех эстетических и литературно-критических выступлениях «Литературной газеты» было одно общее свойство — их публицистический пафос. В этом ее сотрудники были единодушны. Когда Вяземский в своем историко-литературном труде, характеризуя эпоху Фонвизина, писал, что тогдашние вельможи вслед за Екатериной благоволили «к людям, кои соперничествовали им на поприще вовсе отдельном, противопоставляя аристократии породы и чинов отступную, непокорную аристократию ума и дарований» (22), то он метил в Николая и его вельмож, которым по плечу и по нраву была одна только посредственность.

На первый взгляд могло показаться, что Катенин по какой-то странной прихоти в своих «Размышлениях и разборах» отгородился от современности и принялся восхвалять то, что заведомо отжило свой век. Пожалуй, как раз это его произведение дало Пушкину основание сказать о нем: «быв один из первых апостолов романтизма

и первый введши в круг возвышенной поэзии язык и предметы простонародные, он первый отрекся от романтизма и обратился к классическим идолам, когда читающей публике начала нравиться новизна литературного преобразования» (XI, 220). Но эти слова Пушкина нельзя понимать слишком буквально. Пушкин, конечно, великолепно помнил, что Катенин не отвергал «классических идолов» и в те годы, когда боролся против романтизма Жуковского. И в 1830 году он не собирался возвращать русскую литературу к классицизму. Как тогда, так и теперь для Катенина главным принципом искусства была высокая гражданственность. Правда, понимал он этот принцип сугубо рационалистически; занимательность сама по себе, зрелищность как таковая — все это он решительно осуждал. Именно поэтому Корнеля и Расина он предпочитал Шекспиру. Для Пушкина этот крайний рационализм был, разумеется, неприемлем, но защиту гражданственности в искусстве он считал одной из важнейших задач критики.

Катенин не пропускал малейшего повода для возвеличения поэзии борьбы. Так в одной из статей, отметив, что в библии все совершается по милости бога, и по необходимости сказав, будто в этом и состоит преимущество библейской поэзии, он продолжал так: «Неизбежным последствием сих преимуществ есть некоторый недостаток разнообразия. Страсти человеческие не могут развиваться свободно под всегдашним покровительством, либо гонением бога всевластного, нет борьбы там, где нет равенства в борющихся. В библии только два рода лиц: любимцы Саваофа и враги его, белые и черные; все прочие краски сливаются и исчезают» (37). Легко понять, почему цензура придралась именно к этому рассуждению Катенина. Разбирая эсхиловского «Прометея», он, как в годы расцвета декабристской поэзии, воспевает подвиг тираноборца: «Благодетель рода человеческого, жертва ревности олимпийца противопоставляет власти и мучению волю непреклонную; малодушные советы старца Океана, нежные стенания дочерей его <...> обещания и угрозы Эрмия, скала и цепи, орел ненасытный, гром и землетрясение бессильны; он падает в преисподнюю бездну и уносит в груди своей тайну, коей открытие могло бы спасти его от казни, но вместе тирана от гибели, судьбою назначенной. Сие торжество упорного страдальца, еще возвышен-

ное резкими чертами природы сверхъестественной, поражает ужасом и удивлением: но сильный Титан-огненосец не может быть предметом жалости; он выше такого слабого чувства и как бы гнушается им» (78).

Такие публицистически острые «включения» играли роль своего рода сигналов, которые должны были побудить и не очень искушенного читателя внимательно присматриваться не только к каждой статье и заметке в отдельности, но и стараться уловить общую тенденцию всей совокупности материалов отдела критики и библиографии. А они были многочисленны и разнообразны. В тогдашней русской литературе не было ни одного сколько-нибудь заметного явления, на которое «Литературная газета» не откликнулась бы.

Много уделялось места и литературе иностранной. В этих материалах был значителен и чисто образовательный элемент: с некоторыми литературами и с творчеством целого ряда писателей русские читатели тогда только еще начинали знакомиться. Но главное все-таки было в другом. Любое явление иностранной литературы так или иначе соотносилось с положением в русской литературе. Тут эстетика и литературная критика тесно переплетались с публицистикой — в широком смысле этого слова.

В творчестве писателей прошлого и настоящего, русских и зарубежных, «Литературная газета» насколько позволяли цензурные возможности неизменно осуждала созерцательность, отрешенность от тревог общественного бытия. В этом отношении показательна статья Вяземского о Ламартине (№№ 45, 63). Признавая талант этого поэта, критик заметил однако, что Ламартин однообразно-молитвенным строем своей лиры напоминает попа, «который раз в году, на известный случай, читал бы проповедь свою всегда на один текст» (86). Такие поэты, констатировал Вяземский, имеют успех «в эпохи, следующие за грозами народными, в эпохи усталости, близкой к охлаждению, беспечности, близкой к дремоте нравственной» (86). Та же мысль развивалась и в большой переводной статье о современной английской литературе (№№ 58, 59). Поэты-лейкисты, проповедуя религиозную мораль, в сущности призывали к примирению с общественным злом. И не случайно Вордсворт удостоился епископских похвал, а Саути — звания придворного поэта-лауреата. Таким поэтам противопоставлялись поэты-борцы и прежде всего Байрон,

имя которого буквально не сходило со страниц «Литературной газеты». Речь шла об общественной миссии поэта. Этот вопрос постоянно находился в центре внимания редакции. Именно поэтому он освещался не только в отделе критики, но и в беллетристическом отделе.

10

Проза в «Литературной газете» по художественному уровню была весьма неравноценной, а по стилевым своим особенностям — неоднородной. Тут встречались и реалистические произведения, но чаще всего печатались сочинения авторов романтического толка. Наряду с шедеврами Пушкина или Фонвизина печатались многочисленные малооригинальные произведения О. Сомова; страницы из В. Скотта, повести В. Ирвинга или Э. Т. А. Гофмана соседствовали с безымянными однодневками, переведенными из французских или английских журналов. Читая некоторые из таких произведений, нельзя не подумать, что редакция за неимением лучшего выбора заботилась главным образом о том, чтобы в них не было резкого противоречия основному направлению «Литературной газеты». И это было неизбежно: новая русская проза делала тогда первые свои шаги, а стало быть и новые принципы перевода прозы только еще зарождались.

Зато стихотворная часть «Литературной газеты» была необычайно богатой. Достаточно сказать, что бóльшую часть стихотворений, напечатанных на ее страницах, в наши дни можно прочитать в книгах, которые издаются постоянно, — ведь это стихотворения Пушкина, Крылова, Баратынского, Д. Давыдова, А. Одоевского, Козлова. Стихи в «Литературной газете» при всем своем жанровом и стилистическом разнообразии имели некоторые общие свойства: в них не было ни казенных восторгов, ни того обывательского самодовольства, которым несколько лет спустя стали щеголять Бенедиктов и его подражатели. Это и обращало подозрительное внимание охранительной критики. «Все плачут да грустят, — сокрушался Булгарин, — то о *былом,* то о *будущем,* чаще о небывалом, а в настоящем пишут в альбомы комплименты или парят в туманной дали»[41]. Платный обличитель «аристократи-

---

[41] «Северная пчела», 1830, 11 января, № 5.

ческих» нравов в литературе превосходно понимал, какие комплименты и кому содержались, например, в альбомных стихах Пушкина. В 3 номере «Литературной газеты» можно было прочесть такой «комплимент» придворному Петербургу:

Здесь город чопорный, унылый,
Здесь речи — лед, сердца гранит...

Но главная доносительная материя булгаринского сетования заключалась в указании на то, что поэты грустят о былом. Доносчик и тут целился в Пушкина.

Что Пушкин был в многолетней ссылке, знали все читатели. И все-таки время от времени он напоминал им об этой поре своей жизни. «Няне» («Подруга дней моих суровых»), К*** («Я помню чудное мгновенье»), «19 октября» («Роняет лес багряный свой убор»), «Предчувствие», «Зимний вечер», отрывок из «Евгения Онегина» («Я жил тогда в Одессе пыльной») — во всех этих стихах, как и во множестве других, так или иначе говорилось о ссылке. В первом же номере «Литературной газеты» Пушкин вспоминал о Южной ссылке, о молодом, романтически восторженном вдохновении тех дней:

Какой во мне проснулся жар!
Какой волшебною тоскою
Стеснялась пламенная грудь!
Но, Муза, прошлое забудь.

То время ушло, и, по-видимому, — безвозвратно:

Какие б чувства ни таились
Тогда во мне — теперь их нет:
Они прошли иль изменились...

Однако глубина и непосредственность переживаний, вызванных памятью о прошлом, заставляли думать, что оно прошло не бесследно. Чувства и мысли *изменились* — это неизбежно. Но связь времен не порвалась. В этом смысле представляет особый интерес напечатанный в 16 номере неподписанный Отрывок из послания к Языкову. Здесь снова воспоминание о ссылке:

Но злобно мной играет счастье:
Давно без крова я ношусь,
Куда подует непогода;
Уснув, не знаю, где проснусь. —
Теперь один в глухом изгнаньи
Влачу томительные дни.

Это — подцензурный вариант. В рукописи последние два стиха читались так:

Всегда *гоним*, теперь в изгнаньи
Влачу *закованные* дни.

Из третьей строки пришлось вычеркнуть слово *самовластье*. Но замена была произведена весьма своеобразно: *непогода* — единственное в Отрывке незарифмованное концевое слово. Получилось нечто вроде игры в обманную рифму: понимающий читатель мог догадаться, что это слово даже в метафорическом значении тут неуместно и *счастье* по общему смыслу стихов настоятельно зовет рифму *самовластье.* Под Отрывком была помета: 1824. Михайловское. Но уже сам факт опубликования этих стихов в 1830 году придавал им новое значение: строки о гонении и о гонителях можно было отнести и к настоящему. Подавляющее большинство читателей, разумеется, не знало о тайном политическом надзоре за Пушкиным; но эти стихи позволяли догадываться, что поэт и теперь ведет скитальческую жизнь не совсем по своей прихоти. В сущности здесь та же мысль, что и в «Предчувствии»: после «освобождения» из ссылки поэта преследуют так же, как и при Александре I.

Тема политических преследований и расправ звучала не только в стихах Пушкина. В «Литературной газете» было напечатано пять стихотворений А. И. Одоевского — разумеется, без подписи. Эта смелая публикация была начата «Элегией на смерть Грибоедова».

В стихотворении обращали внимание подробности жизни автора:

...под иными небесами
Он и погиб, и погребен;
А я — далеко! Из-за стен
Напрасно рвуся я мечтами:
Они меня не унесут,
И капли слез с горячей вежды
К нему на дерн не упадут.
Я был далек...

По требованию цензора в третьем стихе слово *темница* было заменено словом *далеко,* а в восьмом — вместо *Я в узах был* поставлено демонстративно-неуклюжее: *Я был далек.* Но и из этого изуродованного текста видно было, что автор элегии — поэт-узник.

Тема трагической судьбы поэта является главной и в «Узнице Востока» (№ 26) и в «Пленнике» (№ 52). Лири-

ческий герой этих стихотворений Одоевского с горечью вспоминает путь, приведший его в темницу. Но он не раскаивается, что избрал путь борьбы:

Кто был рожден для вдохновений
И мир в себе очаровал...
. . . .
Тот жил! Он духом был борец:
Он, искусив все жизни силы,
Стяжал страдальческий венец...

Поэт понимает, что в борьбе страдания и разочарования неизбежны, потому что сами судьбы рода человеческого — неизведаны:

Но в нас порывы есть святые,
И чувства жар, и мыслей свет,
Высоких мыслей достоянье.

Так устами поэта-декабриста «Литературная газета» выразила и свою веру в благородство и победоносное могущество мысли человеческой. Борцы-декабристы потерпели поражение. Но дело, за которое они боролись, не погибло. Эту мысль «Литературная газета» Дельвига и Пушкина внушала читателям всем своим содержанием. Яснее всего на ее страницах сказал об этом Пушкин — в «Арионе».

* * *

«Литературная газета» не добилась популярности, и причины ее неуспеха коренились в главных ее достоинствах. Ее политическая оппозиционность была слишком очевидной; это не могло не настораживать «просвещенного» обывателя. Издатели «Литературной газеты» не один раз отводили репрессивные удары властей, но преодолеть равнодушие и трусость той части дворянского общества, к которой они прежде всего обращались, им так и не удалось. «Протестует ничтожное меньшинство дворян<...>» — писал В. И. Ленин об эпохе 1827—1846 годов [42]. Участь «Литературной газеты» еще раз подтверждает глубокую справедливость этого положения.

Но роль «Литературной газеты» в истории русской литературы и всего русского освободительного движения была значительной. Пушкину и его друзьям удалось гласно обличить провокационные методы III отделения; после

---

[42] *В. И. Ленин.* Полн. собр. соч. Т. 23, стр. 398.

этого стало труднее поддерживать версию о «гуманных» целях как деятельности Бенкендорфа, так и всей политики Николая I.

Разоблачив Булгарина и его сообщников, «Литературная газета» подготовила почву для успешной борьбы Белинского против всех разновидностей «благонамеренной» литературы 1830—1840-х годов.

И, наконец, еще один важный итог: в творческом сознании Пушкина весь опыт издания газеты ускорил формирование тех идей, которые впоследствии нашли свое воплощение в «Медном всаднике» и статьях о Радищеве, в «Истории Пугачева» и «Капитанской дочке». Влияние этих идей сказалось и в намерении великого поэта издавать свой журнал «Современник» совместно с Белинским.

М. Еремин.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ РОСПИСЬ

Материал росписи расположен в хронологическом порядке под номерами, которые одновременно являются номерами примечаний. После номера газеты и даты выпуска в круглых скобках приводится дата цензурного разрешения, взятая с последней страницы газеты. Отделы, статьи и их названия точно соответствуют тексту «Литературной газеты».

В начале библиографической записи приводится фамилия автора и его инициалы. Источником установления автора является подпись, независимо от того, имеется ли она в этом номере газеты или дается в последующих, а также примечания редакции. В том случае, когда статья анонимная, криптонимная, подписана псевдонимом или автор назван только в оглавлении к тому, установленная фамилия автора заключается в угловые скобки. Если автор в точности не установлен, после его фамилии ставится вопросительный знак. В тех же случаях, когда автор вообще не известен или произведение может принадлежать различным авторам, библиографическая запись начинается со знака вопроса.

Подпись под материалом приводится в тех случаях, когда она псевдонимная, криптонимная или дополняющая наши представления об авторе.

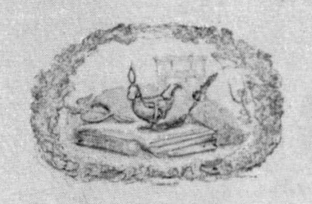
В разделе «Библиография» сохранены особенности библиографического описания, применявшегося в «Литературной газете»; проведена лишь частичная унификация, например, «страницы» обозначаются «стр.» (в «Литературной газете»: стран., страниц, с., ст., стр.), «типография» — «тип.» (в «Литературной газете»: типогр., т., типограф., типография, тип.) и т. п.

Библиографическое описание иностранных книг в росписи приводится только на русском языке.

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА,

ИЗДАВАЕМАЯ

БАРОНОМЪ ДЕЛЬВИГОМЪ.



ТОМ. I.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

ВЪ ТИПОГРАФІИ КАРЛА КРАЙЯ

1830.

Цѣль сей газеты — знакомить образованную Публику съ новѣйшими произведеніями Литературы Европейской, и въ особенности Россійской.

Статьи, входящія въ *Литературную Газету*, суть слѣдующія:

1.) *Проза.* Въ это отдѣленіе будутъ входить статьи Историческія, повѣсти оригинальныя и переводныя, отрывки изъ романовъ и т. п.

2). *Стихотворенія.* Здѣсь будутъ помѣщаться произведенія полныя и отрывки изъ большихъ поэтическихъ сочиненій.

3). *Библіографія Руская и иностранная.* Къ извѣстіямъ о книгахъ будутъ присовокупляться замѣчанія, болѣе или менѣе обширныя, смотря по важности предмета и по достоинству сочиненія; мѣстами же и любопытныя выписки, особливо изъ книгъ иностранныхъ.

4). *Ученыя извѣстія.* Объ открытіяхъ, изобрѣтеніяхъ по части наукъ и искуствъ, о новыхъ теоріяхъ, о замѣчательнѣйшихъ учебныхъ курсахъ; о важнѣйшихъ путешествіяхъ, изысканіяхъ древностей и т. п.

5). *Смѣсь.* Въ этомъ отдѣленіи будутъ помѣщаться разныя извѣстія, не относящіяся до учености и политики; новѣйшіе Анекдоты, объявленія, статьи о Театрѣ, короткія замѣчанія и проч.

NB. При всѣхъ сихъ отдѣленіяхъ, по принадлежности, будутъ иногда прилагаться чертежи, картинки, географическія карты и ноты.

Издатель признаетъ за необходимое объявить, что въ Газетѣ его не будетъ мѣста критической перебранкѣ. Критики, имѣющія въ виду не личныя привязки, а пользу какой-либо науки или искуства, будутъ съ благодарностію принимаемы въ *Литературную Газету.*

Разнообразіе и занимательность будутъ главнѣйшимъ предметомъ трудовъ и попеченій Издателя. Литературныя произведенія въ прозѣ и стихахъ, Библіографія и Смѣсь, будутъ постоянно входить въ составъ каждаго No.

Писатели, помѣщавшіе въ продолженіе шести лѣтъ свои произведенія въ *Сѣверныхъ Цвѣтахъ*, будутъ постоянно участвовать и въ *Литературной Газетѣ.* (Разумѣется, что Гг. Издатели Журналовъ, будучи заняты собственными повременными изданіями, не входятъ въ число сотрудниковъ сей газеты.) Всякая статья, сообразная съ цѣлію Газеты, будетъ съ благодарностію принята.

Литературная Газета будетъ выходить чрезъ каждые *пять дней*, нумерами въ одинъ печатный листъ большаго размѣра. Въ теченіе года, сихъ No. будетъ издано 72. Первый № выйдетъ въ свѣтъ 1-го Января 1830 года. Цѣна годовому изданію 35. руб., съ пересылкою въ другіе города и разноской по домамъ 40 руб. Подписка принимается: въ книжныхъ магазинахъ И. В. Слёнина, на Невскомъ проспектѣ, въ домѣ Имзена, у Казанскаго моста, No. 23; и А. Ф. Смирдина, на Невскомъ же проспектѣ, въ домѣ Лютеранской Церкви и у Синяго моста, въ домѣ Г-жи Гавриловой; у книгопродавца И. И. Заикина, противъ зеркальной линіи Гостинаго Двора, въ домѣ Г. М. Балабина, въ книжныхъ лавкахъ подъ No. 18 и 28-мъ. Въ Москвѣ: у Коммиссіонера Императорскаго Московскаго Университета, А. С. Ширяева, и въ Конторѣ Московскаго Телеграфа. — Гг. Иногородные благоволятъ относиться въ Газетную Экспедицію С. Петербургскаго Почтамта.

1830 год

ТОМ I

1. <От издательства:> «Цель сей газеты — знакомить образованную публику с новейшими произведениями литературы европейской и в особенности российской...»

№ 1. 1-го Января 1830. (Ц. р. 30 XII 1829)

2. <*А. А. Перовский*>. Магнетизер. (Отрывок из нового романа, соч. Антония Погорельского). — С. 1—2.

3. *А. С. Пушкин.* Отрывок из VIII главы Евгения Онегина («Прекрасны вы, брега Тавриды...»). — С. 2—3.

4. *М. А. Максимович.* О цветке. (Глава из особого сочинения о природе). — С. 3—4.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

5. <*О. М. Сомов?*>. Собрание сочинений и переводов Дениса Ивановича Фон-Визина. — 2 ч. в 12-ю долю листа. М. в унив. тип. 1829. — С. 5.

6. <*А. С. Пушкин?*>. Сань-Цзы-Цзин или Троесловие, с литографированным китайским текстом. Переведено с китайского монахом Иакинфом. СПБ., в тип. Х. Гинца, 1829. (83 стр. в больш. 4-ю долю л.). — С. 5—6.

АЛЬМАНАХИ НА 1830 ГОД

7. <*О. М. Сомов?*>. Северные цветы на 1830 год. СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1829. (407 стр. в 16-ю д. л.). — С. 6—7.

Альманах анекдотов. СПБ. 1830, в тип. путей сообщения. (XX—208 стр. в 16-ю д. л.). — С. 7.

УЧЕНЫЕ ИЗВЕСТИЯ

8. *<В. Н. Щастный?>*. Письмена Вавилонские. («Английский ориенталист Г. Прайс (Price) во время своего путешествия в Персию приобрел рукопись...»). — С. 7—8.

СМЕСЬ

9. *<А. С. Пушкин>*. («В конце истекшего года вышла в свет Некрология генерала от кавалерии Н. Н. Раевского...»). — С. 8.

10. *<А. С. Пушкин>*. («Князь Вяземский перевел и скоро напечатает...»). — С. 8.

№ 2. 6-го Января 1830. (Ц. р. 5 I 1830)

11. *<А. А. Перовский>*. Магнетизер. (Отрывок из нового романа, соч. Антония Погорельского). Окончание. — С. 9—10.

12. *А. С. Пушкин*. Станцы («Брожу ли я вдоль улиц шумных,..»). — С. 10—11.

13. *П. А. Вяземский*. Эпиграмма. (Из Ж. Б. Руссо). («Сбираясь в путь, глупец под позолотой...») — С. 11.

14. *П. А. Вяземский*. Введение в жизнеописание Фон-Визина. — С. 11—14.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

15. *<А. С. Пушкин>*. Илиада Гомерова, переведенная Н. Гнедичем, членом императорской Российской Академии и пр. 2 ч. СПБ., в тип. императорской Российской Академии, 1829. (В 1-ой ч. XV—554, во 2-й — 362 стр. в больш. 4-ю д. л.). — С. 14—15.

АЛЬМАНАХИ НА 1830 ГОД

16. *<А. А. Дельвиг>*. Радуга, литературный и музыкальный альманах на 1830 год. Изд. П. Араповым и Д. Новиковым. — М. в тип. Селивановского. (327, 35 и 16 стр. в 16-ю д. л.). — С. 15.

17. *<О. М. Сомов>*. Московский альманах для юных русских граждан, или ручная энциклопедия с картинками. — М. в унив. тип., 1830. (163—186 стр. в 16-ю д. л.). — С. 15.

СМЕСЬ

18. *<О. М. Сомов?>*. «Некоторые изречения, кажущиеся с первого взгляда парадоксами...». — С. 15—16.

19. *<В. П. Лангер?>*. «В одном весьма занимательном сочинении знаменитого Гёте сказано...». — С. 16.

20. *<В. П. Лангер?>*. «Английский Альманах «The Keepsake» на 1830 год уже получен здесь в Петербурге...». — С. 16.

№ 3. 11-го Января 1830. (Ц. р. 10 I 1830)

21. *Д. И. Фонвизин.* Разговор у княгини Халдиной. Письмо от Стародума. — С. 17—20.

22. *П. А. Вяземский.* Дорожная дума («Колокольчик однозвучный»,..»). — С. 20—21.

23. *<А. С. Пушкин>*. Ответ («Я вас узнал, о мой оракул!..»). Подп. *Крс.* — С. 21.

24. *П. А. Вяземский.* Введение в жизнеописание Фон-Визина. (Окончание). — С. 21—22.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

25. *<А. С. Пушкин?>*. Краткая всеобщая география Константина Арсеньева. Пятое издание, исправленное и дополненное. СПБ. в тип. Х. Гинца, 1829. (310 стр. в 8-ю д. л.). — С. 22—23.

26. *<А. С. Пушкин?>*. Всеобщий атлас или собрание карт всего земного шара, изданный для пользы юношества по руководству г-на Арсеньева и других. — СПБ. 1929. С одобрения Военно-топографического депо (32 карты, из коих 2 в лист, а остальные в больш. 4-ю д. л.). — С. 23.

УЧЕНЫЕ ИЗВЕСТИЯ

27. <*В. Н. Щастный?*>. «Рукопись на папирусе Гомеровой Илиады, найденная в Египте...». Изобретение стекла. Скважность человеческого тела. — С. 23—24.

СМЕСЬ

28. <*А. С. Пушкин*>. «В одном из наших журналов дают заметить...». — С. 24.

№ 4. 16-го Января 1830. (Ц. р. 15 I 1830)

29. *Абель Гюго*. Мелек Эль-Моды́. Повесть. Соч. Абеля Гюго. — С. 25—28.

30. *А. А. Шаховской*. Отрывки из драматической хроники: Смольяне в 1611 году. (Соч. кн. А. А. Шаховского). Действие IV. Явление 7. — С. 28—29.

31. *П. А. Катенин*. Размышления и разборы. Соч. П. А. Катенина. Статья I. I. Об изящных искусствах. II. О поэзии вообще. — С. 29—31.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

32. <*А. С. Пушкин*>. История русского народа. Сочинение Николая Полевого. Том I. М. в тип. Августа Семена, 1829. (LXXXII — 368 стр. в 8-ю д. л.). В конце книги приложена таблица, содержащая в себе генеалогическую роспись русских князей с 862 по 1055 год. Подп. *Р.* — С. 31—32.

СМЕСЬ

33. <*О. М. Сомов*>. «Вот замечательные литературные новости...» — С. 32.

№ 5. 21-го Января 1830. (Ц. р. 20 I 1830)

34. *Абель Гюго*. Мелек Эль-Моды́. (Окончание). С фр. Подп.: *Сомов*. — С. 33—36.

35. *П. А. Вяземский.* К ним («За что служу я целью мести вашей,..»). — С. 36.

36. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. Статья I. (Окончание). III. О поэзии еврейской. — С. 37.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

37. <*А. С. Пушкин*>. Юрий Милославский или Русские в 1612 году. Соч. М. Н. Загоскина. — М. В тип. Н. Степанова. 1829. — 3 части с виньетками на заглавных листах. (В 1-ой ч. 255, во 2-ой 166, в 3-й 263 стр. в 12-ю д. л.). — С. 37—38.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

38. <*В. И. Любич-Романович*>. Стихотворения Александра Ходзьки. СПБ в типогр. К. Крайя, 1829 (VIII — 281 стр. в 8-ю д. л. с картинкою). Подп.: *Гдт.* — С. 38—39.

СМЕСЬ

39. <*А. С. Пушкин*>. «Французские журналы извещают нас о скором появлении Записок Самсона парижского палача...». — С. 39.

40. <*В. П. Лангер*>. «Недавно отпечатаны в литографии Г. Гельбаха...». — С. 39.

41. <*А. С. Пушкин?*>. «Когда Макферсон издал Стихотворения Оссиана...». — С. 40.

№ 6. 26-го Января 1830. (Ц. р. 25 I 1830)

42. *В. Г. Тепляков.* Письмо русского путешественника из Варны. — С. 41—43.

43. *Иосиф Корженевский.* Отрывок из драматической поэмы Ангелика. Действие 1, Явление 2. Подп.: *В. Щастный.* — С. 43—44.

44. <*Н. Я. Бичурин*>. Критические замечания на 1-й том книги под названием: Древние и нынешние болгаре в отношении к Россианам. Подп. *I.* — С. 44—47.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

45. <*О. М. Сомов?*>. Театр Николая Хмельницкого. Ч. I. СПБ, в тип. вдовы Плюшар, 1829. (310 стр. в больш. 8-ю д. л.) с портретом сочинителя и гравированным заглавным листком. — С. 47.

46. <*?*>. Основные правила турецкого разговорного языка. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1829. (76 стр. в 8-ю д. л.). — С. 47.

АЛЬМАНАХИ 1830 ГОДА

47. <*О. М. Сомов*>. Царское село. Альманах на 1830 год. Издан Н. Коншиным и бароном Розеном. — СПБ, в тип. Плюшара (312 стр. в 16-ю д. л. с портретом б. Дельвига, заглавною виньеткой и листком нот). — С. 47—48.

СМЕСЬ

48. <*О. М. Сомов*>. Литературные новости. — С. 48.

49. <*В. И. Любич-Романович*>. Извлечения из писем Адама Мицкевича из Рима<...>. — С. 48.

№ 7. 31-го Января 1830. (Ц. р. 30 I 1830)

50. *А. П. Крюков.* Киргизцы. (Отрывок из повести Якуб-Батыр, соч. А. П. Крюкова). — С. 49—51.

51. *М. Д. Деларю.* Ворожба («Ночь светла; луна сквозь тучи...»). — С. 51—52.

52. <*П. А. Плетнев?*>. Мысли о Макбете. Трагедия Шекспира. — С. 52—53.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

53. <*О. М. Сомов*>. Сен-Марс или заговор при Людовике XIII. Соч. графа Альфреда де Виньи. Перевел А. Очкин. 4 ч. — СПБ., в тип. вдовы Плюшар, 1829—1830. (В 1-ой ч. 187, во 2-ой 259, в 3-й 267, в 4-й 255 стр. в 12-ю д. л.). — С. 53.

СМЕСЬ

54. <*О. М. Сомов?*>. Колония бедных в Нидерландах. (Из одного французского журнала). — С. 54—55.

55. <*А. С. Пушкин*>. «Недавно в одном из наших журналов изъявили сомнение...». — С. 55.

56. <*?*>. Москва и Париж, в 1812 и 1814 годах. — С. 55.

57. <*О. М. Сомов?*>. «Поступила в печать...». — С. 55.

58. <*О. М. Сомов*>. Письмо к издателю Литературной газеты и его сотрудникам. Подп.: *Калиник Максимов сын Чупрынский, В...ский обыватель.* — С. 55—56.

59. <*В. И. Любич-Романович*>. «В бывшем 3 числа сего января заседании Королевско-Варшавского общества...». (Из: «Tygodnik Petersburski»). — С. 56.

№ 8. 5-го Февраля 1830. (Ц. р. 4 II 1830)

60. *А. С. Пушкин.* Военная грузинская дорога. (Извлечено из путевых записок А. Пушкина). — С. 57—59.

61. <*Д. В. Давыдов*>. Душенька («Бывали ль вы в стране чудес,..»). Подп.: *Д. Д.* — С. 59—60.

62. <*П. А. Вяземский*>. О московских журналах. — С. 60—62.

БИБЛИОГРАФИЯ

АЛЬМАНАХИ 1830 ГОДА

63. <*А. С. Пушкин*>. Денница. Альманах на 1830 год, изданный М. Максимовичем. — М., в унив. тип. 1830. (LXXVIV — 256 стр. в 16-ю д. л., с гравированным заглавным листком). — С. 62—66.

СМЕСЬ

64. <*О. М. Сомов?*>. «Г. де Сент-Илер...». — С. 66.

65. <*А. С. Пушкин?*>. «Старый генерал Щ...». — С. 66.

66. <*А. С. Пушкин?*>. «Шувалов, заспорив однажды с Ломоносовым...». — С. 66.

№ 9. 10-го Февраля 1830. (Ц. р. 9 II 1830)

67. <*?*>. Сир Эдгер и его сокол. Повесть XVI столетия. (Из соч. автора London in the olden time). — С. 67—69.

68. *Д. В. Давыдов.* Зайцевскому, поэту-моряку («Счастливый Зайцевский, поэт и герой!..»). — С. 69.

69. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья II. IV. О поэзии греческой. — С. 69—72.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННЫЕ КНИГИ

70. <*В. П. Лангер*>. Термы или народные бани, открытые в Помпее и снятые с натуры Александром Брюлловым, воспитанником императорской С. Петербургской Академии Художеств. Париж, в тип. Фирменя Дидо, 1829. (15 стр. текста и 9 чертежей в лист самого большого размера лучшей веленевой бумаги). — С. 72.

УЧЕНЫЕ ИЗВЕСТИЯ

71. <*В. Ф. Одоевский*>. О системе Жакото. (Замечания на статью, помещенную в «Journal des Débats» 1829 дек. 13-го.). Статья I. — С. 73.

СМЕСЬ

72. <*В. П. Бурнашев*>. Наполеон и живописец Изабе. — С. 73—74. Подп.: *В. Б....шев.*

73. <*В. И. Любич-Романович*>. «В половине истекшего января изданы в Лондоне Томасом Муром...» (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 74.

№ 10. 15-го Февраля 1830. (Ц. р. 14 II 1830)

74. <*?*>. Сир Эдгер и его сокол. (Окончание) (Из: «British wreath» 1829). Подп.: Пер. *Ш.*

75. <*Д. В. Давыдов*>. Бородинское поле. Элегия («Умолкшие холмы, дол, некогда кровавый,..»). — С. 76—77.

76. *П. А. Катенин*. Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья II. — (Продолжение). — С. 77—78.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

77. <*А. С. Пушкин*>. Карелия или заточение Марфы Иоановны Романовой. Описательное стихотворение в четырех частях Федора Глинки. СПБ. в тип. X. Гинце, 1830 (VIII — 112 стр. в 8-ю д. л.). — С. 78—81.

СМЕСЬ

78. <*А. С. Пушкин*>. Некоторые журналы, обвиненные в неприличности их полемики,..». — С. 81.

79. *И. Салаев*. «Прошу покорнейше редакцию Литературной газеты...» Подп.: *Иван Салаев, издатель Полного собрания сочинений Фон-Визина*. Помета: Москва, 4 февраля 1830 года. — С. 82.

80. <*А. С. Пушкин?*>. «Острая шутка не есть окончательный приговор...». — С. 82.

81. <*П. А. Вяземский?*>. Происхождение народной поговорки. — С. 82.

82. <*В. П. Лангер*>. «В Флорентинском пантеоне...».— С. 82.

№ 11. 20-го Февраля 1830. (Ц. р. 19 II 1830)

83. <*?*>. Убранство знатной еврейки. — С. 83—85.

84. <*В. Ф. Одоевский*>. Тени праотцев. (Индийское предание). Подп.: *Гр*. — С. 85.

85. *Е. П. Зайцевский*. Денису Васильевичу Давыдову («Я вызван из толпы народной...»). -- С. 85.

86. *П. А. Катенин*. Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья II. (Окончание). — С. 85—89.

БИБЛИОГРАФИЯ

87. <*О. М. Сомов*>. Новый карманный словарь французско-российский и российско-французский, с приложением в начале сокращенной грамматики каждого из обоих языков, а в конце таблицы употребительнейших христианских имен, указателя географического и сравнительной таблицы весов, мер и монет русских и французских. Составленный Евстафием Ольдекопом. — Том I, содержащий в себе словарь французско-российский. СПБ. в тип. Заготовления государственных бумаг, 1830. (XXXIX — 664 стр. в 16-ю д. л.). — С. 89—90.

СМЕСЬ

88. <*О. М. Сомов*>. «Кажется русским любителям чтения скоро не будет более причины...». — С. 90.

89. <*О. М. Сомов*>. «На нынешней неделе поступил в продажу Невский альманах...». — С. 90.

90. <*В. И. Любич-Романович*>. «К существующим в Варшаве польским типографиям...» (Из: «Tygodnik Petersburski»). — С. 90.

№ 12. 25-го Февраля 1830. (Ц. р. 24 II 1830)

91. <*?*>. Убранство знатной еврейки. (Окончание). Подп.: *** — С. 91—93.

92. *А. С. Пушкин*. Станцы («В часы забав иль праздной скуки...»). Помета: 14 января 1830. СПБ. — С. 94.

93. *Ф. Ж. Фети*. О физическом действии музыки (Соч. Г. Фети). — С. 94—96.

БИБЛИОГРАФИЯ

94. <*А. С. Пушкин*>. Невский альманах на 1830 год, изданный Е. Аладьиным. — СПБ. в тип. вдовы Плюшар, 1830. (486 стр. в 16-ю д. л. и 22 стр. нот.). — С. 96.

95. <*А. С. Пушкин*>. История русского народа, сочинение Николая Полевого и пр. Статья II. — С. 96—98.

СМЕСЬ

96. *<А. С. Пушкин>*. «Англия есть отечество карикатуры...». — С. 98.

97. *А. С. Пушкин.* «В одном из московских журналов...». — С. 98.

98. *<В. И. Любич-Романович?>*. «Один из самых древних памятников...». (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 98.

99. *<А. С. Пушкин>*. «В одной из Шекспировых комедий...». — С. 98.

№ 13. 2-го Марта 1830. (Ц. р. 1 III 1830)

100. *<А. С. Пушкин>*. Ассамблея при Петре I-м. — С. 99—101.

101. *<В. Ф. Одоевский>*. Глухие. (Индейская сказка. Из книги: Pantcha-tantra). — С. 101.

102. *А. С. Пушкин.* К** («Когда твои младые лета...»). — С. 101.

103. *В. Г. Тепляков.* Четыре времени жизни (1. «Видали ль вы, как с мотыльком дитя...»). — С. 102.

104. *Ф. Ж. Фети.* О физическом действии музыки. (Окончание). С франц. Подп.: *Сомов.* — С. 102—104.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

105. *<А. А. Дельвиг?>*. Метафизика Хр. Баумейстера, переведенная с латинского языка Яковом Толмачевым. Издание второе, вновь исправленное. — СПБ, в тип. мед. деп. Министерства внутренних дел, 1830 (232 стр. в 8-ю д. л.). — С. 104.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

106. *<В. И. Любич-Романович?>*. Записки лорда Байрона, изданные Томасом Муром. 1-ое отделение. Париж. 1830. 2 т. в 8-ю д. л. — С. 104—106.

СМЕСЬ

107. <*О. М. Сомов*>. Литературные новости. — С. 106.

108. <*А. С. Пушкин?*>. «Г. Раич счел за нужное отвечать...». — С. 106.

109. <*О. М. Сомов*>. «В любопытной книге...». — С. 106.

110. <*О. М. Сомов*>. «Трагедия знаменитого датского поэта Эленшлегера...». — С. 106.

№ 14. 7-го Марта 1830. (Ц. р. 6 III 1830)

111. <*А. А. Перовский*>. Отрывок из 1-ой части романа Монастырка, соч. Антония Погорельского. — С. 107—109.

112. *П. А. Вяземский.* К... при подарке книги с белыми листами («Примите белые листы,..»). — С. 110.

113. <*Лей Гунт.* (Leigh Hunt)>. Лорд Байрон и некоторые из его современников. — С. 110—112.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

114. <*А. А. Дельвиг*>. Димитрий Самозванец. Исторический роман, сочинение Фаддея Булгарина. 4 части. — СПБ. в тип. Александра Смирдина, 1830. (В 1-й ч. XXVIII—302, во II-й 301, в III-й 362, в IV-й 517 стр. в 12-ю д. л.). Статья I. — С. 112—113.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

115. <*В. И. Любич-Романович?*>. Записки лорда Байрона, изданные Томасом Муром, и пр. (Окончание). Письмо 2-е. (Из одного французского журнала). — С. 113—114.

№ 15. 12-го Марта 1830. (Ц. р. 11 III 1830)

116. <*А. А. Перовский*>. Отрывок из I части романа Монастырка. (Окончание). — С. 115—119.

117. *Н. М. Языков.* К Ал. Ник. Тат-ву («Не вспоминай мне, бога ради,..»). — С. 119.

118. *А. Е. Измайлов.* Канарейка и Соловей. Басня. (С немецкого). («В красивой клетке у окна...»). — С. 119—120.

119. <*Лей Гунт*>. Лорд Байрон и некоторые из его современников. (Продолжение). — С. 120—121.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

120. <*М. А. Максимович?*>. Ручная книжка физики, химии и ботаники, сочиненная Анкетенем, перевод с французского. (Д. и П. Е-вых). М. в тип. Н. Степанова, 1829. 3 ч. в 16-ю д. л. (В 1-й ч. 163, во II-й 354, в III 142 стр.; предисл. и оглавл. 31 стр.). Подп.: *М.*—С. 121—122.

СМЕСЬ

121. <*О. М. Сомов*>. «Г. Август де Сен-Тома, лектор французской словесности...». — С. 122.

122. <*В. П. Лангер*>. Панорама Невского проспекта.— С. 122.

123. <*О. М. Сомов*>. «Читатели Литературной газеты уже ознакомились отчасти с предметом и слогом романа Монастырка...». — С. 122.

№ 16. 17-го Марта 1830. (Ц. р. 16 III 1830)

124. *К. Ф. Фан-дер-Фельд.* Богемская Девичья война. Соч. К. Ф. Фан-дер-Фельда. (Из богемских летописей VIII столетия). (Отрывок). Глава III. С нем. — С. 123—125.

125. <*А. С. Пушкин*>. Отрывок из послания к Языкову («Издревле сладостный союз...»). Помета: 1824. Михайловское. — С. 125—126.

126. *Д. М. Велланский.* Замечание на статью литературного французского журнала «Le Furet». Подп.: *Академик Д. Велланский.* Помета: С. Петербург, 1-го Марта 1830 года. — С. 126—128.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

127. *<П. А. Вяземский>*. Монастырка. Сочинение Антония Погорельского. Часть первая. СПБ., в тип. Н. Греча, 1830. (272 стр. в 8-ю д. л.). — С. 129.

СМЕСЬ

128. *<А. А. Дельвиг>*. «В третьем номере Московского вестника...». — С. 129—130.

129. *<А. С. Пушкин>*. «Мильтон говаривал...». — С. 130.

№ 17. 22-го Марта 1830. (Ц. р. 21 III 1830)

130. *<В. Ф. Одоевский>*. Отрывки из журнала доктора. Подп.: *Гр.* — С. 131—133.

131. *Д. В. Давыдов.* NN («Вы хороши — ваш локон золотой...»). — С. 133.

132. *<Е. П. Зайцевский>*. Книга природы («Природа — книга пребольшая...»). Подп.: *З-ий.* Помета: 1827. Черное море. — С. 133.

133. *П. А. Вяземский.* Отрывок из жизнеописания Фон-Визина. (Соч. П. А. Вяземского). — С. 133—135.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

134. *<П. А. Плетнев>*. Евгений Онегин, роман в стихах. Сочинение Александра Пушкина. Глава седьмая. СПБ, в тип. деп. нар. просвещения, 1830. (57 стр. в 12-ю д. л.). — С. 135.

135. *<М. А. Максимович?>*. Правая грамота по вотчинному делу, в 1559-м году производившемуся. Для обучающихся российскому судопроизводству в императорском Московском университете. Москва, 1830, в 8-ю д. л. (43 стр. с приложением поколенной росписи рода Квашниных). Подп.: *М.* — с. 135—136.

136. <*А. А. Дельвиг*>. Четыре времени года русского поселянина. Сельская поэма Федора Слепушкина. СПБ, в тип. деп. внешней торговли. 1830. (С литографированною картинкой. 80 стр. в 8-ю д. л.). — С. 136—137.

СМЕСЬ

137. <*О. М. Сомов?*>. «В Москве издается в течение нынешнего года...». — С. 138.

138. <*О. М. Сомов?*>. «Сколь многие черты из жизни...». — С. 138.

139. <*А. А. Дельвиг*>. «Стечение библиографических статей о новых и приятных явлениях в нашей словесности не позволило издателю...». — С. 138.

№ 18. 27-го Марта 1830. (Ц. р. 26 III 1830)

140. <*И. Оже*>. Последний Браччиано. Римская хроника. С франц. Подп.: *С—в*. — С. 139—142.

141. *И. А. Крылов*. Щука. Басня. («На Щуку подан в суд донос,..)» — С. 143.

142. *И. И. Козлов*. Из Ариостова: Orlando furioso («Цветы, поляна, бор зеленый...»). — С. 143.

143. <*П. А. Вяземский*>. Несколько слов о полемике. — С. 143—144.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

144. <*П. А. Вяземский*>. Федора историческая повесть или быль с примесью. Сочинение Павла Сумарокова, почетного члена императорского Виленского университета. СПБ. в тип. Ивана Глазунова, 1830. (224 стр. в 12-ю д. л.). — С. 144—146.

СМЕСЬ

145. <*П. А. Вяземский?*>. «Любопытно ловить противоречья автора...». — С. 146.

146. <*П. А. Вяземский?*>. «Кто-то заметил, что русские шутки пользуются правом давности...». — С. 146.

147. <*П. А. Вяземский?*>. «Многие из наших авторов ссылаются как на дипломы...». — С. 146.

№ 19. 1-го Апреля 1830. (Ц. р. 31 III 1830)

148. <*В. И. Любич-Романович*>. Лукреция Давидсон (из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 147—149.

149. <*А. И. Одоевский*>. Элегия. На смерть А. С. Грибоедова («Где он? где друг? кого спросить?..»).—С. 149—150.

150. *В. Л. Пушкин.* К В. А. Жуковскому. («Товарищ-друг! Ты помнишь ли, что я...»). — С. 150.

151. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья III. V. О поэзии латинской. — С. 150—152.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

152. <*А. А. Дельвиг*>. Нищий, сочинение А. Подолинского. — СПБ. в тип. Х. Гинца, 1830. (45 стр. в 8-ю д. л.). — С. 152—154.

153. <*О. М. Сомов*>. Подарок детям на святую пасху 1830 года. Разговоры в пользу воспитания. Соч. протоиерея Григория Мансветова. — СПБ., в тип. Плюшара. (327 стр. в 16-ю д. л. с картинкою). — С. 154.

СМЕСЬ

154. <*В. П. Лангер*>. «Любителям художеств, без сомнения приятно услышать...». Подп.: *В. Л—р.* — С. 154.

№ 20. 6-го Апреля 1830. (Ц. р. 5 IV 1830)

155. *О. М. Сомов.* Почтовый дом в Шато-Тьерри. (Из рассказов путешественника). — С. 155—158.

156. *А. С. Пушкин.* В альбом («Что в имени тебе моем?..»). — С. 158.

СРЕДА. **ТОМ. I. №. I.** *ЯНВАРЯ 1го.*

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА.

Выходитъ чрезъ каждые пять дней.

1830 ГОДЪ.

Цѣна годовому изданiю, состоящему изъ 72-хъ №. въ С. П. Б. 35 руб. съ пересылкою и разноскою 40 рублей.

Въ Январѣ Газета сiя выходитъ въ слѣдующiе дни: 1-го числа (въ Среду), — 6-го (въ Понедѣльникъ) — 11-го (въ Субботу), — 16-го (въ Четвергъ), — 21-го (во Вторникъ), — 26-го (въ Воскресенье) и 31-го (въ Пятницу).

МАГНЕТИЗЁРЪ.

(Отрывокъ изъ новаго романа, соч. Антонiя Погорѣльскаго.)

ГЛАВА I.

Пермской губернiи, въ городѣ Екатеринбургѣ, въ одномъ домѣ — котораго мѣстоположенiе по извѣстнымъ мнѣ причинамъ я означить не намѣренъ, — вечеру часу въ восьмомъ, на большомъ четвероугольномъ столѣ, покрытомъ Ярославскою алою съ бѣлыми узорами скатертью, лоснился огромный самоваръ изъ красной мѣди. На самоварѣ стоялъ большой серебряный чайникъ старинной чеканной работы, съ выпуклымъ круглымъ носикомъ. Подлѣ самовара, на большомъ овальномъ жестяномъ подносѣ, на которомъ довольно искусно изображено было красками изгнанiе изъ рая Адама и Евы, установлено было нѣсколько чашекъ бѣлаго фарфора, съ нарисованными на нихъ тюльпанами, незабудками и розами. Тутъ же, подлѣ фарфороваго молочника съ густыми желтыми сливками, лежало ситечко изъ плоской серебряной проволоки. Немного подалѣе, блестящiй хрустальный графинъ, съ лучшимъ Ямайскимъ ромомъ, стоялъ подлѣ серебрянаго стакана, въ которомъ вправлены были Русскiя медали, выбитыя въ память различныхъ знаменитыхъ происшествiй. Большая серебряная корзина рѣзной работы наполнена была сухарями.

Всѣ сiи предметы освѣщены были двумя сальными свѣчами въ серебряныхъ шандалахъ, а самый столъ, на которомъ все это было разставлено, стоялъ передъ диваномъ краснаго дерева, обитымъ чернымъ сафьяномъ, въ иныхъ мѣстахъ немного потертымъ, и обитымъ гвоздичками съ круглыми мѣдными головками.

На диванѣ противъ самовара сидѣла женщина среднихъ лѣтъ, довольно дородная. Брови у нея были черныя дугою, глаза большiе голубые, обыкновенно потупленные въ землю, что придавало ей видъ скромности. Голова ея была повязана голубымъ шелковымъ платкомъ съ бахромчатою каймою, уши украшены длинными серьгами изъ мѣлкаго жемчугу. На плечахъ накинутъ былъ черный атласный салопъ съ воротникомъ, обшитымъ широкими кружевами. Подлѣ нея, противъ серебрянаго стакана, сидѣлъ мужчина лѣтъ пятидесяти, въ кафтанѣ изъ тонкаго синяго сукна: на груди его, изъ подъ широко-расчесанной темнорусой бороды, свѣшивалась золотая медаль на алой лентѣ; красный носовой платокъ съ синими полосками и Тульская серебряная табакерка съ чернью лежали подлѣ него на диванѣ. Въ рукахъ держалъ онъ толстенькую книжку въ цвѣтной оберткѣ, и казалось, читалъ съ большимъ вниманiемъ.

Противъ нихъ на стулѣ сидѣла молодая прекрасная дѣвушка лѣтъ девятнадцати. Она одѣта была просто — впрочемъ по новѣйшей модѣ; но въ ушахъ ея блистали брилiанты высокой цѣны, лилейная шея украшалась нѣсколькими рядами крупнаго, ровнаго жемчугу, а длинные каштановые волосы сдерживаемы были на головѣ гребнемъ, драгоцѣнными каменьями украшеннымъ. Всѣ прiемы и вообще наружность ея показывали тонкую образованность, прiобрѣтаемую въ обществахъ Петербурга и Москвы. Увидѣвъ ее въ настоящемъ положенiи, иной подумалъ бы, что она въ глухой Сибирскiй край и въ этотъ домъ перенесена изъ столицы какою нибудь волшебною силою. Она погружена была въ задумчивость и не замѣчала нѣжныхъ взглядовъ, бросаемыхъ на нее отъ времени до времени дородною женщиною, которая, казалось, любовалась ея красотою. Внимательный наблюдатель тотчасъ узналъ бы въ этихъ двухъ особахъ мать и дочь.

— «Полно тебѣ читать, Анисимъ Аникѣевичъ,» сказала дородная женщина. «Ужъ мнѣ, право, эти Петербургскiе журналы!.. Какъ прiйдетъ почта, такъ дня два къ нему и приступу нѣтъ. Смотри, ужъ самоваръ скоро выкипитъ; чай настоялся, какъ пиво доброе, а ты и не принимался еще пить!

— «Тотчасъ, Гавриловна!» — вымолвилъ Анисимъ Аникѣевичъ, не сводя глазъ съ книжки и подавая ей серебряный стаканъ. — «Пашенька,» продолжалъ онъ, «сними-ка со свѣчки.»

То вдругъ послушна, какъ раба,
То непримѣрна, какъ природа,
То непонятна, какъ судьба,
Она, искусствомъ обладая
Ежеминутно новой быть,
Умѣетъ сердце изтомить,
Себя по волѣ измѣняя.
За то давно молва прошла,
Что будто Фея молодая
Земныя страсти покидая,
Ей власть и прихоть отдала;
И съ ней порой другой могучей
Все дышетъ и пламенѣетъ въ ней
И страстью жаркой и кипучей
Волнуетъ миръ души моей.
И все, что носитъ имя счастья
И жизнь мою готовъ отдать,
Чтобъ на груди ея узнать
Блаженный трепетъ сладострастья,
Чтобъ въ бѣглыхъ, пламенныхъ слезахъ
Услышать робкое признанье
И пить на розовыхъ устахъ
Ея душистое лобзанье.

АРІОНЪ

Насъ было много на челнѣ;
Иные парусъ напрягали,
Другіе дружно упирали
Въ глубь мощны веслы. Въ тишинѣ
На руль склонясь, нашъ кормщикъ умный
Въ молчаньи правилъ грузный челнъ;
А я — безпечной вѣры полнъ,
Пловцамъ я пѣлъ.... Вдругъ лоно волнъ
Измялъ съ налету вихорь шумный....
Погибъ и кормщикъ и пловецъ! —
Лишь я, таинственный пѣвецъ,
На берегъ выброшенъ грозою,
Я гимны прежніе пою
И ризу влажную мою
Сушу на солнцѣ подъ скалою.

РАЗМЫШЛЕНІЯ И РАЗБОРЫ.

(*Продолженіе.*)

Подробный разборъ плана *Освобожденнаго Іерусалима* вывелъ бы далеко, и непріятную обязанность частію по разсудку обвинять великаго Поэта, кому по чувству хотѣлось бы только удивляться. Изъ погрѣшностей должно часть приписать ошибочности первоначальнаго чертежа, часть бѣдствіямъ Тасса, непозволявшимъ ему на досугѣ пересмотрѣть и что надобно исправить. По своему упадку изъ паносчастья, онъ поэму передѣлывалъ подъ названіемъ *Покореннаго Іерусалима*, и желалъ, издавъ ее, прежнюю совершенно уничтожить, но неуспѣлъ въ своемъ намѣреніи; общее мнѣніе предпочла слѣдніе вновь, исполненное недостатковъ, но огненное и живое, передѣлкѣ старца (обо котораго Торквато рано состарѣлся), гдѣ точно новое и отмѣнное не вознаграждало за многія утраты.

Тасса весьма хвалятъ, отчасти справедливо, за постоянство характеристики; но о Крестоносцахъ я уже сказалъ, что думаю. Сарацинамъ и женщинамъ Авторъ имѣлъ болѣе свободы творить по своему, и самыя лица: Арганте, Солиманъ, Клоринда, Эрминія и Армида, дѣйствительно дѣлаютъ ему честь; только въ нихъ больше блеску, нежели натуры. Олиндъ и Софронія созданы не воображеніемъ, а чувствомъ (*); оттого они и выше ближе къ сердцу, кромѣ что младой человѣкъ перестанетъ. Лучшій на мой взглядъ изъ эпизодовъ *Іерусалима*, самый дѣльный, вѣроятный даже въ чудесномъ, съ главнымъ предметомъ связанный, есть классическая смерть Свена и его Датчанъ, шедшихъ на помощь Годфреду, окруженныхъ ночью несчетнымъ множествомъ Арабовъ степныхъ, и мужественно павшихъ на грудахъ тѣлъ непріятельскихъ мучительномъ бою. Здѣсь чувство не боится повѣрки разсудка, но имъ подкрѣпляемое, еще сильнѣе властвуетъ надъ душой.

Мнѣ остается разсказать другой эпизодъ, уже упомянутый, коего первый образецъ въ *Иліадѣ*. Болѣе другихъ держась къ ней, Тассъ избралъ для совершенія опаснаго подвига двухъ воиновъ силы и храбрости превосходной, ибо Клоринда, хоть женщина, мужествомъ превосходила первыхъ по ратнымъ дѣламъ, и она, любимой Аргантомъ и Солиманомъ въ минуты бѣшенства, вызывалась выйти одна въ темную ночь, и сжечь большую деревянную башню, оставленную Христіанами въ полѣ, подъ прикрытіемъ сильной стражи. Арганте, услышавъ ея намѣреніе, хочетъ раздѣлить съ ней опасность; Солиманъ, тудаже стремящійся, удержанъ убѣжденіями старца Царя Іерусалимскаго, ему дѣло будетъ съ частью войскъ сдѣлать вылазку во время, дабы содѣйствовать предпріятію, сильная чета могла спастись отъ преслѣдованія Христіанскихъ полковъ и укрыться въ городъ. Такъ и положено дѣлать, и удачно было исполнено задуманное: башня истреблена огнемъ, и счастливо бы они возвратились, если бъ передъ самыми воротами преслѣдующій Христіанинъ Клоринда не бросилась въ гущу на него, а Сарацины не примѣтили, въ то самое время не заперли воротъ. Здѣсь

(*) Полагаютъ, и навѣрное основательно, что Тассъ имѣлъ въ виду самого себя, и любимую имъ сестру Герцога Феррарскаго, Элеонору.

157. *<П. А. Вяземский>*. К А. О. Р. («И молча бы легко вы умницей прослыли...»). — С. 158.

158. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья III. (Продолжение). — С. 158—160.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

159. *<В. И. Любич-Романович?>*. Умножение и деление чисел на счетах, с присовокуплением особых правил сложения и вычитания Д. Орлицкого. (Из «Tygodnik Petersburski»). — СПБ, в тип. Н. Греча. 1830. (30 стр. в 8-ю д. л.). — С. 160—161.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

160. *<?>*. Статистика и Дорожник России, или полная ручная книга для дипломата, купца и всякого путешествующего по России. С картами, планами и таблицами, статистическими и родословными. Сочинение И. Г. Шницлера. Часть первая. Опыт общей статистики Российского государства. Страсбург, 1829 год. (XXXVI—494 стр. в 12-ю д. л. с таблицами). — С. 161.

СМЕСЬ

161. *<А. А. Дельвиг>*. «В 39-м № Северной пчелы помещено окончание статьи о VII главе Онегина...». — С. 161.

162. *<А. С. Пушкин>*. «В одном из № Лит. газеты упоминали о Записках парижского палача...». — С. 162.

163. *<А. А. Дельвиг>*. «Требует ли публика извещения...». — С. 162.

№ 21. 11-го Апреля 1830. (Ц. р. 10 IV 1830)

164. *О. М. Сомов.* Почтовый дом в Шато-Тьерри. (Из рассказов путешественника). (Продолжение). — С. 163—166.

165. *В. Г. Тепляков.* Последний вечер в*** («В златом огне горит зеленый дальний лес...»). Помета: 1824 года.— С. 166.

166. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья III. (Окончание). — С. 167—168.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

167. <*?*>. Летописи открытий и изобретений касательно домашнего и сельского хозяйства, искусств и сохранения здравия и жизни людей и животных. — 3 части в 8-ю д. л. с 3 таблицами изобретений. С. Петербург, 1829 года. Подп. *И. Р.* Помета: Сообщено. — С. 168—169.

168. <*П. А. Вяземский*>. Неколебимая дружба Чухломских жителей Кручинина и Скудоумова или Митрофанушка в потомстве. Московская повесть. Сочинение Александра Орлова. — М. в тип. Армянского института Лазаревых. 1830. (85 стр. в 12-ю д. л.). — С. 169—170.

СМЕСЬ

169. <*О. М. Сомов?*>. «Удивительно, что у нас так мало заботятся о материальных припасах поэзии и вообще литературы...». — С. 170.

170. <*О. М. Сомов?*>. «Собирательное тело терпит долее всякого другого...». — С. 170.

№ 22. 16-го Апреля 1830. (Ц. р. 15 IV 1830)

171. *О. М. Сомов.* Почтовый дом в Шато-Тьерри. (Из рассказов путешественника). (Окончание). — С. 171—172.

172. *А. И. Подолинский.* Отвержение («Обитель мира и святыни,..»). — С. 172.

173. <*П. А. Вяземский*>. Новая тяжба о букве Ъ. Подп.: *Буква Ъ.* Помета: С. Петербург 28 ноября 1829. Ответ барона Гумбольдта. — С. 172—177.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

174. <*А. А. Дельвиг*>. Бахчисарайский фонтан. Сочинение Александра Пушкина. Издание третие. СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (46 стр. в 8-ю д. л.). — С. 177—178.

175. <*П. А. Вяземский*>. Полное собрание сочинений Д. И. Фон-Визина. Издание книгопродавца Салаева. Части 1-я и 2-я. — М., в тип. Семена Селивановского, 1830. (В первой части VIII—263, во второй — 238 стр. в 8-ю д. л.). — С. 178.

СМЕСЬ

176. <*П. А. Вяземский?*>. «В Познани печатается полное собрание польских поэтов...». — С. 178.

№ 23. 21-го Апреля 1830. (Ц. р. 20 IV 1830)

177. *В. Н. Григорьев*. Грузинская свадьба. (Отрывок из путевого журнала). — С. 179—181.

178. <*Макаров*>. Северная ночь. (А. Я. З—ой). («На Севере мрачном туманы и хлад,..»). — С. 181.

179. *В. Г. Тепляков*. Безнадежность («Что делать с ней? Она мила!..»). Помета: Одесса 1830. — С. 181.

180. <*П. А. Вяземский*>. Объяснения некоторых современных вопросов литературных. Статья 1-ая. О духе партий, о литературной аристократии. — С. 182—183.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

181. <*П. А. Вяземский*>. Записки москвича. Книжка третья. М. в тип. С. Селивановского, 1830. (149 стр. в 12-ю д. л.). — С. 183—184.

182. *М. А. Максимович*. Основания растительной физики в применении к земледелию. Соч. Боска, вице-президента Общества земледелия и искусств в деп. Дубском, во Франции. Перевод с франц. Москва. В универ. тип. 1830. (XVIII и 165 стр. в 12-ю д. л.). — С. 184—185.

СМЕСЬ

183. <*Н. И. Павлищев*>. «Карл Франц Фан-дер-Фельд родился...». Подп.: *Переводч. Богем. девичьей войны.* — С. 185—186.

184. <*П. А. Вяземский*>. «Все благоразумные люди предвидели...». — С. 186.

№ 24. 26-го Апреля 1830. (Ц. р. 25 IV 1830)

185. <*?*>. Две сестры. (Повесть). — С. 187—190.

186. <*А. И. Одоевский*>. Старица-пророчица. (Барону Дельвигу) («На мосту стояла старица,..»). — С. 191.

187. <*В. И. Любич-Романович?*>. Мнение итальянцев о создающейся европейской словесности. (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 191—192.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

188. <*О. М. Сомов*>. Повести для детей. Ч. 1. Повесть для первого возраста. 1828. 288 стр. Ч. II. 1829. 248 стр. Ч. III. 1830. 374 стр. Повести для второго возраста. СПБ. в тип. А. Смирдина. (В 12-ю д. л.). — С. 192.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

189. <*О. М. Сомов*>. Первоначальный исторический, хронологический и критический курс французской литературы, составленный для училищ г-м Ферри-де-Пиньи. СПБ. 1830. (254 стр. в 8-ю д. л. С тетрадкой вопросов, по коим ученики должны приготовляться к экзамену. 13 стр. в 4-ю д. л.). — С. 192—193.

СМЕСЬ

190. <*О. М. Сомов?*>. «Мне все советуют», говорил однажды...». — С. 193—194.

191. <?>. «Слишком три года прошло уже...». Подп.: *Э.* — С. 194.

192. *<О. М. Сомов?>.* «В 18-м № нашей газеты...». — С. 194.

193. *<О. М. Сомов>.* Обряд торжественного принятия в Авторы.

№ 25. 1-го Мая 1830. (Ц. р. 30 IV 1830)

194. <?>. Две сестры. (Повесть). (Окончание). (Из «Revue Britanique»). 1829. — С. 195—199.

195. *М. Д. Деларю.* Злому духу («Враждебный дух, оставь меня!..»). Помета: 1829, Октябрь. — С. 199—200.

196. *Альфонс Ламартин.* Речи, произнесенные в публичном заседании французской Академии, при принятии в члены оной Г. Ламартина. 1-го Апреля 1830. — С. 200—202.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

197. *<А. А. Дельвиг>.* Подснежник на 1830 год. СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (в 16-ю д. л. 177 стр.).

Стихотворения Трилунного, Альманах на 1830 год. Две части. — СПБ. в тип. К. Крайя. 1830. (в 16-ю д. л. в 1 ч. 112, во 2-й ч. 111 стр.).

Весенние цветы, Подарок для светлого праздника на 1830 год. М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (В 16-ю д. л. 155 и 10 стр.). — С. 202.

СМЕСЬ

198. *<А. А. Дельвиг?>.* Майский подарок детям обоего пола. — С. 202.

199. *<А. А. Дельвиг?>.* Ягуб Скупалов или исправленный муж. — С. 202.

200. *<В. И. Любич-Романович?>.* «Петербург делается как бы средоточием современной польской литературы...». — С. 202.

№ 26. 6-го Мая 1830. (Ц. р. 5 V 1830)

201. *А. С. Норов.* Прогулка в окрестностях Лондона. Виндзор, августа 20-го 1827. — С. 203—204.

202. <*А. И. Одоевский*>. Узница Востока («Как много сильных впечатлений...»). — С. 204—205.

203. <*?*>. Разговор в книжной лавке («Разводит и у нас рассадник свой британец...»). — С. 205.

204. *Альфонс Ламартин.* Речи, произнесенные в публичном заседании французской Академии, при принятии в члены оной Г. Ламартина (Окончание речи Г. Ламартина). — С. 205—210.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

205. <*А. А. Дельвиг*>. Опыт перевода Горациевых од, В. Орлова. — СПБ. в тип. Экспедиции заготовления государственных бумаг. 1830. (178 стр. в 8-ю д. л.). — С. 210.

СМЕСЬ

206. <*О. М. Сомов?*>. «Несносная книга! Бесконечные скучные монологи,..». — С. 210.

№ 27. 11-го Мая 1830. (Ц. р. 10 V 1830)

207. <*В. И. Любич-Романович*>. Несколько подробностей об индейцах Астраханских. (Извлечение из письма). (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 211—212.

208. <*А. А. Бестужев-Марлинский*>. Часы («И дум, и дел земных цари,..»). — С. 213.

209. *П. Г. Ободовский.* (Из Шиллеровой песни о колоколе). («Веселый колокола звон...»). — С. 213.

210. *Ф. А. Кювье.* Речи, произнесенные в публичном заседании французской Академии, при принятии в члены оной Г. Ламартина. Ответ директора французской Академии барона Кювье на речь Г. Ламартина. С фр. Подп.: *Сомов.* — С. 213—217.

211. *<В. Н. Щастный?>*. Обстоятельное описание старопечатных книг славянских и российских, хранящихся в Библиотеке тайного советника, сенатора, двора его императорского величества действительного камергера и кавалера, графа Федора Андреевича Толстова. Издал Павел Строев, императорской Академии наук корреспондент и путешествующий археограф, член разных ученых обществ и кавалер. С 24 гравированными изображениями шрифтов. — М., в тип. С. Селивановского, 1829. (XXIV—592 стр. в 8-ю д. л.).

Палеографические снимки шрифтов с XV века по XVIII (числом 24), принадлежащие к вышеобъявленной книге. — М. 1929. (4 стр. и 11 таблиц в 4-ю д. л.).

Каталог книг Библиотеки графа Ф. А. Толстова, замечательных по своей древности и редкости. СПБ. в Военной тип. Главного штаба е. и. в. 1828. (Дополнение. Ноября 1828 года). СПБ., в той же тип. 1829. (Вместе 46 стр. в 8-ю д. л.).

Каталог Библиотеки гр. Ф. А. Толстова, расположенный по азбучному порядку. СПБ. в той же тип., 1830 (32 стр. в 8-ю д. л.). — С. 217—218.

№ 28. 16-го Мая 1830. (Ц. р. 15 V 1830)

212. *Проспер Мериме*. Поединок. Из книги под названием: 1572. (Cronique du temps de Charles IX, par l'auteur du Théâtre de Clara Gazul). — С фр. Подп.: *Щ-г-в*. — С. 219—222.

213. *<?>*. Последний приют («Если все меня обманет...»). Подп.: *И. Н. ...* — С. 222.

214. *<П. А. Вяземский>*. О Сумарокове. — С. 222—225.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

215. *<А. А. Дельвиг>*. Ягуб Скупалов, или исправленный муж. Нравственно-сатирический

роман современных нравов. В четырех частях. — М. в тип. С. Селивановского. 1830. (В 12-ю д. л. В 1-й части VIII—146, во 2-ой ч. 146, в 3-й ч. 123, в 4-й ч. 127 стр.). — С. 225—226.

216. <*?*> Последняя война с Турциею, заключающая в себе кампанию 1828 и 1829 года в Европейской и Азиатской Турции и на Кавказе. 2 ч. СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830 (В 1-й ч. X—140, во 2-ой 184 стр. в 12-ю д. л.). — С. 226.

СМЕСЬ

217. *Н. Я. Бичурин.* Выписки из письма О. Иакинфа Бичурина к И. В. С. (От 5-го апреля из Иркутска). — С. 226.

218. <*В. И. Любич-Романович*>. «Любителям английской драматической словесности...» (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 226.

219. <*?*>. «Г. Смирдин приобрел право на напечатание двух драгоценных творений...». — С. 226.

№ 29. 21-го Мая 1830. (Ц. р. 20 V 1830)

220. *В. Г. Тепляков.* Письмо II из Варны. 4-го Апреля 1829-го — С. 227—233.

221. *М. Д. Деларю.* Гроза («Полночь; душно; тьма густая...»). — С. 233.

222. <*А. П. Крюков*>. Два жребия («Во дворце своем богатом,..»). Подп.: *А. К.* Помета: СПБ. Апреля 1830. — С. 233.

КРИТИКА

223. *И. Тилло.* «В Библиографии 24-го № «Литературной газеты...» Подп.: *Профессор Иван Тилло.* Помета: 10 Мая 1830. — С. 233—234.

БИБЛИОГРАФИЯ

224. <*А. А. Дельвиг?*>. Краткое начертание Всеобщей истории, сочиненное профессором императорского Царскосельского лицея, статским советни-

ком и кавалером Иваном Кайдановым. Третие исправленное издание. СПБ в тип. деп. нар. просвещения 1830. (VIII—124 стр. в 8-ю д. л.).— С. 235.

225. <*О. М. Сомов?*>. Исторические записки Адъюнкта Крылова. — СПБ, в тип. К. Крайя, 1830. (28 стр. в 8-ю д. л. с 2 таблицами). — С. 235.

СМЕСЬ

226. <*А. И. Тургенев?*>. «Читателям Литературной газеты...». — С. 236.

227. <*А. А. Дельвиг?*>. «В одном из московских журналов...». — С. 236.

№ 30. 26-го Мая 1830. (Ц. р. 25 V 1830)

228. *Я. И. Сабуров*. Праздник в Величке. (Отрывок из дорожных записок русского путешественника).—С. 237—240.

229. *А. С. Пушкин.* Послание к К. Н. Б. Ю*** («От северных оков освобождая мир...»). Помета: Москва. 1830. — С. 240—241.

230. *Карл Нодье.* Пение Морлаков. (Соч. Карла Нодье). С франц. Подп.: *В. Романович.* — С. 241—242.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

231. <*А. А. Дельвиг*>. Берлинские привидения или нечаянная встреча в маскараде, истинное происшествие. Перевод с французского, последнее сочинение г-жи Радклиф. — М. в тип. Армянского института Лазаревых, 1830. — (в 16-ю д. л. 37 стр.). — С. 242.

232. <*А. А. Дельвиг*>. Разбойник. Повесть в стихах. Соч. И. М. Х. А. С. Матвея Покровского. — М., в тип. Армянского института Гг. Лазаревых, 1830. (в 16-ю д. л. 67 стр.). — С. 242—243.

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

233. <*О. М. Сомов?*>. Басни и сказки И. И. Хемницера с присовокуплением 3-х последних басен

И. А. Крылова. Переведено на франц. язык Ипполитом Маскле. — М. в тип. Августа Семена, 1830. (IX—160 стр. в 8-ю д. л.). — С. 243.

СМЕСЬ

234. *<П. А. Вяземский>*. «Для дополнения описания Велички...». — С. 243.

235. *<О. М. Сомов?>*. «В 1776 году умер в Лондоне...» — С. 243—244.

236. *<О. М. Сомов>*. «Будущею осенью выйдут в свет...». — С. 244.

237. *<О. М. Сомов?>*. «В. Г. Тепляков, коего произведения...». — С. 244.

238. *<О. М. Сомов?>*. «Философ и предобрый человек...». — С. 244.

239. *<О. М. Сомов?>*. «Один муж оставил по духовному завещанию...». — С. 244.

№ 31. 31-го Мая 1830. (Ц. р. 30 V 1830)

240. *Э. Т. А. Гофман*. Пустой дом. (Из соч. Гофмана).— С. 245—250.

241. *А. П. Крюков*. Охлаждение («В лета желаний и страстей...»). Помета: СПБ, 1829. — С. 250.

242. *А. Е. Измайлов*. Экспромт. Княгине Е. С. Х—ой («В пагоде написал стишки в альбом княгине...»). — С. 250.

243. *<П. А. Вяземский>*. Объяснения некоторых современных вопросов литературных. Статья II. История русского народа. Критики на нее: Вестника Европы, Московского вестника, Славянина, 1-й том налицо и 11 будущих томов. — С. 250—252.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

244. *<О. М. Сомов>*. Французский букварь в пользу российского юношества, изданный Егором Зоричем. — СПБ, в тип. Х. Гинце, 1830. (91 стр. в 8-ю д. л.).— С. 252.

СМЕСЬ

245. *<В. И. Любич-Романович>.* «Вот еще литературная новость на польском языке,..». — С. 252.

№ 32. 5-го Июня 1830. (Ц. р. 4 VI 1830)

246. *Э. Т. А. Гофман.* Пустой дом. (Продолжение). С. 253—258.

247. *Е. А. Баратынский.* Эпиграмма («Он вам знаком. Скажите кстати...»). — С. 258.

248. *А. Е. Измайлов.* Любительнице цветов («Как вы украсили окно дарами Флоры!..»). — С. 258.

249. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. Статья IV. Б. О поэзии новой сначала. — С. 258—259.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

250. *<О. М. Сомов>.* Теоретические и практические упражнения в переводах с российского языка на французский. В двух частях, изданная Егором Зоричем. — СПБ. в тип. Х. Гинце, 1830. (XVI—288 стр. в 8-ю д. л.). — С. 259—260.

СМЕСЬ

251. *<В. И. Любич-Романович>.* «Из речи, произнесенной Ю. У. Немцевичем...».— С. 260.

252. *<О. М. Сомов>.* «В Москве недавно отпечатаны...». — С. 260.

253. *<В. И. Любич-Романович>.* Начало европейских письмен. Китайское предание. (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 260.

№ 33. 10-го Июня 1830. (Ц. р. 9 VI 1830)

254. *Э. Т. А. Гофман.* Пустой дом. (Окончание). С немец. Подп.: *В. Лангер.* — С. 261—264.

255. *Н. М. Языков*. Пловец («Море блеска, гул, удары...»). — С. 254.

256. *Е. А. Баратынский.* Эпиграмма («Писачка в Фебов двор явился...»). — С. 264.

257. *П. А. Катенин*. Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья IV. (Продолжение). — С. 264—267.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

258. <*?*>. Разбор рецензии на книгу под заглавием Мысли, относящиеся к философической истории человечества. СПБ. в тип. Н. Греча. 1830. (в 8-ю д. л.). — С. 267.

СМЕСЬ

259. <*В. И. Любич-Романович*>. «11-го Мая сего 1830 года произошло в Варшаве...» (Из «Tygodnik Petersburski»). — С. 267—268.

260. <*О. М. Сомов?*>. «Многие люди своенравные или странные...». — С. 268.

261. <*О. М. Сомов?*>. Литературные новости. 2-я часть Театра Николая Хмельницкого. — С. 268.

262. <*О. М. Сомов*>. «Книга, о которой мы объявили в № 32 Л. Г. ...». — С. 268.

№ 34. 15-го Июня 1830. (Ц. р. 14 VI 1830)

263. *О. М. Сомов*. Четыре дня в Финляндии. Письма в Москву. (Посвящ. М. А. Максимовичу). Письмо IV. Ситола, 30 Июня. Утро. — С. 269—272.

264. *П. А. Вяземский.* Графине Лудольф пред ее отъездом («Столп Вавилонский ваш альбом...»).— С. 272.

265. *М. Д. Деларю*. В альбом М. Ф. Б....ей («Под хранительною сенью,..»). — С. 272—273.

266. *Виктор Гюго*. О Байроне и его отношениях к новейшей литературе. (Соч. Виктора Гюго). С фр. Подп.: *В. Романович*. — С. 273.

БИБЛИОГРАФИЯ

КАРТЫ, ТАБЛИЦЫ И ПР.

267. <*?*>. Политический баланс земного шара, для употребления чиновников, банкиров, купцов, путешественников и юношества, или опыт общей статистики земного шара согласно с нынешним политическим оного разделением и новейшими открытиями; показывающий пространство каждого государства, число жителей оного вообще и знатнейших городов в особенности, доходы, долг, сухопутную и морскую силу, имя царствующего государя и пр. и пр. Составленный Г. Бальби и переведенный с французского И. Эйнерлингом, с присовокуплением географической карты по проэкции Меркатора. — С. 275.

ИНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ

268. <*А. А. Дельвиг*>. Иван Выжигин, нравственно-сатирический роман Ф. Булгарина, пер. Август Ольдекоп. 4 ч. Лейпциг 1830. (В 1-й ч. XXIV—184, в 2-й 188, в 3-й 220 и в 4-й 316 стр. в 12 д. л.). — С. 275.

СМЕСЬ

269. <*А. А. Дельвиг*>. «Издатель Северного муравья...». — С. 276.

270. Подписка на Литературную газету. — С. 276.

271. <*А. А. Дельвиг?*>. «Люди недальновидные, но любящие и привыкшие отдавать себе отчет...». — С. 276.

№ 35. 20-го Июня 1830. (Ц. р. 19 VI 1830)

272. *О. М. Сомов*. Четыре дня в Финляндии. (Продолжение). Письмо У. Ихандола. 30 Июня в 5 часов пополудни. — С. 277—279.

273. <*Д. Ю. Струйский*>. Отплытье Чайльд-Гарольда (Из Байрона). («Никто Гарольда не любил;..»). Подп.: *Трилунный*. — С. 279—280.

274. *В. П. Шемиот*. Песнь лапландца («Пробегай, олень,..»). — С. 281.

275. *<П. А. Вяземский>*. О наших модо-литературных журналах. — С. 281—282.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

276. *<О. М. Сомов?>*. Театр Николая Хмельницкого. Часть 2-я. СПБ. в тип. вдовы Плюшар, 1830 (463 стр. в 8-ю д. л.). — С. 283.

277. *<О. М. Сомов?>*. Повести и литературные отрывки, издан. Н. Полевым. Часть IV. М. в унив. тип., 1829. (286 стр. в 12-ю д. л.). — С. 283.

278. *<П. А. Вяземский>*. Искусство брать взятки. Рукопись, найденная в бумагах Тяжалкина, умершего титулярного советника. — СПБ. в тип. Н. Греча, 1830. (XI—74 стр. в 16-ю д. л.). Помета: Сообщено. — С. 283—284.

АЛЬМАНАХИ 1830 ГОДА

279. *<О. М. Сомов?>*. Комета. Альманах на 1830 год, изданный И. Селивановым. — М. в тип. Лазаревых института восточных языков. 1830. (237 стр. в 16-ю д. л.). — С. 284.

СМЕСЬ

280. *<О. М. Сомов>*. «У французских королей,...». — С. 284.

281. *<О. М. Сомов>*. «У древних римлян...». — С. 284.

282. «К сему № прилагается на особом листе музыка финской песни...». — С. 284.

№ 36. 25-го Июня 1830. (Ц. р. 24 VI 1830)

283. *О. М. Сомов.* Четыре дня в Финляндии. (Окончание). Письмо VI. С. Петербург, Июля 2-го. — С. 285—288.

284. *<П. А. Вяземский?>*. Лилия («О царственный цветок, о лилия младая...»). — С. 288.

285. *<С. П. Шевырев>*. Письмо из Рима к издателю Л. Г. Помета: Рим. 1830, июня 5 н. с. — С. 288—292.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

286. <*П. А. Вяземский*>. Терпи, Казак, Атаман будешь. Стихотворная повесть. Сочинение Константина Масальского. Изд. 2-ое, исправленное. — СПБ., в тип. императорской Российской Академии, 1830. (144 стр. в 8-ю д. л.). — С. 292—293.

СМЕСЬ

287. <*А. С. Пушкин?*>. «С некоторых пор журналисты наши...». — С. 293.

288. <*О. М. Сомов*>. «В Париже представлена была на французском театре...». — С. 293.

289. *О. М. Сомов*. «Четыре дня в Финляндии, письмо в Москву О. Сомова». — С. 293.

290. «Подписка на Литературную газету...».— С. 293.

291. Оглавление I тома Литературной газеты (№ 1—36).

1830 год

ТОМ II

№ 37. 30-го Июня 1830. (Ц. р. 29 VI 1830)

292. <*?*>. Выписки из рукописи под заглавием Поездка в дилижансе из Парижа в Экс Савойский. — С. 1—5.

293. *Н. М. Языков*. Кар. Кар. Ян.... (В альбом) («В былые дни от музы песнопений...»). — С. 5.

294. *Е. Ф. Розен*. Упрек («Красы блистая цветом нежным,..»). — С. 5—6.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

295. <*А. А. Дельвиг?*>. Гернани или Кастильская честь, драма, соч. Виктора Гюго, представлен-

ная на французском театре 25 февраля 1830. — Париж. 1830. (154 стр. в 8-ю д. л.). Статья I. — С. 6—8.

РУССКИЕ КНИГИ

296. <*А. А. Дельвиг*>. Новейшее собрание романсов и песен, избранных из лучших авторов, как-то: Державина, Карамзина, Дмитриева, Богдановича, Нелединского-Мелецкого, Капниста, Батюшкова, Жуковского, Мерзлякова, А. Пушкина, Баратынского, Козлова, барона Дельвига, князя Вяземского, Федора Глинки, Бориса Федорова, Веневитинова, Слепушкина и многих других литераторов. Посвящено прекрасному полу. В 2 частях. — М. в тип. С. Селивановского. 1830. (В 1-й ч. 170, во 2-й 238 стр. в 16-ю д. л.). — С. 8.

СМЕСЬ

297. <*А. А. Дельвиг?*>. «На сих днях поступил в продажу роман В. Скотта...». — С. 8.

№ 38. 5-го Июля 1830. (Ц. р. 4 VII 1830)

298. <*О. М. Сомов?*>. Жизнь Петра Ивановича Данилова. — С. 9—11.

299. <*А. С. Пушкин*>. Калмычке («Прощай, любезная Калмычка!..»). Подп.: *Крс.* — С. 11—12.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

300. <*А. А. Дельвиг?*>. Гернани, или Кастильская честь, драма, соч. Виктора Гюго, представленная на французском театре 25 февраля 1830. — Париж, 1830. (154 стр. в 8-ю д. л.). (Окончание). Статья II. — С. 12—16.

РУССКИЕ КНИГИ

301. <*А. А. Дельвиг*>. Василий Шуйский. Трагедия в пяти действиях, соч. Николая Станкевича. М. в тип. Августа Семена при императорской Медико-хирургической Академии. 1830. (107 стр. в 8-ю д. л.). — С. 16.

№ 39. 10-го Июля 1830. (Ц. р. 9 VII 1830)

302. <*О. М. Сомов?*>. Жизнь Петра Ивановича Данилова. (Продолжение). — С. 17—20.

303. *В. Г. Тепляков.* К мечтательнице («Ясно небо; полдень майской...»). — С. 20—21.

304. *М. А. Максимович.* О разнообразии и единстве вещества в природе. — С. 21—23.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

305. <*М. А. Максимович*>. Речи и стихи, произнесенные в торжественном собрании императорского Московского университета Июня 26-го дня 1830 года. С приложением краткой годовой истории оного. — М. в унив. тип., 1830. (161 стр. в 4-ю д. л.). — С. 23.

306. <*М. А. Максимович*>. Об участии Московского университета в просвещении России. Речь, говоренная Адъюнктом Михайлом Максимовичем в университетском собрании 1830 г. 12 января. — М. в унив. тип. 1830. (19 стр. в 8-ю д. л.). — С. 23—24.

307. <*А. А. Дельвиг*>. Селам или язык цветов. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (132 стр. в 16-ю д. л.). — С. 23—24.

СМЕСЬ

308. <*Щепкин*>. Выписка из годовой истории Московского университета. — С. 24.

№ 40. 15-го Июля 1830. (Ц. р. 14 VII 1830)

309. <*О. М. Сомов?*>. Жизнь Петра Ивановича Данилова. (Окончание). — С. 25—27.

310. <*В. Г. Тепляков*>. К Зельмире («Над Касталийскою струей...»). Подп.:*** Помета: Одесса 24 июня 1830 г. — С. 28.

311. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья V. 7. О поэзии итальянской. — С. 28—31.

312. *П. А. Вяземский.* Отрывок из биографии Ф. Визина. (Соч. кн. П. А. Вяземского). — С. 31—32.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

313. <*А. А. Дельвиг*>. Театральный альманах на 1830 год. СПБ. в тип. Плюшара. 1830. (334 стр. в 16-ю д. л.). — С. 32.

314. <*А. А. Дельвиг*>. Полное собр. соч. Д. И. Фон-Визина. Издание книгопродавца Салаева. Части 3-я и 4-я. М. 1830. в тип. С. Селивановского. В третьей ч. 162 стр., в четвертой 128 стр. в 8-ю д. л.). — С. 32.

№ 41. 20-го Июля 1830. (Ц. р. 19 VII 1830)

315. *Карл Нодье.* Маглановы рощи. (Соч. Карла Нодье). С франц. Подп.: *В. Романович.* — С. 33—35.

316. *Е. Ф. Розен.* Элегия («Она прелестна для меня...»). — С. 36.

317. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Продолжение). — С. 36—40.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

318. <*А. А. Дельвиг*>. Гинекион. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (58 стр. в 16-ю д. л.). — С. 40.

СМЕСЬ

319. <*О. М. Сомов?*>. «Анахронизмы журнальные...» — С. 40.

320. <*О. М. Сомов?*>. «Какой-то досужливый филолог...». — С. 40.

321. <*В. П. Лангер*>. «Г. Вистелиус недавно окончил рисунок...». — С. 40.

№ 42. 25-го Июля 1830. (Ц. р. 24 VII 1830)

322. <?>. Кинжал Капуцина. С франц. Подп.: *С—в.*— С. 41—43.

323. <*Д. Ю. Струйский*>. К статуе. (Из поэмы: Картина) («О смертного творца презренное творенье!..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 43.

324. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Продолжение). — С. 43—47.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

325. <*А. А. Дельвиг*>. Карл Смелый или Анна Гейерштейнская, дева мрака. Соч. Сира Вальтер-Скотта. Пер. с английского С. де-Шаплет. 5 частей с портретом автора. СПБ. 1830. в тип. штаба отдельного корпуса внутренней стражи. 1830. (В 1-ой ч. 232, во 2-й 227, в 3-й 234, в 4-й 272 и в 5-й 254—XIX стр. в 8-ю д. л.). — С. 47—48.

№ 43. 30-го Июля 1830. (Ц. р. 29 VII 1830)

326. *Амедей Пишо.* Биография славного английского актера Кина. С франц. — С. 49—50.

327. <*Н. П. Шибаев*>. Смуглянка («Пусть говорят, она дурна...»). — С. 51—52.

328. <*А. С. Пушкин*>. Арион («Нас было много на челне;..»). — С. 52.

329. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Продолжение). — С. 52—55.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

330. <*А. А. Дельвиг*>. Классик и романтик, или не в том сила. Комедия в одном действии, в стихах. Соч. Константина Масальского. — СПБ. в тип. деп. внешней торговли. 1830. (52 стр. в 8-ю д. л.). — С. 55—56.

СМЕСЬ

331. *А. С. Пушкин.* Собрание насекомых, стихотворение А. С. Пушкина. — С. 56.

331а. <?>. Сие стихотворение, напечатанное в альманахе Подснежник...». — С. 56.

332. <?>. «Недавно вышли из печати две весьма замечательные книги...». — С. 56.

№ 44. 4-го Августа 1830. (Ц. р. 3 VIII 1830)

333. *О. М. Сомов.* Страшный гость. Анекдот. (Из рассказов путешественников). — С. 57—61.

334. <*Д. Ю. Струйский*>. Жизнь («Вначале жизнь нам многое сулит;..». Подп.: *Трилунный.* — С. 61.

335. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. Статья V. (Окончание). — С. 61—64.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

336. <*П. А. Вяземский?*>. Собрание оригинальных драматических сочинений и переводов Дениса Ивановича Фон-Визина. 3 части. М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (В 1-й ч. VI—238, во 2-й 244 и в 3-й ч. 174 стр. в 12-ю д. л.).

Басни и сказки И. И. Хемницера. В 3-х частях с описанием его жизни, выгравированным портретом и картинками. Печатано с издания 1820 года без исправлений. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (IX—47, 54 и 44 стр. в 8-ю д. л.). — С. 64.

№ 45. 9-го Августа 1830. (Ц. р. 8 VIII 1830)

337. <*П. И. Полетика*>. Состояние общества в Соединенных Американских областях.— С. 65—68.

338. <?>. Бал за Москворечьем. — С. 68—69.

339. <*Н. И. Шибаев*>. Вердеревскому («Не там, где идол суеты...»). Подп.: *Ш.....ъ* — С. 69.

340. *<Мор>*. О физиологических характерах Европейских поколений. (Соч. Д-р Мор). С польск. Подп.: *Крмн*. — С. 69—71.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

341. *<П. А. Вяземский?>*. Собрание оригинальных драматических сочинений и переводов Дениса Ивановича Фон-Визина. 3 части.

Басни и сказки И. И. Хемницера. В трех частях и пр. (Окончание). — С. 71.

342. *<?>*. Генеральная карта княжества греческого. — С. 71.

СМЕСЬ

343. *<А. А. Дельвиг?>*. «Минувшего июля 26 числа...». — С. 72.

344. *<А. С. Пушкин?>*. «Новые выходки противу так называемой литературной нашей аристократии...». — С. 72.

345. *<А. С. Пушкин>*. «В газете «Le Furet» напечатано...». — С. 72.

346. *<А. А. Дельвиг>*. «Два писателя, равные по достоинству,..». — С. 72.

347. *<А. А. Дельвиг>*. «В нынешнем году Северная пчела отличалась...». — С. 72.

№ 46. 14-го Августа 1830. (Ц. р. 13 VIII 1830)

348. *П. И. Полетика.* Состояние общества в Соединенных Американских областях. (Окончание). Помета: Вашингтон 16/22 Февраля 1822. — С. 73—77.

349. *<Н. И. Шибаев>*. Мщение («Я долго на душе носил...»). — С. 77—78.

350. *<В. Ф. Одоевский>*. Четыре периода познаний. Подп.: *Гр*. — С. 78—79.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

351. <*П. А. Вяземский?*> Сочинения Фаддея Булгарина. Изд. 2-е исправ. Части 1, 2, 3, 4 и 5-я. СПБ. в тип. Александра Смирдина, 1830, (В 1-й ч. XVII—211, во 2-й 230, в 3-й — 256, в 4-й 226, в 5-й 226 стр. в 12-ю д. л. с портретом и картинками). Статья I. Помета: Габсаль. — С. 79—80.

СМЕСЬ

352. <*П. А. Вяземский?*>. «В последнем № Литературной газеты...». — С. 80.

353. <*В. П. Лангер*>. «Надеемся принесть удовольствие...». — С. 80.

№ 47. 19-го Августа 1830. (Ц. р. 18 VIII 1830)

354. *Людвиг Тик.* Незнакомец. (Из соч. Тика). — С. 81—85.

355. <*Е. А. Баратынский*>. Эпиграмма («Хотя ты малый молодой...»). Подп.: *Е. Б.—ский.* — С. 85.

356. <*П. А. Вяземский*>. О Ламартине и современной французской поэзии. Статья I. — С. 85—87.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

357. <*П. А. Вяземский?*>. Сочинения Фаддея Булгарина. Издание второе исправленное. Части 1, 2, 3, 4 и 5-я. Статья II. — С. 87—88.

№ 48. 24-го Августа 1830. (Ц. р. 23 VIII 1830)

358. *Г. Г. Мок.* Несколько глав из романа Битва Наваринская. — С. 89—92.

359. <*А. А. Дельвиг*>. Поэт («Долго на сердце хранит он глубокие чувства и мысли...»). — С. 92.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

360. <*Е. Ф. Розен?*>. Поэтические опыты Бернарда фон Бескова. 2-е издание. 1-я часть. Стокгольм. 1829. — С. 92—93.

361. <*Е. Ф. Розен?*>. Эрик XIV. Драматическое стихотворение в 2-х частях. Соч. Бескова. (I Отделение. Король Эрик). Стокгольм, 1827. (В 1-й ч. 166, во 2-й 117 стр. в 8-ю д. л.). — С. 93—95.

362. <*Е. Ф. Розен?*>. 2-ое Отделение: Эрикова покорность промыслу. Трагедия в 5 действиях. — С. 95—97.

РУССКИЕ КНИГИ

363. <*А. А. Дельвиг*>. Мирза Хаджи-Баба Исфагани в Лондоне. 4 ч. — СПБ, в тип. Александра Смирдина, 1830. (В 1-й ч. XXII—262, во 2-ой—276, в 3-й 262, и в 4-й 317 стр. в 12-ю д. л.). — С. 97—98.

№ 49. 29-го Августа 1830. (Ц. р. 28 VIII 1830)

364. *Г. Г. Мок.* Несколько глав из романа Битва Наваринская. (Окончание). — С. 99—102.

365. *Ф. Н. Глинка.* Сон русского на чужбине («Свеча, чуть теплясь, догорала...»). — С. 102.

366. <*Е. А. Баратынский*>. Генриетте Зонтаг («И к нам ты прилетел, волшебный соловей,..»). Подп.: *Б**** Помета: СПБ. 23 Августа 1830. — С. 102.

367. <*Кремницкий*>. Шведская поэзия. (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп. *Крмнц.* — С. 103—104.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

368. <*О. М. Сомов*>. Краткая французская грамматика, введенная в число классических книг во Франции королевским Советом народного просвещения и пр. Сочинение Е. Лефранка, почетного профессора Парижского Университета и сочинителя разных учебных книг. — С присовокуплением краткой хрестоматии Фран-

цузской и Российской, выбранной из лучших писателей и разделенной по степеням слога; и принадлежащей к оной словарей французско-российского и российско-французского. Издана Иваном Заикиным. — СПБ. в тип. Х. Гинце, 1830. (VII—312 — LVIII стр. в 8-ю д. л.). — С. 105—106.

369. <*А. А. Дельвиг*>. Записки о городах Забалканских, занятых российскими войсками в достопамятную кампанию 1829 года, генерального штаба полковника Энегольма. Печатано по высочайшему повелению. — СПБ. в тип. Плюшара. 1830. (160 стр. в 8-ю д. л.). — С. 166.

№ 50. 3-го Сентября 1830. (Ц. р. 2 IX 1830)

370. <?>. Спинелло. Повесть. (Из «Journal de St. Pétersburg»). — С. 107—110.

371. <?>. Элегия («Я жизнь любил, когда полна...»).— С. 110.

372. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья VI. 8. О поэзии испанской и португальской. — С. 110—112.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

373. <*А. А. Дельвиг*>. Брошюрки, издаваемые Иваном Кронебергом. № 1. Исторический взгляд на эстетику. — Харьков. в унив. тип. 1830. (36 стр. в 8-ю д. л.). — С. 113—114.

СМЕСЬ

374. <*О. М. Сомов*>. «Сочинитель Письма из Рима к издателю Л. газеты...».— С. 114.

375. <?>. «Альманах Северные цветы». — С. 114.

№ 51. 8-го Сентября 1830. (Ц. р. 7 IX 1830)

376. <*А. Ходзька*>. Отрывки из письма путешествующего ориенталиста. (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 115—116.

377. *<Е. А. Баратынский>*. Имя («Есть имя тайного значенья...»). Подп. *Б****. — С. 116.

378. *П. А. Катенин*. Размышления и разборы. (Окончание). — С. 117.—119.

379. *Штюрмер*. Ответ доктора Штюрмера г-ну статскому советнику Гречу. Подп.: *Доктор медицины и хирургии Штюрмер*. — С. 119—122.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

380. *<А. А. Дельвиг?>*. История русского народа, соч. Николая Полевого. Том второй. — М. в тип. Августа Семена. (472 стр. в 8-ю д. л.). — С. 122.

НЕКРОЛОГИЯ

381. *<А. А. Дельвиг?>*. «Августа 10-го скончался в Москве Василий Львович Пушкин...». — С. 122.

№ 52. 13-го Сентября 1830. (Ц. р. 12 IX 1830)

382. *О. М. Сомов*. Самоубийца. Повесть. (Из рассказов путешественников). — С. 123—127.

383. *<А. И. Одоевский>*. Пленник. Элегия («Что вы печальны, дети снов,..»). — С. 127—128.

384. *<?>*. О духе испанской словесности в XIX столетии. С польского. Подп.: *Крмнц*. — С. 128—131.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

385. *<А. А. Дельвиг>*. Журнал пешеходцев от Москвы до Ростова и обратно в Москву. Издал М. И. М. к. р. в. — М. 1830, в унив. тип. (226 стр. в 16-ю д. л.). — С. 131.

СМЕСЬ

386. *<?>*. «Стиль (Steele) товарищ Адиссона...». — С. 131—132.

№ 53. 18-го Сентября 1830. (Ц. р. 17 IX 1830)

387. *О. М. Сомов.* Самоубийца. Повесть. (Продолжение). — С. 133—136.

388. <*П. А. Вяземский?*>. Эпиграмма («Ты целый свет уверить хочешь,..»). — С. 136.

389. <*А. А. Дельвиг*>. Беспристрастные мысли о пении Г-жи Зонтаг. — С. 136—139.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

390. <*?*>. Посольство в Китай. Сочинение Фан-дер-Фельде. Повесть из последней половины осьмнадцатого столетия. Перевел с немецкого Валериан Лангер. 2 части. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (в 1-й ч. 241, во 2-й 137 стр. в 12-ю д. л.). — С. 139.

СМЕСЬ

391. <*П. А. Вяземский?*>. «Горестно видеть, что некоторые критики...». — С. 139—140.

392. <*В. П. Лангер*>. «В книжной лавке...». — С. 140.

№ 54. 23-го Сентября 1830. (Ц. р. 22 IX 1830)

393. *О. М. Сомов.* Самоубийца. Повесть. (Продолжение). — С. 141—144.

394. <*Д. Ю. Струйский*>. Прощание воина с сослуживцами («Спешу к родимой стороне...»). Подп.: *Трилунный.* — С. 144.

395. <*?*>. Польза и приятность ботаники. С франц. С. 144—147.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

396. <*?*>. Картина осеннего похода 1813 года в Германии после перемирия до обратного перехода французской армии чрез Рейн. Сочинение генерал-майора

Д. П. Бутурлина, служащее продолжением истории нашествия императора Наполеона на Россию. Перевод с французского с топографическою картою окрестностей Лейпцига, планом Лейпцигского сражения и картою театра войны за независимость Германии. СПБ. в типогр. штаба Отдельного корпуса внутренней стражи. 1830. (IV—215 стр. в 8-ю д. л.). — С. 147.

СМЕСЬ

397. <*А. А. Дельвиг*>. «На сих днях Г-н Ф. Б.,..». — С. 147—148.

398. <*В. П. Лангер*>. «Императорская Академия художеств...». — С. 148.

№ 55. 28-го Сентября 1830. (Ц. р. 27 IX 1830)

399. *О. М. Сомов.* Самоубийца. Повесть. (Продолжение). — С. 149—152.

400. <*А. А. Дельвиг*>. К П*** при посылке тетради стихов («Броженье юности унялось,..»). Подп.: *Z.* — С. 152—153.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ СЛОВЕСНОСТЬ

401. <*О. М. Сомов?*>. История о богемском короле и семи его замках. Соч. Карла Нодье. Париж. (I том в 8-ю д. л.). — С. 153—155.

402. <*О. М. Сомов?*>. Введение к изучению ботаники. Сочинение, выбранное из лучших писателей и приспособленное для употребления особ обоего пола. СПБ. в тип. К. Крайя. 1830. (310 стр. в 12-ю д. л.). — С. 155—156.

РУССКИЕ КНИГИ

403. <*А. А. Дельвиг*>. Басни Ивана Крылова. В осьми книгах. Новое издание, вновь исправленное и умноженное. Иждивением книгопродавца Смирдина. Цена в С. Петербурге и Москве 4 руб. с пересылкою в города 5 руб. ассигнациями. — СПБ. в тип. Александра Смирди-

на. 1830. (В 8-ю д. л. 309 стр. То же в 13 д. л. 423 стр.).— С. 156.

СМЕСЬ

404. <*А. А. Дельвиг*>. «Издателю Литературной газеты обещаны статьи о картинах...» — С. 156.

№ 56. 3-го Октября 1830. (Ц. р. 2 X 1830)

405. *О. М. Сомов.* Самоубийца. Повесть. (Окончание).— С. 157—160.

406. *Уошингтон Ирвинг.* Приключение маленького антиквария. (Из соч. Вашингтона Ирвинга). С английского. Подп.: *Ш—г—в*. С. 160—161.

407. *С. П. Шевырев.* Сравнение («Вменяешь в грех ты мне мой темный стих...»). — С. 161.

408. *С. П. Шевырев.* Корреспонденция. Письмо к издателю Литературной газеты. Помета: Рим. 1830. Сентябрь 14/2. — С. 161—163.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

409. <*А. А. Дельвиг*>. Купеческий сынок или следствие неблагоразумного воспитания. Нравственно-сатирический роман. — М., в тип. Семена Селивановского, 1830. (В 12-ю д. л. 44 стр.). — С. 163—164.

СМЕСЬ

410. *Е. Ф. Розен.* Ответ Вестнику Европы. — С. 164.

411. <*А. А. Дельвиг?*>. «Любителям музыки известны заслуги...». — С. 164.

№ 57. 8-го Октября 1830. (Ц. р. 7 X 1830)

412. <*А. Ходзька*>. Путешествие. Самородные огни в Джоале. Индейский монастырь. Шестилетний импровиза-

тор в Баке. Грязный вулкан. (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 165—167.

413. <*?*>. Два видения. (Аллегория). — С. 167—168.

414. <*В. И. Туманский*>. Певица («Прекрасные очи она к небесам...»). Подп.: *В.* Помета: СПБ. Сентябрь 1830. — С. 168.

415. *В. Н. Щастный.* Загадка. К*** («Я знаю деву: глас молвы...»). — С. 168—169.

416. *Кремницкий.* Некоторые мысли Гёте о богемской словесности. (Из «Tygodnik Petersburski»). С польск. Подп.: *Крмнц.* — С. 169.

417. <*А. А. Дельвиг?*>. Замечания на замечания Г-на С. — С. 170—171.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

418. <*А. А. Дельвиг*>. История древней и новой литературы. Сочинение Фридриха Шлегеля. Перевод с немецкого. Часть вторая. — СПБ, в тип. Александра Смирдина, 1830. (370 стр. в 8-ю д. л.). — С. 171—172.

419. <*Д. Ю. Струйский?*>. Полная практическая школа для фортепиано, соч. Штейбельта. С. Петербург, 1830. (84 стр. в больш. 4-ю д. л.). — С. 172.

СМЕСЬ

420. <*А. А. Дельвиг*>. «Энтузиазм до добра не доводит...». Помета: Сообщено. — С. 172.

№ 58. 13-го Октября 1830. (Ц. р. 12 X 1830)

421. *Анри Мари Бейль-Стендаль.* Монастырь св. Онуфрия. Перевод. — С. 173—175.

422. <*?*>. Утешитель («Москва уныла: смерти страх...»). — С. 175.

423. <*Амедей Пишо*>. Современная английская литература. Школа так называемых озерных поэтов (Lakists). Вордсворт, Кольриджж, Сутей. — С. 175—180.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

424. <*А. А. Дельвиг*>. Теоретико-практическое наставление о виноделии. Переведено с французского и издано иждивением императорского Вольного экономического общества, тщанием председателя отделения сельского хозяйства Афанасия Стойковича. СПБ. печатано в тип. Ивана Байкова. 1830. (369 стр. в 8-ю д. л.). — С. 180.

СМЕСЬ

425. <*А. А. Дельвиг*>. «Несколько журналистов, которым Литературная газета...». — С. 180.

№ 59. 18-го Октября 1830. (Ц. р. 17 X 1830)

426. *Анри Мари Бейль-Стендаль.* Банкир Торлонна. Рим, 11 Декабря 1827. С франц. Подп.: *В. Романович.* — С. 181—183.

427. *Е. Ф. Розен.* Гелиос («Как вечер мил! царь дня зашел прекрасный...»). — С. 183.

428. *Амедей Пишо.* Современная английская литература. (Окончание). С франц. — С. 183—185.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

429. <*?*>. Краткое наставление о употреблении хлористых соединений для предохранения людей, животных и вещей от заразительных и зловонных веществ. Извлеченное Николаем Щегловым, профессором императорского С. Петербургского Университета из Наставления о приготовлении и употреблении хлористых соединений, изданного им же в 1829 году. Издано иждивением императорского Вольного экономического общества. — СПБ в тип. И. Глазунова, 1830. (32 стр. в 8-ю д. л.). — С. 185—187.

СМЕСЬ

430. <*А. А. Дельвиг*>. Выписка из частного письма. — С. 187.

431. <*А. А. Дельвиг*>. «Северная пчела издавна питает...». — С. 187—188.

432. <*Дельвиг*>. «С 1-го Января 1831 года...». — С. 188.

433. <*Дельвиг*>. «Литературная газета, удостоенная лестным...». — С. 188.

№ 60. 23-го Октября 1830. (Ц. р. 22 X 1830)

434. <*Н. А. Бестужев?*>. Кяхтинский пир. (Письмо из Восточно-Азиатской России). Иркутск, 30 августа 1830. Подп.: *Н. Б.* — С. 189—191.

435. <*Н. Кутузов*>. Царь-отец («Раздался ль гром войны в предгории Балкана,..»). Подп.: *Н. К. — в.* Помета: С. П. бург, 16 Октября. — С. 191.

436. *Ф. Н. Глинка.* Спор и решение. (Подражание Восточному) («Ах! не срывай сей розы ты...»). — С. 192.

437. <*Д. Ю. Струйский*>. Замечания на статью Шатобриана о музыке. Подп.: *Трилунный.* — С. 192—193.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

438. <*О. М. Сомов*>. Исповедь. Сочинение автора книги Мертвый осел и казненная женщина. Париж. 1830. 2 тома (В 1-м томе XLII—190, во 2-м т. 192 стр. в 12-ю д. л.). — С. 193—195.

439. <*А. А. Дельвиг*>. Северный певец, или собрание новейших и отличнейших романсов и песен. Посвящается любительницам и любителям пения. 2 части. М. в тип. Лазаревых института Восточных языков. 1830. (в 1-й ч. 130, во 2-й 134 стр. в 12-ю д. л.). — С. 195.

440. <*А. А. Дельвиг*>. Цитра или мелкие стихотворения Г. Гру-нова. М. в тип. Решетникова. 1830. (35 стр. в 16-ю д. л.).

Два послания Выпивалина к водке и к бутылке. С прибавлением послания к Г. Выпивалину. В стихах. — М. в тип. Лазаревых института Восточных языков. 1830. (20 стр. в 8-ю д. л.).

Смерть купца, или отеческое наставление сыну при конце жизни. Соч. Александра Орлова. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (32 стр. в 12-ю д. л.).

Старичок-весельчак, рассказывающий давние московские были. Печатана с издания 1792 года без исправлений. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (94 стр. в 12-ю д. л.). — С. 195—196.

СМЕСЬ

441. <*В. П. Лангер*>. «Нельзя пропустить без замечания одной статьи о выставке...». — С. 196.

442. <*В. И. Любич-Романович*>. «В двух последних № нашей газеты...». С франц. Подп.: *В. Р-ч.* — С. 197.

443. <*А. А. Дельвиг*>. «Северная пчела давно уже упрекала Литературную газету...». — С. 198.

№ 61. 28-го Октября 1830. (Ц. р. 27 X 1830)

444. <*Жюль Жанен*>. Отрывки из книги Исповедь. Невеста. — С. 199—200.

445. *М. Д. Деларю.* Слава нечестивца («Я видел грешника в житейской славе;..»).. — С. 200.

446. <*В. П. Лангер?*>. Письма к художнику-любителю в*** о выставке императорской Академии Художеств, 21 сентября 1830 года. Письмо I. — С. 200—203.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

447. <*Д. Ю. Струйский*>. Практическое руководство к сочинению музыки, в пользу самоучащихся и в облегчение учителей, с приложением особенных правил для сочинителей русского церковного пения и двух тетрадей, из коих первая заключает в себе примеры и задачи, а вторая — решение задач; изложенное Л. Фуксом. Перевод с немецкого. — СПБ. в тип. К. Крайя, 1830. (XVII—130 стр. в 4-ю д. л.). Подп.: *Трилунный.* — С. 203—205.

448. *<О. М. Сомов>*. История государства Российского. Издание третие. Иждивением книгопродавца Смирдина. Томы 1, 2 и 3-й. — СПБ. в типографиях Смирдина и Плюшара, 1830. (В 1-м т. 297—156, во 2-м 307—120, в 3-м 359—79 стр. в больш. 12-ю д. л. с картою древней России). — С. 205—206.

СМЕСЬ

449. *<Н. Я. Бичурин>*. Отец Иакинф. Отрывок из письма, полученного из Кяхты от 6 Сент. — С. 206.

450. *<А. А. Дельвиг>*. «Вот новые четыре стиха Казимира де ла Виня...». — С. 206.

№ 62. 2-го Ноября 1830. (Ц. р. 1 XI 1830)

451. *<Жюль Жанен>*. Отрывки из книги Исповедь. (Окончание). С франц. — С. 207—211.

452. *<Д. Ю. Струйский>*. Смерть праведника («День смерти — торжество святого...»). Подп.: *Трилунный*. — С. 211.

453. *<В. П. Лангер>*. Письма к художнику-любителю в*** о выставке императорской Академии Художеств, 21-го Сентября 1830 года. Письмо II. — С. 211—212.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

454. *<П. А. Вяземский>*. Поэтические и духовные гармонии, соч. А. Ламартина. 2 тома. Париж, 1830. Статья I. Подп.: *В*. — С. 212—213.

РУССКИЕ КНИГИ

455. *<?>*. Состояние Российской державы и Великого княжества Московского. С присовокуплением известий о достопамятных событиях, случившихся в правление четырех государей, с 1590 года по Сентябрь 1606. Сочинение капитана Маржерета. Перевод с французского. СПБ, в тип. Главного управления путей сообщения. 1830. (XXVI—121 и 61 стр. в 8-ю д. л.). — С. 213—214.

456. *<А. А. Дельвиг>*. «Литературная газета, удостоенная...». — С. 214.

№ 63. 7-го Ноября 1830. (Ц. р. 6 XI 1830)

457. *Вальтер Скотт.* Сокровище. Хроника 1394 года. С франц. Подп.: *В—ий.* — С. 215—218.

458. *Ф. Н. Глинка.* Сад («Уж пахнет яблоком в саду,..»). — С. 218.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

459. *<П. А. Вяземский>*. Поэтические и духовные гармонии А. Ламартина. Статья II. Подп.: *В.* — С. 218—228.

РУССКИЕ КНИГИ

460. *<?>*. Состояние Российской державы и Великого княжества Московского. С присовокуплением известий о достопамятных событиях, случившихся в правление четырех государей, с 1590 по Сентябрь 1606 и пр. и пр. (Продолжение). — С. 220—222.

СМЕСЬ

461. *<О. М. Сомов>*. Литературные новости. — С. 222.

№ 64. 12-го Ноября 1830. (Ц. р. 11 XI 1830)

462. *<?>*. Отрывки из походного журнала русского офицера, посланного чрез Константинополь в Арзерум. (Отрывок I). 26 марта 1829. — С. 223—225.

463. *М. Д. Деларю.* Цветок на могилы падших в турецкую войну. Поэт. («Снова, орел наш двуглавый, на Север родной прилетел ты,..»). Помета: Января 1830. СПБ. — С. 225.

464. *<О. М. Сомов>*. Марсельский Атеней. Чтение князя Мещерского о русской литературе. — С. 225—227.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

465. <?>. Состояние Российской державы и Великого княжества Московского. С присовокуплением известий о достопамятных событиях, случившихся в правление четырех государей, с 1590 по Сентябрь 1606 и пр. и пр. (Окончание). — С. 227—230.

466. <*А. А. Дельвиг*>. Бесприютная. Повесть в стихах. Сочинение Прова Максимовича. СПБ. в тип. императорского воспитательного дома, 1830. (45 стр. в 8-ю д. л.). — С. 230.

СМЕСЬ

467. <*А. А. Дельвиг*>. «В № 50-м Литературной газеты напечатана повесть,..». — С. 230.

468. <*А. А. Дельвиг*>. «Издатель журнала «Le Furet»...». — С. 230.

469. <*А. А. Дельвиг*>. «Безумная, русская повесть в стихах...». — С. 230.

№ 65. 17-го Ноября 1830. (Ц. р. 8 XII 1830)*

470. <?>. Черный витязь. Повесть. (Соч. К. Г.). С польского. Подп.: *Крмнц.* — С. 231—233.

471. *И. И. Козлов.* Высокопреосвященному Филарету («Когда долг страшный, долг священный,..»). — С. 233.

472. <*В. П. Лангер*>. Письма к художнику-любителю в*** о выставке императорской Академии художеств, 21 сентября 1830 года. Письмо III. — С. 234—235.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

473. <*П. А. Вяземский*>. История русского народа, сочинение Николая Полевого. Том второй, и пр.— С. 235—236.

474. <*А. А. Дельвиг?*>. Гостинный двор российской словесности. — М. в тип. Лазаревых института Восточных языков, 1830. (32 стр. в 12-ю д. л.).

---

* Номер задержан в цензуре.

Отличные и честные мальчики. Из повестей Г. Милана. Перевел с франц. Феоктист Улегов. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре. 1830. (36 стр. в 12-ю д. л.). — С. 236—237.

СМЕСЬ

475. *Иосиф Ковалевский.* «Отрывок из письма...». Из «Tygodnik Petersburski» Г. Иосифа Ковалевского. Подп.: *Крмнц.* — С. 238.

476. <*В. П. Лангер*>. «На сих днях...».— С. 238.

№ 66. 22-го Ноября 1830. (Ц. р. 12 XII 1830)*

477. <*Н. Я. Бичурин?*>. Два письма из Кяхты. — С. 239—242.

478. <*Д. Ю. Струйский*>. Обличитель («Злодей, скрывая преступленье,..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 242.

479. <*Н. Д. Иванчин-Писарев*>. О Владимире Васильевиче Измайлове. Подп.: *Н. И.-П.* — С. 242—244.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

480. <*А. А. Дельвиг*>. Макбет. Трагедия Шекспира. Из соч. Шиллера, перевод Ротчева. СПБ в тип. деп. нар. просвещения. 1830. (В 8-ю д. л. 116 стр.). — С. 244—245.

481. <*?*>. Фомин понедельник. Шуточное стихотворение. — М. в тип. Лазаревых института восточных языков. 1830. (10 стр. в 8-ю д. л.). — С. 245.

СМЕСЬ

482. <*?*>. «Рекомендуем любителям музыки...». Помета: Сообщено. — С. 245—246.

483. <*О. М. Сомов*>. Литературные новости. — С. 246.

484. <*О. М. Сомов*>. «В непродолжительном времени...». — С. 246.

485. «Литературная газета будет издаваться...». — С. 246.

---

* Номер задержан в цензуре.

№ 67. 27-го Ноября 1830. (Ц. р. 18 XII 1830)*

486. *Жан-Никола Бульи.* Крестная мать. — С. 247—250.

487. *М. Д. Деларю.* Эпиграмма («Ты нам твердишь: Я ваш оракул!..»). — С. 250.

488. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. (Соч. П. А. Катенина). Статья VII. 9. О театре. — С. 250—253.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

489. <*?*>. Христина и двор ее. Исторический роман XVII столетия. Соч. Фан-дер-Фельде. Перевел с немецкого С. де Шаплет. 2 ч. — СПБ, в тип. императорской Российской Академии, 1830. (В 1 ч. — 197, во II-й — 177 стр. в 12-ю д. л.). — С. 253—254.

СМЕСЬ

490. <*О. М. Сомов*>. «С наступающего года в Москве будут издаваться...». — С. 254.

491. *П. И. Шаликов.* «Дамский журнал будет издаваться...». — С. 254.

492. <*О. М. Сомов*>. «Альманах Северные цветы уже отпечатан...». — С. 254.

№ 68. 2-го Декабря 1830. (Ц. р. 23 XII 1830)*

493. *Жан-Никола Бульи.* Крестная мать. (Окончание). С франц. Подп.: *Сомов.* — С. 255—259.

494. <*А. И. Одоевский*>. Два пастыря («Стадо царя Адмета...»). — С. 259.

495. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. 9. О театре. (Продолжение). — С. 259—261.

---

* Номер задержан в цензуре.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

496. <*А. А. Дельвиг*>. «Безумная, Русская повесть в стихах. Сочинение Ивана Козлова. СПБ. в тип. Александра Смирдина. 1830. (XI—33 стр. в 8-ю д. л.).

497. <*А. А. Дельвиг*>. Рождение Иоанна Грозного. Поэма в 3-х частях. Сочинение барона Розена. СПБ., в тип. Плюшара. 1830. (108 стр. в 12-ю д. л.). — С. 261—262.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

498. <*О. М. Сомов*>. «Литературная газета будет издаваться...». — С. 262.

499. <*О. М. Сомов*>. «Альманах Северные цветы уже напечатан...». — С. 262.

№ 69. 7-го Декабря 1830. (Ц. р. 29 XII 1830)*

500. <*О. М. Сомов*>. Исполинские горы. (Из рассказов путешественника). — С. 263—267.

501. *Н. Ставелов.* Вороной конь. Кассида. («В пустыне Ирана, в тумане ночном,..»). — С. 267—268.

502. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. 9. О театре. (Продолжение). — С. 268—269.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

503. <*Д. Ю. Струйский*>. Краткое историческое сведение о состоянии императорской Академии Художеств, с 1764-го по 1829-й год. СПБ., тип. И. Глазунова, 1829 (II 86 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Трилунный.* — С. 269—270.

СМЕСЬ

504. <*Д. Ю. Струйский*>. «Член здешнего Филармонического общества...». — С. 270.

---

* Номер задержан в цензуре.

505. <*О. М. Сомов*>. Литературная новость. — С. 270.

№ 70. 12-го Декабря 1830. (Ц. р. 13 I 1830)*

506. <*О. М. Сомов*>. Исполинские горы. (Из рассказов путешественника). (Продолжение). — С. 271—274.

507. ***В. Н. Щастный.*** Видение («Так... это ты! Знакомым выраженьем...»). — С. 274.

508. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. 9. О театре. (Продолжение). — С. 274—277.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

509. <*О. М. Сомов*>. Сцены из жизни частной, изданные Г-м Бальзаком и пр. — 2 тома. Париж, 1830. (В 1-м томе VIII—399, во 2-м — 378 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 277—278.

РУССКИЕ КНИГИ

510. *Е. Сырников.* Чертополох. Карманная книжица для любителей и любительниц галиматьи на XIX столетие. — СПБ. 1830. (46 стр. в 16-ю д. л.). — С. 278.

СМЕСЬ

511. <*О. М. Сомов*>. «Спешим уведомить читателей...». Подп.: *Изд.* — С. 278.

№ 71. 17-го Декабря 1830. (Ц. р. 22 I 1830)*

512. *О. М. Сомов.* Исполинские горы. (Из рассказов путешественника). (Продолжение). — С. 279—282.

513. *И. Подшивалов.* К юности («О, юность! ты, как сновиденье,...»). — С. 282.

514. <*П. А. Вяземский*>. Логогриф (К З. А. В.) («Земля в ногах у всех, вы согласитесь сами...»).—С. 282.

---

* Номер задержан в цензуре.

515. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. 9. О театре. (Продолжение). — С. 283—285.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

516. <*О. М. Сомов*>. Исторические записки, содержащие в себе повествование о знаменитейших происшествиях, случившихся в царствование пяти государей, как то: Иоанна Васильевича Грозного, сына его Феодора Иоанновича, Бориса Феодоровича Годунова, Лжедимитрия и Василья Ивановича Шуйского, начиная с 1590 по 14 сентября 1606 года; с присовокуплением описания нравов и обычаев двора российского и нравов народа в то время. Сочиненные очевидцем Маржеретом. Перевод с французского. — М. 1830. В тип. Лазаревых института Восточных языков. (218 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 285—286.

СМЕСЬ

517. <*О. М. Сомов*>. «В книжном магазине А. Ф. Смирдина...». Подп.: *Изд.* — С. 286.

№ 72. 22-го Декабря 1830. (Ц. р. 4 II 1830)*

518. *О. М. Сомов.* Исполинские горы. (Из рассказов путешественника) (Окончание). — С. 287—290.

519. *А. С. Хомяков.* Подражание древним («Много в Олимпе богов, сильней златовласого Феба...»). — С. 290.

520. *П. А. Катенин.* Размышления и разборы. 9. О театре. (Окончание). — С. 290—293.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

521. <*О. М. Сомов*>. Направление ума и сердца к истине и добродетели. В 3-х частях.

---

* Номер задержан в цензуре.

Ч. 1. М. в универ. тип. 1830. (232 стр. в 6-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 293—294.

522. <*О. М. Сомов?*>. Стихотворения крестьянина Егора Алипанова. — СПБ. в тип. Экспедиции заготовления государственных бумаг. 1830. (156 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 294.

СМЕСЬ

523. <?>. «Ломоносов обедал однажды...». — С. 294.

524. Оглавление II тома Литературной газеты (№ 37—72).

1831 год

ТОМ III

№ 1. 1-го Января 1831. (Ц. р. 31 XII 1830)

525. <*Н. В. Гоголь*>. Учитель. (Из малороссийской повести Страшный кабан). Подп.: *П. Глечик.* — С. 1—4.

526. *А. С. Пушкин.* Кавказ («Кавказ подо мною. Один в вышине...»). — С. 4.

527. <*Н. В. Гоголь*>. Несколько мыслей о преподавании детям географии. Подп.: *Г. Янов.* — С. 4—7.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

528. <*А. А. Дельвиг*>. Борис Годунов. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1830. (142 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 7—8.

АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

529. <*О. М. Сомов*>. Северные цветы на 1831 год. СПБ, в тип. деп. нар. просвещения, 1830. (282—124 стр. в 16-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 8—9.

СМЕСЬ

530. <*О. М. Сомов*>. «Борис Годунов, соч. А. С. Пушкина, в первое утро...». Подп.: *Изд.* — С. 9.

531. <*О. М. Сомов*>. Литературные новости. Подп.: *Изд.* — С. 9.

532. <*О. М. Сомов*>. «Здесь вышли два альманаха на 1831 год...». Подп.: *Изд.* — С. 9.

533. <*О. М. Сомов*>. «П. Л. Яковлев...». Подп.: *Изд.*— С. 9—10.

534. <*О. М. Сомов*>. «Три неизданных доныне за 1830 год № Литературной газеты...». Подп.: *Изд.* — С. 10.

№ 2. 6-го Января 1831. (Ц. р. 5 I 1831)

535. <*А. И. Левшин*>. Этнографические известия о Киргиз-кайсацких или Киргиз-казачьих ордах. (Выписки из большого сочинения). Образ жизни. — С. 11—12.

536. *П. А. Вяземский.* Прогулка в степи. (Посвящается Софии Николаевне Карамзиной). — С. 13.

537. *С. В. Руссов.* Замечание на 80 или последнюю главу Салических законов. Помета: Декабря 20 дня 1830.— С. 14—15.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

538. <*А. А. Дельвиг*>. Борис Годунов и пр. (Продолжение). — С. 15—17.

539. <*Д. Ю. Струйский*>. Теория красноречия для всех родов прозаических сочинений, извлеченная из немецкой библиотеки словесных наук А. Галичем. СПБ. в тип. императорской Академии Наук, 1830 (195 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Трилунный.* — С. 17—18.

СМЕСЬ

540. <*О. М. Сомов*>. Литературная новость.— С. 18.

№ 3. 11-го Января 1831. (Ц. р. 10 I 1831)

541. *А. И. Левшин*. Этнографические известия о Киргиз-кайсацких или Киргиз-казачьих ордах. (Вторая выписка из соч. А. И. Левшина). Вера и суеверия. — С. 19—22.

542. *А. С. Хомяков*. Зима («Поля покрылися пушистыми снегами,...»). — С. 22.

543. *А. Н. Волконский*. О начале театра в папском Риме. (Отрывок из письма к NN). — С. 23—24.

544. <*О. М. Сомов*>. Новые русские журналы. Подп.: *Изд.* — С. 24—25.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

545. <*О. М. Сомов*>. Альциона, Альманах на 1831 год, издан бароном Розеном. — СПБ в тип. Плюшара. 1831. (225—91 стр. в 16-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 25.

546. <*О. М. Сомов*>. Альманах анекдотов. 1831 — СПБ, в тип. Путей сообщения (II — 232 стр. в 16-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 25—26.

СМЕСЬ

547. *А. Е. Измайлов*. «Басни и сказки Александра Измайлова...». — С. 26.

548. <*О. М. Сомов*>. «Здесь в СП. бурге вышел в свет Музыкальный альбом...». Подп.: *Изд.* — С. 26.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

549. *С. П. Галуховский*. «Переписываются на бело Записки Марфы Ивановны Выжимкиной...».— С. 26.

550. <*О. М. Сомов*>. «Окончание библиографической статьи о Борисе Годунове...». — С. 26.

№ 4. 16-го Января 1831. (Ц. р. 24 I 1831)*

551. *Н. В. Гоголь.* Женщина. — С. 27—29.

552. *Н. И. Гнедич.* На смерть барона А. А. Дельвига («Милый, младый наш Певец! на могиле уже мне грозившей,..»). — С. 29.

553. *М. Д. Деларю.* Полет души («Смотри: вон там, на острие скалы,..»). — С. 29.

554. *О. М. Сомов.* Новые русские журналы. (Продолжение). — С. 29—30.

555. *С. В. Руссов.* Нечто о вороном коне. — С. 30.

556. *П. А. Плетнев.* Некрология. — С. 31—32.

557. *В. И. Туманский.* К гробу барона Дельвига. — С. 32.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

558. <*О. М. Сомов*>. Сон и смерть. Сочинение Михаила Деларю. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1831. (10 стр. в 16-ю д. л.). Подп. *Изд.* — С. 33.

559. <*О. М. Сомов*>. Сочинения, переводы и подражания в стихах Константина Масальского. — СПБ. в тип. императорской Российской Академии. 1831 (92 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Изд.*—С. 33.

ИЗВЕЩЕНИЯ

560. *О. М. Сомов.* «Четвертый и пятый №№ Литературной газеты опоздали своим появлением...». — С. 33—34.

561. <*О. М. Сомов*>. «Смерть похитила еще одну благородную жертву...». Подп.: *Изд.* — С. 34.

562. <*О. М. Сомов*>. «Сего же Января 18-го числа скончался...». Подп.: *Изд.* — С. 34.

563. <*О. М. Сомов*>. «Стихотворения барона Дельвига, изданные в 1829 году...». Подп.: *Изд.* — С. 34.

564. «ГГ. подписавшиеся на сию газету...». — С. 34.

---

* Номер задержан в цензуре.

№ 5. 21-го Января 1831. (Ц. р. 31 I 1831)*

565. <*Гаррисон-Смит*>. Отрывок из Северо-Американского нравоописательного романа Что такое хороший тон? — С. 35—38.

566. *А. С. Хомяков.* Два часа («Есть час блаженства для поэта...»). — С. 38.

567. <*Д. Ю. Струйский*>. Смерть («Ничья слеза ее не победит;..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 39.

568. *О. М. Сомов.* Новые русские журналы. (Окончание). — С. 39—41.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

569. <*О. М. Сомов*>. Киргиз-Кайсак, повесть. Сочинение В. Ушакова. 2 ч. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре, 1830. (В 1-ой ч. 238, во II-й 244 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 42.

СМЕСЬ

570. <*?*>. «Г-н издатель Телеграфа объявил...».— С. 42.

№ 6. 26-го Января 1831. (Ц. р. 8 II 1831)*

571. <*В. Н. Берх*>. Жизнеописание Адмирала Ивана Михайловича Головина. (Посвящено Александре Александровне Головиной). — С. 43—46.

572. *М. Д. Деларю.* К могиле барона Дельвига («Спи, друг благородный! Под грудью земли...»). — С. 47.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

573. <*О. М. Сомов*>. О литературе русской. Речь, произнесенная в Атенее Марсельском, в заседании

---

* Номер задержан в цензуре.

26-го Июля 1830 года князем Елимом Мещерским, двора его императорского величества камер-юнкером, состоящим при Российской миссии у двора е. в. короля Сардинского, и кавалером ордена Белого сокола. Марсель 1830. (46 стр. в 8-ю д. л.). Статья I. — С. 47—49.

РУССКИЕ КНИГИ

574. <*О. М. Сомов*>. Богемская девичья война, историческое предание VIII столетия, соч. К. Фан-дер-Фельда. Перевел с немецкого Н. Павлищев. 2 ч. СПБ. в тип. штаба Отдельного корпуса внутренней стражи. 1830. (В 1-й ч. 178, во 2-й 133 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 49—50.

СМЕСЬ

575. <*?*>. «Народные русские песни...». — С. 50.

№ 7. 31-го Января 1831. (Ц. р. 13 II 1831) *

576. <*В. Н. Берх*>. Жизнеописание Адмирала Ивана Михайловича Головина. (Окончание). — С. 51—54.

577. *Н. В. Станкевич.* «Склони чело, России верный сын...». — С. 54.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

578. <*О. М. Сомов*>. О литературе русской. Речь, произнесенная в Атенее Марсельском, в заседании 26-го Июля 1830 князем Елимом Мещерским, и пр. и пр. Статья II. Подп.: *Изд.* — С. 54—59.

РУССКИЕ КНИГИ

АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

579. <*О. М. Сомов*>. Невский альманах, изданный Егором Аладьиным. — СПБ. в тип. Х. Гинце. 1831. (242 стр. в 16-ю д. л.). — С. 59—60.

---

* Номер задержан в цензуре.

СМЕСЬ

580. <?>. «Счастье может иногда также ласково улыбнуться журнальной статье...». — С. 60.

581. <*О. М. Сомов*>. «В 1-м № нашей газеты...». — С. 60.

№ 8. 5-го Февраля 1831. (Ц. р. 15 II 1831)*

582. *П. Л. Яковлев*. Отрывки из романа Удивительный человек. Соч. П. Л. Яковлева. Из 1-го тома. — С. 61—65.

583. *А. Е. Измайлов*. Волк и Овца. Басня («Попала на Волка Овца...»). — С. 66—67.

УЧЕНЫЕ НОВОСТИ

584. <?>. «В №№ 17 и 18 Московского телеграфа 1830 года есть статья...». — С. 66—67.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

585. <*О. М. Сомов*>. Гернани или Кастильская честь. Трагедия Виктора Гюго. Пер. Ротчев. — СПБ., в тип. К. Крайя, 1830. (116 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Изд*. — С. 67—68.

СМЕСЬ

586. <*П. А. Плетнев?*>. «В № 6-м издаваемой здесь французской газеты «Le Furet»...». — С. 68.

№ 9. 12-го Февраля 1831. (Ц. р. 19 II 1831)*

587. *П. Л. Яковлев*. Отрывки из романа Удивительный человек. Соч. П. Л. Яковлева. Из 2-го тома. — С. 69—73.

---

* Номер задержан в цензуре.

588. *<Д. Ю. Струйский>*. Альп и Леман («О, старец Альп! вселенной сверстник,..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 73.

589. *Александр Манцони.* Введение к роману «Обрученные». Соч. Александра Манцони. С итал. — Подп.: *Н. Павлищев.* — С. 73—74.

590. *А. Тимофеев.* Нечто о Ломоносове. — С. 74—75.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

591. *О. М. Сомов.* Роза граций или собрание стихотворений для прекрасного пола. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре, 1830. (72 стр. в 12-ю д. л.).

Жасмин и роза, подарок для туалета на 1830 год любительницам и любителям пения, или новейшие собрания романсов и песен. — М. в тип. Н. Степанова, 1830. (94 стр. в 16-ю д. л.). — С. 75—76.

АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

592. *<О. М. Сомов>*. Заря, Альманах для юношества, изданный М. Марковым. — СПБ., в тип. Н. Греча, 1831. (183 стр. в 15-ю д. л. с 6-ю литограф. картинками).

Метеор, Альманах на 1831 год, изданный Федором Соловьевым. — М. в тип. Лазаревых института восточных языков, 1831. (127—69 стр. в 16-ю д. л.).

Северное сияние, Альманах на 1831 год. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре, 1831. (220 стр. в 16-ю д. л.). — С. 76.

СМЕСЬ

593. *<О. М. Сомов>*. «В нынешнем № Литер. газеты помещено...». — С. 76.

№ 10. 15-го Февраля 1831. (Ц. р. 24 II 1831)*

594. *П. Л. Яковлев.* Отрывки из романа Удивитель-

* Номер задержан в цензуре.

ный человек. Соч. П. Л. Яковлева. Из 2-го тома. (Окончание). — С. 77—79.

595. *А. С. Хомяков.* Две песни («Прелестна песнь полуденной страны!..»). — С. 79.

596. <*В. И. Любич-Романович*>. О старинных драматических игрищах в Женеве. С франц. Подп.: *В. Романович.* — С. 79—81.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

597. <*О. М. Сомов*>. Что такое хороший тон? Североамериканский роман, переведенный Константином Масальским. 4 ч. СПБ. в тип. Медиц. деп. министерства внутренних дел и императорской Российской Академии, 1831. (в I-й части 127, во II-й—150, в III-й—160 и в IV-й—172 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Изд.* — С. 81—82.

598. <*?*>. Светский человек, или картина замечательнейших современных характеров. Перевод с французского Николая Полозова. 4 ч. — М. в тип. Лазаревых института восточных языков. 1830. (В I-й ч. — XXVII—119, во II-й ч.—109, III-й ч. — 107 и в IV ч.—166 стр. в 8-ю д. л.). — С. 83—84.

СМЕСЬ

599. <*?*>. «Переписка лорда Байрона с его матерью...». — С. 84.

№ 11. 20-го Февраля 1831. (Ц. р. 28 II 1831)*

600. <*П. А. Вяземский*>. Листки из путешествия по Уральским горам в 1829-м году. Подп.: *В. В.* — С. 85—88.

601. *И. И. Козлов.* Умирающая Эрменгарда. Хор инокинь. (Из трагедии Адельгиз, соч. Манцони). — С. 88—90.

---

* Номер задержан в цензуре.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

602. <*О. М. Сомов?*>. Канва методическая и хронологическая для истории французского языка и литературы от завоевания Галлии Юлием Цезарем до нашего времени; с присовокуплением общей картины литератур древних и новых <...> Соч. К. Сент-Илера, автора французской грамматики в 36-ти уроках, для употребления русских.—СПБ., в тип. К. Крайя, 1830. (VIII—298 стр. в 8-ю д. л.). — С. 90—92.

№ 12. 25-го Февраля 1831. (Ц. р. 6 III 1831)*

603. *П. Л. Яковлев.* Отрывки из романа Удивительный человек. Соч. П. Л. Яковлева. Из 3-го тома. — С. 93—96.

604. *М. Д. Деларю.* Б. С. М. Д—г («Вдохновлен моей утратой...»). — С. 96.

605. <*К. А. Тимашева*>. К портрету*** («То без речей, то говорлива,..»). Подп.: *К....а Ти.....шева.* — С. 96.

ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА

606. <*В. П. Лангер*>. Парад в Берлине. Картина Г. Кригера. — С. 96—98.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

607. <*П. А. Вяземский?*>. Поездка в Германию. Роман в письмах, изданный Николаем Гречем. 2 ч. — СПБ. в тип. издателя, 1831 года (В I-й ч. IV—240, во II-й ч. — 272 стр. в 8-ю д. л.). — С. 98—100.

608. <*О. М. Сомов?*>. Краткое извлечение из Истории государства Российского для юношества. — СПБ. в тип. И. Байкова, 1830. (29 стр. в 8-ю д. л.). — С. 100.

---

* Номер задержан в цензуре.

609. <*О. М. Сомов?*>. «На сих днях выгравированная...». — С. 100.

610. <*О. М. Сомов?*>. «Молва возвещает...». — С. 100.

№ 13. 2-го Марта 1831. (Ц. р. 8 III 1831)*

611. *Вальтер Скотт.* Предвестие. Повесть. (Соч. Вальтера Скотта). Первая Эпоха. — С. 101—107.

612. *А. С. Хомяков.* Просьба («О сжальтесь надо мной! о дайте волю мне!..»). — С. 107.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

613. <*П. А. Вяземский?*>. Поездка в Германию. Роман в письмах, изданный Николаем Гречем. (Окончание). — С. 108.

№ 14. 7-го Марта 1831. (Ц. р. 12 III 1831)*

614. *Вальтер Скотт.* Предвестие. Повесть. (Соч. С. Вальтера Скотта). Окончание второй Эпохи. — С. 109—115.

615. <*?*>. Эпиграмма («Сказав прости крючкам, обманам,..»). — С. 115.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

РУССКИЕ АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

616. <*О. М. Сомов*>. Сиротка, Литературный альманах на 1831 год, изданный в пользу заведения призрения бедных сирот. — М. в тип. С. Селивановского, 1831. (239 стр. в 16-ю д. л.). — С. 115—116.

---

* Номер задержан в цензуре.

СМЕСЬ

617. *<О. М. Сомов>*. «Заимствуем из прибавления...». — С. 116.

618. *<О. М. Сомов>*. «В книжном магазине Слёнина...». — С. 116.

№ 15. 12-го Марта 1831. (Ц. р. 17 III 1831)*

619. *Вальтер Скотт*. Предвестие. Повесть. (Соч. С. Вальтера Скотта). (Окончание третьей Эпохи). — С. 117—122.

620. *А. С. Пушкин*. Мадона. Сонет («Не множеством картин старинных мастеров...»). — С. 122.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

621. *<П. А. Вяземский?>*. Денница, Альманах на 1831-й год, изданный М. Максимовичем. — М. в тип. Августа Семена при императорской Медико-хирургической академии, 1831. (LVIII—140 стр. в 16-ю д. л. с листочком нот). — С. 122—124.

СМЕСЬ

622. *<О. М. Сомов>*. «Г-н Ремерс, артист...». — С. 124.

623. *<О. М. Сомов>*. «Книги: Размышления о важнейших истинах религии...». — С. 124.

№ 16. 17-го Марта 1831. (Ц. р. 20 III 1831)*

624. *<Н. В. Путята>*. Письмо из Адрианополя к Е. А. Б.......му Подп.: *Н. П—а.* Помета: 30 Августа 1829. — С. 125—129.

625. *<П. А. Вяземский>*. Характеристика («Бумаги деловым мараньем...»). — С. 129.

---

* Номер задержан в цензуре.

ИЗЯЩНЫЕ ИСКУССТВА

626. <?>. Письмо к издателю Литературной газеты о мозаиках Г. Веклера. Подп.: *Один из подписчиков на вашу газету*. Помета: Марта 17. 1831. — С. 129—131.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

627. <?>. Денница, Альманах на 1831-й год, изданный М. Максимовичем. (Окончание). — С. 131—132.

СМЕСЬ

628. <*О. М. Сомов*>. «С нынешнего месяца...».—С. 132.

№ 17. 22-го Марта 1831. (Ц. р. 24 III 1831)*

629. <*Н. В. Гоголь*>. Успех посольства. (Из малороссийской повести Страшный кабан). — С. 133—135.

630. *И. И. Козлов*. Воспоминание («Сегодня год... Далеко — там, где веет...»). — С. 135.

631. *Т. Ф. Степанов*. Письмо о том, в чем состоит богатство? — С. 135—139.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

632. <?> Туалетная химия. Сочинение Т. Г...— М. в унив. тип. 1831. (96 стр. в 16-ю д. л. с картинкой). — С. 139—140.

СМЕСЬ

633. <*О. М. Сомов*>. «В одном из повременных здешних изданий...». — С. 140.

---

* Номер задержан в цензуре.

634. *<О. М. Сомов>*. «Когда свет был юнее и души невиннее,..». — С. 140.

635. *<О. М. Сомов>*. «У римлян был особый род гладиаторов...». — С. 140.

636. *<О. М. Сомов>*. «Известный французский писатель...». — С. 140.

637. *<О. М. Сомов>*. «Приоли или Приоло...».—С. 140.

638. *<О. М. Сомов>*. «Спешим исправить погрешность...». — С. 140.

№ 18. 27-го Марта 1831. (Ц. р. 27 III 1831)

639. *Поль де Кок.* Отрывок из романа Монтфермельская молочница. Соч. Поль-де-Кока. Подп.: *Н. Ш.* — С. 141—146.

640. *Н. В. Станкевич.* Грусть («Ночь темна, снег валит,..»). Помета: Москва. — С. 146.

641. *Ф. Н. Глинка.* Склонение («Куда? зачем? и с кем изволит ездить муж?..»). — С. 146.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

642. *<?>*. Царствование царя Алексея Михайловича. (Соч. В. Н. Берха). Издал Слёнин. 2 части — СПБ. в тип. Х. Гинце. 1831. (В 1-й ч. VIII—314, во 2-й—278 стр. в 8-ю д. л. К 1-й ч. приложен снимок подписи патриарха Никона). — С. 146—148.

СМЕСЬ

643. *<?>*. «В Московском вестнике на 1830 год...». Подп.: *Р.* — С. 148.

№ 19. 1-го Апреля 1831. (Ц. р. 31 III 1831)

644. *<?>*. Игра в шахматы. (Царь Шихрам. — Автомат Кемпелена.—Обезьяна и гасконец). Из нового французского альманаха. — С. 149—151.

645. *М. Д. Деларю.* Очарованная роза. Отрывок («Посмотри на этот холм...»). — С. 151.

646. <*В. И. Любич-Романович*>. Выписки из рукописи под заглавием: Критические или умозрительные записки. (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 152—153.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

647. <*?*>. Царствование царя Алексея Михайловича. (Соч. В. Н. Берха). Издал И. Слёнин. (Окончание). — С. 153—155.

648. <*Д. Ю. Струйский*>. Лирический музеум, содержащий в себе краткое начертание истории музыки, с присовокуплением жизнеописаний некоторых знаменитых артистов и виртуозов оной; разного рода анекдотов и четырех портретов отличнейших сочинителей. Изданный Кушеновым-Дмитревским. — СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1831. (III—295 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Трилунный.* — С. 155—156.

649. <*О. М. Сомов?*>. Хлыновские степняки Игнат и Сидор, или дети Ивана Выжигина. Сочинение Александра Орлова. 2 ч. М. в тип. Н. Степанова, 1831. (В 1-й ч. 60, во 2-й 101 стр. в 12-ю д. л.).

Хлыновские свадьбы Игната и Сидора, детей Ивана Выжигина. Сатирический роман. Сочинение Александра Орлова. — М. в тип. Лазаревых института восточных языков, 1831. (112 стр. в 12-ю д. л.).

650. <*О. М. Сомов?*>. Петр Иванович Выжигин, нравоописательный — исторический роман XIX века. Сочинение Фаддея Булгарина. Иждивением книгопродавца И. Заикина. 4 части, СПБ. в тип. А. Плюшара. 1831. (В 1-й ч. XIII — 265, во 2-й—277, в 3-й — 288, в 4-й — 340 стр. в 12-ю д. л. с заглавной виньеткой и двумя картинками). — С. 156.

СМЕСЬ

651. <*О. М. Сомов*>. «В книжном магазине...». — С. 156.

652. <*О. М. Сомов*>. «В том же книжном магазине...». — С. 156.

№ 20. 6-го Апреля 1831. (Ц. р. 5 IV 1831)

653. <*?*>. Микель Анджело. Из романа Ардингелло. С немец. Подп.: *Аполлон Мокрицкий.* — С. 157—158.

654. <*Д. Ю. Струйский*>. Иностранцу («Твое отечество прекрасно...»). Подп.: *Трилунный.* — С. 158—159.

655. *Л. А. Якубович.* Филомела. (Из Гёте). — С. 159.

656. *Т. Ф. Степанов.* О статистике вообще. — С. 159—164.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

657. <*О. М. Сомов*>. Наваринская битва или Ренегат. Исторический роман, сочинение Г. Мока. Перевел с французского Орест Сомов. — СПБ., в тип. Х. Гинце, 1831. (X—292 стр. в 12-ю д. л. с картинкой).— С. 164—165.

СМЕСЬ

658. <*О. М. Сомов*>. Новая грамматическая поправка. — С. 165—166.

659. <*?*>. «Иоанн Горопиус...». — С. 166.

660. <*?*>. «Стерн просил...». — С. 166.

661. <*О. М. Сомов*>. «Многие из наших журналов...». — С. 166.

№ 21. 11-го Апреля 1831. (Ц. р. 10 IV 1831)

662. *Карл де Линь.* Отрывки из неизданных еще записок принца де Линя. — С. 167—168.

663. *А. С. Хомяков.* Горе («Не там, где вечными слезами...»). — С. 168—169.

664. <*Д. Ю. Струйский*>. Неве («Оживлена весенними лучами...»). Подп.: *Трилунный.* — С. 169.

665. <*Д. Ю. Струйский*>. Обозрение замечательнейших концертов 1831 года. Подп.: *Трилунный.* — С. 169—173.

БИБЛИОГРАФИЯ

ФРАНЦУЗСКИЕ АЛЬМАНАХИ

666. <*П. А. Вяземский?*>. Французский Кипсек или памятная книжка современной литературы. С 18-ю английскими гравюрами. 1831. Второй год. — Париж, в тип. Фирмена Дидо. (302 стр. в 8-ю д. л.).

Летописи романтические. Собрание лучших сочинений из современной литературы. — Париж, в тип. Юлия Дидо старшего, 1831. Продается у Л. Жане. (368 стр. в 16-ю д. л. с 8-ю картинками, гравирован. в Англии). — С. 173—174.

РУССКИЕ КНИГИ

667. <*О. М. Сомов?*>. Дорошенко. — М. в тип. С. Селивановского, 1831. (42 стр. в 12-ю д. л.). — С. 174.

№ 22. 16-го Апреля 1831. (Ц. р. 15 IV 1831)

668. <*В. И. Любич-Романович*>. Письмо путешественника, писанное из Калькутты к одному его родственнику. Калькутта, 4 Июня 1830. (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович*. — С. 175—176.

669. *А. С. Хомяков*. На сон грядущий («Давно уж за полночь. Я лягу отдохнуть!..»). — С. 176—177.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

670. <*Д. Ю. Струйский*>. Сочинения Д. В. Веневитинова. Часть вторая. Проза. — М. в тип. С. Селивановского, 1831. (XVI—120 стр. в 8-ю д. л.). Подп.: *Трилунный*. — С. 177—179.

671. <*?*>. Размышления о важнейших истинах религии, писанные для наследного принца Брауншвейг-Люнебургского знаменитым Иерузалемом; переведены с немецкого Т. Крыловым. В 5 частях. Издание третие, вновь исправленное. Томы 1-й, 2-й и 3-й. СПБ. в тип. Экспедиции заготовления государственных бумаг,

1831. (В I-й ч. 293, во II-й 293, в III-й 257 стр. в больш. 12-ю д. л.). — С. 179.

672. <?>. Стихотворения Михаила Дмитриева. 2 части. — В тип. Августа Семена при императорской Медико-хирургической Академии. 1830. (В 1-й ч. 251—V, во 2-й ч. 243—VIII стр. в 8-ю д. л.). — С. 179—180.

673. <*О. М. Сомов*>. Избранные разговоры французские и русские, составленные по образцу новейших писателей с объяснением синонимов и труднейших речений и разделенные на 150 уроков Яковом Лангеном. СПБ в тип. Ивана Глазунова, 1831 (315—VII стр. в 8-ю д. л.). Помета: Сообщено. — С. 180—181.

СМЕСЬ

674. <*В. И. Любич-Романович*>. «Приятно видеть...». — С. 181.

675. <*О. М. Сомов*>. Новости литературные. — С. 181.

676. <*О. М. Сомов*>. «В № 14-м Молвы...». — С. 182.

677. <*О. М. Сомов*>. «Книгопродавец И. В. Слёнин...». — С. 182.

678. <*О. М. Сомов*>. «Роман Рославлев, или Русские в 1812 году...». — С. 182.

679. <*О. М. Сомов*>. «Загадка, помещенная в 19 №...». — С. 182.

№ 23. 21-го Апреля 1831. (Ц. р. 20 IV 1831)

680. <*О. М. Сомов*>. Купалов вечер. (Из малороссийских былей и небылиц). Подп.: *Порфирий Байский*. — С. 183—184.

681. <?>. Человек под колоколом. (Рассказ одного француза). С франц. — С. 184—186.

682. <*О. М. Сомов*>. Пленный турок. (Истинное событие). Подп.: *О. С—в*. — С. 186—188.

683. *А. Комаров*. Кузнецу («Кузнец, раздуй огонь в печи,..»). — С. 188.

684. *Л. А. Якубович*. Старик. (Из Саади) («Лета идут; всему своя чреда!..»). — С. 188.

685. *А. Е. Измайлов*. Слон и собаки. Басня («Брылан, задорный, беглый пес...»). — С. 188—189.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

686. <*А. И. Дельвиг*>. Ундина, волшебная повесть. Сочинение де ла-Мот-Фуке. Перевод Ал. Влидге. — СПБ. в тип. Медицинского департамента министерства внутренних дел. 1831 (269 стр. в 12-ю д. л.). — С. 189.

687. <*?*>. Путешествие по Германии, Швейцарии, Франции, Англии и Нидерландам в 1828 и 1829 годах, доктора Р. Ниберга, содержащее описания главных городов Европы, учебных, богоугодных и лечебных заведений, увеселительных мест и других достопримечательностей. Ч. 1-я и 2-я. СПБ в тип. А. Плюшара, 1831. (В 1-й ч. 246, во 2-й 274 стр. в 8-ю д. л. с таблицею и планом). — С. 189—190.

СМЕСЬ

688. <*О. М. Сомов*>. «В музыкальных магазинах...».— С. 190.

№ 24. 26-го Апреля 1831. (Ц. р. 25 IV 1831)

689. *Фердинанд Дени.* Христофор Колумб перед собранием докторов Саламанкских. (Соч. Фердинанда Дени). С франц. Подп.: *Л. Крствцв.* — С. 191—194.

690. <*Д. Ю. Струйский*>. Земные звезды («Видел я две звездочки,..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 194.

691. <*П. А. Вяземский*>. Эпиграммы. 1. («Что пользы в том, что ты речист,..»). 2. («Бессильный враг, ты тупо жалишь...»). — С. 194.

692. <*Н. Д. Иванчин-Писарев*>. О графе Владимире Григорьевиче Орлове. Подп.: *Н. И.-П.* — С. 194—196.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

693. <*О. М. Сомов*>. Патриция, историческая повесть XVI столетия, соч. К. Фан-дер-Фельда. С немецкого перевел Н. Павлищев. — СПБ. в тип. штаба отдельного

корпуса внутренней стражи. 1831. (257 стр. в 12-ю д. л.). — С. 196—197.

СМЕСЬ

694. <*?*>. «Литературная газета не исполнила бы своей обязанности...». — С. 197—198.

695. <*?*>. «Шарден в Путешествии своем рассказывает,..». — С. 198.

696. <*О. М. Сомов*>. «Недавно поступила в печать...». — С. 198.

697. <*О. М. Сомов?*> «Малороссийский чумак...». — С. 198.

698. <*?*>. «Свисток, ужасный бич...». — С. 198.

№ 25. 1-го Мая 1831. (Ц. р. 30 IV 1831)

699. *Терси*. Дочь вдовы и разбойник из Бовино. (Соч. Г-жи Терси). С франц. Подп.: *С—в*. — С. 199—200.

700. <*Д. Ю. Струйский*>. Худо быть близоруким. Подп.: *Трилунный*. — С. 200—201.

701. *Е. Ф. Розен*. Тени друга («Ты достигнул светлой цели,..»). — С. 201.

702. <*?*>. К певице («Когда среди рукоплесканий,..»). — С. 201.

703. *Т. Ф. Степанов*. Письмо о налоге вообще. — С. 201—204.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

704. <*?*>. Опыт словаря древних славянских слов и речений, находящихся в древних российских рукописях и летописцах хоратейных и печатных и прочих памятниках древней русской словесности с изъяснением значения оных. Составлен А. Петровым.— М. в тип. Лазаревых института восточных языков, 1831. (38 стр. в 8-ю д. л.). — С. 201—205.

705. <*О. М. Сомов*>. Граубиндец, или Берег волшебниц. Соч. Ганри Цшокке. Перевод с французского 2 ч. — М. в тип. Н. Степанова, 1831. (В 1-й ч. 152, во 2-й 156 стр. в 12-ю д. л.). — С. 205.

Зигфрид де Линденберг, Померанский дворянин. Летописи шведской Померании И. Г. Мюллера. Перевод с французского. С картинами. 4 ч. — М. в тип. Решетникова, 1831. (в 1-й ч. 211, во 2-ой 202, в 3-й 191 и в 4-й 190 стр. в 12-ю д. л.). — С. 205.

СМЕСЬ

706. <*О. М. Сомов*>. «В последней книжке...». — С. 205—206.

707. <*О. М. Сомов*>. «Книгопродавец А. Ф. Смирдин,..». — С. 206.

708. <*В. П. Лангер*>. «Любители журнального чтения...». — С. 206.

709. <*?*>. «Не помню какой наблюдатель сказал...».— С. 206.

710. <*О. М. Сомов*>. «Подписка на Литературную газету...». — С. 206.

№ 26. 6-го Мая 1831. (Ц. р. 5 V 1831)

711. *Вальтер Скотт*. Зеркало тетки Маргариты. (Соч. Вальтера Скотта). — С. 207—210.

712. *Л. А. Якубович*. Газель. (Из Гафица) («Жены робкие, девицы,..»). — С. 210.

713. *М. Сорокин*. Вакхическая песнь («Да будет проклят Вакхом тот,..»). — С. 210.

714. *В. Н. Щастный*. Эпиграммы. 1. («Мерзилкин, встретившись со мной,..»). 2. («Не создавало естество...»). — С. 210.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

715. <*О. М. Сомов*>. Песни и романсы А. Мерзлякова. М., в тип. С. Селивановского. 1830. (11 стр. в 12-ю д. л.). — С. 210—214.

СМЕСЬ

716. <*О. М. Сомов*>. «Здешняя французская газета...». — С. 214.

717. <?>. «Лене (Lainez), королевский библиотекарь...». — С. 214.

718. <*О. М. Сомов*>. «Подписка на Литературную газету...». — С. 214.

№ 27. 11-го Мая 1831. (Ц. р. 10 V 1831)

719. *Вальтер Скотт.* Зеркало тетки Маргариты. (Соч. Вальтера Скотта). — С. 215—218.

720. <*Д. Ю. Струйский*>. Гробница Кутузова («Великолепен русский храм,..»). Подп.: *Трилунный.* — С. 218—219.

721. *Карл Нодье.* Байрон и Томас Мур. (Соч. Карла Нодье). С франц. Подп.: *Л. Крстецв.* — С. 219—220.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

722. <*М. Д. Деларю?*>. Наложница. Сочинение Е. Баратынского. — М. в тип. Августа Семена, 1831. (XXVII — 93 стр. в 12-ю д. л.). Подп.: *Д.* — С. 221—222.

СМЕСЬ

723. <?>. «Издатель Телеграфа...». Подп.: *Р.* — С. 221—222.

724. <*О. М. Сомов*>. Литературные новости. — С. 222.

725. <?>. «Ум и разум», сказал...». — С. 222.

№ 28. 16-го Мая 1831. (Ц. р. 15 V 1831)

726. *Вальтер Скотт.* Зеркало тетки Маргариты. (Соч. Вальтера Скотта). — С. 223—226.

727. <?>. Фаэтон. — С. 226—227.

728. *Е. Ф. Розен.* Баронессе Елизавете Антоновне Дельвиг («Был радостен твой жизненный восход...»). — С. 227.

729. *А. С. Хомяков.* Разговор («К чему поешь ты? Человек...»). — С. 227—228.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

730. <*?*>. Путешествие по Германии, Италии, Швейцарии, Франции, Англии, Нидерландам в 1828 и 1829 годах, доктора Р. Ниберга, содержащее описания главных городов Европы, учебных, богоугодных и лечебных заведений, увеселительных мест и других достопримечательностей. Ч. 3-я. — СПБ. в тип. А. Плюшара, 1831. (222 стр. в 8-ю д. л.). — С. 228.

731. <*О. М. Сомов*>. Красное яичко для детей. — М. в унив. тип., 1831. (144 стр. в 32-ю д. л.). — С. 228—229.

СМЕСЬ

732. <*О. М. Сомов*>. «Литературная газета имела уже случай...». — С. 229—230.

733. <*О. М. Сомов*>. «В Сыне Отечества...». — С. 230.

№ 29. 21-го Мая 1831. (Ц. р. 20 V 1831)

734. *Вальтер Скотт*. Зеркало тетки Маргариты. (Соч. Вальтера Скотта). (Окончание). — С. 231—236.

735. *М. Д. Деларю*. Муза («Восходом утра пробужденной,..»). — С. 236.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

736. <*?*>. Размышления Россиянки при чтении одной статьи французского журнала «Revue Encyclopédique» от Апреля месяца 1829 года. Соч. Анны Ситниковой. СПБ. в тип. вдовы Плюшар, 1831. (32 стр. в 8-ю д. л.). — С. 236—237.

РУССКИЕ КНИГИ

737. *М. А. Максимович*. Об участии Московского университета в просвещении Рос-

сии. Речь, говоренная адъюнктом Михаилом Максимовичем в университетском собрании 1830 г. 12-го Января. — М., в унив. тип., 1830. (19 стр. в 8-ю д. л.). — С. 237—238.

СМЕСЬ

738. <*О. М. Сомов?*>. «Некто, под замысловатым именем...». — С. 238.

739. <*?*>. «Надобно», говаривал...». — С. 238.

№ 30. 26-го Мая 1831. (Ц. р. 25 V 1831)

740. <*В. И. Любич-Романович*>. Татарская сказка или Толгав. (Отрывок из письма А. Х., писанного из Ардебиля от 29-го Ноября 1830 года). (Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *В. Романович.* — С. 239—242.

741. *А. Комаров.* Ненастье («Ночь осенняя темна...»).— С. 242—243.

742. <*Д. Ю. Струйский*>. Эпиграмма («Наш близорукий верхогляд...»). Подп.: *Трилунный.* — С. 243.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

743. <*О. М. Сомов?*>. Странник. Сочинение А. Вельтмана. Часть первая с эпиграфом: «В крылатом, легком экипаже <...>. М. в тип. Семена Селивановского, 1831. (141 стр. в 8-ю д. л.). — С. 243—244.

744. <*О. М. Сомов?*>. Беглец, повесть в стихах. Соч. А. Вельтмана. М., в тип. Августа Семена при императорской Медико-хирургической Академии, 1831. (VIII—65 стр. в 12-ю д. л.). — С. 244—245.

745. <*?*>. Москва, или Исторический путеводитель по знаменитой столице государства Российского, заключающий в себе: 1-й. Историю сего престольного града от начала оного до наших времен; 2-е. Подробное описание всех важных событий, случившихся в оном; 3-е. Описание находящихся в нем редкостей, монастырей, церквей и разных зданий и памятников, с показанием времени и причин их основания; 4-е. Сведение о всех местах, заме-

чательных по какому-нибудь историческому происшествию; 5-е. Обычаи древних времен; 6-е. Различные церковные и гражданские церемониалы; 7-е. Богатство и штат двора царского; 8-е. Описание одежды, монетного курса и цен произведений, к разным временам относящихся; 9-е. Биографии митрополитов и патриархов: 10-е. Статистическое и топографическое обозрение сей столицы в нынешнем ее состоянии. Части III и IV. М. в тип. С. Селивановского, 1831 (в III-й части 416 и IV-й 253 стр. в больш. 8-ю д. л.). — С. 245—246.

746. <?>. Одиссей, или две достопамятные эпохи в жизни Али-Паши. Истинная повесть, 2 ч. М. в унив. тип. 1831. (76 стр. в 12-ю д. л.). — С. 246.

СМЕСЬ

747. *<О. М. Со́мов?>*. «Лорд Байрон говаривал,..». — С. 246.

748. *<О. М. Сомов?>*. «Известный наш поэт...». — С. 246.

№ 31. 31-го Мая 1831. (Ц. р. 30 V 1831)

749. *<Д. Ю. Струйский>*. Отрывок из нового романа Димитрий Самозванец. Подп.: *Трилунный*. — С. 247—252.

750. *М. Д. Деларю.* Лизаньке Дельвиг («Желаньем сердца вдохновенный...»). — С. 252.

751. *Л. А. Якубович.* Лошадь и собака. Басня («Что толку в лошади? ей, ей, не понимаю;..»). — С. 252.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

752. <?>. Капуанская башня, повесть, соч. Джиованни Торти. Милано, в тип. Винченца Феррарио, 1829. (120 стр. в 8-ю д. л.). — С. 252—253.

РУССКИЕ КНИГИ

753. <?>. Воспоминания. Из записок 1815 года. А. Михайловского-Данилевского. — СПБ. в тип. Александра Смирдина. 1831. (125 стр. в 8-ю д. л.). — С. 253—254.

СМЕСЬ

754. <*О. М. Сомов*>. «Мысль, выраженная в сонете...». — С. 254.

№ 32. 5-го Июня 1831. (Ц. р. 4 VI 1831)

755. *Уошингтон Ирвинг.* Черный господин. Повесть. (Соч. Вашингтона-Ирвинга) («Из «Tygodnik Petersburski»). Подп.: *Крмнц.* — С. 255—258.

756. <*А. И. Одоевский*>. Последняя надежда («Промелькнул за годом год,..»). — С. 258.

БИБЛИОГРАФИЯ

ИНОСТРАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

757. <*А. С. Пушкин*>. Жизнь, стихотворения и мысли Иосифа Делорма. — Париж, 1829. (I т. в 16-ю д. л.).

Утешения. Стихотворения Сент-Бева. — Париж, 1830, (I том в 18-ю д. л.). Подп.: *Р.* — С. 258—261.

РУССКИЕ КНИГИ

758. <*?*>. Повести и литературные отрывки, переведен. Г-ном Полевым. Часть VI-я.— М. в унив. тип., 1830. (263 стр. в 12-ю д. л.). — С. 261.

759. <*О. М. Сомов?*>. Логика, выбранная из Клейна А. Галичем. — СПБ. в тип. Александра Смирдина, 1831. (155 стр. в 12-ю д. л.). — С. 261—262.

МЫСЛИ

760. <*Т. Ф. Степанов*>. «Большая часть публики...». Подп.: *Т. С. ...* — С. 262.

СМЕСЬ

761. <*О. М. Сомов*>. «Не удивительно, что Теньер...». — С. 262.

762. <*О. М. Сомов*>. «Некто определил чувства...».— С. 262.

№ 33. 10-го Июня 1831. (Ц. р. 9 VI 1831)

763. <?>. Мавры. С франц. — С. 263—266.

764. *Е. Ф. Розен.* Элегия («Давно ли я желал лаврового венца,..»). Помета: 1826. — С. 267.

765. *Т. Ф. Степанов.* Письмо о различии между Ученым и Умным. — С. 267—271.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

766. <?>. Об обращении с людьми. Сочинение барона Книгге. С немецкого перевел Яков Ланген. Новое (третие) издание, исправленное и дополненное, 4 части. — СПБ. в тип. Александра Смирдина. 1830—1831 г. (в 1-й ч. VIII—263, во 2-й XIV—300, в 3-й XII—240, в 4-й 146 стр., в 12-ю д. л.). — С. 271—272.

767. <*О. М. Сомов*>. Сирота. Драма для детей. Сочинение Константина Масальского. — СПБ. в тип. деп. внешней торговли, 1831. (68 стр. в 32-ю д. л.). — С. 272.

СМЕСЬ

768. <*О. М. Сомов*>. «Рославлев, или Русские в 1812 году...». — С. 272.

769. <*О. М. Сомов*>. «Первая книжка Гирлянды...». — С. 272.

№ 34. 15-го Июня 1831. (Ц. р. 14 VI 1831)

770. *Виктор Гюго.* Отрывок из романа Бюг-Жаргаль. (Соч. Виктора Гюго). — С. 273—276.

771. *Л. Я. Якубович.* Утро на Юге («Прекрасно утро молодое,..»). — С. 276.

772. *А. В. Кольцов.* Перстень. Песня («Я затеплю свечу...»). — С. 277.

773. <?>. Портреты бабушек («Люблю я бабушек портреты...»). — С. 277.

774. <*В. И. Лангер*>. Изящные искусства. Ваяния. — С. 277—278.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

775. <?> Удивительный человек! Соч. П. Л. Яковлева. В 5-ти частях — М., в унив. тип., 1831 года. (В 1-й ч. 94, во 2-й 96, в 3-й 95, в 4-й 105 и в 5-й 132 стр. в 12-ю д. л.). — С. 278—280.

СМЕСЬ

776. <*О. М. Сомов?*>. «В № 6-м Московского телеграфа...». — С. 280.

777. <?>. «Кантово определение музыки...». — С. 280.

778. <?>. «Одесский Альманах вышел в свет...». — С. 280.

№ 35. 20-го Июня 1831. (Ц. р. 16 VI 1831)

779. *Виктор Гюго*. Отрывок из романа Бюг-Жаргаль. (Соч. Виктора Гюго). С фр. Подп.: *М—в*. — С. 231.

780. <*А. И. Одоевский*>. Амур-Анакреон. Зафна, Лида и толпа греческих дев («Зафна. Что ты стоишь?..»). — С. 284.

781. <*Л. Крестовцев*>. Отрывок из письма в Лондон.— С. Петербург 25-го Мая 1831. Подп.: *Л. Крстцв*. — С. 285.

БИБЛИОГРАФИЯ

АЛЬМАНАХИ НА 1831 ГОД

782. <*О. М. Сомов*>. Одесский Альманах на 1831 год, изданный П. Морозовым и М. Розбергом.—Одесса, в городской типографии, 1831. (411 стр. в 16-ю д. л. с литографированным портретом, двумя видами, географической картой и двумя листками нот). — С. 286—288.

СМЕСЬ

783. <*О. М. Сомов*>. «Любопытно было бы знать...».— С. 288.

784. <*О. М. Сомов*>. «Подписка на Литературную газету...». — С. 288.

№ 36. 25-го Июня 1831. (Ц. р. 24 VI 1831)

785. *<Д. Ю. Струйский>*. Выдержки из записной книжки. Подп.: *Трилунный.* — С. 289—292.

786. *А. Шишков*. М. Б. Крыловой, при посылке стихов («Хотели вы моих стихов...»). — С. 292.

787. *<М. Д. Деларю?>*. Пояс («В поясе дивном хранит Афродита...»). Подп.: *Д.*—С. 292.

788. *А. Н. Глебов*. Север («Из зимней тьмы, как из могилы...»). — С. 292.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

789. *<П. А. Плетнев?>*. Московские минеральные воды. Повесть в стихах. Сочинение Ивелева. Глава первая (Консилиум). — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре (54 стр. в 8-ю д. л.). — С. 293—294.

790. *<О. М. Сомов?>*. Рославлев или Русские в 1812 году. Соч. М. Загоскина. 4 части. — М. в тип. Н. Степанова при императорском театре, 1831. (в 1-й ч. 191, во 2-й 216, в 3-й ч. 236, в 4-й ч. 206 стр. в мал. 8-ю д. л.). — С. 294—296.

СМЕСЬ

791. *<О. М. Сомов>*. «О Гардуэн (Hardouin). Иезуит был страстным охотником парадоксов...». — С. 296.

792. *<О. М. Сомов>*. «Вышел очень хороший перевод повестей Генриха Цшоке...». — С. 296.

ТОМ IV

№ 37. 30-го Июня 1831. (Ц. р. 4 VII 1831)*

793. *<?>*. Плясуны на канате. Повесть. — С. 1—4.

794. *В. Н. Щастный*. Евангелие («Когда стрелами оскорбленный...»). — С. 4.

* Номер задержан в цензуре.

795. <*Д. Ю. Струйский*>. Пустыня («Люблю безмолвие пустыни...»). Подп.: *Трилунный*. — С. 4.

796. <*В. И. Любич-Романович*>. Выписки из рукописи под заглавием Критические или умозрительные записки. (Из Т. Р.). Подп.: *В. Романович*. — С. 4—7.

797. *И. Балле*. Некрология 1831. Июня 22. Подп.: *Иван Балле*. — С. 7.

БИБЛИОГРАФИЯ

РУССКИЕ КНИГИ

798. <*О. М. Сомов*>. Повести Генриха Цшока. Перевод с немецкого. Три части. — СПБ. в тип. А. Плюшара, 1831. (В 1-й ч. 373, во 2-й ч. 328, в 3-й ч. 324 стр. в 12-ю д. л.).

799. <*О. М. Сомов*>. Четыре повести для детей. СПБ. в тип. деп. нар. просвещения, 1830 (74 стр. в 16-ю д. л. с гравирован. и раскрашенными заглавною виньеткой и четырьмя картинками). — С. 7.

800. <*О. М. Сомов*>. Таблица российского словопроизведения для малолетнего возраста. Составлено Александром Медведевым. СПБ. в тип. Экспедиции заготовления государственных бумаг, 1831. (19 стр. в 8-ю д. л.). — С. 7.

801. <*О. М. Сомов*>. Таблица российского словосочетания для начинающих. Составлена Александром Медведевым. — СПБ. в тип. министерства внутренних дел. 1831. (65 стр. в 8-ю д. л.). — С. 7—8.

ПРИМЕЧАНИЯ

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ПРИМЕЧАНИЯХ

Временник — Пушкин. Временник Пушкинской комиссии. Т. I—VI. М.—Л., АН СССР, 1936—1941.

Вяземский — П. А. Вяземский. Полное собрание сочинений. Т. I—XII. Пб., С. Д. Шереметев, 1878—1896.

Дельвиг. Примечания — А. А. Дельвиг. Полное собрание стихотворений. Ред. и примеч. Б. Томашевского. Вступит. статьи И. Виноградова и Б. Томашевского. Л., Изд-во писателей в Ленинграде, 1934. 552 с. (Б-ка поэта. Большая серия).

ИРЛИ — Институт русской литературы (Пушкинский дом) Академии наук СССР.

Л. г. — «Литературная газета».

ЛН — «Литературное наследство».

Письма Катенина — Письма П. А. Катенина к Н. И. Бахтину. (Материалы для истории русской литературы 20-х и 30-х годов XIX в.). Вступит. статья и примеч. А. А. Чебышева. Пб., 1911. 250 с.

Письма Пушкина — Письма А. С. Пушкина. Т. I—III. Под ред. и с примеч. Б. Л. Модзалевского, Л. Б. Модзалевского. М.—Л., ГИЗ — «Academia», 1928—1935.

Письма к Хитрово — Письма Пушкина к Елизавете Михайловне Хитрово. 1827—1832. Л., АН СССР, 1927. X, 400 с. (Труды Пушкинского дома, вып. XLVIII).

Пономарев — С. И. Пономарев. Памяти князя П. А. Вяземского. СПб., 1879. 126 с. Оттиск из Сборника отделения русского языка и словесности Академии наук. 1880, т. XX, № 5, с. 104—190.

Проблема авторства — В. В. Виноградов. Проблема авторства и теория стилей. М., Гослитиздат, 1961. 613 с.

Пушкин. Исследования и материалы — Пушкин. Исследования и материалы. Т. I—IV. М.—Л., АН СССР, 1956—1962. Институт русской литературы (Пушкинский дом).

Пушкин и его современники — Пушкин и его современники. Материалы и исследования. Вып. I—XXXIX. АН, 1903—1930.

Рукою Пушкина—Рукою Пушкина. Несобранные и неопубликованные тексты. Подгот. к печати и коммент. М. А. Цявловский, Л. Б. Модзалевский, Т. Г. Зенгер. М.—Л., «Academia», 1935. 928 с. (Труды Пушкинской комиссии Ин-та рус. лит-ры).

Сакулин — П. Н. Сакулин. Из истории русского идеализма. Князь В. Ф. Одоевский. Мыслитель. Писатель. Т. 1—2. М., М. и С. Сабашниковы, 1913.

Т. 1—17 — Пушкин. Полное собрание сочинений. Т. 1—17. М.—Л., АН СССР, 1937—1959.

Томашевский. Пушкин—Б. В. Томашевский. Пушкин. Современные проблемы историко-литературного изучения. Л., «Образование», 1925. 134 с.

Фомин — А. Фомин. К вопросу об авторах неподписанных статей в «Литературной газете» 1830 года и статья А. С. Пушкина об И. В. Киреевском по поводу его обзора русской литературы. СПб., 1914. 30 с.

ЦГИАЛ — Центральный государственный исторический архив в Ленинграде.

1. А. И. Дельвиг, двоюродный брат поэта Дельвига, инженер и писатель-мемуарист, рассказывает в своих воспоминаниях, что в конце 1829 года Пушкин и его друзья решили осуществить давно созревшую мысль об издании прогрессивного журнала или газеты. Встал вопрос об ее издателе. «Пушкин был постоянно в разъездах» и «...хотя Дельвиг, по своей лени, менее всего годился в журналисты, но пришлось остановиться на нем, с придачею ему в сотрудники Сомова». С большим трудом, благодаря ходатайству Жуковского, удалось получить разрешение на издание с 1830 года литературной газеты, выходящей каждые пять дней, но лишенной права политической и бытовой информации (А. И. Дельвиг. Полвека русской жизни. Воспоминания. 1820—1870. Т. I, М.—Л., «Academia», 1930, стр. 129—130).

К. С. Сербинович, первый цензор *Л. г.*, записал в своем дневнике 18 ноября 1829 года: «Еду к Сомову, он сообщает мне мысль свою и Дельвига об издании журнала, в коем участвовал бы Пушкин, Баратынский, Языков etc., говорил, что ждут Вяземского из Москвы». В декабре 1829 года Сербинович провел через цензурный комитет программу *Л. г.* 13 декабря: «Подписал объявление о польском журнале и Литературной газете». 14 декабря: «человек от Сомова, возвращаю ему одобренную программу журнала или «Литературной газеты» (ЛН, т. 58, стр. 258).

Особое строение литературной газеты-журнала имело некоторые преимущества. Это отметил уже В. Тренин в статье «Пушкин и «Литературная газета» («Большевистская печать», 1937, № 2—3, стр. 65). С газетой ее сближало то, что она могла быстро реагировать на все события литературной жизни, не была стеснена строгими журнальными рамками и в каждом из своих пяти отделов могла печатать произведения различных жанров.

Издатели поставили перед собой задачу собрать и объединить передовые силы литературы, близкие декабристам, обеспечить им независимость, создать условия для «истинной критики», противопоставив ее литературным жандармам Николая I Гречу и Булгарину.

В 1830 году издатель *Л. г.* — Дельвиг — вел переговоры с цензурой; всю черновую редакторскую работу выполнял О. М. Сомов, но фактически газета редактировалась своеобразной редакционной коллегией, в которую входили Пушкин и Вяземский (письмо Сомова М. А. Максимовичу от 12 декабря 1829 года. «Русский филологический вестник», 1908, № 3, стр. 201). Обязанности секретаря редакции выполнял В. Н. Щастный, художественным отделом ведал В. П. Лангер, а постоянными переводчиками были В. Е. Вердеревский, Кремницкий и В. И. Романович (Любич-Романович) (П. Н. Полевой. Листки из архива «Литературной газеты». — «Исторический вестник», 1886, ноябрь, стр. 369). В январе и феврале

1830 года Дельвига заменял Пушкин, а в 1831 году редактором-издателем был О. М. Сомов.

Пушкин и Вяземский сразу же после выхода *Л. г.* установили связь с друзьями-декабристами, которая была, очевидно, налажена через К. Ф. Муравьеву — мать декабристов (см. письма П. А. Вяземского жене. — Звенья, кн. VI, стр. 213). М. Н. Волконская в письме к В. Ф. Вяземской от 12 июня 1830 года сообщает, что в Чите получены первые номера *Л. г.*, которые «доставили двойное утешение увидеть имена любимых писателей и получить некоторые сведения о том, что делается в мире» (Пушкин. Исследования и материалы, т. I, стр. 260—261).

Налаживается регулярная связь *Л. г.* с Петровским заводом, куда летом 1830 года перевели большую группу декабристов, среди которых были друзья Пушкина и Вяземского. А. И. Одоевский, М. А. и Н. А. Бестужевы посылали статьи и стихи; некоторые были напечатаны в газете. Декабристы делились своими впечатлениями: «Сергей [Волконский] восхищен вашим определением поэзии Гюго», — пишет М. Н. Волконская. В письме от 19 октября 1830 года она выражает сожаление о том, что *Л. г.* напечатала в мартовских номерах «отрывки из романов, мало известных или, вернее, мало достойных известности» (там же, стр. 262—263).

2. Антоний Погорельский — псевдоним Алексея Алексеевича Перовского (1787—1836). А. А. Перовский был тесно связан с кругами декабристов — его братья В. и Л. Перовские были членами «Военного общества» (М. В. Нечкина. Грибоедов и декабристы. М., 1947, стр. 130). Перовский был в приятельских отношениях с Пушкиным и Вяземским. В стихотворении «Поминки» Вяземский уже на склоне лет вспоминает своих старых друзей Жуковского, Пушкина, Языкова, Дельвига и Перовского, который во время служебного путешествия по Каме (1807 г.) проявил талант будущего бытописателя (П. А. Вяземский. Избранные стихотворения. 1935, стр. 259). В 1830 году Перовский был уже известным писателем. Пушкину очень нравилась его повесть «Лафертовская маковница», он поместил в *Л. г.* отрывок из романа «Магнетизер», который вызвал споры в литературных кругах. П. А. Катенину отрывок не понравился. Он пишет Н. И. Бахтину: «Магнетизер» не хуже и не лучше многих нынче появляющихся повестей с замашками Вальтер Скотта» (Письма Катенина, стр. 166). Роман, вероятно, остался неоконченным. В печати он не появился.

3. По первоначальному замыслу Пушкина VIII главу должно было составлять путешествие Онегина, но поэт отказался от этого плана и начал писать самостоятельную VIII главу. Отрывок «Прекрасны вы, брега Тавриды...» вошел в «Путешествие Онегина».

4. Статья М. А. Максимовича помещена в отделе прозы, но в оглавлении *Л. г.* к I тому она отнесена к III разделу: «Рассуждения, критические разборы и пр.». «О цветке» — одна из статей, задуманных Максимовичем в 1827 году для книги под заглавием: «Размышления о природе». Статьи эти составили ему известность в научно-литературных кругах и репутацию блестящего популяризатора. В своих «Размышлениях о природе», в частности в статье «О цветке», он защищает мысль, что «собственная цель естествознания состоит в том, чтобы частные опытные сведения о природе привести к одному всеобщему началу и соединить в одну си-

стему» (см. Б. Е. Райков. Русские биологи-эволюционисты до Дарвина, т. II. М., 1951, стр. 500).

Пушкин высоко ценил статью Максимовича «О цветке». После смерти Дельвига Сомов обратился к Максимовичу с просьбой прислать в «Северные цветы» отрывок из его «вдохновенной ботаники». Максимович выполнил эту просьбу, и Сомов пишет ему: «Пушкин и я челом вам бьем за столь живую «жизнь растений», которая служит прелестным pendant некогда столь ярко блеснувшему цветку» («Русский архив», 1908, кн. III, стр. 265).

5. Рецензия, надо полагать, принадлежит Сомову. Она почти дословно повторяется в отзыве об издании сочинений и переводов Фонвизина в его «Обозрении российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год.

6. Есть некоторые основания предполагать, что рецензия на книгу Н. Я. Бичурина (в монашестве отца Иакинфа) написана Пушкиным. Но если поэт и не был ее автором, то несомненно содействовал ее появлению, был ее редактором.

Рецензия представляет значительный интерес по поднятым в ней вопросам. Она обнаруживает осведомленность ее автора о той острой борьбе, которая развернулась в конце 20-х годов между учеными-востоковедами вокруг теории о происхождении китайского народа.

В 1828—1830 годах Бичурин опубликовал несколько книг и большое количество статей в различных прогрессивных газетах и журналах. Ученый зло высмеивал библейскую теорию происхождения народов и резко выступил в защиту Китая от грабительского вторжения европейских держав. Он разрабатывал вопросы истории, экономики, социологии, географии, педагогики и этнографии. Его интересовали проблемы не только истории народа Китая, но и народов Тибета, Монголии, Манчжурии.

Высказывания Бичурина о Китае рассматривались реакционными китаеведами как покушение на престиж европейской науки. За границей против него выступал Клапрот.

Рецензент *Л. г.* приветствовал новую книгу Бичурина: «Ученый наш ориенталист, отец Иакинф Бичурин, нашел лучший способ отвечать заграничным своим критикам: он напечатал свое преложение «Китайская энциклопедия для детей» вместе с китайским текстом сей книги. Таким образом все истинные и мнимые знатоки языка китайского могут сличать перевод с подлинником, и говорить уже не наобум, не по догадкам, но основываясь на самой сущности дела и на явных неоспоримых доказательствах, т. е. с обоими текстами в руках».

Исторические статьи Бичурина о Китае были, конечно, известны Пушкину. Статьи, появившиеся в «Северном архиве», в отделе политической экономии («Северный архив», 1827, № 19, стр. 221—226 и 1828, № 20, стр. 56), не могли не обратить на себя внимания поэта. В них Бичурин разбивал миф об отсутствии в Китае антагонизма между богатыми и бедными, рассказывая о крупных богачах Китая — купцах, ростовщиках, помещиках — и о бесчисленной китайской бедноте городов, которая не находит применения для своих рабочих рук.

Вопросы, затрагивавшиеся Бичуриным, волновали и Пушкина. Привычные взгляды на Китай, обреченный на вековую «спячку»,

сталкивались с совершенно противоположными мыслями Бичурина. Вопросу о Китае в жизни и творчестве Пушкина посвящена статья М. П. Алексеева «Пушкин и Китай» в сб.: А. С. Пушкин и Сибирь. Иркутск, 1937.

Советские ученые провели большую работу по изучению литературного наследства Бичурина, собрали рассеянные по архивам материалы о его жизни и частично обнародовали его статьи. Материалы освещают личность и труды крупного русского ученого, объясняют близость его с великим русским поэтом.

Пушкин было хорошо знаком с переводчиком и издателем книги «Сань-Цзы-Цзин». В библиотеке поэта имелись книги Бичурина с его дарственными надписями. О встречах ученого-китаеведа с Пушкиным в салоне В. Ф. Одоевского рассказывает М. П. Погодин: «Здесь сходились веселый Пушкин и отец Иакинф с китайскими сузившимися глазками» (Литературные кружки и салоны. М., 1929, стр. 171).

Встречались они, вероятно, и в салоне княгини Зинаиды Волконской, которой Бичурин в 1828 году посвятил свою книгу «Описание Тибета в нынешнем его состоянии».

Эта книга сохранилась в библиотеке Пушкина с надписью: «Милостивому г-дарю моему Александру Сергеевичу Пушкину от переводчика в знак истинного уважения. Апреля 26, 1828 г. Переводчик Иакинф-Бичурин». Книга о Тибете и вызвала те ожесточенные споры, о которых говорилось выше. Известный археолог и историограф Н. П. Веселовский отмечает, что с 1828 года, со времени выхода этой книги, начинается неутомимая литературная деятельность Бичурина, «изумлявшая не только русский, но даже иностранный ученый мир». В этом же, 1828 году, Бичурин был избран членом-корреспондентом Академии наук.

В литературе о Пушкине установлено знакомство поэта с ученым-ориенталистом, но не выяснена степень их близости, общность интересов. Бичурин интересовал Пушкина как прогрессивный ученый, страстный борец-патриот, оригинальный мыслитель, и неудивительно, что поэт сблизился с ним и пожелал познакомить читателей *Л. г.* с работой этого незаурядного человека и ученого.

В 1829 году Бичурин подарил Пушкину перевод китайской детской энциклопедии с надписью: «Александру Сергеевичу Пушкину от переводчика».

Характерно, что рецензия на эту книгу Бичурина помещена уже в первом номере *Л. г.*, который отбирался Пушкиным вместе с Дельвигом, а в январе 1830 года редактировался Пушкиным.

Известно, что Пушкин позднее посвятил Бичурину несколько теплых строк в примечании к первой главе «Истории Пугачева». «Самым достоверным и беспристрастным известием о побеге калмыков обязаны мы отцу Иакинфу, коего глубокие познания и добросовестные труды разлили столь яркий свет на сношения наши с Востоком. С благодарностию помещаем здесь сообщенный им отрывок из неизданной еще его книги о калмыках» (т. 9, стр. 95).

Следует обратить внимание на стилистическое сходство рецензии анонимного автора на книгу «Сань-Цзы-Цзин» с черновиком этого примечания: «О побеге калмыцком смотри журнал историка Рычкова — и любопытную статью нашего ученого отца Иакинфа <...> Самым достоверным и беспристрастным известием о побеге калмыков обязаны мы от<цу> Иакинфу коего [глубо-

кие] познания и [терпеливые] добросовестные труды [разливают] такой свет на сношения наши с Востоком» «[говорит он.] С [<*нрзб*>] [<*нрзб*>] глубокой благодарностью [с его позволения] помещаем здесь любопыт<ный> отрывок из его книги еще неизданной о калмыках» (т. 9, стр. 411).

Вряд ли случайно, что и в альманахе «Северные цветы» на 1832 год, который редактировал Пушкин, помещен очерк-письмо Бичурина «Байкал» с примечанием редактора: «Письмо сие писано почтенным нашим ориенталистом, г. Бичуриным, обратившим на себя внимание просвещенной Европы своими сочинениями о Китае и Монголии, переводом с китайского языка разных замечательных творений и учеными своими состязаниями с парижским хинезистом г. Клапротом <...>». И в рецензии *Л. г.* и в обоих примечаниях характерны эпитеты: «ученому», «почтенному ориенталисту», «добросовестным трудам» отца Иакинфа, «достоверным и беспристрастным». Его произведения — примечания в рецензии, статья о калмыках — «любопытны».

Разбираемая рецензия в первом номере *Л. г.* могла быть написана кроме Пушкина только ее ближайшими сотрудниками Дельвигом, Вяземским, Сомовым и близким знакомым Бичурина — В. Ф. Одоевским.

Вяземский вопросами Китая, видимо, не особенно интересовался. По крайней мере, в известных нам его рецензиях, статьях и рукописях не приходилось встречать материалы по интересующему нас вопросу. В конце 1829 года он работал над переводом «Адольфа» Бенжамена Констана, писал статьи полемического характера и, конечно, не удержался бы от острого словца, каламбура по поводу полемики с Клапротом. В стиле Вяземского отсутствует характерная для статей Пушкина лаконичность, четкость и деловая сдержанность. Кроме того, имеется документ, который помогает отвести авторство Вяземского. А. Фомин, разбирая архив Н. И. Тургенева, обнаружил экземпляр *Л. г.* 1830 года с обозначенными рукой Вяземского именами авторов некоторых статей (А. Фомин. К вопросу об авторах неподписанных статей в «Литературной газете», 1830 год <...> СПб., 1914). Вяземский указывал свои статьи, помечая их «моя». Такой отметки на рецензиях в отделе библиографии и смеси — нет.

Рецензии Дельвига по стилю наиболее близки Пушкину. Но Дельвиг взялся за редактирование в феврале, и рецензии его стали появляться только с 14 номера *Л. г.* за 1830 год. Только одна рецензия Дельвига на музыкальный альманах «Радуга» была помещена во 2 номере *Л. г.*

Мог бы написать рецензию на перевод Бичурина В. Ф. Одоевский. Он был одним из сотрудников «Литературной газеты», хорошо знал Бичурина, интересовался Китаем. П. Н. Сакулин при описании рукописей Одоевского отметил, что в одной из папок есть ряд отдельных заметок о Китае и многое со слов известного синолога Иакинфа Бичурина (Сакулин, т. 1, ч. 2, стр. 184). Но стиль В. Одоевского настолько далек от стиля рецензии, что возможность написания рецензии Одоевским исключена.

Возможным автором разбираемой рецензии мог быть Сомов. О книге «Сань-Цзы-Цзин» он поместил позднее несколько теплых слов в «Северных цветах» на 1831 год: «К стихотворным нашим приобретениям должно отнести перевод китайской энциклопедии

для детей, написанной в подлиннике стихами под заглавием «Сан-Цзы-Цзин, или троесловие». Он называет Бичурина «неутомимый наш ориенталист». Но если Сомов и написал рецензию для *Л. г.*, то, несомненно, рецензия подверглась основательной редакционной правке Пушкина.

Рецензент излагает содержание «Троесловия», своеобразное построение китайского текста и одобряет русское издание, снабженное четкими и доступными примечаниями. Он рекомендует книгу своим читателям: «Читателям русским, конечно, любопытно познакомиться с понятиями и правилами, кои преподаются юношеству «срединного небесного царства», книга вполне удовлетворит их любопытство» и выписывает три четверостишия «Троесловия»:

Люди рождаются на свет
Собственно с доброй природой.
По природе взаимно близки,
По навыкам взаимно удаляются.

Если не научать,
То природа не изменяется;
Способ же научения
Требует всей тщательности.

В древности мать (философа) Мын-Цзы
Избирала жилище по соседям.
Сын перестал учиться —
Мать перерезала основу.

Далее рецензент пишет: «Мать его (философа Мын-Цзы) жила поблизости скотобойни. Мын-Цзы, в детстве часто резвясь близ оной, приучался от мясников скотобойным ухваткам. Мать сказала: здесь нельзя сыну моему жить, и переехав за город, переселилась близ кладбищ. Мын-Цзы, резвясь, подражал действиям погребающих и плачущих. Мать опять сказала: и здесь нельзя моему сыну жить, и переселилась на житье близ училища. Мын-Цзы рано и поздно учился правилам вежливости и уступчивости. Мать сказала: здесь можно мне обучить сына, и осталась тут жить. И по сему то есть пословица: для обращения — выбирай друга, для житья — соседа». «Мать философа Мын-Цзы занималась прядением и тканием. Мын-Цзы, подросши, перешел жить к учителю, но вдруг залепившись, возвратился домой. Мать, взявши нож, отрезала основу. Мын-Цзы, испугавшись, с коленопреклонением спросил о причине. Мать сказала в ответ: ученье твое подобно моему тканью. С умножением ниток составляется дюйм, с умножением дюймов — фут. Дюйм к дюйму, фут к футу, и выходит целая холстина. Ты начал учиться, чтобы сделаться мудрым; но соскучившись и заленившись, оставил ученье, так и я теперь: не кончив холстину, перерезала основу. Мын-Цзы, тронутый сим наставлением, опять пошел учиться у Цзы-Сы».

В приведенных в рецензии четверостишиях говорится о воспитании китайских юношей; в них находит отражение педагогическая теория о среде как факторе для воспитания ребенка, которая стояла в центре педагогических споров в конце 20-х годов.

Стиль рецензии пушкинский. В рецензиях, если они не носят полемического характера, Пушкин старается беспристрастно разо-

брать книгу или статью. Рекомендуя их читателю, он обычно дает короткую четкую оценку и приводит длинную выписку из текста, сопровождая ее фразой: «...выписываем из той же книги живое и любопытное изображение» (т. 9, стр. 92). Или: «Мы, верно, угодим нашим читателям, выписав несколько отрывков вместо всякого критического разбора» (т. 11, стр. 110), «Выписываем из нее первые четверостишия» (разбираемая рецензия).

Выписки эти сосредоточивают внимание читателя на наиболее интересных мыслях автора рецензируемой книги, на наиболее талантливых стихотворных строках. Никто из ближайших сотрудников *Л. г.*, ни Сомов, ни Дельвиг, ни Вяземский, не пользовались этим приемом.

Рецензия на перевод Бичурина начинается, как это характерно для Пушкина, без всяких вступительных слов, с деловой характеристики: «Ученый наш ориенталист, отец Иакинф Бичурин нашел лучший способ...». Ср.: «Князь Вяземский перевел и скоро напечатает славный роман Бенж. Констана» (т. 11, стр. 87).

Пушкин во многих рецензиях резко выступает против критиков, которые основываются не на фактах, а выступают «наобум, по догадкам», «говорить уж не наобум, не по догадкам, но основываясь на самой сущности дела» (разбираемая рецензия), «пускается в догадки, ни на чем не основанные» (т. 11, стр. 122) или: «Вот лучшее доказательство правила, слишком пренебрегаемого нашими критиками: ограничиваться замечаниями чисто литературными, не примешивая к оным догадок насчет посторонних обстоятельств, догадок большей частью столь же несправедливых, как и неблагопристойных» (т. 11, стр. 100).

Слова «неоспоримые доказательства», «неоспоримость выражений» встречаются у Пушкина во многих статьях и заметках. Выражения «любопытно будет познакомить», «любопытно видеть», «любопытное изображение», «письма любопытны» и пр. встречаются буквально в каждой рецензии, заметке, статье.

Рецензия написана обычным для пушкинской публицистики сжатым, деловым языком. Короткие фразы, точный слог, отсутствие слитных предложений, наличие старинных коротких слов (ибо, кои, сей), вместо длинных (потому что, который, этот).

Можно также отметить типичную для Пушкина инверсию: «языка китайского, заграничным своим критикам» (разбираемая рецензия), ср.: «В элегическом его псалме» («Карелия») или «толпа людей темных» («О записках Самсона»), «заметили мы» («О некрологии генерала Раевского»).

Приведенные выше логические и некоторые текстологические аргументы дают, на наш взгляд, право утверждать, что рецензия на книгу «Сань-Цзы-Цзин или Троесловие» была включена в 1-й номер *Л. г.* по желанию Пушкина и им отредактирована.

Нам представляется вполне вероятным и прямое авторство Пушкина в этой статье. Однако отсутствие документальных доказательств не позволяет пока без новых находок и исследований сделать такое заключение.

7. В редакционном сообщении об альманахе «Северные цветы» на 1830 год (литературные новости обычно сообщал Сомов) изложено содержание альманаха. Заметка об «Альманахе анекдотов» обращает на себя внимание как образец короткой критической ре-

цензии. Это отметил уже В. Тренин в своей статье «Пушкин и «Литературная газета» («Большевистская печать», 1937, № 2—3, стр. 69).

8. Наиболее вероятным автором этой заметки является В. Н. Щастный. П. Н. Полевой в статье «Листки из архива «Литературной газеты» дает основание для такого предположения: «Не обладая литературным дарованием, но основательно зная латинский, польский и два новейших языка, Щастный преимущественно занимался переводами и компиляциями по научным вопросам». В *Л. г.* Щастный был деятельнейшим из сотрудников и выполнял обязанности секретаря редакции. Будучи членом нескольких научных обществ, он помещал в различных научных и литературных изданиях свои сообщения и заметки («Исторический вестник», 1886, ноябрь, стр. 371).

9. После смерти Н. Н. Раевского М. Ф. Орлов написал некролог, который вышел отдельным изданием без указания имени автора. Пушкин, конечно, знал автора брошюры (Орлов все время переписывался с Вяземским), но для цензуры счел необходимым отметить анонимность статьи. Заметка Пушкина обратила на себя внимание декабристов. 12 июня 1830 года М. Н. Волконская пишет В. Ф. Вяземской: «Поблагодарите тех, кто сумел принести дань уважения моему отцу, его памяти: я разделяю их справедливое недовольство его биографом, он много упустил или забыл. Я прочитала эту заметку с живейшей благодарностью и с глубоким чувством боли, которое покинет меня лишь с последним моим вздохом» (Пушкин. Исследования и материалы, т. I, стр. 261).

10. Принадлежность этой заметки Пушкину доказал Лернер анализом содержания (Пушкин и его современники, вып. XII, стр. 126—128). Письмо Сомова В. Ф. Одоевскому от 28 декабря 1829 года, обнаруженное в архиве Одоевского, окончательно утвердило авторство Пушкина. С опубликованием заметки возникли цензурные затруднения, о которых пишет Сомов: «Князь! Господин Пушкин составил для «Литературной газеты» маленькую заметку о переводе романа Бенжамена Констана «Адольф», который князь Вяземский хочет напечатать в Москве; но как наш цензор упорно считает, что названный роман имеется в индексе к списку иностранных книг и по этой причине отказывается подписать заметку, я прошу Вас, князь, быть добрым известить меня, действительно ли находится указанный роман в списке запрещенных произведений <...>» (ЛН, т. 58, стр. 92).

В заметке Пушкина впервые напечатана XXII строфа VII главы «Евгения Онегина». Только в марте 1830 года (ц. р. 17/III—1830 г.) глава VII вышла в свет.

13. Жан-Батист Руссо (1670—1741) — французский лирический поэт. Писал религиозные кантаты и одновременно эпиграммы, о которых Пушкин сказал, что «его похабные эпиграммы стократ выше од и гимнов» (Письмо П. А. Вяземскому, т. 13, стр. 135). За свои умные и злые сатирические куплеты, направленные против влиятельных лиц, Руссо был выслан из Франции. Вяземский уже в 1825 году поместил в «Северных цветах» стихотворения «Черта местности» и «Простосердечный ответ» в жанре Руссо. Пушкин одобрил стихи: «В Цветах встретил я тебя и чуть не задохся со смеху, прочитав твою Черту местности. Это маленькая прелесть».

И дальше: «Да ты один можешь ввести и усовершенствовать этот род стихотворения. Руссо в нем образец...» (т. 13, стр. 135).

14. Отрывки из труда П. А. Вяземского о Фонвизине печатались в №№ 2, 3, 17 и 40 *Л. г.* Пушкин все время следил за работой Вяземского, помогал ему советами: «...слушал меня с живым сочувствием приятеля и судил о труде моем с авторитетом писателя опытного и критика меткого, строгого, светлого» (Вяземский, т. 1, стр. LI). Издание книги затянулось. В письме от 3 июля 1831 года Пушкин спрашивает Вяземского: «Вышел ли Фон-Визин из цензуры и поступил ли в печать» (т. 14, стр. 187) и узнает, что рукопись еще не сдана — Вяземский хочет ее еще «пересмотреть» (т. 14, стр. 190). В 1835 году книга была издана самим Вяземским в количестве шести- или восьмисот экземпляров и «разошлась, но как-то молча» (Вяземский, т. 1, стр. LII). В 1848 году «Фонвизин» вышел отдельным изданием, а впоследствии составил V том полного собрания сочинений Вяземского (1878—1896 гг.). (О работе П. А. Вяземского над биографией Фонвизина, об отношении Пушкина к его труду и о журнальных отзывах см. П. А. Вяземский. Полн. собр. соч., т. I, СПб., 1878, стр. L—LV, 98 и т. V, СПб., 1880, стр. VI).

15. Заметка, в которой давалась высокая оценка переводу Гнедича, послужила поводом для журнальной полемики и даже для вмешательства цензуры. Гнедич сразу догадался, что ее автором был Пушкин (см. письмо Гнедича в т. 14, стр. 55), но многие журналисты предполагали, что она принадлежит Дельвигу. Заметка была перепечатана в московском еженедельнике «Галатея» (1830, 23 января, № 4, стр. 222—230) с примечанием, в котором редакция сообщала, что она не согласна с отзывом *Л. г.* о переводе Гнедича. По ее мнению, отзыв «пристрастен, обнаруживает дух партии» и, если согласиться, что книга Гнедича имеет такое важное значение для отечественной словесности, то значит нужно также признать значение гекзаметров Дельвига, о которых пишет Гнедич в предисловии к переводу «Илиады». В ответ на эту полемическую выходку Пушкин в *Л. г.* (№ 12, стр. 98) за своей подписью заявил, что объявление о выходе «Илиады» было написано в отсутствие Дельвига, что «отношения барона Дельвига к Гнедичу не суть дружественные», но «это не может вредить их взаимному уважению» и Гнедич в предисловии «по благородству своих чувств откровенно сказал свое мнение насчет таланта барона Дельвига». Это объяснение Пушкина было не сразу пропущено цензурой. Щеглов требовал, чтобы *Л. г.* изменила выражения, касавшиеся личных «не суть дружественных отношений», Пушкин отказался. Цензурный комитет согласился с мнением Щеглова и «Дело о заметке» Пушкина в № 12 *Л. г.* рассматривалось Главным управлением цензуры. 24 февраля 1830 года министр народного просвещения К. Ливен уведомил попечителя учебного округа К. Бороздина, что «замеченное в оной (заметке Пушкина в № 12—*Е. Б.*) выражение может быть дозволено» (Н. К. Замков. К цензурной истории произведений Пушкина. — В кн.: Пушкин и его современники, вып. XXIX—XXX, стр. 51—53).

16. Имеется автограф Дельвига, подписанный буквой «Д», датированный «1830 Января 5». «На автографе нанесены чернилами поправки Пушкина. После поправок Пушкина нанесены каранда-

шом поправки О. М. Сомова, частично дополняющие и отменяющие поправки Пушкина» (Рукою Пушкина, стр. 289).

17. Автор рецензии на «Альманах для юных русских граждан», очевидно, О. М. Сомов. Он сам писал для детей и юношества, интересовался вопросами педагогики, помещал в различных журналах рецензии на учебники. О Сомове, как писателе, занимающемся вопросами детской литературы, писала «Северная пчела» (1830, № 66, 3 июня).

18—20. Отдел «Смесь» в № 2 составлен, очевидно, Сомовым и В. П. Лангером, который занимался в *Л. г.* вопросами искусства (см. примеч. 1). Вяземский в письме к Пушкину 15—25 января 1830 года выражает свое недовольство заметками этого отдела: «Статья *Смесь* во 2-м листе ужасно слаба» (т. 14, стр. 60).

21. В редакционном примечании *Л. г.* сообщается, что письмо от Стародума взято из 3-й части Собр. соч. Фонвизина в изд. Салаева. На стр. 19 после слов Здравомысла: «Я хотел бы только, чтобы в университетах наших преподавалась особенно *политическая наука»* помещено следующее примечание издателя: «Под названием *политической науки,* кажется, автор разумел *политическую экономию,* которая в его время едва ли кем предложена была систематически». Хотя Пушкин и заменял в то время Дельвига, но, скорее всего, примечание сделал Вяземский, приславший «Разговор у княгини Халдиной» в *Л. г.*

23. Автографа стихотворения не сохранилось. Его принадлежность Пушкину установил Вяземский пометой на экземпляре *Л. г.*, посланном А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 15). П. В. Анненков раскрыл последний, 16-й стих: «Ни муз, ни Пр-, ни харит»: «Ни муз, ни Пресни, ни харит» (Сочинения Пушкина с приложением материалов для его биографии, изд. П. В. Анненковым. СПб., т. II, 1855, стр. 535).

25—26. Принадлежность Пушкину рецензий на «Краткую всеобщую географию» и «Всеобщий атлас» доказывал М. О. Гершензон (М. О. Гершензон. Статьи о Пушкине. М., 1926, стр. 58—59). В. В. Виноградов также считает, что в рецензии на «Краткую всеобщую географию» «есть явные следы пушкинской руки» (Проблема авторства, стр. 426).

27. В оглавлении I тома «Ученые известия» пропущены. По-видимому, «Известия» переведены В. Н. Щастным (см. примеч. 8). В начале статьи сказано: «Вот что нашли мы в одном английском журнале о сей замечательной рукописи». На статью откликнулась «Северная пчела» (1830, 25 января, № 10) язвительной заметкой, обращавшей внимание *Л. г.* на книгу: «Всемирная история, изданная для народных училищ», которая вышла в свет еще при Екатерине II и в которой «находится описание изобретения стекла», ничем не отличающееся от описания, помещенного в *Л. г.*

28. Имеется черновой автограф заметки. В собрания сочинений А. С. Пушкина включается, начиная с издания 1881 года, выходившего под редакцией П. А. Ефремова (т. V, стр. 91).

29. Тема Наполеона и наполеоновских войн, как известно, очень интересовала Пушкина, и неудивительно, что Сомов выбрал для перевода повесть о легендарном герое Эль-Моды, который изгнал французов из одного селения Нижнего Египта и спас его жителей.

В примечании переводчика читатели отсылаются за справками об этой легенде к французским историческим работам: «Victoires et Conquetes des Français» стр. 297 к сочинению Бертье: «Relation de l'expedition d'Egypte», стр. 98 и след.

30. Пьеса А. А. Шаховского не имела успеха на сцене, целиком не была напечатана. *Л. г.* привлекла в сотрудники Шаховского, полезного своим театральным именем и своей враждой к Булгарину. «Кажется друзья Вяземского подали мне дружескую руку», — пишет Шаховской С. Т. Аксакову, но понимает, что протянута рука для совместного нападения на «триумвират журнальных шишимор» («Русский архив», 1873, кн. I, стр. 0470—0476).

31. «Размышления и разборы» это, по определению самого Катенина, «сочинение об эстетике вообще и поэзии мне известных народов» (Письма Катенина, стр. 146). Особо важное значение автор «Размышлений» придавал первым двум статьям. Они «обдуманы и обработаны отменно тщательно. Я старался в них каждому слову дать вес и в коротких словах выразить все, что должно служить основой дельных размышлений и разборов по сей части» (там же, стр. 156).

В статью Катенина вкралась грубая опечатка. Он пишет Бахтину: «Та речь, которая всему краеугольный камень, искажена злой перестановкой двоеточия. Вместо «Один предмет высокий: это человек», напечатано: «Один предмет: высокий это человек» (там же, стр. 170).

32. Автограф неизвестен, Впервые с именем Пушкина в Собр. соч. А. С. Пушкина, т. VII, 1857, стр. 75—81. В литературных кругах никто не сомневался, что статья, подписанная буквой Р, принадлежит Пушкину. Жена А. А. Дельвига С. М. Дельвиг в письме А. Н. Семеновой-Карелиной с гордостью устанавливает разницу между *Л. г.* и другими журналами: «У нас критика, а не брань, и критика хорошего тона, — не правда ли? Пушкин доставляет много своих статей. Разбор истории Полевого и многие другие критические статьи принадлежат ему» (Б. Л. Модзалевский. Пушкин. Л., «Прибой», 1929, стр. 242). В. В. Виноградов (Проблема авторства, стр. 419) отмечает, что «критические статьи Пушкина в «Литературной газете», например, напечатанная в № 4 статья об «Истории русского народа» Николая Полевого, возбуждали живой интерес и привлекали общественное внимание». В доказательство приведена приписка к письму Вяземского Пушкину от 1 февраля 1830 года: «Напрасно вы изволили под статьей на Историю Полевого напечатать: продолжение обещано: все ждут его и не дождутся». В. В. Виноградов считает, что приписка сделана «неизвестным» и отсылает в сноске к т. 14, стр. 62. Но в указанном письме Вяземского под припиской стоит подпись «Дельвиг», а в примечании к письму на стр. 312 сказано, что «принадлежность приписки А. А. Дельвигу установлена Л. Б. Модзалевским».

33. О. М. Сомов сообщает о поступлении в продажу романа Загоскина «Юрий Милославский», альманахов «Денница» М. А. Максимовича и «Царское Село» Н. Коншина и барона Розена.

35. Сохранился черновой автограф стихотворения «К ним» с правкой Пушкина. На рукописи помета П. А. Вяземского: «Мои стихи вчерне с замечаниями Пушкина» (Замечания Пушкина пере-

сказаны Вяземским в IV томе его сочинений, стр. II—III. Факсимиле см. в издании: П. А. Вяземский. Избранные стихотворения. М.—Л., 1935, стр. 204—205). Стихотворение «К ним» было вызвано доносом Булгарина в III отделение. Вяземский послал стихотворение Пушкину, который, сделав некоторые изменения, переслал рукопись Баратынскому. «Посылаю Вам вашу пьесу «К ним», перемеченную Пушкиным. Признаюсь, что и я согласен с его замечаниями. Ради бога, переправьте ее: она высокого лирического достоинства», — писал Баратынский Вяземскому («Старина и новизна» кн. V, СПб., 1902, стр. 49). Текст стихотворения в *Л. г.* значительно отличается от первоначальной редакции (см. П. А. Вяземский. Избранные стихотворения. М.—Л., 1935, стр. 503).

36. Статья П. А. Катенина «О поэзии еврейской» вызвала недовольство духовного ведомства и на нее было обращено внимание министерства народного просвещения, которое предложило рассмотреть статью Катенина в Цензурном комитете. На заседании Комитета 4 марта 1830 года было зачитано письмо начальника Цензурного комитета К. М. Бороздина, который указывал, что в статье «рассуждается о книгах священного писания, как о пиитических и разбираются они, хотя и с похвалою, но как сочинения обыкновенные, человеческие, что ослабляет в истинно-христианской душе уважение к святости слова божия». Бороздин счел необходимым, чтобы «все статьи, заключающие в себе рассуждения о книгах священного писания, не были пропускаемы к напечатанию без предварительного сообщения их цензуре духовной» («Русская старина», 1916, май, стр. 249).

37. Имеется черновой автограф рецензии Пушкина. 16 января 1830 года в *Л. г.* была напечатана рецензия Пушкина на роман «Юрий Милославский» Загоскина, а 21 января 1830 года в «Северной пчеле» появилась статья, резко критикующая роман; рецензент советовал не верить тем, кто станет уверять, «что он рожден для сочинений в сем роде», советовал «оставить историю и древность» и заняться сочинением бытовых романов. Статью, по словам Н. И. Греча, написал сотрудник «Сына Отечества» А. Н. Очкин, и дело обошлось бы без шуму, если бы за Загоскина не вступился издатель «Русского инвалида» А. Ф. Воейков. Сославшись на рецензию в *Л. г.*, он с недоумением спрашивает: «Кому верить?» и тут же отвечает: «Северную пчелу» издают Греч и Булгарин». «Началась газетная перебранка, которая не понравилась царю», и «он велел Бенкендорфу объявить воюющим сторонам, чтобы они прекратили бой. В результате Греч, Булгарин и Воейков были посажены под арест» (Н. И. Греч. Записки о моей жизни. М.—Л., 1930, стр. 704—710).

38. Рецензия принадлежит В. И. Любич-Романовичу. В оглавлении I тома *Л. г.* псевдоним автора рецензии «Гдт» раскрыт — это В. Романович (1805—1888) или точнее В. И. Любич-Романович (см. Русский биографический словарь, том Л.; Языков. Обзор жизни и трудов покойных русских писателей, вып. 8). А. Н. Степанов в статье «Публицистические выступления Гоголя в «Литературной газете» А. А. Дельвига» называет В. И. Романовича — Любич-Романович: «наряду с Сомовым в «Литературной газете» сотрудничал как переводчик «однокорытник» Гоголя — поэт Любич-Романович, один из членов дружественного кружка нежинцев в Петербурге»

(Ученые записки Ленинградского государственного университета, вып. 33, 1957, стр. 6).

39. Имеется автограф заметки Пушкина о выходе в свет «Записок Самсона». И. В. Киреевский писал: «Пушкин открыл средства в критике, в простом извещении о книге быть таким же необыкновенным, таким же поэтом, как в стихах. В его извещении об Исповеди Амстердамского палача вы найдете, говорит Жуковский, и ум, и приличие, и поэзию вместе» (Уткинский сборник, т. I, М., 1904, стр. 51).

40. Заметка В. П. Лангера (он давал в *Л. г.* материал по вопросам искусства) о рисунках художника Кипренского.

41. Принадлежность заметки Пушкину не доказана. Н. О. Лернер приписал ее Пушкину («Северные записки», 1913, февраль, стр. 28—44). С тех пор начиная с издания ГИХЛа 1933 года вплоть до издания Академии наук 1949 года входит в Собр. соч. А. С. Пушкина в отдел Dubia. В. В. Виноградов подвергает сомнению авторство Пушкина (см. Проблема авторства, стр. 386—390) и высказывает предположение, что статью написал Сомов, а Пушкин ее отредактировал.

42. В редакционном примечании дается оценка «Письмам Теплякова к брату»: «откровенный рассказ, живой слог, поэтический взгляд на предмет и веселое равнодушие в тех случаях, когда судьба была неприветлива к сочинителю — вот отличительный характер его писем, которые, без сомнения, понравятся читателям Л. газеты».

43. В примечании к отрывку из поэмы «Ангелика» переводчик В. Щастный сообщает, что Иосиф Корженевский первый из польских писателей «в трагедиях отвергнул рифму, делающую разговор неестественным и следственно уничтожающий очарование». Такое отношение к рифме возмутило П. А. Катенина. 8 февраля 1830 года он пишет Н. И. Бахтину: «Стихи Щастного из рук вон плохи и как Вам покажется резкий его в замечании приговор рифме <...>. С чего он это взял? Размер также не естествен (в глупом значении слова) как и рифма; писатель хороший владеет тем и другим, так что не уничтожается, а творится ими очарование. У Корженевских и Щастных или нещастных, напротив в легких (в рабочем смысле) белых стихах на волос нет натуры» (Письма Катенина, стр. 170—171).

45. Автор рецензии, вероятно, О. М. Сомов. К этой мысли приходишь, сравнивая рецензию с отзывом о «Театре Николая Хмельницкого» в позднейшем «Обозрении Российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год.

46. Дано описание 2-й части карманной книги для русских воинов в турецких походах, составленной знатоком восточных языков О. И. Сенковским. Турецкие слова написаны русскими буквами.

47. Сообщения о литературных новостях давал обыкновенно Сомов, используя свои «Обозрения русской словесности» в «Северных цветах» за 1830 год. В этом сообщении перечисляются с краткими замечаниями помещенные в альманахе «Царское Село» стихи

и проза. Из стихов перепечатана «Эпиграмма» Баратынского по поводу полемики между Н. А. Полевым и издателем журнала «Галатея» С. Е. Раичем.

48. По предположению В. В. Виноградова, это сообщение принадлежит Сомову (Проблема авторства, стр. 391).

49. По словам М. Живова — редактора и комментатора Сочинений Адама Мицкевича, переводчиком «Крымских сонетов» был В. Любич-Романович, «взявшийся за переводы Мицкевича, как он позднее сообщил, по совету Пушкина» (Адам Мицкевич. Собрание сочинений. Под. ред. М. Ф. Рыльского, М. С. Живова, П. А. Тургаиова. Т.1, М., 1948, стр. 482).

Как примечательную литературную новость Любич-Романович сообщает о выходе 15 января 1830 года первого номера польской газеты «Tygodnik Petersburski», в которой помещены письма Мицкевича из Рима. Редакция *Л. г.* сочла нужным перевести извлечения из этих писем, «столь богатых мыслями».

Обращает на себя внимание, что в *Л. г.* очень часто помещался материал из «Tygodnik Petersburski» («Петербургского еженедельника»). Он издавался Ф. Малевским, другом Мицкевича. Малевский был знаком с Пушкиным, встречался с декабристами. Рылеев писал Туманскому: «Полюби Мицкевича и друзей его Малевского и Ежевского» (Адам Мицкевич. Собр. соч., т. 1, М., 1948, стр. 30).

50. В предисловии к напечатанному отрывку А. П. Крюков подчеркивает его этнографический характер: «нравы, обычаи, суеверия достопримечательного народа, который, живучи с нами в весьма тесной связи, менее может быть нам известен нежели дикие обитатели Африки и Нового Света».

51. Михаил Данилович Деларю (1811—1868) окончил Царскосельский лицей в 1829 году. Впервые выступил в печати в изданиях Дельвига: *Л. г.* и «Северных цветах» на 1831 год. В его стихах Дельвиг находил «много общих черт своей собственной музы» («Русская старина», 1880, № 9, стр. 217). Б. В. Томашевский считал, что Деларю, молодой друг Дельвига, его единственный ученик в поэзии. См. вступит. статью Б. В. Томашевского в кн.: А. А. Дельвиг. Полн. собр. стихотворений. Л., 1934, стр. 87.

52. Н. К. Козмин в своей книге «Очерки по истории русского романтизма» (СПб., 1903, стр. 348) без всяких оговорок разбирает «Мысли о Макбете» как статью П. А. Плетнева. Менее категоричен А. А. Чебышев. В примечании к письму Катенина, который резко отозвался об этой статье, Чебышев высказывает только предположение об авторстве Плетнева (Письма Катенина, стр. 173).

53. Есть все основания утверждать, что автором рецензии на роман Альфреда де Виньи «Сен-Марс или заговор при Людовике XIII» является О. М. Сомов. Б. В. Томашевский высказал предположение, что рецензия принадлежит Пушкину (Томашевский. Пушкин, стр. 122). В. В. Виноградов, всесторонне разобрав рецензию, обоснованно отвел эту гипотезу и сделал вывод, что она написана Сомовым (Проблема авторства, стр. 392—397).

54. Статья из французского журнала о принудительных и смирительных колониях в Нидерландах, вероятно, переведена и обра-

ботана Сомовым, считавшимся знатоком французского языка и литературы.

55. Имеется автограф заметки Пушкина. Это ответ на статью, напечатанную в «Северной пчеле» (1830, 25 января, № 10). В статье было выражено сомнение в том, что «Разговор у княгини Халдиной» принадлежит Фонвизину. Слова в статье, напечатанной в *Л. г.*: «Когда в Российских городах заводятся университеты», дали повод Булгарину заметить: «Фонвизин умер в 1792 году; тогда существовал один Московский университет, а по другим городам России вовсе не думали еще заводить — точно ли это статья Фонвизина?» В № 10 *Л. г.* было помещено письмо И. Салаева, издателя Полного собрания сочинений Фонвизина, в письме Салаев представляет неопровержимые доказательства (черновые статьи с пометками автора) принадлежности статьи Фонвизину.

56. Сообщение о воспоминаниях в стихах А. А. Шаховского «Москва и Париж в 1812 и 1814 годах». Обращается внимание на примечания и объяснения автора о пожаре Москвы, изгнании Наполеона и вступлении Александра I в Париж.

57. Сообщение о скором выходе в свет альманаха «Подарок детям на святую пасху» принадлежит Сомову (см. примеч. 17).

58. «Письмо к издателю Литературной газеты...» написано в ответ на статью «Северной пчелы» в № 12 за 1830 год, в которой автор «Письма» без труда узнал руку Булгарина, хотя статья подписана — Порфирий Душегрейкин. В письме говорится: «Раньше критики на него (Порфирия Богдановича Байского — псевдоним Сомова) он подписывал рукою властною, а ныне, хотя слог и приемы критика остались одни и те же, но имя выставлено другое». В этой статье, как и в статьях в №№ 3 и 5 «Северной пчелы», Булгарин критиковал всю редакцию, а в особенности своего бывшего сотрудника Сомова, и высмеивал роман Сомова «Гайдамаки». (Отдельные главы романа печатались в «Звездочке» в 1826 году, в «Невском альманахе» в 1827 году, «Северных цветах» и «Деннице» в 1830 году). В «Письме к издателю...» с таким знанием мельчайших подробностей романа защищается его герой, что невольно возникает мысль о принадлежности романа «Гайдамаки» автору этого письма.

Выяснение авторства Сомова имеет свою историю. Б. В. Томашевский (Пушкин, стр. 118—126) высказал предположение, что «Письмо» принадлежит Пушкину. Эта малообоснованная гипотеза была отвергнута В. В. Виноградовым. Тщательно проанализировав язык и стиль статьи, он убедительно доказал, что ее автором является О. М. Сомов, «выступивший на защиту своего литературного имени и достоинства» (Проблема авторства, стр. 457—468).

59. Выписка из польского «Петербургского еженедельника» об избрании почетными членами королевского Варшавского общества любителей наук Гете и Шатобриана.

60. «Путевые записки» Пушкин писал в 1829 году. Отрывок из них «Военная грузинская дорога» был переработан для *Л. г.* в 1830 году. Рукопись, представленная на цензуру Николаю I, была через Бенкендорфа возвращена Пушкину с редакторской правкой царя. Отредактированный Пушкиным текст вновь проходил цензуру. Цензор Сербинович счел нужным посоветоваться с товарищем ми-

нистра народного просвещения Д. Н. Блудовым, бывшим арзамасцем. 18 января 1830 года Сербинович записывает в своем дневнике: «С трудом собираюсь к Д. Н. Блудову. Спрашиваю совета о некоторых местах «Путешествия в Арзрум» (ЛН, т. 58, стр. 259). Автограф отрывка для *Л. г.*, подвергшийся цензурной правке Николая I, сохранился в архиве *Л. г.* в деревне В. Н. Щастного, ныне хранится в ИРЛИ. (Т. Зенгер. Николай I — редактор Пушкина. — ЛН, т. 16—18, стр. 518—521).

61. Авторство Д. В. Давыдова раскрыто в оглавлении I тома.

62. Принадлежность статьи П. А. Вяземскому была впервые указана Пономаревым (стр. 87). Сам Вяземский на экземпляре *Л. г.*, посланном А. И. Тургеневу, пометил статью «моя» (Фомин, стр. 49). В № 8 помещена только часть статьи П. А. Вяземского, посвященная разбору вышедших в 1830 году книжек «Галатеи», «Московского вестника» и «Дамского журнала». Та же часть, в которой разбирались «Московский телеграф», «Атеней» и «Вестник Европы», не была допущена цензурой к напечатанию. Цензурная история статьи «О московских журналах» дает возможность познакомиться с теми ухищрениями, к которым прибегала редакция *Л. г.*, чтобы запрещенные цензурой места включить в тексты статей и заметок последующих номеров газеты. Эту борьбу с цензурой вспоминает Пушкин в письме к Вяземскому в декабре 1836 года в связи с напечатанием статьи в «Современнике». Он пишет: «главное: дать статье как можно более ходу и известности. Но во всяком случае, цензура не осмелится ее пропустить, а Уваров сам на себя розог не принесет. Бенкендорфа вмешать тут мудрено, и неловко. Как же быть? Думаю оставить статью, какова она есть, а в последствии времени выбирать из нее все, что будет можно выбрать — как некогда делал ты в «Лит<ературной> газете» со статьями, не пропущенными Щегловым» (т. 16, стр. 211). Именно так поступил Вяземский со статьей «О московских журналах», не пропущенной Щегловым.

Статья по докладу цензора Щеглова была рассмотрена в заседании Главного управления цензуры 26 февраля 1830 года, а 5 марта министр народного просвещения сообщил, что «некоторые места надлежит исключить из оной, но по неудобству произвести таковое исключение <главн. управл. ценз.> признало за лучшее не давать позволения на напечатание оной» (ЦГИАЛ, ф. 777, оп. I, д. 1020. «Дело по докладу г. цензора Щеглова о назначенной для помещения в «Литературной газете» статье «О московских журналах» и потом запрещенной к напечатанию»). Цензурный комитет 7 марта 1830 года постановил: «Удержать означенную рукопись при делах Комитета». Во II томе Собр. соч. Вяземского (СПб., 1878, стр. 121—132) статья напечатана сходно с копией, сохранившейся при деле (копия хранится в ЦГИАЛ СССР, ф. 777, оп. I, д. 1020, Л4—18). Пометки цензуры на рукописи статьи «О московских журналах» дают возможность установить, что запрещенные к печатанию места, иногда даже не измененные, включены в последующие №№ *Л. г.* — 18-й и 31-й.

Вторую часть статьи Вяземский послал Пушкину 1 февраля 1830 года с просьбой разделить статью «по журналам в ней рассмотренным: для каждого листа по особенному журналу <...>». Она должна была появиться в одном из февральских номеров

Л. г. В марте (6—7-го) Пушкин узнал, что статья окончательно запрещена, а 27 марта в № 18 *Л. г.* была напечатана без подписи статья «Несколько слов о полемике». Сличив ее со статьей «О московских журналах», легко убедиться, что цензура была обойдена. Вот пример:

О московских журналах (отчеркнуто Щегловым)	**Несколько слов о полемике**
«Впрочем и полемика полемике и спор спору рознь. Между равно благовоспитанными и образованными людьми нередко в споре бывает обмен насмешек, колкостей, но из этого не следует, что спор в гостиной между благовоспитанными людьми есть одно и то же, что спор в сенях между лакеями, или на улице между черни. По этому соображению образованный человек, застенчивый в отношении чести своей не выйдет в бой неравный, словесный или письменный с противниками, которые не научились в школе общежитья цене выражений и приличиям вежливости».	«Впрочем и полемика полемике и спор спору рознь. Между равно благовоспитанными и образованными людьми, нередко в споре бывает обмен насмешек, колкостей, но из этого не следует, что спор в гостиной между благовоспитанными людьми есть одно и то же, что спор в сенях между лакеями, или на улице между чернью. По этому соображению образованный человек, застенчивый в отношении чести своей, не выйдет в бой неравный, словесный или письменный с противниками, которые не научились в школе общежитья цене выражений и приличиям вежливости».

В № 31 в статье «Объяснения некоторых современных вопросов литературных» Вяземский опять дословно повторяет не пропущенные цензурой места из статьи «О московских журналах» (см. *Л. г.*, № 31 от 31 мая, стр. 251 и ЦГИАЛ СССР, ф. 777, оп. I, д. 1020).

63. Принадлежность рецензии Пушкину считается установленной свидетельством П. А. Вяземского на экземпляре *Л. г.*, посланном А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 15). Впервые как пушкинская напечатана А. Фоминым («Нива», 1914, № 22, стр. 431—433). Автограф неизвестен.

Рецензии на вышедший в 1830 году альманах «Денница» и в *Л. г.*, и в «Московском телеграфе», и в «Северной пчеле» относятся не к альманаху Максимовича, а к статье И. В. Киреевского «Обозрение русской словесности за 1829 год». Ожесточенные прения вызвало его деление русской словесности на три периода — Карамзина, Жуковского и Пушкина. Пушкин очень тепло отозвался о статье Киреевского и подробно ее реферировал. Он одобрил деление русской литературы на три периода и коротко определил период Пушкина как «поэта действительности». Ксенофонт Полевой в «Московском телеграфе» (1830, № 2, стр. 203—232) писал, что «разделение русской литературы на три эпохи» «отзывается аристократством, неуместным в литературе и несправедливым», что «Жуковский и Пушкин были преобразователями в поэзии, но едва ли малейшее влияние имели они на общий дух нашей литературы» (стр. 204—205). «Северная пчела» (1830, 25 января, № 11) обрушилась на Киреевского за его высокую оценку поэзии Дель-

вига. Неудачное выражение о классических формах его поэзии, на которую он «набросил душегрейку новейшего уныния», дало повод к грубым насмешкам и издевательствам.

64. Выписки из иностранных журналов для «Смеси» обычно подбирал О. М. Сомов.

65—66. В т. 17 Полного собрания сочинений А. С. Пушкина эти два анекдота включены в раздел Dubia (стр. 67). Второй анекдот был введен Пушкиным в «Путешествие из Москвы в Петербург», глава «Ломоносов».

67. В оглавлении т. I *Л. г.* сообщается, что перевод принадлежит Н. П. Ш—ву (так подписывался Н. П. Шигаев).

68. Стихотворение Давыдова не сразу было допущено цензурой к напечатанию. 4 февраля 1830 года в заседании Цензурного комитета обсуждались «представленные на разрешение колл. сов. Щегловым следующие два стиха из статьи, назначенной для помещения в «Литературную газету» под названием: «Зайцевскому, поэту-моряку»: «О будьте вы оба отечества щит, Перун вековечный Державы». Заседание Комитета не нашло себя вправе запрещать подобную гиперболу, как вольность позволенную поэзии» (Н. К. Замков. Архивные мелочи о Пушкине. — В кн.: Пушкин и его современники, вып. XXIX—XXX, стр. 64).

Придирчивость нового цензора *Л. г.* Н. Щеглова, особенно необоснованная затяжка с разрешением печатать стихи Давыдова, возмущали Пушкина. Он решил обратиться к начальнику Цензурного комитета Бороздину с просьбой «дать другого, менее своенравного цензора, если уже не возможно возвратить г-на Сербин<овича>» (т. 14, стр. 64—65).

71. В редакционном примечании к статье «О системе Жакото» сообщается, что в журнале «Le Furet» помещено «извлечение из книги какого то антижакотиста очень мило и насмешливо написанное; но как оно есть почти повторение того же, что говорится в «Journal de Débats», то следующие статьи наши и будут служить ответом обоим противникам вместе».

Статья принадлежит В. Ф. Одоевскому. Его авторство установил П. Н. Сакулин. В своей книге «История русского идеализма» (т. 1, ч. 1. М., 1913, стр. 487, примеч. 2) он пишет, что педагог Жан Жакото (1770—1840) пользовался большой известностью и у нас, и что о его системе (принцип самодеятельности учащихся, развитие их памяти и мышления) В. Ф. Одоевский писал в анонимной статье, напечатанной в *Л. г.*, 1830, № 9.

72. Б. В. Томашевский, опровергая принадлежность Пушкину статьи о Байроне в № 24 *Л. г.*, перечисляет переводчиков различных известий о Байроне. В их числе называет и В. Б—шева (Бурнашева) в № 9 *Л. г.* (Томашевский. Пушкин, стр. 122). Бурнашеву в этом номере принадлежит заметка о Наполеоне.

73. Об издании Томасом Муром писем и дневников Байрона сделал сообщение, вероятно, Любич-Романович, который перевел несколько статей о Байроне (см. примеч. 106).

75. Авторство Д. В. Давыдова указано П. А. Вяземским на экземпляре *Л. г.*, посланном А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 14).

77. Примечание на стр. 79, принадлежащее, надо полагать, Сомову (см. Проблема авторства, стр. 391) напоминает читателям, что в № 6 было изложено содержание поэмы Ф. Глинки и что книга прекрасно издана Непейцыным.

«Карелия» вышла в свет в начале февраля 1830 года, а уже 15 февраля появилась рецензия Пушкина. Авторство великого поэта, убедительно доказанное М. Л. Гофманом в статье: «Отзыв Пушкина о «Карелии» Ф. Н. Глинки» (Пушкин и его современники, вып. XXIII—XXIV, стр. 20), документально подтверждено Н. К. Замковым в статье: «Пушкин и Ф. Н. Глинка» (Пушкин и его современники, вып. XXIX—XXX, стр. 84—85). В собр. соч. А. С. Пушкина входит начиная с издания 1928 года под редакцией Н. К. Козмина. Автограф неизвестен.

78. Заметка Пушкина, известная под названием «О статьях кн. Вяземского», написана в связи со следующими обстоятельствами: В альманахе «Денница» на 1830 год появилась статья Вяземского «Отрывок из письма к А. М. Г. [А. М. Готовцевой]», в которой он осудил некоторые московские журналы за их непристойную полемику. В ответ «Московский телеграф» (1830, № 1) и «Северная пчела» (1830, № 12) обрушились на Вяземского и его «знаменитых друзей» — «литературных аристократов».

79. См. примеч. 55.

80. С. А. Венгеров поместил заметку «Острая шутка...» как пушкинскую в Собр. соч. А. С. Пушкина, изд. Брокгауза и Ефрона (т. IV, 1910, стр. 548). Н. О. Лернер категорически отрицал принадлежность ее Пушкину (Новооткрытые страницы Пушкина. — В кн.: Пушкин и его современники, вып. XII, стр. 124—125), и с тех пор вплоть до последнего академического издания заметка не вводилась в собр соч. Пушкина. В. В. Виноградов (Проблема авторства, стр. 427—431), тщательно проанализировав содержание и язык заметки, пришел к выводу, что нет никаких историко-литературных препятствий считать автором заметки Пушкина. Вновь введена в Полн. собр. соч. А. С. Пушкина в 1949 году (т. 12, стр. 178).

81. По мнению Н. О. Лернера (Новооткрытые страницы Пушкина. — В кн.: Пушкин и его современники, вып. XII, стр. 125), «Происхождение народных поговорок» принадлежит П. А. Вяземскому, «всегда интересовавшемуся польскими политическими и литературными делами».

83. Имена автора и переводчика «Убранства знатной еврейки» не указаны ни в тексте, ни в оглавлении I тома. В примечаниях (по стилю можно предположить Сомова) сообщается, что «сочинитель помещаемой здесь статьи почерпал свои сведения из источников, заслуживающих благоговения». Этими источниками, как говорится во 2-м примечании, являются библия и талмуд.

84. Авторство В. Ф. Одоевского установлено П. Н. Сакулиным. По его словам, Одоевский очень любил форму аллегорического повествования. Она давала простор воображению и возможность иносказательно выражать поэтическое настроение и философские идеи (Сакулин, т. 1, ч. 1, стр. 177).

85. Е. П. Зайцевский (1800—1860) — поэт, моряк, хороший знакомый Пушкина, друг Д. Давыдова. Стихи его печатались в «Полярной звезде» на 1825 год, в «Невском альманахе» (1826—1828 гг.),

в «Северных цветах» (1828 и 1829 гг.). Несколько его стихотворений включены в антологический сборник Ю. Н. Верховского «Поэты Пушкинской поры», М., 1919, стр. 104—115.

87. Автор рецензии, надо полагать, Сомов. Он, как уже указано (примеч. 17), прекрасно знал французский язык, много переводил (в том числе работы по вопросам языка, педагогики, детской литературы). Даже «Северная пчела» в рецензии на французскую грамматику в переводе Сомова должна была признать, что он «владеет французским языком как природным и приятно видеть, что литераторы, знающие и опытные, занимаются подобными общеполезными трудами» («Северная пчела», 1830, 4 сентября, № 106).

Вопросы лексики, обогащения словарного фонда очень интересовали редакцию *Л. г.* Она никогда не пропускала выхода в свет словарей разного типа и помещала довольно обширные рецензии. В рецензии на словарь Ольдекопа указываются неточные переводы отдельных слов, анализируется их смысловое значение. Рецензия в *Л. г.* вызвала резкий ответ «Московского телеграфа». Н. Полевой стал доказывать, что словарь переведен прекрасно и что не *Л. г.* судить об этом. (См. полемику по этому вопросу в статье Сомова «Обозрение Российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год).

88—89. Б. В. Томашевский высказал предположение, что эти заметки, в которых перечисляются вышедшие в свет русские романы, принадлежат Пушкину. В. В. Виноградов оспаривает это предположение как необоснованное и считает, что они написаны Сомовым (Проблема авторства, стр. 397).

90. Автор заметки, очевидно, Любич-Романович, который в *Л. г.* 1830—1831 гг. сокращал, обрабатывал и переводил статьи из «Tygodnik Petersburski», не всегда их подписывая.

92. «Страницы» — это ответ Пушкина на «христианские стихи» митрополита Филарета, осудившего «скептические куплеты» поэта «Дар напрасный, дар случайный...» (см. примеч. Б. Л. Модзалевского к письму Пушкина Е. М. Хитрово в начале января 1830 года в кн.: Письма Пушкина, т. II, стр. 359—361 и примеч. Н. В. Измайлова к тому же письму в кн.: Письма Пушкина к Хитрово, стр. 47—48).

93. Фети (Fetis) — профессор, редактор-издатель музыкального журнала «Révue Musicale». В примечании сообщается, что *Л. г.* помещает перевод одной из статей этого журнала. В оглавлении I тома указано, что перевод статьи Фети принадлежит Сомову.

94. Предположение о принадлежности рецензии на «Невский альманах» Пушкину впервые высказал Б. В. Томашевский (Пушкин, стр. 123). В. В. Виноградов подробно разобрал рецензию и привел весьма веские доказательства авторства Пушкина (Проблема авторства, стр. 436—442). В собр. соч. А. С. Пушкина входит начиная с 1949 года (т. 11, стр. 117).

95. «История русского народа, сочинение Николая Полевого» входит в соч. А. С. Пушкина с 1857 года, с издания под редакцией П. В. Анненкова (т. VII, стр. 75—81).

96. «Англия есть отечество каррикатуры» — входит в соч. А. С. Пушкина с издания 1881 года под редакцией П. А. Ефремова (т. V, стр. 107—108).

97. См. примеч. 15.

99. В. В. Виноградов в 1939 году высказал предположение, подробно обосновав его, что заметка «В одной из шекспировских комедий» принадлежит Пушкину (Временник, т. IV—V, стр. 462). В собр. соч. Пушкина заметка вошла впервые в 1949 году (т. 12, стр. 178).

100. «Ассамблея при Петре I» — второй отрывок неоконченного романа Пушкина «Арап Петра Великого». Первый был напечатан в «Северных цветах» на 1829 год. После выхода в свет номера *Л. г.* С. Дельвиг писала А. Н. Карелиной о Пушкине: «Неправда ли хороша его проза? «Ассамблея» отрывок из его романа. Только не говори об этом никому» (Б. Л. Модзалевский. Пушкин. Л., «Прибой», 1929, стр. 242). Катенин сразу же «узнал перо Пушкина» и спросил у Сомова «справедлива ли моя догадка?» Сомов ответил, что писал другой, но не назвал его, ибо автор желал быть неизвестным. (ЛН, т. 16—18, стр. 638). С именем Пушкина отрывок был включен в «Повести изданные Пушкиным» (СПб., 1834, стр. 161—185).

101. В архиве В. Ф. Одоевского сохранились корректурные листы индейской сказки «Глухие». Впоследствии она помещалась в числе детских сказок дедушки Иринея под заглавием: «О четырех глухих» (Сакулин, т. 1, ч. 1, стр. 190).

102. Стихотворение «К**» под заглавием «Когда твои младые лета» было включено Пушкиным в список стихотворений, предназначенных для издания не позднее сентября 1831 года; вошло в «Стихотворения Пушкина» 1832 года (Рукою Пушкина, стр. 257, 260) с исправленным стихом «Не пей мучительной отравы» вместо «мутительной», как было напечатано в *Л. г.* Н. О. Лернер в заметке «Опечатка или поправка?» (Пушкин и его современники, вып. XXIX—XXX, стр. 4—6) считает, что изменение, которому подвергнут этот стих, не оправдано и что Пушкин не мог сознательно испортить удачный эпитет и заменить его неподходящим. Возможно, замена буквы *т* буквой *ч* лишь опечатка, не замеченная самим поэтом, а не новая редакция. Автограф не сохранился, и с уверенностью говорить об этом нельзя. До сих пор окончательно не установлено, кому посвящено стихотворение. Т. Г. Зенгер высказала предположение, что оно посвящено К. А. Собаньской (Рукою Пушкина, стр. 207—208). С. А. Венгеров (Пушкин. Сочинения, т. V, СПб., Брокгауз-Ефрон, 1911, стр. XXVII) считал, что поэт посвятил его графине А. Ф. Закревской.

103. 19 февраля 1830 года Сомов писал В. Г. Теплякову, что брат его А. Г. Тепляков «доставил мне прекрасный Ваш подарок «Литер. газете» «Четыре времени года», который будет напечатан в одном из следующих №№ нашей газеты» («Русский филологический вестник», 1908, № 4, стр. 410).

105. Ф. К. Баумейстер (1708—1785) — немецкий философ, последователь Вольфа. В 1830 году вышло 2-е издание устаревшего учебника метафизики, который, по словам рецензента, «только притупляет умственные способности человека». В. В. Виноградов высказал предположение, что рецензия принадлежит Дельвигу (Проблема авторства, стр. 442).

106. Записки Томаса Мура о Байроне были присланы А. И. Тургеневым Вяземскому (Остафьевский архив, т. III, стр. 201). Им же присланы французские журналы с рецензиями на «Записки».

Статьи были использованы переводчиками *Л. г.* В № 13 напечатана рецензия, в №№ 14 и 15 — перевод статьи Лея Гунта «Лорд Байрон и некоторые из его современников». Она появилась в то время, когда думали, что Томас Мур истребил записки Байрона, сообщает переводчик. Есть основания предполагать, что автором рецензии и перевода статьи Лея Гунта является В. И. Любич-Романович, который в № 34 уже за своей подписью перевел статью Виктора Гюго о Байроне.

108. По предположению В. В. Виноградова, заметка принадлежит Пушкину (Проблема авторства, стр. 442—446). В собр. соч. А. С. Пушкина вошла впервые в 1949 году (т. 11, стр. 128).

110. Автор заметки о трагедии А. Эленшлегера — видного поэта датского романтизма XIX века, — вероятнее всего, Сомов.

111. Об А. А. Перовском, авторе романа «Монастырка», и его отношениях с Пушкиным и Вяземским см. примеч. 2. В номерах 14 и 15 *Л. г.* были напечатаны отрывки из романа, в котором редакция «увидела настоящий и, верно, первый у нас роман нравов» (Из рецензии Вяземского на роман «Монастырка» в № 16, стр. 129).

«Монастырка» вызвала интерес среди декабристов. М. Н. Волконская писала с Петровского завода В. Ф. Вяземской о трех письмах героини романа, «очень удачно включенных в «Газету» (Пушкин, Исследования и материалы, т. I, стр. 260—261). Отзывы *Л. г.*, в особенности рецензия Вяземского в № 16, дали повод «Московскому телеграфу» в рецензии на «Монастырку» выступить против *Л. г.*, объясняя ее положительные отзывы о новом романе приятельскими отношениями с Погорельским («Московский телеграф», 1830, № 5).

112. Три строчки стихотворения Вяземского очень напоминают строки из посвящения Плетневу «Евгения Онегина»:

Вяземский (1830 г.)	Пушкин (1827 г.)
Примите белые листы...	Прими собранье пестрых глав...
Ума холодные итоги	Ума холодных наблюдений
И сердца пламенные сны.	И сердца горестных замет.

113. См. примеч. 106.

114. Авторство Дельвига установлено на основании пометки П. А. Вяземского на экземпляре *Л. г.*, принадлежавшем А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 15). В «Северной пчеле» (1830, 18 февраля, № 21) было объявлено о выходе в свет романа Булгарина. Через несколько месяцев вышло второе издание этого романа. Несомненна связь между задержкой издания «Бориса Годунова» и ускоренным изданием «Димитрия Самозванца».

В рецензии на роман Булгарина Дельвиг сохранил должное для каждого критика беспристрастие. Это было тем труднее, что приверженцы Булгарина обливали грязью Пушкина и его друзей. Так, Василий Ушаков начинает свою хвалебную статью о «Димитрии Самозванце» с обращения к читателям, в котором сравнивает *Л. г.* с болотом, где «гнездятся ядовитые жабы и змеи», которые «устроили таможню для непропуска новых, свежих талантов...» Вероятно, боясь, что читатели не поймут, о ком идет речь, Ушаков разъяснял: «Это Пушкин, Дельвиг, Баратынский и Вяземский за-

видуют Булгарину» («Московский телеграф», 1830, № 6, стр. 193—199). «Димитрий Самозванец» полемически направлен против «Бориса Годунова» и его темы «власти народа». Дельвиг в рецензии определил основное требование к историческому произведению — правдивое изображение действительности. Он считал абсолютно недопустимым нарушение исторической достоверности, а Булгарин нарушил ее, выдумывая «факты».

117. Н. Языков посвящает свое стихотворение А. П. Татаринову (См. Н. М. Языков. Собрание стихотворений. М., «Сов. писатель», 1948, стр. 405).

120. Рецензия, надо полагать, принадлежит М. Максимовичу, Он часто подписывался буквой М и рецензировал в *Л. г.* книги по физике, химии и ботанике.

124. Перевел отрывок Н. И. Павлищев (Прибавление к «Росписи российским книгам для чтения из библиотеки А. Смирдина» за 1828—1831 гг., стр. 108).

125. Отрывок заканчивается стихом «Я жду тебя», после которого Пушкин поставил две с половиной строки точек. С именем Пушкина этот же текст вошел в «Стихотворения Пушкина» 1832 года, ч. III, стр. 187—189. Цензурная история стихотворения неизвестна, но совершенно очевидно, что цензор Щеглов не пропустил некоторых выражений, и Пушкину пришлось их переделывать. В 1868 году П. А. Ефремов опубликовал «Послание к Языкову» без цензурных искажений по копии с неизвестного автографа, хранившегося у М. А. Корфа (см. т. 2, стр. 1139).

126. Д. М. Велланский (1774—1847) — профессор физиологии и общей патологии в Петербургской медико-хирургической академии, представитель русского шеллингианства.

Редакция *Л. г.* в примечании, предпосланном статье, благодарит Д. М. Велланского, «глубокомысленного физиолога», за его защиту магнетизма, «замечательного физического явления, возбуждающего общее внимание». Статью Велланского редакция предварительно посылала на просмотр В. Ф. Одоевскому, как видно из письма Сомова от 12 марта 1830 года, хранившегося в бумагах В. Ф. Одоевского (Сакулин, т. 1, ч. 1, стр. 379). Труд Д. М. Велланского «Животный магнетизм или теллюризм» был в 1840 году запрещен цензурой.

127. Авторство Вяземского удостоверено им самим на экземпляре *Л. г.*, принадлежавшем А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 15). О рецензии Вяземского см. примеч. 111.

128. Имеется автограф Дельвига. Принадлежность заметки Дельвигу очевидна и по его содержанию (См. вступит. статью Б. В. Томашевского в кн.: А. А. Дельвиг. Полн. собр. стихотворений. Л., 1934, стр. 97).

129. Принадлежность заметки Пушкину установил В. В. Виноградов (Временник, т. IV—V, стр. 464—465). В собр. соч. А. С. Пушкина заметка вошла впервые в изд. АН СССР, т. 12, 1949, стр. 178. Автограф неизвестен.

130. Подпись Гр. и помета: «Продолжение когда-нибудь» принадлежат В. Ф. Одоевскому. По предположению П. Н. Сакулина, мысль о записках не только врача, но и гробовщика явилась у

Одоевского в начале 30-х годов. Некоторое влияние на его замысел имел пушкинский «Гробовщик» (1830 г.) и холера 1831 года. «Записки доктора» остались неоконченными. В 1838 году вышли «Записки гробовщика», напечатанные в «Альманахе на 1838 год» В. Владиславлева (Сакулин, т. 1, ч. 2, стр. 135—136).

132. Авторство Зайцевского раскрыто в оглавлении I тома.

133. См. примеч. 14.

134. На авторство Плетнева указал П. А. Вяземский в экземпляре *Л. г.*, принадлежавшем А. И. Тургеневу (Фомин, стр. 15).

В проекте предисловия к VII и IX главам «Евгения Онегина» Пушкин писал: «При появлении VII песни Онег<ина> все журналы кроме Лит<ературной> Газ<еты> отозвались об ней весьма неблагосклонно» (т. 6, стр. 539).

135. Рецензия принадлежит, вероятно, М. А. Максимовичу. М— его криптоним. Как историк, он особенно интересовался памятниками древней Руси. И в этой рецензии он пишет: «Пожелаем, чтобы подобные письменные памятники не истлевали в забвении, а издавались у нас отчетливо и верно и удовлетворяли бы требования критики».

136. Авторство Дельвига указано Б. В. Томашевским (Дельвиг. Примечания, стр. 505).

Под законченной рецензией Дельвиг поместил полностью поэму Слепушкина со следующим примечанием: «В оправдание нашего мнения помещаем здесь его стихотворение «Ярмарка».

140. Повесть Оже (1829 г.) перевел О. М. Сомов (оглавл. I тома). Произведения Оже вошли в книгу: Новейшие повести и рассказы. Соч. Евгения Сю, Бальзака и Ожера, кн. 1—2. М., 1835. В 1845 году типографией Journal de St. Pétersbourg было напечатано два тома романа Pétroucha (Moeurs russes) par Hippolite Auger (Петруша. Русские нравы).

141. В примечании к басне Крылова «Щука» издатель, т. е. Дельвиг, благодарит «знаменитого нашего баснописца за прекрасный подарок и с удовольствием извещает читателей, что И. А. Крылов написал до двадцати новых басен, носящих на себе яркую печать его остроумия и поэтического таланта». Крылов на вечере у Жуковского читал новые басни. Вяземский в письме жене от 25 марта 1830 года рассказывает о содержании басен, в которых «много остроумия и веселости, почти все эпиграмматические и вертятся около службы». Он сообщает, что «Щука» будет напечатана в *Л. г.* (Звенья, кн. VI, стр. 229).

142. И. И. Козлов перевел еще несколько отрывков из поэмы Ариосто «Неистовый Роланд». Отрывки переводов Ариосто, сделанные А. С. Пушкиным, К. Н. Батюшковым, И. И. Козловым, перепечатаны А. Н. Чудиновым в «Русской книжной библиотеке» (СПб., 1898).

143. О статье Вяземского «Несколько слов о полемике» см. в примеч. 62. Надо заметить, что не вся редакция *Л. г.* была согласна с Вяземским по вопросам, поднятым в полемике. У Пушкина и Вяземского были различные точки зрения на аристократизм в критике. (См. Письмо к издателям «Литературной газеты» — т. 11, стр. 132).

144. Автор рецензии — Вяземский (см. Вяземский, т. II, стр. 152—155).

145—147. По предположению В. В. Виноградова, весь отдел «Смесь» в № 18 написан Вяземским (Проблема авторства, стр. 403). Действительно, стиль Вяземского проявляется во всех трех заметках. Если даже он и не является их автором, то более чем вероятно, что он отредактировал этот отдел.

148. Лукреция Мария Давидсон — североамериканская писательница. Одиннадцати лет обратила на себя внимание стихотворением, посвященным памяти Вашингтона. За свою короткую жизнь (1808—1825) успела проявить недюжинный талант.

149. Автор элегии — А. И. Одоевский (см. А. И. Одоевский. Полн. собр. стихотворений. Л., 1958, стр. 214).

151. К статье имеется примечание Катенина: «Предвижу, что защитники нынешнего вкуса скажут, что я вовсе не понимаю, что есть *романтизм,* и заблаговременно доказываю им, что здесь держусь в точности определения, сделанного самим Шлегелем, а другого покуда не знаю, но усердно прошу их одолжить меня своим, буде есть оно, и разом решить сию таинственную и головоломную задачу».

152. На авторство Дельвига указывает помета Вяземского в экземпляре *Л. г.* (Фомин, стр. 15). Дельвиг дает следующую оценку стихов Подолинского: «Благозвучные стихи без мыслей обнаруживают не талант поэтический, а хорошо усвоенный орган слуха». И далее: «В «Нищем» напрасно вы будете искать поэтического вымысла, в нем нет во многих местах (не говорю о грамматике) даже смысла». Пушкину поэма Подолинского не нравилась (см. письмо Шевырева в ЛН, т. 16—18, стр. 703). Но в большинстве журналов «Нищий» вызвал хвалебные отзывы («Северный Меркурий», 1830, №№ 35 и 41; «Московский телеграф», 1830, кн. 7). В «Северном Меркурии» (№№ 49 и 50) появился сатирический рассказ Бестужева-Рюмина «Сплетница». В нем изображен Дельвиг, который стремится опорочить «Грядущую соперницу Александра Сергеевича». Сплетница — т. е. Дельвиг — «изгрызла зубами и исцарапала ногтями весьма милое произведение искусства».

154. В. Лангер сообщает, что в книжном магазине В. Сленина выставлена картина, приписываемая Рафаэлю, но он считает, что это лишь искусно написанная копия с картины Рафаэля, находящейся в галерее графа М. С. Воронцова.

155. «Максимович хорошо отзывался о повестях Сомова и в печати» (Барсуков. Жизнь и труды Погодина, III, стр. 55). Иначе оценивает его повести Никитенко: «Сомов печатает свои повести. Они очень сухи; в них нет ни поэтического создания характеров, ни энергии в рассказе. Плавность, чисто, правильно — и все тут» (А. В. Никитенко. Дневник, т. 1. [Л.], 1955, стр. 116).

157. На экземпляре *Л. г.,* посланном А. И. Тургеневу, Вяземский сделал пометку: «Моя к Россети» (Фомин, стр. 15).

159. Вместо рецензии приводится переведенная и сокращенная, вероятно, Любич-Романовичем статья из польской газеты «Tygodnik Petersburski». В примечании сообщается, что редакция, согла-

шаясь с автором статьи, считает необходимым отметить также чистоту русского языка Д. Орлицкого.

161. Авторство Дельвига установил В. П. Гаевский. (Экземпляр *Л. г.* с его пометкой ныне хранится в ИРЛИ). Б. Л. Модзалевский опроверг предположение Н. О. Лернера об участии Пушкина в составлении ответа на критику VII главы в «Северной пчеле» (Пушкин и его современники, вып. XII, стр. 11—18). Сопоставив даты появления этих статей в «Северной пчеле» и ответа на них *Л. г.*, он доказал необоснованность предположения Лернера (Письма Пушкина, т. II, стр. 400). Подробно о полемике, связанной со статьями Булгарина, см.: Временник, т. I, стр. 205 и т. VI, стр. 238.

162. Статья «О записках Видока», написанная рукой Пушкина без помарок, сохранилась в бумагах кн. Вяземского (П. П. Вяземский. А. С. Пушкин. 1826—1837. По документам Остафьевского архива и личным воспоминаниям. СПб., 1880, стр. 30).

163. Б. В. Томашевский (Пушкин, стр. 120—121) и В. В. Виноградов (Проблема авторства, стр. 408—409) считают автором заметки Дельвига.

165. Об отношениях В. Г. Теплякова с *Л. г.* см. примеч. 42. В мае 1830 года Сомов писал В. Г. Теплякову: «Пушкин, князь Вяземский, барон Дельвиг и Зайцевский кланяются: все они называют вас своим знакомцем по чувству и таланту...» («Русская старина», 1896, № 3, стр. 662).

167. Автор статьи не установлен. Рецензент раскрывает содержание книги, которое не соответствует заголовку и не имеет никакого научного значения.

168. Язвительная рецензия на тему об издании плохих и бесполезных книг. П. А. Вяземский на экземпляре *Л. г.*, принадлежавшем А. И. Тургеневу, сделал пометку: «моя» (Фомин, стр. 15).

169. Апрельские номера *Л. г.*, скорее всего, составил Сомов. В марте 1830 года он жаловался в письмах Максимовичу, что *Л. г.* поглощает все время и труд: «Право, по уши в деле и за ухом почти некогда почесать». И далее: «Что делать? газета не свой брат!» (Русский филологический вестник, 1908, № 3, стр. 201).

В заметке полусерьезно, полуиронически высказывается сожаление, что в продаже нет словарей рифм, эпиграфов и т. п., иначе они были бы «нарасхват раскуплены молодыми писателями, которым нет времени запастись собственными трудами».

170. В заметке критикуется преклонение перед всем иностранным и приводится пример того, как журналист радовался библиографическому прибавлению к «Северной пчеле», потому что и во Франции есть также библиографические листки.

173. Переписке барона Гумбольдта с Перовским предпослано предисловие, написанное Вяземским. В нем дается высокая оценка деятельности Гумбольдта. На экземпляре, принадлежавшем А. И. Тургеневу, имеется пометка Вяземского: «Новая тяжба о букве Ъ — моя, а письмо — Перовского» (Фомин, стр. 16). Это предисловие было напечатано в Полном собрании сочинений Вяземского (т. II, стр. 113). Тем не менее, Л. А. Черейский в статье «Пушкин и Александр Гумбольдт» считает, что «авторство Вяземского исключается» (Пушкин. Исследования и материалы, т. I, стр. 255). Доказательства Черейского недостаточно убедительны.

174. В своей заметке Дельвиг приветствует новое издание «Бахчисарайского фонтана», высоко оценивает опыт Пушкина по использованию драматической формы в эпических произведениях, отмечает закономерность движения Пушкина к драматургии.

175. И. Г. Салаев — известный московский книгопродавец и издатель. Приобрел у П. И. Бекетова принадлежавшее тому право на издание сочинений Фонвизина («Русский архив», кн. III, 1904, стр. 47). Вяземский предполагал дать статью о Фонвизине в этом издании, но статья разрослась в монографию и вышла отдельной книгой, отрывки из которой печатались в *Л. г.*

176. Более чем вероятно, что автор заметки — П. А. Вяземский. Он всегда интересовался польской литературой, а в данном случае, естественно, обратил внимание на прекрасное издание лучших польских писателей, так как неоднократно возмущался недобросовестным изданием русских классиков.

177. В. Н. Григорьев — поэт и автор этнографических рассказов из жизни кавказских народов. Участвовал в альманахах декабристов и в изданиях Пушкина и его друзей.

180. См. примеч. 62.

181. Рецензия принадлежит Вяземскому (Фомин, стр. 16).

Автор книги «Записки москвича» — П. Л. Яковлев, брат товарища Пушкина по лицею и племянник баснописца А. Е. Измайлова. Писал в жанрах бытовой сатиры, пародии и фельетона. «Записки москвича» — сатирические зарисовки московского быта.

182. См. примеч. 4, 120, 135.

183. Статья о немецком писателе Фан-дер-Фельде написана Н. И. Павлищевым — переводчиком его романа (см. примеч. 124).

184. Принадлежность заметки Вяземскому не вызывает сомнений. С. И. Пономарев включил ее без всяких оговорок в «Указатель сочинений кн. Вяземского» под названием: «О Телеграфе» и «Сыне отечества» (Пономарев, стр. 88). Обращает на себя внимание тесная связь заметки со статьей Вяземского: «Объяснение некоторых современных вопросов литературы». Впервые это отметил Б. В. Томашевский (Пушкин, стр. 122). Анализ языка и стиля позволил В. В. Виноградову убедительно обосновать ее принадлежность Вяземскому (Проблема авторства, стр. 404).

185. В оглавлении т. I указан переводчик — О. М. Сомов.

186. Стихотворение долгое время (с 1857 по 1887 г.) приписывалось Пушкину и печаталось в собр. соч. А. С. Пушкина. Авторство А. И. Одоевского установлено в 1922 году на основании рукописи в тетради, присланной Одоевским из Сибири П. А. Вяземскому и обнаруженной Н. В. Измайловым в бумагах П. И. Бартенева. Из этой тетради и был напечатан в *Л. г.* ряд стихотворений: «Старица-пророчица», «Узница Востока», «Пленник» и другие.

187. Перевод, надо полагать, принадлежит Любич-Романовичу, следившему за статьями из последних номеров иностранных журналов, печатавшимися в польском «Петербургском еженедельнике».

188. По мнению рецензента, Сомова, «Повести для детей первого и второго возраста» удовлетворяют тем требованиям, которые следует предъявлять к книгам для детей: детская книга должна быть книгой художественной и ее отличие от книги для взросло-

го читателя только «в избежании многосложности». Подробнее о рецензии Сомова на «Повести для детей...» см. в статье Е. М. Блиновой в кн.: «Вопросы детской литературы». М., 1953, стр. 14—15.

189. Рецензия принадлежит, надо полагать, Сомову, которого интересовало преподавание французского языка и литературы, и он следил за вновь выходящими книгами по этому вопросу.

190. По мнению В. В. Виноградова, заметка принадлежит Сомову (Проблема авторства, стр. 409—410).

195. О стихах М. Д. Деларю Пушкин писал Плетневу в апреле 1831 года: «Деларю слишком гладко, слишком правильно, слишком чопорно пишет для молодого лицеиста. В нем не вижу я ни капли творчества, а много искусства» (т. 14, стр. 162).

196. Речи Ламартина были присланы для *Л. г.* А. И. Тургеневым. В письме Вяземскому в апреле 1830 года он сообщает: «вложу в пакет и речи Ламартина» (Остафьевский архив, т. III, СПб., 1899, стр. 184). Речи были напечатаны в №№ 25, 26 и 27 *Л. г.*

197. Рецензия на альманахи принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Мода на альманахи в эти годы была столь велика, что начинающие писатели — в данном случае Трилунный (Д. Ю. Струйский — см. примеч. 273) назвал альманахом сборник своих стихотворений. Дельвиг очень бережно относился к молодым писателям, ободрял их, давал советы. Трилунному он советует: «продолжать много писать, но не торопиться печатать» и ставит в пример Пушкина, который, несмотря на живое нетерпеливое ожидание многочисленных любителей его поэзии, ни одного значительного стихотворения не печатает, пока оно не полежит в его портфеле три или четыре года.

198. Заметку, вероятно, написал Дельвиг, так как Сомову как автору вышедшей в свет детской книги было неудобно самому ее рекламировать.

199. Сообщение о выходе в свет романа Свиньина, надо полагать, принадлежит Дельвигу, который вскоре в № 28 написал рецензию на этот роман.

200. Любич-Романович, знаток польского языка, приветствует издание с 17 мая юмористической еженедельной польской газеты «Balamut» («Шалун»).

201. А. С. Норов (1795—1869) — академик, поэт, писатель-путешественник и известный библиофил. Произведения его помещались в изданиях декабристского периода. Особенно славились его «Путешествия по Египту и Нубии». Кроме четырех новых языков, владел классическими языками и древнееврейским.

202. Стихотворение с именем А. И. Одоевского впервые было напечатано в 1883 году в полном собрании его стихотворений под заглавием «Душа узника». В *Л. г.* было передано Вяземским (см. примеч. 186).

203. «Разговор в книжной лавке» — одна из эпиграмм на Ф. Булгарина. Автор ее не установлен.

205. Рецензия принадлежит Дельвигу (см. Дельвиг. Примечания, стр. 505).

206. Перевод заметки из французского журнала «Le nouveau Trilby».

207. В оглавлении I тома сообщается, что «Несколько подробностей об индейцах» извлечено из письма Г. Ходзьки. Любич-Романович не только переводил статьи из «Петербургского еженедельника», но сокращал и перерабатывал их.

208. Стихотворение вошло в Полн. собр. соч. Марлинского, (ч. XI, 1838, стр. 127—128) без последних трех строк. Датировано 1829 годом. Автограф не сохранился.

209. П. Г. Ободовский (1803—1864) — драматург, переводчик и поэт, сотрудничал в альманахах декабристов, а после 1825 года в изданиях Дельвига, Пушкина и его друзей.

211. Краткая рецензия на труд П. Строева написана, по-видимому, Щастным (см. примеч. 8). В ней сообщается, что «сие драгоценное собрание книг и рукописей» приобретено от графа Толстова за 150 000 рублей и скоро будет привезено в Петербург. Читатели легко смогут с таким каталогом в руках пользоваться «сим запасом, ибо императорская публичная библиотека открыта для всех».

212. Переводчиком отрывка из «Хроники Карла IX» Проспера Мериме был, вероятно, Н. П. Щеглов. В «Северных цветах» он подписывался «Н. Щ—г—ов». В огл. I тома назван Н. П. Щ—в.

214. В марте (не ранее 18) 1830 года Пушкин писал Вяземскому: «Посылаю тебе драгоценность: донос Сумарокова на Ломоносова. Подлинник за собственноручною подписью видел я у Ив. Ив. Дмитриева» и просил Вяземского: «состряпай из этого статью и тисни в Лит<ературную> Газ<ету>» (т. 14, стр. 74). Статья составилась из вступительной заметки Вяземского и объяснения двух опубликованных документов: донесения и письма Сумарокова к Потемкину.

215. Автор рецензии — Дельвиг (см. Дельвиг. Примечания, стр. 505). Само ее содержание не оставляет в этом сомнения. В рецензии прямо говорится, что издатель *Л. г.* счел нужным познакомить своих читателей с историей появления этой рецензии. В «Московском телеграфе» (1830, № 6, стр. 247—249) появился очень резкий отзыв о романе «Ягуб Скупалов». Вскоре редакция *Л. г.* получила пристрастное и несправедливое возражение на рецензию «Московского телеграфа». Автор этого возражения, как говорит Дельвиг, «очевидно приученный к беспрерывным и личным враждам», хвалит роман, называя его нравственным и сатирическим, хотя в данном случае следует согласиться с «Московским телеграфом», что роман «просто дурной, едва ли не худший из всех дурных русских романов».

217. Бичурин сообщает о новых полезных сведениях для изучения этнографии азиатских народов, которые он получил при встречах с монголами.

219. «Драгоценные творения» — это «История государства Российского» Карамзина и наиболее полное собрание басен Крылова.

222. Авторство А. П. Крюкова раскрыто в оглавлении I тома.

223. Издатель *Л. г.* Дельвиг сообщает, что он получил письмо от профессора французской словесности С. Петербургского универ-

ситета И. Тилло с просьбой напечатать его письмо. По словам И. Тилло, оно является добавлением к беспристрастному суждению *Л. г.* (*Л. г.*, 1830, № 24) об учебнике французской литературы Ферри де Пиньи.

225. Краткая рецензия — рекомендация для начинающих изучение всеобщей истории. Автор рецензии, очевидно, Сомов. В «Обозрении российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год он почти в тех же словах указал на полезное издание «Записок».

226. М. И. Гиллельсон считает, что автором заметки является А. И. Тургенев. В статье: «А. И. Тургенев и его литературное наследство» он пишет: «Участие А. И. Тургенева в «Литературной газете» ограничилось опубликованием в «Смеси» небольшого отрывка из его письма к Вяземскому и присланных им «Речей», произнесенных в публичном заседании Французской академии при принятии в члены оной г. Ламартина» (А. И. Тургенев. Хроника русского. Дневники (1825—1826). Издание подготовил М. И. Гиллельсон. М.—Л., «Наука», 1964, стр. 465). Во вступительной статье к примечаниям М. И. Гиллельсон сообщает, что «Заглавие «Отрывок из письма из Парижа» принадлежит составителю настоящего издания — в «Литературной газете» оно было напечатано без заглавия» (там же, стр. 506). В примечании к «Отрывку из письма из Парижа» (стр. 511) читаем: «Впервые: «Литературная газета», 1830 г., т. I, № 29, стр. 235—236».

М. И. Гиллельсон ошибается: заметка в указанном номере в отделе «Смесь» ничего общего не имеет с содержанием «Отрывка из письма из Парижа», напечатанном на стр. 25 книги А. И. Тургенева. Заметка составлена на основании письма А. И. Тургенева, вероятно, Вяземским. Речь в ней идет о Ламартине, приводится отзыв А. И. Тургенева о Ламартине, который «кадил всем и каждому», и о Кювье — «гиганте и в безделицах», дается оценка литературной и политической жизни Франции. Заметка заканчивается словами: «должно оценить с справедливостью это присутствие постоянное главных политических мыслей, придающих всему жизнь гражданственную».

227. Автор заметки, надо полагать, Дельвиг. Ему принадлежат рецензии на оба романа («Ягуб Скупалов» и «Димитрий Самозванец»), о которых идет речь в «Московском телеграфе». Полемическая концовка заметки также очень характерна для Дельвига. В. В. Виноградов считает, что она принадлежит Сомову, «который испытывал сильное влияние Дельвига, или тоже Дельвигу» (Проблема авторства, стр. 409).

228. Я. И. Сабуров служил в Кишиневе при Инзове одновременно с Пушкиным. Печатал свои статьи о земледелии, торговле и промышленности Бессарабии в «Московском вестнике». Оттиск одной из статей 1830 года сохранился в библиотеке Пушкина (Пушкин и его современники, вып. IX—X, стр. 91).

229. «Послание к К. Н. Б. Ю***» (известное под названием «К вельможе») написано в апреле 1830 года, когда во Франции подготовлялась Июльская революция. Пушкин дал поэтический обзор французской революции 1779 года с новых исторических позиций как ключ к пониманию событий современности. Неудивительно, что стихотворение вызвало во многих журналах издевательские рецензии и пародии. В «Новом живописце общества и литературы»

(1830, № 10, стр. 170—171) напечатан пасквиль «Утро в кабинете знатного барина». Пушкин здесь представлен низким льстецом. Цензор С. Н. Глинка, пропустивший этот пасквиль, был уволен со службы.

231—232. Автор этих рецензий — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Он разоблачает обман издателя «Берлинских привидений», который выставил имя популярной писательницы Радклиф как приманку на удочке для ловли читателей. На самом деле Радклиф никакого отношения к этой книжке не имела. Что же касается повести в стихах «Разбойник», то, по мнению Дельвига, издатели могли бы заявить, что это «последнее сочинение лорда Байрона и были бы так же правы, как приписавши г-же Радклиф «Берлинские привидения».

233. Рецензия, вероятно, принадлежит Сомову. Он следил за переводными изданиями, особенно за переводами русской классической литературы на французский язык и в своих «Обозрениях» в «Северных цветах» отмечал лучшие переводы. Как известно, в критических статьях Сомов ратовал за народность литературы и считал, что переводы должны сохранять национальный характер оригинала. Эта мысль и проводится в отзыве на перевод басен Хемницера и Крылова.

234. Описание поездки в Величку и посещения соляных копей было опубликовано Вяземским под заглавием: «Величка. Отрывок из путевых записок» (Вяземский, т. II, стр. 150—151).

236. Сообщение о выходе в свет стихотворений П. А. Катенина принадлежит, по-видимому, Сомову. Он обычно подготовлял для очередного номера литературные новости. Катенин, прочитав это объявление, отметил, что *Л. г.* ошибочно приписала ему перевод всех «Испанских романсов о Сиде», тогда как он перевел только 22 из 70 (Письма Катенина, стр. 177).

243. См. примеч. 62.

244. Рецензия, надо полагать, принадлежит Сомову (см. примеч. 17, 87).

245. «Литературная новость» на польском языке — это альманах «Тополька», в котором печатались переводы на польский язык отрывков из «Евгения Онегина», «Цыган», стихотворения Пушкина, Вяземского, Крылова. В этой же заметке сообщается, что «Tygodnik Petersburski», из которой *Л. г.* заимствовала многие любопытные и занимательные статьи, есть, по мнению многих, лучшая иноязычная газета в России, а первые два номера газеты «Баламут» доказывают, что *Л. г.* не ошиблась, приветствуя в № 25 это новое польское издание.

247. В № 10 «Нового живописца общества и литературы» был напечатан пасквиль, направленный против Пушкина (см. примеч. 229). Е. А. Баратынский ответил Полевому эпиграммой «Он вам знаком. Скажите кстати...» (*Л. г.* № 32). Начался обмен эпиграммами: в № 13 «Нового живописца общества и литературы» был напечатан стихотворный ответ Баратынскому, а в № 33 *Л. г.* эпиграммой «Писачка в Фебов двор явился...» Баратынский отчитал Полевого. В «Опровержении на критики» Пушкин охарактеризовал подобную журнальную полемику остроумным выражением «Сам съешь» (т. 11, стр. 151).

250. Рецензия на учебное пособие, изданное Е. Зоричем, принадлежит Сомову, который не пропускал без отзыва учебных книг, особенно тех, которые правильно подходили к обучению детей языкам. Книга Зорича, по мнению рецензента, «полезное пособие, несмотря на мелкие погрешности».

258. Русский перевод философского труда И. Гердера получил в журналах различную оценку. Некоторые, в том числе и «Московский телеграф», выражали недовольство переводом, считали, что он искажает подлинник. Переводчик книги Гердера поместил в *Л. г.* ответ на эти нападки — он критически разобрал рецензию «Московского телеграфа».

263. В статье Сомова не названы участники путешествия. О нем подробно рассказывает в своих записках М. И. Глинка: «В июне [1829 г.] барон с женой, г-жою Керн и Орестом Сомовым (литератором весьма умным и любезным человеком) отправились в четырехместной линейке на Иматру. Мы с Корсаком поехали вслед за ними в телеге. Съехавшись в Выборге, вместе гуляли в прекрасном саду Николаи, вместе видели Иматру и возвратились в Петербург. Один из чухонцев ямщиков пел песню, которая мне очень понравилась, я заставлял его неоднократно повторить и, затвердив ее, употребил потом главною темою баллады финна в опере «Руслан и Людмила» (Филологические записки. Воронеж. Вып. 1. 1896, стр. 29). Описание этой поездки издано в конце 1830 года отдельной книгой с 6-ю видами этих мест (рисунками В. П. Лангера, также участника этой поездки) и нотами финской песни в записи М. И. Глинки. В примечании к статье в № 34 *Л. г.* Сомов сообщает, что первые три письма были помещены в «Северной пчеле» в №№ 110—112, 114 и 116.

266. Статья Виктора Гюго резко расходилась с литературными взглядами Катенина. Он был недоволен тем, что *Л. г.* напечатала эту статью. Катенин пишет Бахтину: «Читали ли вы в «Литературной газете» вранье Виктора Гюго в похвалу новейшей поэзии, коей главами он признает Шатобриана и Бейрона? Прежняя де умерла. Ах, он шут нарядный! Как будто изящное подвержено смерти! Как будто Гомер может умереть!» (Письма Катенина, стр. 179).

268. Принадлежность рецензии Дельвигу установлена В. П. Гаевским («Современник», 1884, № 9, стр. 49).

Издание романа Булгарина в переводе на немецкий язык вызвало, как говорит Дельвиг, у чрезмерно опасливых патриотов боязнь, что роман может вызвать на Западе неверное представление о русских нравах. Дельвиг их успокаивает: «Россия не закрыта от любопытных чужеземцев Китайской стеною», ее посещают государственные деятели, просвещенные люди. Он напоминает имена литераторов-европейцев, в их числе г-жу Сталь, которая «удивлялась, во множестве встречая в гостиных наших образованных, интересных людей». Умные иностранцы им поверят скорее, чем Ивану Выжигину.

269. Сообщение о подписке на газету «Северный муравей» — еженедельную газету промышленности, торговли, земледелия, химических и физических искусств, издателем которой был Н. П. Щеглов, цензор *Л. г.*

271. Краткая полемическая заметка Дельвига о Булгарине и его романе (Дельвиг. Примечания, стр. 505).

273. Д. Ю. Струйский, псевдоним Трилунный (1806—1856), поэт, музыкальный критик, переводчик Байрона. В оглавлении *Л. г.* его настоящая фамилия не раскрыта. Белинский, характеризуя поэзию Бенедиктова, пишет: «со временем он выработает свой стих, будет писать так же хорошо, как Трилунный, г. Шевырев, М. Дмитриев, но едва ли когда-нибудь будет поэтом» (В. Г. Белинский. Полное собрание сочинений, т. 1, М., 1953, стр. 369).

274. В примечании к стихотворению В. П. Шемиота редакция сообщает, что «Песня лапландца» — это народная песня и что «переводчик переложил ее тою же мерою с шведского языка, на который переведена, размером подлинника».

275. В этой статье Вяземского встречаются отрывки из его статьи «О московских журналах», которые были запрещены цензурой (см. примеч. 62).

276. Пьесы — комедии в стихах — и водевили Н. И. Хмельницкого пользовались большим успехом и создали ему известность лучшего водевилиста. Пушкин очень любил Хмельницкого. Он был с ним знаком еще в лицейские годы, встречался с ним у Шаховского. В 1825 году Пушкин пишет брату: «А Хмельницкий моя старинная любовница. Я к нему имею такую слабость, что готов поместить в честь его целый куплет в 1-ю песнь Онегина (да кой черт! говорят, он сердится, если об нем упоминают, как о драм. писателе)» (т. 13, стр. 175).

Автор рецензии, вероятно, Сомов. В рецензии повторяется отзыв о «Театре Хмельницкого» из его «Обозрения российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год (стр. 50—51).

277. *Л. г.* предъявляла большие требования к переводам и считала, что издавать переведенный, даже очень интересный материал, можно только «будучи уверенным в правильности своего языка и слога» и «проникнувшись духом переводимого». По мнению рецензента, переводы Полевого этим требованиям не соответствуют. Заметка, вероятно, отредактирована Вяземским.

278. Рецензия, очевидно, принадлежит Вяземскому. В своей «Записной книжке» он пишет: «Был у меня поэт-литератор, молодой Перец или Перцев, принес свою книжку: «Искусство брать взятки». В шутке его мало перца, но в стихах его шаловливых, которые Александр Пушкин читал мне наизусть, много перца, соли и веселости» (П. А. Вяземский. Записные книжки. М., 1963, стр. 170).

279. В «Обозрении российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год Сомов охарактеризовал «Комету» как метеор, который мелькнул и исчез и никто о нем не вспомнит.

282. Песня положена на музыку М. И. Глинкой.

284. Стихотворение «Лилия» под именем А. С. Пушкина было перепечатано из *Л. г.* в «Общезанимательном вестнике» (1857, № 1, стр. 25). С. И. Пономарев высказал предположение, что оно принадлежит Вяземскому (Пономарев, стр. 88).

285. В ответ на письмо Пушкина к Шевыреву от 29 апреля 1830 года (т. 14, стр. 85) с просьбой оживить «нашу дремлющую север-

ную литературу», Шевырев прислал *Л. г.* «Письмо из Рима», в котором рассказывается о художественной выставке в Капитолии и о работах русских художников в Риме.

286. 20 июня 1830 года Вяземский занес в «Записную книжку»: «написал для Газеты статью о «Терпи казак — атаман будешь» (Вяземский, т. IX, стр. 122). Отношение Вяземского к повести в стихах Константина Масальского выразилось в следующей фразе: «Поэт хотел следовать «Евгению Онегину», а дал «Ивана Выжигина» в стихах».

287. Заметка была помещена в разделе Dubia (т. 5) Сочинений А. С. Пушкина под ред. П. А. Ефремова (1881). Б. В. Томашевский отклонил гипотезу о принадлежности заметки Пушкину и считал ее «продолжением полемики, начатой Вяземским, и принадлежащей Вяземскому или Дельвигу» (Томашевский. Пушкин, стр. 121). В дополнительном томе Полн. собр. соч. А. С. Пушкина, в список произведений, ошибочно приписывавшихся Пушкину в наиболее авторитетных изданиях, включена заметка из № 36 *Л. г.* «С некоторых пор журналисты...» (т. 17, стр. 558).

А. И. Дельвиг в своих воспоминаниях рассказывает, что Пушкин и А. А. Дельвиг решили ответить журналистам, упрекавшим *Л. г.* в аристократическом направлении, и в его присутствии «шутя» составили две заметки: «С некоторых пор журналисты...» и «Новые выходки противу так называемой литературной нашей аристократии...» (А. И. Дельвиг. Полвека русской жизни. Т. 1. М.—Л., 1930, стр. 149—152). Б. В. Томашевский не указал причин, почему он отвергает принадлежность Пушкину заметки «С некоторых пор журналисты...», а Ю. Г. Оксман считает, что авторство Пушкина, подтвержденное воспоминаниями А. И. Дельвига, «мало вероятно», так как Пушкина в это время не было в Петербурге. Вместе с тем, на основании указанных выше воспоминаний А. И. Дельвига, Оксман высказывает предположение, что автором «Новые выходки...» является Пушкин (А. С. Пушкин. Полн. собр. соч., т. VIII, 1936, стр. 797—798). Правдивость и точность воспоминаний А. И. Дельвига не подвергались сомнениям. Возможно, что в 36-м номере в отсутствие Пушкина, Дельвиг вместе с Вяземским использовали черновик, набросанный раньше «шутя» Пушкиным и Дельвигом, а в 45-м номере Пушкин уже сам отредактировал заметку «Новые выходки...». Вопрос, кто является автором заметки «С некоторых пор журналисты...», требует дальнейших выяснений.

288. Сообщение о постановке в Париже «Эрнани» Виктора Гюго и обещание в следующем номере поместить «подробный отчет об этом замечательном произведении».

289. Извещение об издании книги Сомова «Четыре дня в Финляндии».

292. В кратком предисловии к тексту редакция *Л. г.* рекомендует своим читателям отрывки из записок русского путешественника по Европе. Автор предисловия, скорее всего Дельвиг, пишет: «Не повторяя рассказов о местах, виденных многими и почти всему читающему миру известных из книг или понаслышке, путешественник наш с непринужденной веселостью записывал в рукописи своей забавные случаи, встретившиеся с ним в этой поездке и чистосердечно передавал свои впечатления».

294. Е. Ф. Розен (1800—1860) — поэт, драматург и критик. Пушкин познакомился с Е. Ф. Розеном в 1829 году, поддерживал его альманах «Царское село», который Розен издавал вместе с Н. М. Коншиным в 1830 году. В нем напечатаны впервые стихи Пушкина: «Мороз и солнце; день чудесный...», «Кто на снегах возрастил Феокритовы нежные розы...», «Из Гафиза». Розен — автор либретто к опере М. Глинки «Иван Сусанин». О Розене — переводчике и критике «Бориса Годунова» см. примеч. 748.

295. Романтическая драма Гюго «Эрнани» стала известна в России вскоре после ее появления во Франции в 1830 году. Во многих русских журналах печатались критические статьи об «Эрнани», отрывки из этой пьесы, велись дискуссии о «русском истинном романтизме» Пушкина и романтизме Гюго. Редакция *Л. г.* не принимала до этого времени участия в развернувшихся литературных спорах. Дело в том, что ее эстетические взгляды не были едиными. Вяземский молчаливо отрицал новаторство «Бориса Годунова» и снисходительно одобрял романтическую трагедию Гюго. Сомов продолжал традиции декабристов в новых исторических условиях (см. примеч. 464). Только Дельвиг, вслед за Пушкиным, считал «истинным романтизмом» объективное истолкование действительности. Вот почему, скорее всего, Дельвиг и Пушкин с позиции «истинного романтизма» подошли к оценке «Эрнани», выбрали и поместили критическую статью из французского журнала, в котором был дан глубокий анализ драмы Гюго, беспристрастный и суровый. Н. К. Козмин установил, что разбор «Эрнани» заимствован из мартовской книжки «Révue Françaíse», редактором которой был Гизо (Очерки по истории русского романтизма. Полевой, как выразитель литературных направлений современной ему эпохи. Пб., 1903, стр. 201 и 225). Но Н. К. Козмин ошибался, когда писал, что *Л. г.* поместила в №№ 37 и 38 «напечатанную в «Московском телеграфе» статью об «Эрнани» (стр. 225, примеч. 5-е), и этим снижал принципиальность выбора *Л. г.* именно этой статьи. Номера *Л. г.*, в которых были помещены 1-я и 2-я статьи о драме Гюго, вышли 30 июня и 5 июля, а 17-й и 18-й номера «Московского телеграфа» — в сентябре 1830 года. Статья анонимного французского автора была в *Л. г.* отредактирована, сокращена и снабжена примечаниями редакции и переводчика. Перевод, очевидно, принадлежит Сомову. При сличении статьи в *Л. г.* с французским оригиналом оказалось, что выпущены излишние, ничего не говорящие украшательские фразы. Статья стала более четкой и ясной. Примечаниями выделены те положения, которые подтверждают антиисторизм драмы. В 1-й статье после заголовка сообщается, что драма представлена на французском театре 25 февраля 1830 года и что «появление сей драмы породило жестокую войну не только между классиками и романтиками, но даже междоусобие сих последних». Далее приводится цитата автора статьи: «Драма господина Гюго со всеми ее странностями и несообразностями есть произведение, заслуживающее внимания, произведение человека с талантом». В форме примечания, но в самом тексте статьи, говорится о том, что желательно было бы видеть драму на русской сцене, так как «эффект драматической поэмы оценяется не по хладнокровному, уединенному чтению, а по впечатлению, производимому ею на зрителя». В № 38 ко 2-й статье сделано следующее примечание: «Мы приведем в сокращении суждение о «Гернани» французского

критика, из которого мы поместили уже одну выписку». «Суждения сего мы придерживаемся тем охотнее, что оно почти во всем согласовано с нашим образом мыслей о драме г-на Гюго».

296. Рецензия принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Она носит резко отрицательный характер. Указывается на «непозволительные опечатки, часто совершенно искажающие всякий смысл человеческий». Приводятся примеры: «Песня Клары из Гёте и дифирамб Коцебу стоят в числе простонародных песен», «Песни В. Л. Пушкина приписаны А. С. Пушкину».

297. Сообщение о выходе в свет романа Вальтера Скотта «Карл Смелый или Анна Гейерштейнская» в прекрасном переводе Шаплета. Заметка, судя по ее содержанию, вероятно, написана Дельвигом. В № 42 *Л. г.* он поместил на этот роман свою рецензию.

298. В примечании к «Жизни Петра Ивановича Данилова» рассказывается об истории рукописи, «любопытной по изображению нравов и образа жизни провинциального дворянства и простого народа во время царствования Екатерины II, по истинным и твердым правилам нравоучения». Примечание и подпись под ним: «Издатель, помещик села Бибикова Макшанского уезда» характерны для стиля Сомова.

301. Рецензия на трагедию Н. В. Станкевича принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Рецензент ободряет юного писателя, который «попробовал силы свои на предмете, ожидающем еще писателя зрелого и великого и показал исполнением, что может сделать истинный талант в его лета». Однако он считает, что со сложным образом Шуйского молодой автор не справился. Дельвиг, не называя имени Пушкина, излагает его мысли об «истинно романтической» исторической трагедии и требования, которым должен отвечать писатель, взявшийся за ее написание.

307. Автор — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Он разбирает романтическую поэму Ознобишина, тема которой — легенда о происхождении Селама. Разлученные влюбленные переписываются условным языком цветов, пересылая друг другу букеты. Стихотворная повесть Ознобишина, по мнению Дельвига, — слабая романтическая поэма, подражание «Бахчисарайскому фонтану» Пушкина.

308. Годовая история Московского университета (с 26 июня 1829 года по 26 июня 1830 года) была составлена и зачитана на торжественном праздновании 75-летия Московского университета 26 июня 1830 года секретарем Совета, профессором Щепкиным. Из этого отчета в *Л. г.* была помещена выписка о числе слушателей в университете и его округе.

310. В оглавлении II тома указан автор — В. Г. Тепляков.

311. Статья Катенина посвящена Данте. В письме к Бахтину Катенин пишет: «Боже! Какой великий гений этот Данте!». «Вот истинно национальный поэт» (Письма П. А. Катенина, стр. 118).

312. См. примеч. 14.

313. Автор рецензии — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 505). Альманах, по мнению Дельвига, книга бесполезная.

314. Сообщение о выходе в свет Полного собрания сочинений Д. И. Фонвизина принадлежит, очевидно, А. А. Дельвигу. Читате-

ли ставятся в известность, что в связи с таким литературным событием *Л. г.* будет помещать отрывки из «Жизнеописания Фонвизина» П. А. Вяземского.

315. В редакционном примечании сообщается, что отрывок из «Маглановой рощи» «извлечен» из книги под заголовком «Voyage aux Alpes par M. M. Ch. Nodier, Victor Hugo et le baron Taylor» («Путешествие по Альпам Карла Нодье, Виктора Гюго и барона Тэйлора»).

318. Рецензия Дельвига (Дельвиг. Примечания, стр. 506). В короткой заметке всего в шесть строк рецензент приветствует появление «Гинекиона».

319. Полемическая заметка о журнальных анахронизмах, направленная против издателей «Северной пчелы», которые допускают непростительные ошибки: «Простительно не знать того или другого, но говорить о чем бы то ни было без основательной уверенности в знании предмета — непростительно».

320. Заметка, вероятно, Сомова о досужем филологе, который сосчитал слова в английском языке.

321. В. П. Лангер сообщает о литографии художника Вистелиуса с картины Жерара.

322. Автор романтического произведения «Кинжал капуцина» в оглавлении не указан. Переводчик О. М. Сомов.

324. Катенин хотел изъять из своей статьи критические замечания о «Руслане и Людмиле» и просил вычеркнуть «выходку против «Руслана». Он пишет Н. И. Бахтину: «с чего мне нападать на Пушкина и еще на юношеское его произведение?» (Письма Катенина, стр. 167). Желание Катенина не было исполнено — очевидно, Пушкин не захотел, чтобы эти строки были вычеркнуты.

325. Рецензия, как это установлено Б. В. Томашевским, принадлежит Дельвигу. В статье дана высокая оценка историческим романам Вальтера Скотта и, хотя «Карл Смелый», по мнению рецензента, не так занимателен, как другие романы, «но искусство в нем видно одинаково <...> он, так сказать, утоляет жажду нашего любопытства, рождающуюся при чтении строгой истории». *Л. г.* всегда в рецензиях на переводные книги внимательно разбирала достоинства и недостатки переводов. И на этот раз Дельвиг писал, что хотя русский перевод г-на Шаплета «ясен и чист», но, к сожалению, переводчик «не воспользовался знанием английского языка. Он не старался передавать характеристику слога Вальтера Скотта, без чего для читателя все равно, с какого бы языка он не переводил».

326. В примечании к «биографии славного английского актера Кина» сообщается, что отрывок взят из книги «Историческое и литературное путешествие по Англии и Шотландии Амедея Пишо». Автор этой книги — переводчик Байрона и Вальтера Скотта. Пишо рассказывает в письмах к друзьям и знакомым «любопытные подробности» о своем путешествии. *Л. г.* выбрала отрывок о современных английских писателях, театре, актерах, драматическом искусстве.

327. Автор стихотворения «Смуглянка» Н. И. Шибаев. В оглавлении II тома: Ш—б—в.

328. Имеется автограф «Ариона». Г. С. Глебов подробно его описал и приложил факсимиле (см. Временник, т. VI, стр. 296—304). Факт опубликования в *Л. г.* ярко декабристского стихотворения лишний раз подтверждает, что *Л. г.* создавалась с мыслью о развитии литературных традиций декабристов. В ней были собраны и объединены передовые писатели, близкие декабристам. С самого начала издания газеты была установлена связь с Читой — с друзьями-каторжанами (см. примеч. 1). *Л. г.* получала и печатала стихи А. И. Одоевского, А. А. Бестужева, письмо Н. А. Бестужева. В летние месяцы 1830 года в связи с событиями во Франции, нарастающим стихийным протестом крестьян в России, холерными бунтами, волнениями на крепостных заводах Пушкин хотел поэтически заявить, что и в новых условиях он не изменился и поет «гимны прежние».

330. Авторство Дельвига указано Б. В. Томашевским (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Текст статьи подтверждает авторство Дельвига. Он считает, что в произведениях Масальского отсутствует правда жизни. Хотя О. М. Сомов в «Обозрении российской словесности» в «Северных цветах» ничего дурного о произведениях Масальского не сказал, но если бы даже Сомов хвалил их, то это «не мешало бы издателю «Северных цветов» и «Литературной газеты» иметь свое мнение и объявлять оное». Гвоздем рецензии является ее вступительная часть. Дельвиг насмешливо описывает борьбу русских классиков и романтиков. Вслед за Пушкиным он приветствует новаторство писателей, которые должны «советоваться с просвещением века и не отказываться он наследия своих предшественников».

331. Впервые эпиграмма была напечатана в альманахе «Подснежник» Аладьина на 1830 год, стр. 18—19. Пародии на нее появились в «Вестнике Европы», 1830, № 8 (текст этой пародии см. также — ЛН, т. 58, стр. 96) и в «Московском телеграфе».

331а. Автором анонимной заметки к тексту эпиграммы является Пушкин (т. 11, стр. 545).

332. Вышедшие из печати «Две замечательные книги» — это соч. Бантке «История государства польского», часть 1-я в переводе Гаевского и «История Малороссии», соч. Бантыш-Каменского, изд. 2-е, значительно исправленное или, лучше сказать, почти совсем переделанное. Эти книги особенно интересовали Пушкина и, возможно, он и собирался дать о них подробный отчет, который обещала своим читателям редакции *Л. г.* (см. примеч. 584).

336. Рецензент, вероятно, Вяземский, указывает, что новое издание классиков русской литературы, особенно Фонвизина, повторяет ошибки ширяевского издания: «оно также неполно, так же составлено без всякого порядка и испещрено теми же погрешностями». Содержание собрания сочинений не соответствует его названию. Из драматических сочинений Фонвизина помещены только две известные комедии, а переводных и вовсе нет. Рецензент предупреждает, что «самое полное и самое исправное, лучше прочих расположенное, есть издание г. Салаева» (см. примеч. 175). Принадлежность рецензии Вяземскому подтверждается содержанием заметки в № 46 (примеч. 352).

337. Принадлежность статьи П. И. Полетике указана в оглавлении II тома. В № 46 *Л. г.* издатель в примечании к окончанию ста-

тьи благодарит П. И. Полетику «за доставление в его газету сей занимательной и любопытной статьи». Несмотря на цензурный запрет касаться политических и общественных вопросов, редакция делала все возможное, чтобы знакомить своих читателей с состоянием современного общественного строя западных стран. Она сообщает о предстоящем выходе из печати интересной книги П. И. Полетики под заглавием «Краткое обозрение внутреннего положения Соединенных Американских областей и политических сношений их с Европой».

П. И. Полетика (1778—1849) — бывший арзамасец «Очарованный челн», дипломат по профессии, образованный, очень одаренный и остроумный человек. «Я очень люблю Полетику», — замечает Пушкин в своем дневнике (т. 12, стр. 330). Вяземский записывает слова Полетики: «В России от дурных мер, принимаемых правительством, есть спасение: дурное исполнение» (Вяземский, т. IX, стр. 12).

338. В. В. Виноградов (Проблема авторства, стр. 449—456), тщательно проанализировав бытовые сценки под заглавием «Бал за Москворечьем», высказал предположение, что они написаны Пушкиным и что их невозможно связать ни с одним из основных сотрудников *Л. г.* Все же гипотеза об авторстве Пушкина требует, по нашему мнению, еще дополнительных разысканий. Нельзя также согласиться с Виноградовым, что надо искать автора «Бала за Москворечьем» только среди основных сотрудников *Л. г.* Его автором мог быть кто-либо из писателей, сотрудничавших в *Л. г.* Возможно, им был П. Л. Яковлев, которого хорошо знали Пушкин и Дельвиг. А. А. Бестужев писал о Яковлеве: «Слог его оригинален, отрывист, приноровления остры и забавны» («Взгляд на старую и новую словесность в России». — «Полярная звезда» на 1823 год, стр. 40). Вяземский очень тепло отозвался о «Записках москвича» — бойких сатирических статейках о быте Москвы.

341. Автор рецензии, скорее всего, Вяземский (см. примеч. 336). Статья заканчивается полемической концовкой, направленной против Булгарина: «Ныне уже и житель Карлова почувствовал, что прошло то золотое время, когда можно было кропать книги для одних только денег, и с сожалением признается, что не в пору сделался литератором. Радуешься такому признанию!».

343. Сообщение о смерти А. Ф. Мерзлякова.

344. Заметка в академическом издании Полного собрания сочинений Пушкина отнесена в отдел Dubia. В. В. Виноградов считает ее автором Пушкина (Проблема авторства, стр. 411—413). Ю. Г. Оксман изменил свое первоначальное предположение об авторстве Пушкина (К столетию со дня гибели А. С. Пушкина. — Полн. собр. соч., т. 8, «Academia», 1936, стр. 797—798) и пришел к выводу, что автором заметки «был, видимо, Дельвиг» (А. С. Пушкин. Собр. соч., т. 6, М., 1962, стр. 551). Думается, что прав А. И. Дельвиг, считая, что заметка написана совместно Пушкиным и Дельвигом (см. примеч. 287). О цензурных перипетиях этой заметки сообщает Н. К. Замков в статье «К цензурной истории произведений Пушкина» (Пушкин и его современники, вып. XXIX—XXX, стр. 54—62).

345. Заметку, представляющую собой пародию на китайские анекдоты Булгарина, всесторонне разобрал В. В. Виноградов и

убедительно доказал, что она принадлежит Пушкину (Проблема авторства, стр. 446—449). В собр. соч. Пушкина впервые вошла в 1949 году (т. 12, стр. 179).

346. Принадлежность заметки А. А. Дельвигу установил В. П. Гаевский («Современник», 1854, № 9, стр. 45).

347. В. В. Виноградов (Проблема авторства, стр. 413—414), оспаривая предположение Н. О. Лернера, что автором заметки «В нынешнем году «Северная пчела»...» является Пушкин, приводит ряд доказательств, опровергающих эту гипотезу. Судя по стилю, редакторскому тону заметки, она принадлежит Дельвигу.

349. Автор стихотворения указан в оглавлении II тома.

350. Авторство В. Ф. Одоевского установил П. Н. Сакулин (Сакулин, т. 1, ч. 1, стр. 325—329).

351. Есть основание считать, что анонимная рецензия на 2-е издание соч. Ф. Булгарина принадлежит Вяземскому. Читая отзыв анонимного рецензента о романах Булгарина — умный, злой, беспристрастный, острый, но не «бранчливый», невольно думаешь о Вяземском, вспоминаешь слова Пушкина: «Эпиграмматические же разборы его могут казаться обидными самолюбию авторскому, но к. Вяземский может смело сказать, что личность его противников никогда не была им оскорблена» (т. 11, стр. 97). Белинский в критической статье «Воспоминания Ф. Булгарина» полностью приводит анонимную рецензию, напечатанную в №№ 46 и 47 *Л. г.*, и отмечает, что отзыв *Л. г.* «замечателен по умеренному и беспристрастному тону» (В. Г. Белинский. Полн. собр. соч., т. IX М., 1955, стр. 634). Булгарин, по мнению рецензента, не знает жизни русского народа, его моральные сентенции надуманны и фальшивы: «он лозой своей стегает по воздуху, когда он осуждает пороки, небывалые в народе, или осмеивает странности, им самим выдуманные».

В статьях Вяземского обычны острые концовки, и здесь рецензент заканчивает свою статью (в № 47) обращением: «Мм. Гг.! Вы хвалите сами себя, вы тщеславитесь тем, что сочинений ваших вышло столько-то изданий, что они читаются там-то и там-то, следовательно, цель ваша достигнута и более существенные или вещественные плоды ваших трудов должны для вас заменить дым славы, который может быть пучит и не насыщает».

Предположение об авторстве Вяземского подтверждается еще одним, правда незначительным, обстоятельством. В конце статьи в № 46 стоит помета: Габсаль. Морские купания в Ревеле носили это название. Габсаль — летнее местопребывание Карамзиных, Вяземского и др. Во второй половине июня 1830 года Вяземский был в Ревеле и в письме к жене упоминает Габсаль (Звенья, кн. VI, стр. 303).

352. Заметка, несомненно, принадлежит автору рецензии на новые издания сочинений Фонвизина и Хемницера и дает еще одно подтверждение нашей гипотезе об авторстве Вяземского. В заметке сообщается, что «сочинитель помянутой статьи (№№ 45 и 46) отыскал издание 1820-го года (ныне довольно редкое), сличил с оным нынешнее московское издание и нашел, что в сем последнем именно чужие поправки и вставки приняты за подлинные стихи Хемницера». Напоминая читателям, что уже в № 22 *Л. г.* писала о недобросовестности издателей русских писателей-класси-

ков (раздел «Смесь»), автор вновь высказывает пожелания, чтобы «...*умышленные* поправки сочинения какого нибудь известного писателя совершенно вывелись у нас из употребления».

353. Сообщение о скором появлении литографии с картины, приписываемой Рафаэлю Санцио (см. примеч. 154).

354. Переводчик отрывка В. П. Лангер указан в оглавлении II тома. Автора повести — Людвига Тика (1773—1853) Белинский назвал «ультра-романтическим поэтом», которого братья Шлегели «провозгласили великим поэтом» и «имели жалкую смелость противопоставлять его Гёте» (Белинский. Полн. собр. соч., т. IX, М., 1955, стр. 684).

355. В издании 1835 года, подготовленном к печати Е. А. Баратынским, заглавие «Эпиграмма» снято. Адресат ее не установлен.

356. Автор статьи — П. А. Вяземский (Вяземский, т. II, стр. 133—138).

358. В заголовке и в оглавлении автор романа «Битва Наваринская» не указан. Н. К. Козмин в «Очерках из истории русского романтизма» (СПб., 1903, стр. 347, примеч. 1) назвал автором Е. Сю. Он, видимо, не обратил внимания на примечание издателя, который сообщает, что роман вышел в конце 1828 года в Париже под заглавием «La bataille de Navarine, où le Renegat, par H. G. Moke» («Наваринская битва или ренегат») и что роман уже целиком переведен и скоро будет напечатан. О. М. Сомов — переводчик этого исторического романа, который был издан в Москве под заглавием: «Битва при Наварине, или отступление. Исторический роман Моке».

359. Авторство А. А. Дельвига указано в оглавлении II тома.

360—362. В рецензиях на сочинения Бернарда фон Бескова излагается содержание стихотворения «Из поэтических опытов», драматического стихотворения «Эрик IV» и трагедии «Эрикова покорность промыслу». Возможно, что рецензии прислал Е. Ф. Розен. В № 3 *Л. г.* за 1831 год в статье об альманахе «Альциона» указывается, что его издатель — барон Розен — перевел отрывок из шведской трагедии Бескова «Эрик IV».

363. Отзыв о книге Морьера: «Мирза Хаджи-Баба...» принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Джемс Морьер — английский путешественник, напечатал в 1824 году этнографический роман «Хаджи-Баба, или персидский Жилблаз», имевший необыкновенный успех на Западе. Дельвиг невысоко оценил роман, но перевод Сенковского считал превосходным и жалел, что Сенковский вместо похождений Мирзы Хаджи-Баба не перевел «чего-нибудь замечательного» с персидского или арабского и что он «до сих пор медлит подарить нас трудами собственными. Глубокие сведения, приобретенные им во время путешествия по трем частям Старого света, наблюдательный и острый ум, воображение, обогащенные блестящими вымыслами Востока: вот сколько порук за удачу нами желаемого сочинения, которое вероятно не отказался бы перевести и сам Морьер, если бы знал по-русски».

365. В стихотворении Ф. Глинки только эпиграф, заглавие и первые три стиха — новые, а в основном повторяется старая «Тройка», ставшая популярной народной песней.

366. Автор — Е. А. Баратынский — указан в оглавлении II тома.

367. Статье предпослано редакционное примечание, в котором сообщается, что *Л. г.* считает необходимым знакомить своих читателей с литературой Скандинавского полуострова и с удовольствием помещает переведенную из «Петербургского еженедельника» статью о шведском поэте Никандере. Переводчиком этой статьи является Кремницкий, как называет В. Орлов часто переводившего статьи для *Л. г.* писателя, подписывавшего свои переводы криптонимом «Крмнц» («Большевистская печать», 1937, № 2—3, стр. 7).

368. Большая и обстоятельная рецензия на французскую грамматику Е. Лефранка принадлежит знатоку французского языка, писавшему по вопросам педагогики — О. М. Сомову.

369. Дельвиг дает положительную оценку книге Энегольма, которая «есть любопытная, хотя и малая частица из великого приобретения сделанного нашими учеными для наук во время двух прошедших войн». Авторство Дельвига установлено В. П. Гаевским (Дельвиг. Примечания, стр. 506).

370. Повесть, как указано в оглавлении II тома, перевел О. М. Сомов.

373. Дельвиг (его авторство указано: Дельвиг. Примечания, стр. 506) оспаривает мнение И. Кронеберга, что эстетика — наука немецкая. Он пишет: «Науки не рождаются из головы ученых, как баснословная Минерва, некогда вышедшая из головы Зевеса». Он указывает на историческое развитие эстетики как науки.

374. В. В. Виноградов обоснованно доказал, что автором заметки является О. М. Сомов (В. В. Виноградов. О языке художественной литературы. М., 1959, стр. 288—290).

376. В. И. Любич-Романович хорошо знал и рецензировал произведения Ал. Ходзьки, переводчика новогреческих народных песен, персидской и арабской поэзии.

377. Автор — Е. А. Баратынский — указан в оглавлении II тома.

379. Статье д-ра Штюрмера предпослано примечание, в котором редакция солидаризируется с ответом Штюрмера издателю «Сына отечества» и разъясняет читателям сущность спора. Дело в том, что приехавший в Петербург французский хирург д-р Сат применил новый способ оперирования каменной болезни посредством сверления. В «Северной пчеле» и «Сыне отечества» появились «неумеренные похвалы» французскому хирургу, восхваляющие приоритет французских врачей. Д-р Штюрмер заявляет, что русские давно знакомы с этим способом и что доказательством может служить уже то, что инструменты д-ра Сата для операции были изготовлены в Петербурге задолго до его прибытия в Россию.

380. Критическая заметка в связи с выходом в свет II тома «Истории русского народа» Н. Полевого, судя по ее содержанию, надо полагать, принадлежит Дельвигу. В конце заметки сообщается: «Рассмотрение сего 2-го тома будет помещено в одном из следующих №№ «Литературной газеты». По мнению Б. Модзалевского, Дельвиг ожидал получить обещанную рецензию, вероятно, от Пушкина (Письма Пушкина, т. II, стр. 474). М. Г. Му-

равьева, комментируя заметки Пушкина при чтении II тома «Истории русского народа» Н. А. Полевого, приходит к заключению, что Пушкин обещал Дельвигу написать статью и о II томе (Рукою Пушкина, стр. 176). Однако рецензию на II том (Хронологическая роспись, № 473) написал Вяземский (см. Вяземский, т. II, стр. 145—149).

381. Автор этой краткой, но очень теплой заметки, вероятно, Дельвиг. Он хотел, чтобы *Л. г.* напечатала статью, посвященную памяти В. Л. Пушкина, и обратился к Вяземскому с просьбой «сказать что-нибудь о Пушкине в «Литературной газете» («Старина и новизна», кн. V, СПб., 1902, стр. 39). В *Л. г.* статья Вяземского не появилась, но она была написана. Вяземский хотел отдать ее Максимовичу в его альманах «Денница». Пушкин, у которого статья была для просмотра, воспротивился этому желанию. Он пишет Вяземскому 10—13 января 1831 года: «Твою статью о Пушкине пошлю к Дельвигу, что ты чужих прикармливаешь? Свои голодны...» (т. 14, стр. 143). В ответном письме 14 января 1831 года Вяземский соглашается дать статью в *Л. г.* (т. 14, стр. 144). Л. Б. Модзалевский высказал предположение, что статья о Пушкине — это некролог В. Л. Пушкина, написанный по просьбе Дельвига, и что он не появился в *Л. г.* потому, что через несколько дней Пушкин узнал о смерти Дельвига и вернул статью Вяземскому. Комментатора только смущает, «почему поэт отнес Дельвига к «чужим» и кого разумел под «своими» (т. 3, стр. 165). Из приведенной переписки Пушкина с Вяземским ясно, что «свои» — это *Л. г.* и Дельвиг, а «чужие» — Максимович и его альманах.

383. Стихотворение А. И. Одоевского из тетради, присланной Вяземскому (см. примеч. 186), было представлено Дельвигом в цензуру еще в марте 1830 года. Цензор Щеглов не дал разрешения на его печатание. Поводом к задержанию было, по словам Щеглова, «весьма темное его содержание», которое не позволяло усмотреть «действительное намерение сочинителя». Цензор Гаевский присоединился к этому мнению, но большинством голосов Цензурного комитета на заседании 28 марта 1830 года решено допустить к напечатанию «как не заключающее в себе явного смысла противного правилам устава о цензуре» («Русская старина», 1916, май, стр. 258). Таким образом, стихотворение появилось лишь 13 сентября 1830 года.

Л. г., находившаяся под неусыпным наблюдением Бенкендорфа, проявила большое мужество, напечатав полностью декабристские строки: «Не вечен род. Едва слетят потомков новых поколенья, иные звенья заменят из цепи выпавшие звенья».

384. Редакция *Л. г.* в кратком предисловии к статье сообщает, что в дополнение к статье Катенина «печатает статью, переведенную из польской газеты «Tygodnik Petersburski», которая со своей стороны заимствовала оную из одного немецкого журнала». Переводчик *Л. г.* Кремницкий снабдил эту статью примечаниями.

385. Рецензия принадлежит А. А. Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он приветствует научно-исследовательскую цель «пешеходцев» — сличить и поверить предания летописцев с изустными преданиями, изучить местности, которые часто «одним начальным или окончательным звуком имени поясняют темное

место в истории». Но описательно сентиментальная часть их путевых записок портит интересную работу: «устаешь больше словоохотливого сочинителя сего путевого журнала, пешком прошедшего несколько сот верст».

386. Биографическая заметка о Р. Стиле, английском писателе, буржуазном просветителе XVIII века. Совместно с Адисоном он издавал журнал «The Spectator» («Зритель»).

388. Эпиграмма была без достаточных оснований включена в собр. соч. Пушкина. А. И. Дельвиг в своих воспоминаниях пишет, что ее автор — «кажется» Сомов (А. И. Дельвиг. Полвека русской жизни. Т. I. М.—Л., 1930, стр. 141). С. И. Пономарев включил эпиграмму под № 387 в указатель соч. П. А. Вяземского (Пономарев, стр. 88). Авторство Вяземского окончательно не доказано.

389. Статья принадлежит Дельвигу. Он сам раскрывает свое авторство в «замечании на замечания», напечатанном в № 57 *Л. г.*, и в автографе черновика заметки, «не появившейся в печати и относящейся к происходившей на страницах «Литературной газеты» полемике с «Северной пчелой» по поводу отзыва о пении Зонтаг» (Дельвиг. Примечания, стр. 439). Дельвиг на страницах *Л. г.* уделял большое внимание музыкальной жизни, концертам и их оценке. Романсы на слова Дельвига, в особенности «Соловей» Алябьева, исполнялись с большим триумфом Зонтаг. Н. И. Лорер в «Записках декабриста» (М., 1931, стр. 115) рассказывает, как в Большом театре Зонтаг «с большим выражением и чувством пропела романс, который намекал на нашу ссылку, произвел фурор в публике и дошел даже до Сибири». Это был с несколько измененными словами «Соловей». И тем не менее Дельвиг в своей статье высказывает действительно беспристрастное мнение о пении певицы. В статье он отметил «забавно написанные» похвалы, которые расточались «Северной пчелой» певице Зонтаг. В ответ Булгарин выступил в «Северной пчеле» в №№ 114 и 116 1830 года с оскорблениями не только в адрес автора статьи, но и всей редакции *Л. г.*, заявив, что, желая привлечь внимание читателей и хоть «как-нибудь, но заставить говорить о себе, газета стала унижать талант г-жи Зонтаг». Дельвиг был вынужден ответить (№ 57) и изложить свое истинное мнение о певице, которую он «почитает прекрасною, необыкновенною певицей, которую рад всегда с величайшим удовольствием слушать...», но не отказывается от высказанных прежде замечаний.

390. Рецензия посвящена переводу «занимательного», несмотря на его явные исторические несообразности, романа Фан-дер-Фельда. Отмечается, что на фоне многочисленных безграмотных переводчиков Вальтера Скотта, Купера и др. «г. Лангер блестит чистотой и легкостью языка».

391. Анекдот о Байроне принадлежит, по мнению В. В. Виноградова, П. А. Вяземскому (Проблема авторства, стр. 199—203).

392. Ведавший в *Л. г.* вопросами искусства В. П. Лангер сообщает о появившейся в продаже литографии портрета героя отечественного флота А. И. Козарского.

395. Переводчик французской популярной статьи о ботанике О. М. Сомов указан в оглавлении II тома.

396. В рецензии излагается содержание исторической работы Д. П. Бутурлина и подчеркивается добросовестное изложение событий осеннего похода в Германию. Отмечен прекрасный перевод знатока военной истории и хорошее издание книги.

397. Заметка принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506).

398. Сообщение В. П. Лангера об открытии в Академии художеств выставки новых произведений русских художников.

400. Принадлежность стихотворения «К П ***» Дельвигу установил В. П. Гаевский («Современник», 1853, февраль, стр. 51—52). Б. В. Томашевский впервые внес это стихотворение в собр. соч. Дельвига (1934, стр. 352). Стихотворение посвящено Плетневу.

401. Рецензия состоит из двух частей: короткого предисловия о французской романтической литературе и перевода французской критической статьи о романе Нодье. Автор предисловия сообщает: «В одном из парижских журналов нынешнего года помещен был остроумный разбор сего нового произведения г. Нодье, представленный в виде разговора двух читателей. Выписываем сей разбор и по его оригинальности, и по сходству наших мнений насчет разбираемой книги с мнением французского критика». В. В. Виноградов предполагает, что перевод мог быть сделан Вяземским или Сомовым и что в пользу Вяземского говорит стиль предисловия (Проблема авторства, стр. 410). Думается, что действительно Вяземский написал предисловие, но он вряд ли стал бы заниматься переводом большой статьи. Такие переводы поручались обычно Сомову.

402. Автор рецензии, надо полагать, Сомов. Он знаком был с рецензируемой книгой, так как перевел одну из ее статей (см. примеч. 395). В отзыве анонимного автора сообщается: «Мы поместили в последнем № (54-м) нашей газеты из сей любопытной книги перевод вступления». Статья заканчивается пожеланием «поскорее увидеть вполне превосходное творение о природе, которое готовит М. А. Максимович». Выражение «вполне превосходное» вместо «отличное» часто встречается в статьях Сомова.

403. Автор рецензии — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он приветствует новое издание басен Крылова и напоминает читателям слова Пушкина о Крылове, в котором Пушкин видел писателя, выражающего «дух» и талантливость русского народа, писателя, которого Россия с гордостью может противопоставить французскому баснописцу. В рецензии Дельвиг вскрывает тайну успеха басен Крылова у читателей всех возрастов.

406. Переводчик отрывка — Н. П. Шигаев — указан в оглавлении II тома.

408. Письмо С. П. Шевырева по поводу напечатанного в № 94 «Северной пчелы» письма Булгарина, в котором тот приводит измышление какого-то, вероятно, несуществующего корреспондента, будто несколько русских выдают себя за первоклассных поэтов, философов и критиков и сообщают иностранным журналам неверные сведения о России и русской литературе. Шевырев высмеивает эти обвинения.

409. Остро полемическая рецензия принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он указывает, что Н. Полевой

вместо разбора этой книги поместил в № 14 «Московского телеграфа» брань, но не на нее, а на *Л. г.* и князя Вяземского, под стихи которого подделывается автор «нравственно-сатирического романа».

410. Е. Ф. Розен отвечает на критическую статью в «Вестнике Европы» и отвергает упреки в исторических ошибках, которые он допустил в своей поэме «Весталка».

411. Сообщение, вероятно, Дельвига, которого интересовали вопросы музыки, особенно аранжировки для фортепьяно русских народных песен. Он рекомендует читателям новый сборник.

412. В оглавлении ко II тому указан автор — А. Ходзька.

414. Стихотворение, как указано в оглавлении ко II тому, принадлежит В. И. Туманскому.

416. В статье, переведенной Кремницким, приводятся воспоминания Гёте о выдающемся чешском славяноведе, одном из вождей чешского национального движения Иосифе Добровском.

417. См. примеч. 389.

418. Рецензия написана Дельвигом (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он отмечает, что «до появления сего перевода мы не имели книги, в которой полнее и ученее излагалась история древней и новой литературы». Перевод, по мнению рецензента, не совсем хорош: «Некоторые места без немецкого текста нельзя понять».

419. Рецензент, возможно, Д. Ю. Струйский (см. примеч. 273) рекомендует читателям прекрасное пособие для игры на фортепьяно, но перевод считает плохим, так как «термины музыки истолкованы весьма забавным образом».

420. См. примеч. 389.

421. См. примеч. 426.

422. Стихотворение было написано как отклик на посещение царем Москвы в разгар холерной эпидемии (29 сентября 1830 года). Анонимное стихотворение «Утешитель» обратило на себя внимание III отделения. Фон-Фок, начальник III отделения тайной полиции, писал Бенкендорфу 14 октября 1830 года: «В «Литературной газете» было напечатано прелестное четверостишие на императора, должно быть Пушкина или Баратынского» («Былое», 1918, № 1, стр. 58).

423. Перевод О. М. Сомова из «Исторического и литературного путешествия по Англии и Шотландии» Амедея Пишо. Статья снабжена обширными примечаниями.

424. Рецензия на книгу о виноделии принадлежит А. А. Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506).

425. Полемическая заметка Дельвига о том, что несколько журналистов собираются в конце года обрушить на *Л. г.* «громаду брани и тем отбить от нее подписчиков». Издатель надеется спокойно выдержать «сей в тайне приготовляющийся бурный натиск», ибо «эти журналисты без всякого постороннего участия вредят себе».

426. К отрывку напечатано примечание издателя *Л. г.*: «Отрывок сей, как и два, составившие первую статью в последнем [58] № нашей газеты («Монастырь св. Онуфрия» и «Письмо Напо-

леона к Жозефине» — *Е. Б.)*, почерпнуты из «Прогулок Стендаля по Риму». Далее *Л. г.* выражает удовольствие в связи с тем, что «любопытные во многих отношениях «Прогулки Стендаля по Риму» переводят на русский язык». *Л. г.* желает успеха переводчику и благодарит его за доставленный в газету отрывок.

429. В рецензии на книгу проф. Н. П. Щеглова приводится отрывок письма из Астрахани, в котором опровергаются сильно преувеличенные сведения об эпидемии холеры в Астрахани, напечатанные «Северной пчелой» (1830, 28 августа, № 103). В ответ Булгарин в резкой форме по адресу *Л. г.* заявил, что он в своей газете помещает только известия, которые сообщаются «Северной пчеле» правительством. Одновременно он высказал сомнение в самом существовании письма из Астрахани («Северная пчела», 1830, 21 октября, № 126). В ответ Дельвиг в № 60 *Л. г.* приглашал издателей «Северной пчелы» собственными глазами убедиться в достоверности письма. Бенкендорф, внимательно следивший за *Л. г.*, обратил внимание министра просвещения кн. Ливена на то, что цензор *Л. г.*, В. Семенов позволил ей напечатать замечания о ложности известий «Северной пчелы», которая имеет разрешение печатать «сообщаемые ей разные официальные сведения и статьи» («Русская старина», 1916, май, стр. 264).

430. Сообщение из частного письма о наводнении в Забайкалье, принесшем большие бедствия. Это сообщение, как и весь отдел «Смесь» в этом номере, составлен Дельвигом.

431. Заметка о певице Шоберлехнер и о «Северной пчеле», которая «всегда вооружается против истинных талантов».

432. Объявление об издании А. Ф. Воейковым с 1831 года «Литературного прибавления к «Русскому инвалиду».

434. Материалы о Восточной Азии в *Л. г.* обычно давал Н. Я. Бичурин, иногда подписывавшийся криптонимом Н. Б. Однако Бичурин не мог быть автором «Кяхтинского пира», так как в письме сообщается, что Бичурин переводил речи китайских и монгольских властей на угощении по случаю отправлявшейся в Пекин духовной миссии.

Следует согласиться с предположением М. П. Алексеева о принадлежности «Кяхтинского пира» Николаю Бестужеву, также подписывавшемуся криптонимом Н. Б. (Пушкин. Исследования и материалы, т. I, стр. 65—66).

435. Стихотворение было написано как отклик на посещение Николаем I Москвы во время холерной эпидемии.

438. Б. В. Томашевский высказал предположение, что переводчик отрывков из романа «Исповедь» Жюля Жанена в № 61 и № 62 *Л. г.* и автор рецензии на этот роман в № 60 — одно и то же лицо (Томашевский. Пушкин, стр. 122). В. В. Виноградов поддержал гипотезу Б. Томашевского; проанализировав рецензию в № 60, редакционную ссылку перед переводом отрывков романа в № 61 и примечания переводчика, он пришел к заключению, что автором перевода, вероятнее всего, был О. М. Сомов. Ему же, по-видимому, принадлежит и рецензия на «Исповедь» Жюля Жанена (Проблема авторства, стр. 410—411).

439. Рецензия на книгу принадлежит А. А. Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Рецензент указывает, что книга издана не-

брежно, встречаются непростительные ошибки. Так, например, Дельвигу приписана песня, ему не принадлежащая.

440. Рецензент — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 506) — советует сочинителям «Цитры...», «Смерти купца» и «Старичка-весельчака» свои книги «никому не показывать, держать их взаперти, пока они не пригодятся закурить трубку». Н. Л. Бродский обращает внимание на то, что мнение Лермонтова о стихах Грузинова (Г. Гру-нова) совпало с рецензией *Л. г.* на «Цитру» и две другие книжки. Лермонтов читал *Л. г.* и «мог убедиться, что его строгий отзыв о стихах приятеля [Грузинова] разделяла редакция пушкинского органа» (Н. Л. Бродский. М. Ю. Лермонтов. М., 1945, стр. 127).

441. Заметка В. П. Лангера о талантливом крепостном художнике Сазонове, который подвергся несправедливой критике в «Русском инвалиде» (1830, № 256). Лангер с возмущением пишет: «Что касается родословной г. Сазонова, то звание отличного художника давно облагородило его и он очень может припомнить критикам своим известный стих: «Да вы что сделали такое, оставьте предков вы в покое».

443. Дельвиг приглашает издателей «Северной пчелы» собственными глазами убедиться в достоверности письма из Астрахани (см. примеч. 429).

444. См. примеч. 438.

446. Помещена обещанная статья о выставке в Академии художеств. Письма о выставке, вероятно, принадлежат В. П. Лангеру.

448. О. М. Сомов приветствовал новое дешевое издание «Истории государства Российского» Карамзина, книгу, небходимую для «юношества русского», которое сможет, приобретя эту книгу, «научиться любить и уважать свою отчизну, научиться еще более правильному родному языку».

449. Отрывок из письма Бичурина о китайском языке и необходимости его изучения.

450. Четыре стиха Казимира Делавиня первоначально были отчеканены на оборотной стороне бронзовой медали «В память о французах, умерших за свободу 27, 28 и 29 июля 1830 г.» Б. В. Томашевский считает, что Дельвиг перепечатал четверостишие из газетного объявления одной из французских газет «Moniteur» или «Figaro» от 10 августа 1830 года (Письма к Хитрово, стр. 77). Эта коротенькая заметка решила судьбу *Л. г.* См. вступит. статью, стр. 3—5.

454. Рецензия принадлежит Вяземскому (Вяземский, т. II, стр. 133—138).

455. Автор рецензии приветствует появление перевода исторических записок Маржерета с обширными примечаниями опытного переводчика. В прибавлении к смирдинской Росписи указан переводчик книги Маржерета: П. Устрялов (Второе прибавление к Росписи российским книгам для чтения из библиотеки Александра Смирдина. СПб., 1832, стр. 32). О записках Маржерета О. М. Сомов писал уже в «Обозрении российской словесности» в «Северных цветах» на 1831 год.

457. Переводчик — Е. В. Вердеревский — указан в оглавлении II тома.

461. Сообщение о скором выходе в свет исторической поэмы Е. Ф. Розена «Рождение Иоанна Грозного» и «Макбета» Шекспира в переводе А. Г. Ротчева.

464. Статья была прислана в *Л. г.* А. И. Тургеневым при записке, в которой говорится о большом значении речи, произнесенной 28 июля 1830 года в Марсельском Атенее Елимом Мещерским о русской литературе, о том, что «пора самим русским истребить неблагоприятные на наш счет предубеждения». Е. П. Мещерский (1808—1844) — русский дипломат, член-корреспондент Лионской академии наук. Вопросы, затронутые в его речи: развитие русского языка, его происхождение, национальная самобытность и народность русской литературы — очень интересовали *Л. г.*, поэтому речи Мещерского была посвящена статья в № 64 и рецензия в №№ 6 и 7 за 1831 год. Автор статьи и рецензии, несомненно, Сомов. Об этом он сам заявил в примечании к рецензии в № 7 *Л. г.* за 1831 год: «Переводчик сей речи радуется, что встретился со своим автором в некоторых мыслях» и сообщает о статьях в декабристском «Соревнователе просвещения», «сочиненных нынешним издателем «Литературной газеты» (то есть Сомовым). Там, между прочим, сказано было «о необходимости и возможности у нас поэзии самостоятельной, народной». Статьи Сомова о речи Мещерского продолжают и развивают литературные взгляды декабристов.

466. Рецензия принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он очень бережно относился к молодым писателям (см. примеч. 197 и 301). И в отзыве о стихотворной повести П. Максимовича высказывает мнение, что рецензент имеет право строго судить «только произведения писателей, уже достигнувших полного развития своего таланта», а первую книгу молодого писателя надо внимательно разобрать, порадоваться удаче, отметить недостатки.

468. Заявление Дельвига о том, что французский журнал «Le Furet» неизвестно из каких источников получил сведение, что VIII глава «Евгения Онегина» будет помещена в «Северных цветах» на 1831 год.

473. Автор рецензии — П. А. Вяземский (т. II, стр. 145—149).

474. Рецензия принадлежит, вероятно, Дельвигу. В ней повторяется его отзыв о «Посланиях Выпивалина к водке» в № 60 *Л. г.* (см. примеч. 442) и заканчивается таким же уничтожающим заключением: «это такой сумбур, что лучше его не пересказывать другим, чтобы не подумали, что сочинитель одержим бывает бредом расстроенного воображения».

Повесть французского писателя Малана рецензент оценил одной фразой: «Книга переведена с добрым намерением, все, что о ней можно сказать».

475. Отрывок из письма Иосифа Ковалевского, «сопутствующего новой российской духовной миссии в Китай».

476. Сообщение В. П. Лангера об издании изображения адмирала А. С. Грейга.

477. Этнографические очерки в письмах, возможно, Н. Бичурина (отца Иакинфа).

479. Статья-некролог написана, как указано в оглавлении II тома, П. Д. Иванчиным-Писаревым.

480. Рецензия принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Рецензент обращает внимание на заглавие книги, которое доказывает неуважение к творениям великих писателей и пренебрежение к читателям. Нельзя переводить Шекспира с немецкого языка. Таким образом «Макбет», по мнению Дельвига, еще не переведен для русских читателей.

481. Оценка шуточного стихотворения дана в одной фразе: «В книжке 10 страниц, из которых первые 4 заняты заглавием, а за остальные 6 страниц дурных стихов дорого платить по рублю».

484. Сообщение о выходе в свет двух романов Фан-дер-Фельда в переводе Н. И. Павлищева и волшебной повести «Ундина» Ламот-Фукс.

486. Переводчик О. М. Сомов указан в оглавлении II тома. В примечании он сообщает, что это одна из повестей Бульи, которые он переводит для книги «Друг молодых девиц». Пушкин и Вяземский восставали против сентиментально-нравоучительной литературы, но они оба отсутствовали, Дельвиг был отстранен от руководства газетой. Сомову пришлось одному выпускать газету в особенно тяжелых цензурных условиях, что отражалось на ее содержании. Вяземский в письме к Пушкину возмущается тем, что *Л. г.* «кормится сказками Бульи» (т. 14, стр. 144).

490. Сообщение об издании в 1831 году двух новых журналов Н. И. Надеждина: «Телескоп» и «Молва».

491. Извещение о продолжении издания «Дамского журнала» П. И. Шаликова.

494. Автор стихотворения — А. И. Одоевский (А. И. Одоевский. Полн. собр. стихотворений. Л., «Сов. писатель», 1958, стр. 58, 207).

496. Рецензия принадлежит Дельвигу (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Хорошие стихи «заставляют почувствовать печаль и сердишься на автора, что он заставляет плакать от несчастий вымышленных и рассказанных оперной артисткой, а не настоящей поселянкой».

497. Автор рецензии — Дельвиг (Дельвиг. Примечания, стр. 506). Он указывает на основной недостаток поэмы: «Фантазия и машина холодного соображения взяли верх над чувствами и тем испортили все дело. Не надо было выдумывать никаких романтических приключений». Рецензия заключается следующим обращением: «Молодые художники! Списывайте более с натуры и не спешите писать напамять, наугад».

500. «Исполинские горы» О. М. Сомова одновременно печатались в «Санктпетербургском вестнике». Издатель Е. В. Аладьин в редакционном примечании заявил, что «для пользы русской литературы «Вестник» умалчивает о причинах, по которым повесть печатается одновременно в двух изданиях». В № 5 *Л. г.* от 21 января 1831 года в статье «Новые русские журналы» Сомов благодарит Аладьина за то, что тот так высоко оценил «Исполинские горы», что без предварительного согласия автора решился их напечатать.

503. В своей рецензии Д. Ю. Струйский — Трилунный — считает, что отчет Академии художеств дает возможность проследить за постепенным развитием просвещения в России и убедиться в

том, что умственная жизнь, «пробужденная волшебным жезлом Петра Великого», движется быстро вперед и станет могучей не только благодаря своей силе, но и «истинному просвещению».

504. Сообщение Д. Ю. Струйского о том, что Фукс, автор музыкального руководства, написал гимн на оду Державина «Бог».

505. Извещая о скором выходе в свет «поэтического романа» Е. А. Баратынского «Наложница», *Л. г.* напоминает будущим читателям «Наложницы» отзыв Пушкина о поэтическом достоинстве стихов Баратынского: «Стих каждый в повести твоей звучит и блещет как червонец».

509. В. А. Десницкий считал, что рецензия на роман Бальзака принадлежит Дельвигу (Французский реалистический роман XIX в. Сб. Л., 1932, стр. 51—52). Б. В. Томашевский опроверг эту гипотезу, обосновав авторство Сомова (Дельвиг, Примечания, стр. 507).

511. О. М. Сомов рекомендует читателям изданную Смирдиным «Логику, выбранную из Клейна А. Галичем».

514. Стихотворение посвящено княгине З. А. Волконской. Авторство Вяземского установил С. И. Пономарев (Пономарев, стр. 99).

516. Резкая рецензия О. М. Сомова на новый перевод исторических записок Маржерета, искажающий текст. О рецензии на первое издание этой книги см. примеч. 455.

517. Сомов в сообщении о новом переводе с французского языка «Дон-Кихота» Сервантеса высказывает мысль, что наступило время, когда читатель вправе ожидать верного и хорошего перевода с испанского языка.

519. Пушкин очень лестно отозвался о стихах Хомякова. В предисловии к «Путешествию в Арзрум» он пишет: «Из поэтов, бывших в турецком походе, знал я только об А. С. Хомякове и об А. Н. Муравьеве». И далее: «Первый написал в то время несколько прекрасных лирических стихотворений» (т. 8, стр. 443).

521. Ю. Н. Верховский поместил в издание: Барон Дельвиг. Материалы биографические и литературные. Пб., 1922, стр. 22—24 эту рецензию на книгу Победоносцева, как безусловно принадлежащую Дельвигу. С этим согласиться нельзя. № 72 *Л. г.* выпускал Сомов. Подписывая статьи «Издатель», он, конечно, прежде всего имел в виду цензуру и некоторые статьи Дельвига скрыл под этой своей подписью. Но в данном случае рецензия не соответствует взглядам Дельвига. В той же книге Ю. Н. Верховского напечатано письмо Дельвига к Гнедичу, которое характеризует отношение Дельвига к религии (стр. 33). Цельное, ясное, далеко не идеалистическое мировоззрение Дельвига никогда бы не позволило хвалить автора рецензируемой книги за то, что статьи 1-й части «дышат истинным христианским благочестием».

522. Рецензия на стихотворения Е. Алипанова, приписанная Ю. Н. Верховским Дельвигу, по мнению Б. В. Томашевского, принадлежит Сомову, так как № 72 вышел в свет после смерти Дельвига (Дельвиг. Примечания, стр. 507).

525. Напечатанный в № 1 *Л. г.* отрывок подписан псевдонимом П. Глечик. Как предполагает П. А. Кулиш, составитель «Арабесок»

признал его недостойным занять место в этом сборнике, равно как и второй отрывок из той же повести под заглавием «Успех посольства», напечатанный без подписи в № 17 *Л. г.* за 1831 год (Николай М. [П. А. Кулиш]. Опыт биографии Н. В. Гоголя — «Современник», 1854, февраль, стр. 80).

527. П. А. Кулиш считает, что подпись Г. Янов, т. е. Гоголь-Яновский под «„Несколькими мыслями о преподавании детям географии, обнаруживает готовность робкого и недоверчивого к самому себе писателя» объявить настоящее свое имя («Современник», 1854, февраль, стр. 80).

Статья Гоголя методическая и, как поясняется в примечании от издателей, поставлена в порядке обсуждения. Если судить по этому примечанию и по редакционной помете «Продолжение обещано», статья была лишь началом задуманного Гоголем обширного труда по географии. 22 февраля 1831 года Плетнев писал Пушкину: «Надобно познакомить тебя с молодым писателем, который обещает что-то очень хорошее. Ты может быть заметил <...> в «Литературной газете» «Мысли о преподавании географии», статью «Женщина» и главу из малороссийской повести «Учитель». Их писал Гоголь-Яновский» (т. 14, стр. 153).

528. Рецензия принадлежит Дельвигу (см. примеч. 561). Она начинается словами: «Желаем от чистого сердца всем русским литературным газетам каждый год начинать свою библиографию, как мы ныне, уведомлением о книге, равной достоинством с исторической драмой Пушкина».

529. Сомов излагает содержание альманаха «Северные цветы» на 1831 год и в примечании выделяет стихотворение Н. И. Гнедича «К П. А. Плетневу», «заключающее в себе многие полезные для молодых поэтов истины, поэтически выраженные».

530. Извещение о том, что в первое же утро по выходе в свет было раскуплено 400 экземпляров «Бориса Годунова», Пушкин встретил с удивлением. Он пишет 7 января 1831 года Плетневу: «Пишут мне, что Борис мой имеет большой успех: Странная вещь! непонятная вещь! По крайней мере я того никак не ожидал...» (т. 14, стр. 142).

532. Сообщение о выходе в свет альманахов: «Альциона» Е. Розена и «Заря», альманаха для юношества, изданного М. Марковым.

533. Заметка, по мнению Л. Б. Модзалевского, написана Дельвигом (Письма Пушкина, т. III, стр. 127). Однако с этим нельзя согласиться, т. к. материалы за подписью «Изд.», написанные после смерти Дельвига, принадлежат Сомову. Автор заметки характеризует П. Л. Яковлева как «сочинителя многих сатирических и юмористических статей, отличающихся верностью взгляда, непритворною веселостью и приятным, легким слогом».

534. Номера *Л. г.* 70, 71 и 72 были задержаны цензурой в связи с запрещением Дельвигу издавать газету. Сомов обращается к читателям с извинением за задержку и заявляет, что эти номера будут непременно выданы подписчикам в январе 1831 года.

535. В примечании от издателя — Сомова — дается отзыв о книге А. И. Левшина, которая должна выйти в свет и которая «будет новым и богатым вкладом, приносимым русским ученым в общее

европейское хранилище сведений об Азии». «Нет сомнения, — говорится далее, — что книга будет немедленно переведена на иностранные языки и что в других краях Европы ученые отдадут его труду полную и заслуженную справедливость».

536. С. Н. Карамзина — племянница Вяземского. В салоне своей матери она играла выдающуюся роль, о которой свидетельствуют все современники. Пушкин посвятил ей стихотворение «Три ключа». Взяв эпиграфом к стихотворению «Прогулка в степи» слова короля Ричарда III из трагедии Шекспира: «Коня, коня...», Вяземский, по-видимому, имел в виду любовь С. Н. Карамзиной к верховой езде.

537. С. В. Руссов, автор исследования о салических законах, составленных, по его мнению, в 961 году на основании законов, изложенных в «Русской Правде» и древнерусских актах; ученый устанавливает, что хунна салическая это славянская куна—денежная единица.

539. Д. Ю. Струйский оспаривает ряд положений, выдвинутых А. Галичем в книге «О теории красноречия...» В своих возражениях он опирается на Шлегеля: «До сих пор только один Шлегель постиг тайну теории».

546. Издателем *Л. г.*, О. М. Сомовым, дана «Альманаху анекдотов» краткая, но уничтожающая рецензия: «Сей альманах состоит из трех частей: начало — предисловие, конец — послесловие, а середина — пустословие».

548. Извещение о выходе в свет «Музыкального альбома», в котором собраны «особо известные и любимые публикой произведения».

549. Письмо С. П. Галуховского о «Чрезвычайном прибавлении» к № 4 «Молвы», в котором сообщалось о выходе романа «Марфа Ивановна Выжимкина». В следующих номерах «Молвы» печатались жалобы издателя этого романа на якобы ожидавшиеся «контрафакции» этого романа и сделана была ссылка на письмо С. П. Галуховского в № 3 *Л. г.*

550. 11 января *Л. г.* еще надеялась, что сможет напечатать окончание статьи Дельвига о «Борисе Годунове». 14 января Дельвиг скончался.

551. Статью «Женщина» Гоголь подписал уже своим именем. «Очевидно он считал, — говорит П. А. Кулиш, — это молодое произведение вполне достойным своего имени» («Современник», 1854, февраль, стр. 80).

552. К стихотворению Н. И. Гнедича напечатано было пояснительное примечание Сомова, в котором он сообщал, что Дельвиг во время опасной болезни Гнедича в дружеской с ним беседе обещал написать стихи на случай его смерти. Гнедич отослал стихотворение в «Северную пчелу», но там отказались принять стихи. 31 января 1831 года Пушкин писал по этому поводу Плетневу: «Что за мысль пришла Гнедичу посылать свои стихи в «Сев. пчелу»? Радуюсь, что Греч отказался — как можно чертить анфологическое надгробие в нужнике? И что есть общего между поэтом Дельвигом и <——> чистом полицейским Фаддеем?» (т. 14, стр. 149). Вяземский, узнав, что Греч вернул стихи Гнедича в письме, решил, что необходимо напечатать стихи Гнедича вместе с письмом Греча.

«Должно вывести этих негодяев к позорному столбу» (Письма Пушкина, т. III, стр. 191).

553. М. Д. Деларю — верный друг, ученик и последователь поэта Дельвига — тяжело переживал его смерть. Плетнев пишет Пушкину 22 февраля 1831 года: «Я познакомился короче с Деларю. Его привязанность к памяти Дельвига представляет также что-то священное. Это уже одно связывает меня с ним, не говоря о прекрасном его таланте».

555. В этой исторической справке С. В. Руссов дополняет свою статью, напечатанную в № 2. Он разъясняет, что в русских старинных песнях девушки часто сажают витязей на коней вороных и думают, что это кони шерсти черной как вороново крыло. Но они ошибаются. «В 41 главе салических законов напечатано: «кто украдет рабочую лошадь, того приговаривают к платежу 40 солидов. Кто украдет царского коня, называемого Варрано, того приговаривают к уплате 60 солидов». «Варрано от слова varre (война) назывался конь военный, рыцарский, княжеский. Он мог быть всякой масти, чаще всего белой».

556. Пушкину понравилась статья Плетнева о Дельвиге: «Твоя статья о нем прекрасна. Чем более читаю ее, тем более она мне нравится» (т. 14, стр. 152). Плетнева очень обрадовала похвала Пушкина. Он боялся, что многие не поймут, с каким чувством он писал некролог, и осудят его за холодный тон. «Я решился перед публикою говорить языком человека постороннего в этом деле, страшась, чтобы мерзавцы не воспользовались для достижения своей цели самою святынею дружества» (т. 14, стр. 153).

557. В. И. Туманский (1800—1860) — поэт-романтик. Друг Пушкина и Дельвига, он был тесно связан со многими декабристами, распространял копии предсмертных писем Пестеля и Рылеева.

558. В рецензии Сомов сообщает, что за несколько дней до смерти Дельвиг, желая помочь одной бедной больной женщине, лишившейся мужа и троих детей, издал в ее пользу 200 экземпляров поэмы М. Д. Деларю, напечатанной в «Северных цветах» на 1831 год. Предисловие к этой поэме Дельвиг написал за несколько дней до своей кончины.

559. Сомов считает, что стихи и переводы Константина Масальского придутся «по сердцу тем читателям, которые любят поэзию легкую, стихи гладкие и текучие». В них нет «глубокого чувства, сильного воображения, яркости красок».

560. Издатель извещает о том, что в связи со смертью А. А. Дельвига 4 и 5 номера газеты запаздывают.

561. Сообщение о том, что разбор «Бориса Годунова» принадлежит А. А. Дельвигу. Прерванная его болезнью статья — «прекрасное здание, недостроенное по смерти искусного зодчего».

562. Извещение о смерти А. Е. Измайлова и ученого В. Ф. Вельяминова-Зернова.

563. Заметка о том, что в продаже имеется небольшое количество изданных в 1829 году стихотворений барона Дельвига.

565. В рецензии на роман «Что такое хороший тон» Сомов пишет, что «сочинительница романа, г-жа Гаррисон-Смит, жена известного Вашингтонского публициста и природная североамериканка,

хорошо знала тамошнее общество и светские условия» (*Л. г.*, 1831, № 10, стр. 81). Во французской печати роман получил хорошие отзывы, а у себя на родине пользовался «невероятным успехом». Сомов дает высокую оценку переводу Масальского и выражает пожелание, чтобы он «подарил нашу словесность переводами и других лучших иностранных романов нашего времени» (Примечание к отрывку, напечатанному в 5 номере).

569. Автор повести В. А. Ушаков (1789—1838) — критик, театральный рецензент, автор повестей и романов, сотрудник «Московского телеграфа» и «Сына отечества». Его этнографическая повесть «Киргиз-Кайсак» имела шумный успех. Сомов писал, что повесть достойна внимания и одобрения читателей, «в подробностях много истины и искусства», написана она живо и занимательно. Вместе с тем он выступил против нападок Ушакова на шестисотлетнее дворянство. «Древность дворянского рода, — писал Сомов, — ничего общего у нас не имеет со знатностью. В одном из наших журналов, официальном номере, было сказано, что шестисотлетние дворяне не что иное, как мещане в дворянстве, и справедливо». Цензор Щеглов обратил на эти строки внимание и посчитал необходимым вычеркнуть из рецензии это место («Русская старина», 1916, май, стр. 276).

570. В. В. Виноградов высказал предположение, что заметка принадлежит Пушкину, однако в подтверждение никаких доводов не привел (Проблема авторства, стр. 384—385).

571. В. Н. Берх (1781—1834) — ученый-историк и географ. Статья вошла в его книгу «Жизнеописания первых российских адмиралов, или опыт истории Российского флота», ч. 1—4, СПб., 1831—1836.

573. См. примеч. 464.

574. Рецензия на исторический роман Фан-дер-Фельда принадлежит Сомову. Он дает хорошую оценку как самой книге, так и переводу. Романы Фан-дер-Фельда пользовались в эти годы большим успехом. В 1830 году «Богемская девичья война» вышла у двух издателей.

575. Сообщение об издании «Народных русских песен», аранжированных для голоса и хора с аккомпанементом рояля. Обращается внимание на народность напевов.

578. См. примеч. 464.

579. В рецензии Сомов разбирает само слово «альманах», его происхождение, цель издания таких сборников, сравнивает русские и иностранные альманахи.

580. Полемическая заметка о «Телескопе», «Бабочке» и «Колокольчике», которые под разными заглавиями печатают одни и те же давно известные рассказы.

582. «Удивительный человек» П. Л. Яковлева — острый сатирический роман — начался печатанием еще в 1823 году в «Невском зрителе». Можно установить связь между «Удивительным человеком» и «Странным человеком» В. Ф. Одоевского. Как бы в ответ на первые главы романа Яковлева в «Вестнике Европы» (1822, июль, №№ 13—14, стр. 140—146) появилось начало «Странного человека». Однако внутреннего сходства между типами Яковлева и Одоевского усмотреть нельзя (Сакулин, т. 1, ч. 1, стр. 230).

583. В примечании к басне А. Е. Измайлова Сомов сообщает, что за несколько дней до своей смерти Измайлов прислал ему басню «Волк и овца» и несколько стихотворений, которые «он сохранит навсегда, как памятник дружбы и чистосердечного доверия, коими почтил его покойный поэт».

584. В. В. Виноградов высказывает предположение, что критическая заметка, вызванная рецензией Н. А. Полевого на второе издание книги Д. Н. Бантыш-Каменского («Московский телеграф», 1830, №№ 17 и 18), принадлежит либо Пушкину, либо Гоголю. В. В. Виноградов установил, что «самая тесная — как стилистическая, так и идеологическая — связь изучаемой рецензии «Литературной газеты» со взглядами Пушкина на «Историю русского народа» Н. А. Полевого и со всем циклом последующих пушкинских исторических высказываний — очевидна» (Проблема авторства, стр. 480). Тем не менее, он не считает возможным сделать окончательный вывод об авторстве Пушкина. «Однако, — пишет Виноградов, — как следует из других, чрезвычайно веских и убедительных доводов и сближений, не менее, а гораздо более вероятна возможность авторства Гоголя. Эта гипотеза имеет неоспоримую силу достоверности. Дело в том, что критико-публицистический стиль Гоголя во многом зависел от публицистического стиля Пушкина и сближался с ним» (Там же, стр. 483). Гипотеза Виноградова об авторстве Пушкина обоснована, что же касается принадлежности статьи Гоголю, то основания, на которых построена эта догадка, вызывают возражения. Книга Бантыш-Каменского вышла в июле 1830 года. Тогда же, 30 июля 1830 года, в № 43 (в нем близкое участие принимал Пушкин, поместил стихотворения «Арион» и «Собрание насекомых») появляется сообщение о выходе в свет второго издания «Истории Малороссии» с обещанием «со временем сообщить нашим читателям подробный отчет об этой и другой книге». Возможно, что Пушкин предполагал написать рецензию или статью, но в сентябре появилась статья Н. Полевого, и предполагаемая рецензия должна была носить совершенно другой характер. Последующие события: обострившаяся борьба с Булгариным, вмешательство III отделения в дела *Л. г.*, запрещение полемики, закрытие газеты и смерть Дельвига объясняют, почему предполагаемая рецензия на второе издание книги Бантыш-Каменского в связи со статьей Полевого затянулась и была напечатана только в феврале 1831 года. Сомов мог использовать, как это нередко делалось, имевшиеся в портфеле редакции незаконченные материалы (быть может, пушкинские). В. В. Виноградов отметил, что «несколько странными и неожиданными для этой журнальной рецензии кажутся ссылки на «детей» и «благовоспитанных юношей» (Проблема авторства, стр. 477). Здесь видна рука Сомова, который всегда старался упомянуть в своих статьях о юных читателях. Что же касается авторства Гоголя, то, как известно, только 22 февраля 1831 года уже после выхода № 8 *Л. г.* Плетнев сообщает Пушкину о молодом писателе Гоголе-Яновском, перечисляет его статьи и рассказы, напечатанные в газете (т. 14, стр. 153). Плетнев в это время был в курсе редакционных дел *Л. г.* (см. А. В. Никитенко. Дневник, т. 1, М., Гослитиздат, 1955, стр. 101), и если бы Гоголь был автором блестящей, написанной с большим знанием дела, критической статьи, он, очевидно, сообщил бы об этом Пушкину.

585. Рецензент — Сомов, — сославшись на статью в №№ 37 и 38 Л. г. (примеч. 295), пишет главным образом о переводе «Эрнани». Он считает перевод Ротчева неудовлетворительным: «Зачем спешить печатанием еще необработанного труда».

586. Заметка, вероятно, принадлежит Плетневу, который внимательно следил за переизданиями и переводами произведений Пушкина. Он исправляет ошибку, вкравшуюся в перевод на французский язык стихотворения Пушкина «Поэт» (напечатан в № 7 «Le Furet»).

589. В редакционном примечании к введению в роман «Обрученные» сообщается, что «исторический роман сей имел необыкновенный успех во всей просвещенной Европе». Обращается внимание читателей на язык «Введения». В период, когда *Л. г.* редактировал Пушкин, в рецензию на роман Альфреда де Виньи был включен восторженный отзыв о романе Манцони «Обрученные». Пушкин, по свидетельству А. П. Керн и С. А. Соболевского, был в восхищении от романа (Пушкин-критик. М., Гослитиздат, 1950, стр. 730).

590. *Л. г.*, поместив статью А. Тимофеева о Ломоносове, сочла нужным в специальном примечании оговорить свое несогласие с автором о равнодушии русских к Ломоносову как ученому. Тимофеев писал, что Ломоносова ценят только как литератора и филолога. В доказательство редакция ссылается на речь ученого-математика, исследователя М. В. Ломоносова Д. М. Перевощикова «Об электричестве воздушном в отношении к рассуждениям Ломоносова», произнесенную 12 января 1831 года в Московском университете.

591. Рецензент, вероятно Сомов, возмущается беззастенчивостью издателей сборников «Роза граций» и «Жасмин и роза», которые перепечатывают произведения лучших современных поэтов, не испросив у них на то позволения, поправляют и увечат стихи, подписывают под ними чужие имена.

592. В альманахе «Заря» были собраны чрезвычайно низкого качества прозаические, поэтические и драматургические произведения для юношества. «Заря» «могла бы освещать утренние занятия детей, если бы не так страшно пылала заревом страстей»,— пишет Сомов. Свою рецензию он заканчивает выводом, что «картин, унижающих достоинство человека, не должно представлять юному возрасту».

596. *Л. г.* всегда интересовалась народным творчеством и неоднократно печатала материалы о народных игрищах, празднествах, песнях.

597. См. примеч. 565.

598. В рецензии сказано, что это перевод романа, изданного в 1827 году г. Ансело (Ancelot) под заглавием «L'homme du monde» («Светский человек»). Переводчик, очевидно самостоятельно, сделал пояснительное добавление: «картина замечательнейших современных характеров». По мнению рецензента, это один из тех романов, который «прочтешь и расстанешься с ним навсегда столь же холодно, как холодно трудились над ним их сочинители».

600. С. И. Пономарев поместил главу из «путешествия в стихах» в указатель произведений Вяземского (Пономарев, стр. 87).

Редакционное примечание в *Л. г.* указывает на участие и Ф. Н. Глинки.

601. В примечании редакции, вероятно, написанном Сомовым, который прекрасно владел итальянским языком и дал восторженный отзыв о романе Манцони «Обрученные», трагедия «Адельгиз» также оценивается очень высоко. В примечании говорится, что И. И. Козлов блестяще справился с трудной задачей перевода стихотворения, очень своеобразного по форме. Для сравнения редакция сочла нужным привести 3-ю строфу хора из трагедии Манцони на итальянском языке.

605. Автор стихотворения К. А. Тимашева. Пушкин посвятил ей стихи «Я видел вас, я их читал...»

606. В. П. Лангер описывает новую картину художника Кригера, которая изображает большой парад в Берлине 22 сентября 1824 года. Николай I, тогда еще великий князь, ведет церемонильным маршем кирасирский полк. Среди группы офицеров: А. Гумбольдт, Мейербер, певица Зонтаг, Паганини. Картина куплена Николаем I за 10 000 талеров.

607. Судя по стилю (острый язык, иронические замечания, характерная концовка) рецензию на «Поездку в Германию» Н. Греча мог написать Вяземский. Начинается рецензия с замечания, что «Сперва жаловались на недостаток оригинальных, то есть русских романов, теперь жалуются, что их начало много появляться». Дается обзор этим тусклым материалам и «явлениям утешительным» («Монастырка» А. А. Перовского, «Юрий Милославский» М. Н. Загоскина). Переходя к книге Греча, рецензент констатирует, что поездка в Германию «была поводом к развязке», а в романе «описаны приключения, коих театром был Петербург, и по большой части Васильевский остров». Остроумно, предельно кратко и умело, как это свойственно Вяземскому, передано содержание романа. Обыгрывается «любимый конек Греча» — грамматика. Вяземский иронизирует над тем, как «оживленно, с большой душевной теплотой» автор описывает письма невесты героя, в которых нет ни одной грамматической ошибки и все запятые на месте. Угадывается ирония Вяземского, когда «в свете такого грамматического направления» он не решается касаться погрешностей автора «против слога, даже против языка» и объясняет их «просто обмолвками, ибо сей роман есть дело домашнее: автор написал его, чтобы посвятить своему журнальному товарищу Ф. В. Булгарину», а напечатал потому, что Булгарин «не любит читать скорописей» и автору-издателю недалеко было ходить в типографию. В духе Вяземского концовка: «чтение сего романа приносит какое то спокойное удовольствие; рассеяно много остроумных замечаний и полезных истин». К ним относятся: справедливое определение наград по службе; рассказ о чиновниках и людях нередко добрых от природы и взяточниках по привычке и невежеству.

608. *Л. г.* приветствует 3-е издание «Истории государства Российского» Карамзина как «необходимую книгу для юношества» (см. примеч. 448), однако считает, что краткое извлечение из «Истории» Карамзина вряд ли принесет особую пользу.

610. Ироническая заметка о том, что «Московский телеграф» сообщает о выходе в свет запоздалых номеров журналов, как «о редких и необычных явлениях в природе».

611. *Л. г.* высоко ценила исторические романы Вальтера Скотта и считала необходимым знакомить с ними своих читателей. Дельвиг в рецензии на роман «Карл Смелый» писал, что Вальтер Скотт «утоляет жажду нашего любопытства, рождающуюся при чтении строгой истории». Сомов в критической статье на роман Альфреда де Виньи «Сен Марс...» (примеч. 53) особое значение придает Вальтеру Скотту и его последователям, знакомящим с жизнью и исторической ролью народа.

616. В альманахе «Сиротка» участвовали почти все сотрудники *Л. г.* и лучшие писатели 30-х годов: Пушкин, Баратынский, Вяземский, Ф. Глинка, Козлов, Шевырев, Тютчев. В стихах и прозе альманаха говорится о прелести жизни и природы. Любви чистой и прекрасной посвящены «Мадона» Пушкина и «Лазурные очи» Баратынского. В «Новоселье» Пушкин воспевает «свободный труд и сладкий мир». Рецензент особо отметил подбор поэтических произведений, которые «могут удовлетворить вкус самый взыскательный». Исторические произведения, помещенные в альманахе, «проникнуты горячей любовью к родной земле». В заключение обзора Сомов высказывает уверенность, что «высокое достоинство благотворительной цели и достоинство литературное сулят альманаху полный успех».

620. Сонет «Мадона» напечатан по желанию Пушкина. В примечании сказано: «Сонет сей по желанию поэта перепечатывается здесь из альманаха «Сиротка», в котором он напечатан был с довольно значительной ошибкой в седьмом стихе: «Одной, чтоб на меня с холста *иль* с облаков...». Это нарушало смысл подлинного стиха».

621. Вяземский был знаком со статьей Максимовича «Обозрение русской словесности 1830 года» до ее напечатания в «Деннице». В оценке *Л. г.* Максимович первоначально пользовался терминами: «литературная аристократия» и «знаменитые писатели». Это вызвало отпор со стороны Вяземского. В письме от 23 января 1831 года он упрекает Максимовича за то, что тот «держится терминологии bралей» и советует ему: «Обвиняйте Газету в бледности, в безжизненности, о том ни слова: я стою не за нее и нахожу, что во многом Вы справедливы, но мне жаль видеть, что и Вы тянете туда же и говорите о *знаменитости, об аристократии*. Оставьте это Северной пчеле и Телеграфу, у них свой argôt, что называется свой воровской язык, но не принадлежащим шайке их неприлично марать свой рот их грязными поговорками» (Пономарев, стр. 156—157).

В рецензии на альманах «Денница» автор, вероятно Вяземский, не подвергает разбору «Обозрение русской словесности» и предсказывает, что оно будет встречено неприязненно теми журналистами и литераторами, «коих раздражительное самолюбие задето в сей статье весьма прямодушно и часто весьма метко». В рецензии целиком приведено следующее примечание издателя «Денницы» М. А. Максимовича к статье Пушкина, напечатанной в альманахе: «Рукопись, из которой взят сей отрывок, содержит весьма любопытные замечания и объяснения Пушкина о поэмах его и некоторых критиках. Из оной видно, что поэт не опровергал критики потому только, что не хотел». Автор рецензии высказывает пожелание увидеть поскорее в печати «сии замечания и объяснения,

видеть как талант сам «свой высший суд» (по собственным словам Пушкина) произносит приговоры своим творениям».

622. Сообщение о концерте скрипача Ремерса.

624. Н. В. Путята — поэт, друг Е. А. Баратынского.

625. Автор стихотворения — П. А. Вяземский (Пономарев, стр. 89).

627. Окончание рецензии на альманах «Денница» по своему стилю отличается от ее начала. Кажется, что она написана другим автором. В ней рассматриваются стихи, помещенные в «Деннице», приводится большой отрывок из стихотворения Шевырева «Послание к А. С. Пушкину».

629. Второй отрывок из повести Н. В. Гоголя «Страшный кабан». Напечатан без подписи. Гоголь отказался от псевдонима «Глечик», которым был подписан первый отрывок.

631. Т. Ф. Степанов — экономист-статистик. Он готовил к изданию «Систематическое сочинение о политической экономии».

632. В рецензии высмеиваются издания подобных, никому не нужных книг.

639. В примечании издателя к отрывкам из «Монтфермельской молочницы» Поль де Кока роман характеризуется, как «забавный и остроумный», и предлагается «образчик перевода» Н. Ш. (Н. И. Шибаева).

642. Статья о книге Берха написана историком-карамзинистом. Он выражает сожаление, что Карамзин не успел окончить свой труд и что «о подвигах и мудрых деяниях Алексея Михайловича еще нет исторических работ». По его мнению, Берх не имел возможности пользоваться архивными материалами и писал «не мудрствуя лукаво», руководствовался «здравой исторической критикой».

643. Заметку, подписанную латинской буквой P, Б. В. Томашевский приписал Пушкину (Томашевский. Пушкин, стр. 123—124). В. В. Виноградов считает, что «предположение Б. В. Томашевского о принадлежности Пушкину статей в № 18 (27 марта) и в № 27 (11 мая) «Литературной газеты» за 1831 год не может быть обосновано. Оно не только не доказуемо, но и невероятно» (Проблема авторства, стр. 380—384). Действительно, подробный анализ языка обеих заметок дает Виноградову основание отрицать их принадлежность Пушкину. Однако трудно допустить, чтобы Сомов решился поместить под буквой P, которой подписывался в 1831 году в *Л. г.* Пушкин, статью, не принадлежащую поэту. Вызывает также сомнение безусловно отрицательный ответ В. В. Виноградова на вопрос, мог ли Сомов назвать Пушкина «одним почтенным нашим корреспондентом» (*Л. г.*, № 20). Но эта заметка О. М. Сомова («Новая грамматическая поправка») вряд ли может служить одним из доказательств того, что автор, подписавшийся буквой P, — не Пушкин.

649. В примечании издателя *Л. г.* говорится: «Выжигиных так много расплодилось и так уже все их знают, что считаем излишним говорить о них. Остается только пожелать им счастливого пути в за — московские губернии, потому что со дня появления родоначальника их Ивана Выжигина — им нет более места в столицах».

651. Сообщение о поступлении в продажу нового издания сочинений Шиллера, которое можно назвать «образцом типографского искусства».

657. Автором рецензии на роман является О. М. Сомов. Он пишет: «Издатель «Литературной газеты», переведший сию книжку, не может быть судьей в собственном деле. Самовосхваление и даже самопорицание журнальное считает он мерою не только излишнею, но и смешною. Посему он ограничивается перепечатанием предисловия, помещенного им при переводе романа г. Мока (Моке)». Отрывки из романа помещены в №№ 48 и 49 *Л. г.* за 1830 год.

658. См. примеч. 643.

659. Анекдотическая заметка о происхождении и истории языка.

666. Острый, богатый язык, прекрасное знание предмета, о котором идет речь, — все говорит о том, что в написании рецензии принимал участие Вяземский. Материал для статьи, вероятно, прислан А. И. Тургеневым. Заглавие альманаха служит поводом для такого заключения: «Давно ли французские литераторы так строго охраняли чистоту и неприкосновенность языка, что ссорились с публицистами за введение английских слов, а теперь они начали давать своим сборникам английские названия. В самом деле странно. После этого мы не удивимся, если у нас явится «Кипсек русский»: по известной нашей страсти подражать французам это будет в порядке вещей». Рецензент обращает внимание на снисходительное отношение русских журналистов к французским, английским и немецким альманахам при критическом отношении к русским: «За что такое космополитическое снисхождение к сборникам чужеземным и такой строгий остракизм в отношении к русским?»

667. Рецензент, надо полагать, Сомов — знаток украинского народного творчества. Он считает, что хорошая тема о герое Украины — Дорошенко, память о котором сохранили народные песни, должна была бы внушить поэту песни, «достойные сего предмета, но вместо того мы видим сколок с байроновских героев».

668. В польском еженедельнике часто печатались письма путешественников, этнографические очерки, которые переводил для *Л. г.* Любич-Романович.

670. В рецензию Д. Ю. Струйского на сочинения Д. В. Веневитинова включены воспоминания автора о поэте, с которым он прослужил три года в архиве Иностранной коллегии. Он рассказывает, как трудно сложилась поэтическая жизнь Веневитинова и только после смерти «осыпали его могилу запоздалыми цветами справедливой похвалы». Струйский разбирает философские идеалистические взгляды Веневитинова, которые он вполне разделяет.

672. Автор рецензии (имя его не установлено) говорит о трудности давать оценку сборнику стихов М. М. Дмитриева, поэзия которого очень противоречива: «пробирное искусство критика» недостаточно, весы, на которых взвешивается его поэтическое искусство, «поминутно будут отклоняться то в одну, то в другую сторону».

673. Рецензия носит отрицательный характер. «Вся книга это ошибка и опечатка». Заканчивается оценка книги советом: «Не знаяй путей, не вводиши человеков во тьму и незнание».

674. Выписка из польского еженедельника статьи, посвященной Дельвигу.

676. Полемическая заметка о Булгарине и Полевом, которые называют издателя «Денницы» «дезертиром истины» за то, что он не соглашается с ними.

678. Заметка о скором выходе в свет романа Загоскина «Рославлев или русские в 1812 году». С. Т. Аксаков рассказывает, что роман Загоскина публика ожидала с нетерпением. 4800 экземпляров издатель-типографщик Степанов с помощью московских книгопродавцев оплатил еще до выхода в свет романа, выдав автору огромную по тому времени сумму 40 000 рублей (С. Т. Аксаков. Полн. собр. соч., т. III. Под ред. И. С. Аксакова и П. А. Ефремова. Пб., 1886, стр. 277—279).

681. В редакционном примечании к рассказу «Человек под колпаком» высказывается мнение, что французские писатели, уклоняясь от направления старых классиков, «вместо страстей души, описывают по большей части ощущения телесные». Перевод рассказа из журнала «Revue de Paris» помещен в *Л. г.* как один из ярких образцов «сей физиологико-литературной живописи».

682. «Пленный турок» — воспоминания О. М. Сомова о своей студенческой жизни.

685. Басня должна была появиться в мартовских номерах *Л. г.*, но цензор Щеглов задержал ее. На заседании 10 марта 1831 года Цензурный комитет разрешил допустить басню к печатанию («Русская старина», 1916, май, стр. 277).

686. Рецензия, излагающая содержание волшебной повести «Ундина», и ее перевод принадлежат Александру Ивановичу Дельвигу. Ал. Влидге — анаграмма фамилии Дельвига (А. И. Дельвиг. Полвека русской жизни. Т. 1. М.—Л., 1930, стр. 166).

687. По мнению рецензента, заглавие книги не соответствует ее содержанию. Вопросы медицины занимают второстепенное место. Книга скорее является путеводителем, во многом уступающим уже ранее изданным, даже в описании врачебных заведений.

691. Принадлежность «Эпиграмм» П. А. Вяземскому установил С. И. Пономарев (Пономарев, стр. 89). Пономарев приводит также письмо П. А. Вяземского М. А. Максимовичу от 12 января 1831 года, в котором он сообщает, что у него «ничего нет в готовности, кроме нескольких заготовленных киселей историку русского народа, да и те еще не совсем из печи вынуты». Примечание к этому письму (стр. 155) объясняет: «Кисель» — эпиграммы на Н. Полевого, помещенные в *Л. г.*, 1831, № 24.

693. Рецензия принадлежит О. М. Сомову (см. Письма О. С. Павлищевой к мужу <...> — В кн.: Пушкин и его современники, вып. XV, стр. 45).

694. Заметка, кратко излагающая сущность литературной дискуссии «Северной пчелы» и «Московского телеграфа» о слове «верхогляд».

696. Сообщение о поступлении в продажу «Руководства по истории политической системы Европейских государств и их колоний» немецкого профессора А. Геерена.

697. Автором заметки о малороссийском чумаке В. В. Виноградов считает Н. В. Гоголя, но не исключает возможности, что «анекдот мог быть передан и Сомовым. Однако до участия Гоголя в «Литературной газете» таких анекдотов не помещалось» (Проблема авторства, стр. 483).

701. Стихотворение посвящено Дельвигу. Розен с сожалением вспоминает о своей ссоре с Дельвигом. «Но зачем мы на земле примириться не успели?» Дельвиг признал поэму Розена «Рождение Иоанна Грозного» холодной и неестественной. Розен обиделся.

705. Рецензия на оба романа, вероятно, принадлежит Сомову. Он уже неоднократно писал о скверных переводах иностранных романов. Его особенно возмущало, что переводчики, не зная немецкого языка, переводили с французских изданий и даже не подозревали, что Цшоке немецкий, а не французский писатель, не знали, где находится Померания.

706. Заметка о последних днях «Вестника Европы» и прощальной статье в журнале, в которой просят читателей прощения «в винах своих и тщетных обетах».

707. Сообщение об издании сочинений Г. Р. Державина.

708. О письме художника А. Г. Венецианова, высоко оценившего картину «Берлинский парад» (см. примеч. 606).

709. Афоризмы о литераторах.

715. Рецензия принадлежит О. М. Сомову. 9 января 1831 года он писал М. А. Максимовичу: «Статья о Мерзлякове вашего усердного слуги и земляка: она есть, можно сказать, прелюдия к моему предисловию собрания русских народных песен, коих знаю я, никому почти неизвестных, многое множество» («Русский филологический вестник», 1908, № 3, стр. 193).

716. Сообщение о новом издателе французской газеты «Le Furet» Сен Тома, опытном литераторе, переводчике на французский язык девяти томов «Истории государства Российского» Карамзина.

720. Стихи Д. Ю. Струйского очень понравились дочери Кутузова Е. М. Хитрово, и она обратилась к Пушкину с просьбой перевести их на французский язык. В ответном письме от 20 июня 1831 года (т. 14, стр. 429) Пушкин удивляется странной мысли «заставить» его переводить русские, да еще посредственные стихи и сообщает, что написал на ту же тему другие стихи. Н. В. Измайлов, комментируя письмо, отметил, что начало стихотворения Трилунного совпадает по тематике и образности со стихотворением Пушкина «Перед гробницею святой...» (т. 14, стр. 224). «В дальнейшем, — пишет Н. В. Измайлов, — стихотворение Трилунного — канонически построенная ода Кутузову», а окончание «звучит диссонансом, которого Пушкин не мог не почувствовать» (Письма к Хитрово, стр. 124).

721. Переводчик статьи Карла Нодье—Л. Крестовцев. В примечании Сомов пишет, что «статья сия помещается как образец остроумных парадоксов замысловатого писателя», но что «во всех его мнениях более блеску, нежели истины».

722. Автор рецензии, по всей вероятности, М. Д. Деларю, который подписывался буквой Д. Изложив содержание поэмы, ре-

цензент напоминает, что «о звучности и блеске стихов» Баратынского *Л. г.* «имела случай говорить весьма недавно».

723. См. примеч. 643.

724. Цитируется объявление, напечатанное в «Московских ведомостях», в котором «без меры» расточается хвала книге А. Орлова «Смерть Ивана Выжигина».

725. Сравнивается французское изречение об уме и разуме с нашей русской пословицей «Ум за разум зашел».

727. Автор очерка о новой коляске «Фаэтон» не установлен. Так называемая «дорожная тема» очень интересовала и Пушкина и Вяземского, последний посвятил в начале 30-х годов несколько стихотворений езде по русским дорогам.

731. Автор книги сообщает в предисловии, что еще до напечатания он прочитал рассказы своим маленьким братьям и принял во внимание их оценки. Рецензент, Сомов, оспаривает вывод автора, что «дети могут судить о занимательности лучше совершеннолетних». «Судьи часто бывают односторонни, — говорится в рецензии, — и в данном случае мнение взрослых расходится с мнением детей. Рассказы безнравственны и потому вредны. Зачем изображать порок и разврат».

732. Заметка о продолжающейся полемике между Н. Гречем и Н. Полевым, возникшей после выхода учебной книги Н. Греча о российской словесности.

736. Поводом к «Размышлениям Россиянки» послужила статья Жана Ришарда Сисмонди «О войне русских на Востоке». В ответ на пристрастные и односторонние суждения Сисмонди, Ситникова, по мнению анонимного автора рецензии, очень уместно напомнила о неудачах Наполеона в 1812 году в России, войне его в Испании. Она отметила, что авторы статей о России «в чужих глазах и порошинку видят, а в своих бревна не замечают». «Многие места «Размышлений Россиянки», — говорит рецензент, — отличаются мыслями сильными, выраженными резко и прямодушно».

737. Речь М. А. Максимовича приводится полностью. В сжатом очерке Максимович представил все существенные заслуги университета, который содействовал развитию науки в России. «Он приготовил язык русский и Россию для дальнейшего усовершенствования и распространения наук и много содействовал образованию русской словесности».

738. В заметке на критическую статью Максима Хохловича в № 20 «Сына отечества» автор отметил несколько искажений в пушкинском стихотворении «Пью за здравие Мэри». *Л. г.* неоднократно восставала против искажения, опечаток и ошибок в изданиях известных писателей (см. примеч. 352).

740. *Л. г.* неоднократно в статьях и рецензиях проводила мысль о необходимости сохранения памятников народного творчества. В польском еженедельнике часто печатались статьи и корреспонденции на эту тему. Статья о татарских памятниках старины привлекла внимание В. И. Любич-Романовича.

742. В эпиграмме Д. Ю. Струйский обыгрывает слово «верхогляд», которым Греч окрестил Полевого.

743—744. Пушкин обещал А. Вельтману написать рецензию о «Страннике» и был очень недоволен, когда прочел в *Л. г.* резкую рецензию, вероятно, Сомова. Он пишет П. В. Нащокину 1 июня 1831 года: « Я сей час увидел в «Лит. газ.» разбор Вельтмана, очень не благосклонный и несправедливый. Чтоб не подумал он, что я тут как-нибудь вмешался. Дело в том, что и я виноват: поленился исполнить обещанное...» (т. 14, стр. 168). Автор рецензии критиковал несамостоятельность Вельтмана, его подражание Стерну, надуманность шуток, посредственность вставных стихов.

745. В рецензии говорится, что краткие путеводители по Москве и Петербургу необходимы, но многотомные книги не могут их заменить. Желая порадовать своих читателей, автор сообщает, что готовится к изданию краткое описание Петербурга на русском языке и что почти одновременно появится перевод этого издания на французском языке.

746. Уничтожающая рецензия на безграмотную повесть.

748. Известие о том, что Е. Ф. Розен перевел на немецкий язык «Бориса Годунова». 19 июля 1831 года Е. Ф. Розен сообщил С. П. Шевыреву, что он написал рецензию на трагедию Пушкина, которая будет напечатана в *Л. г.*, и перевел трагедию на немецкий язык с рукописи автора, чем заслужил восторженную благодарность Жуковского («Русский архив», 1878, кн. II, стр. 47). Но ни рецензия, ни перевод «Бориса Годунова» в печать не попали.

749. Роман Д. Ю. Струйского (Трилунного) «Димитрий Самозванец» известен только по отрывку, помещенному в *Л. г.*

752. Рецензент повести Джиованни Торти с сожалением говорит о плохом знакомстве русских читателей с итальянской литературой и от имени редакции заявляет, что *Л. г.* спешит познакомить своих читателей с повестью Торти.

753. Автор воспоминаний А. Михайловский-Данилевский находился в свите Александра I на Венском конгрессе в 1815 году. Особенно интересны впечатления автора о французском обществе.

754. Цитируется афоризм Сент-Бева о сонете: «капля благовонного масла, закупоренная в маленьком кристальном пузырьке».

756. См. примеч. 186.

757. Сомов давно просил Пушкина написать рецензию на вышедшую в Париже книгу Сент-Бева: «Vie, poesies et pensées de Joseph Delorme». 11 апреля 1831 года Пушкин пишет Плетневу: «Сомов написал мне длинное письмо, на которое еще не отвечал. Скажи ему, что Делорма я сам ему привезу, потому и не посылаю» (т. 14, стр. 161).

758. В рецензии изложено содержание 6-й части «Повестей и литературных отрывков» Н. Полевого.

759. Рецензия, вероятно, принадлежит Сомову — только он один занимался вопросами педагогики. По его мнению, в «Логике Клейна», обработанной для преподавания русскому юношеству, трудные вопросы умозрительных наук изложены ясно и понятно.

760. Криптонимом Т. С. подписывался Т. Ф. Степанов, выступавший в печати по вопросам экономики.

765. Статья Т. Ф. Степанова посвящена вопросу об оригинальных трудах «умных» — ученых, создающих, а не пересказывающих чужие мысли.

766. В рецензии большое внимание обращено на перевод. Переводчик плохо знает язык и искажает мысли автора. Приводятся примеры: esprit de conduite — значит по-русски *не дух обращения*, а *умение вести себя*.

767. Автор рецензии — О. М. Сомов — дает положительную оценку драме Масальского «Сирота», считая ее занимательной и «удобной для постановки на домашнем детском театре», но он обращает внимание автора на язык героя, слишком книжный, иногда даже напыщенный. «Драма, — говорит Сомов, — должна быть верным сколком общества не только по естественности событий, но и разговора, который чем проще в ней и ближе к природе, тем лучше».

770. Издатель — Сомов — в примечании сообщает, что роман Виктора Гюго «Бюг Жаргаль» уже переведен на русский язык и скоро поступит в печать, что в романе «яркими чертами изображены нравы черных обитателей острова Сан-Доминго». Вероятно, из цензурных соображений Сомов счел нужным высказать в примечании свое отрицательное отношение к Марату и Робеспьеру. Произведения Виктора Гюго начала 30-х годов пользовались большим успехом у русских читателей. В связи с Июльской революцией во Франции цензура обратила особое внимание на творчество Гюго, и по прямому указанию Уварова были запрещены к изданию «Бюг Жаргаль» и «Лукреция Борджиа».

772. Песня А. В. Кольцова была прислана *Л. г.* Н. В. Станкевичем при записке, которая была опубликована в примечании от издателя: «Вот стихотворение *самородного* поэта г. Кольцова. Он воронежский мещанин, ему не больше 20 лет от роду, нигде не учился и, занятый торговыми делами по поручению отца, пишет часто дорогой, ночью, сидя верхом на лошади. Познакомьте читателей «Литературной газеты» с его тематикой».

774. Статья Лангера знакомит читателей с двумя талантливыми скульпторами: И. П. Мартосом, создавшим памятник кн. Потемкину-Таврическому, и С. И. Гольбергом, закончившим работу над бюстом А. А. Дельвига. Лангер в конце статьи приносит горячую благодарность ваятелю от друзей Дельвига за скульптуру, «столь верно соблюдшую для нас те черты, которые мы чаяли видеть с такой истиной, только памятью и воображением».

775. Об «Удивительном человеке» П. Л. Яковлева *Л. г.* уже высказывала мнение, как об интересном романе (см. примеч. 533).

780. Стихотворение А. И. Одоевского передано *Л. г.* Вяземским. На списке стихотворения, найденном в бумагах П. И. Бартенева, имеется дата «1826» и посвящение «К<нязю> П. А. Вяземскому» (А. И. Одоевский. Полн. собр. стихотворений. Л., 1958, стр. 208).

781. Автор письма рассказывает о постановке в Большом театре водевилей: «Воспитание любви» актера Д. Т. Ленского и «Горе без ума» В. А. Каратыгина. В письме ставится вопрос о целесообразности таких постановок и выражается сомнение в том, что жанр «сатиры личной» можно причислить «к благородному семейству литературных произведений».

782. Рецензент «Одесского альманаха» рекомендует его вниманию читателей и как издание, выполнившее «свою главную цель, то есть изображение Новороссийского края», и как сборник интересных прозаических и поэтических произведений. Сомов особо выделяет подписанную собственной рукой Державина оду «Человек», которая «доныне не была напечатана и может быть известна только немногим друзьям славного Русского лирика».

787. В. П. Гаевский считал, что стихотворение принадлежит Дельвигу («Современник», 1853, январь, стр. 50). Б. В. Томашевский отклонил это утверждение, полагая, что Сомову не было никакого смысла скрывать имя Дельвига. Скорее всего, по мнению Б. В. Томашевского, стихотворение принадлежит Деларю (Дельвиг. Примечания, стр. 436).

789. Автор рецензии, возможно, Плетнев. Рецензента возмутило заявление стихотворца, скрывшегося под псевдонимом Ивелева, что он будет следовать по пути создателя «другого поэтического произведения, издающегося по главам», то есть Пушкина. Рецензента также очень удивило, «на чем основывается предположение, высказанное одним из московских журналов, что Г. Ивелеву не достает только знаменитого имени, чтобы поэма его во всех отношениях сравнилась со знаменитейшим произведением нашей эпохи».

790. Загоскин ожидал, что рецензию напишет Пушкин, которому он послал «Рославлева» тотчас по его выходе в свет. Из переписки Пушкина с Вяземским (т. 14, стр. 187, 214, 220—221) видно, что, по их мнению, в романе Загоскина отсутствуют историческая правда и психологическая истина. Как известно, Пушкин отозвался о романе не критической статьей, а своим «Рославлевым». Рецензию написал, вероятно, Сомов.

798—801. Весь отдел «Библиография» составлен О. М. Сомовым. О повестях Цшоке Сомов уже писал, а остальные рецензии о повестях для детей и учебных пособиях принадлежат несомненно ему же — постоянному и единственному в *Л. г.* критику педагогической литературы и книг для чтения детей и юношества.

ЦЕНЗОРЫ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

1830 год

Том I		Том II	
№ 1—5	К. С. Сербинович	№ 37—45	Н. П. Щеглов
№ 6—36	Н. П. Щеглов	№ 46—62	В. В. Семенов
		№ 63—72	Н. П. Щеглов

1831 год

Том III		Том IV	
№ 1—36	Н. П. Щеглов	№ 37	П. И. Гаевский

П. И. ГАЕВСКИЙ
(1797—1875)

Директор Департамента народного просвещения. Цензор С.-Петербургского цензурного комитета со дня его основания (1826 г.). Цензуровал «Северную пчелу».

В. Н. СЕМЕНОВ
(1801—1862)

Литератор. Окончил Царскосельский лицей в 1820 году. Цензор С.-Петербургского цензурного комитета. Отстранен от обязанностей цензора *Л. г.* за критические замечания в № 59 по адресу «Северной пчелы» и четверостишие К. Делавиня в № 61 *Л. г.*

К. С. СЕРБИНОВИЧ
(1797—1874)

Историк и переводчик. Окончил польскую иезуитскую коллегию. Сотрудник Карамзина в работе над «Историей Государства Российского». С конца 1826 года — цензор. Цензуровал булгаринские издания. Первый цензор *Л. г.*, он после выхода № 5 был назначен начальником отделения Министерства народного просвещения и редактировал его журнал.

Н. П. ЩЕГЛОВ
(1794—1831)

Профессор физики С.-Петербургского университета. Автор ряда книг по физике. Издатель журнала: «Указатель по физике, химии, естественной истории и технике» и газеты «Северный муравей». Цензор С.-Петербургского цензурного комитета.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ И ПЕРЕВОДЧИКОВ*

---

* В указатель включены имена авторов и переводчиков, имеющихся в хронологической росписи. Номера, набранные прямым шрифтом, отсылают к авторам, курсивом — к переводчикам.

СОДЕРЖАНИЕ

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Строка	Напечатано	Следует читать
8	2 снизу	№ 7, стр. 233—234	№ 1, стр. 45
156	23 снизу	«Страницы»	«Станцы»
194	15 сверху	церемонильным	церемониальным
206	2 стлб., 6 сверху	787	789

Зак. № 573